PRILOGA III(b)

SRBSKE TARIFNE KONCESIJE
ZA OSNOVNE KMETIJSKE PROIZVODE
S POREKLOM IZ SKUPNOSTI

(iz člena 27(2)(b))

Carine (*ad valorem* in/ali posebne dajatve) za proizvode, navedene v tej prilogi, se znižajo in odpravijo v skladu s časovnim razporedom, ki je za vsak proizvod naveden v tej prilogi. Če poleg *ad valorem* in/ali posebne dajatve velja tudi sezonska dajatev, bo ta sezonska dajatev [20 %] odpravljena na dan začetka veljavnosti tega sporazuma.

Oznaka KN	***Poimenovanje***	***Začetek veljavnosti leto 1***	***leto 2***	***leto 3***	***leto 4***	***leto 5***	***leto 6 in naslednja leta***
		v %	***v %***	***v %***	***v %***	***v %***	***v %***
0102	Živo govedo:						
0102 90	- Drugo:						
	-- domačih pasem:						
	--- mase nad 80 kg, do vključno 160 kg:						
0102 90 29	---- drugo	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
0104	Žive ovce in koze:						
0104 10	- Ovce:						
	-- druge:						
0104 10 80	--- druge	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0104 20	- Koze:						
0104 20 90	-- druge	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
0105	Živa perutnina, kokoši in petelini vrste *Gallus domesticus*, race, gosi, purani in pegatke:						
	- Mase do vključno 185 g:						
0105 11	-- kokoši in petelini vrste *Gallus domesticus*:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
	--- druge:						
0105 11 99	---- druge	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	- Druga:						
0105 94 00	-- kokoši in petelini vrste *Gallus domesticus*	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
0204	Meso, ovčje ali kozje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:						
0204 50	- Meso, kozje	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
0206	Drugi užitni klavnični proizvodi iz govejega, prašičjega, ovčjega, kozjega in konjskega mesa ter mesa oslov ali mesa mul in mezgov, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni:						
0206 10	- Od goved, sveži ali ohlajeni:						
	-- drugi:						
0206 10 91	--- jetra	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0206 10 95	--- mišični del (stebriček) in rebrni del trebušne prepone	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Od goved, zamrznjeni:						
0206 21 00	-- jeziki	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0206 22 00	-- jetra	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0206 29	-- drugi:						
0206 29 10	--- za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- drugi:						
0206 29 91	---- mišični del (stebriček) in rebrni del trebušne prepone	90 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
0206 80	- drugo, sveže ali ohlajeno	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0206 90	- Drugi, zamrznjeni:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0207	Meso in užitni odpadki perutnine iz tarifne številke 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:						
	- Od puranov:						
0207 24	-- nerazrezane na kose, sveže ali ohlajene	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0207 25	-- nerazrezane na kose, zamrznjene:						
0207 25 10	--- oskubljeni in očiščeni, brez glav in nog, vendar z vratovi, srčki, jetri in želodčki, znani kot „80 % purani“	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0207 25 90	--- oskubljeni in očiščeni, brez glav, nog ter vratov, srčkov, jeter in želodčkov, znani kot „73 % purani“ ali pod drugim nazivom	80 %	70 %	50 %	40 %	10 %	0 %
0207 26	-- kosi in odpadki, sveži ali ohlajeni	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0207 27	-- kosi in odpadki, zamrznjeni	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Od rac, gosi ali pegatk:						
0207 32	-- nerazrezane na kose, sveže ali ohlajene	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0207 33	-- nerazrezane na kose, zamrznjene	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0207 34	-- mastna jetra, sveža ali ohlajena	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0207 35	-- drugo, sveže ali ohlajeno	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	0 %
0207 36	-- drugo, zamrznjeno	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	0 %
0209 00	Prašičja maščoba, očiščena mesa, in perutninska maščoba, netopljena ali drugače ekstrahirana, sveža, ohlajena, zamrznjena, nasoljena, v slanici, sušena ali dimljena:						
	- Podkožna prašičja maščoba:						
0209 00 30	- Prašičja maščoba, razen tiste iz tarifne podštevilke 0209 00 11 ali 0209 00 19	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0209 00 90	- perutninska maščoba	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0401	Mleko in smetana, nekoncentrirana, ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil:						
0401 10	- Z vsebnostjo maščobe do vključno 1 mas. %	95 %	90 %	60 %	50 %	40 %	0 %
0401 20	- Z vsebnostjo maščobe več kot 1 mas.% do vključno 6 mas. %						
	-- do vključno 3 %:						
0401 20 11	--- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0401 20 19	--- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	-- več kot 3 %:						
0401 20 91	--- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno dveh litrov	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0401 20 99	--- drugo	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0401 30	- Z vsebnostjo maščobe več kot 6 mas. %:	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0402	Mleko in smetana, koncentrirana ali, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0402 10	- V prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. %:						
	-- drugo:						
0402 10 91	--- v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 2,5 kg	80 %	60 %	50 %	40 %	20 %	0 %
0402 29	-- drugo	95 %	75 %	55 %	35 %	15 %	0 %
	- Drugo:						
0402 91	-- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil	95 %	75 %	55 %	35 %	15 %	0 %
0402 99	-- drugo	95 %	75 %	55 %	35 %	15 %	0 %
0403	Pinjenec, kislo mleko in kisla smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne ali, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani ali ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne:						
0403 90	- Drugo:						
	-- Nearomatiziran, niti ne vsebuje dodanega sadja, oreškov ali kakava:						
	--- v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah:						
	---- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščobe:						
0403 90 11	----- do vključno 1,5 %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 13	----- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 19	----- več kot 27 %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- drugo, z vsebnostjo maščob:						
0403 90 31	----- do vključno 1,5 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 33	----- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 39	----- več kot 27 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- drugo:						
	---- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščob:						
0403 90 51	----- do vključno 3 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 53	----- več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 59	----- več kot 6 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- drugo, z vsebnostjo maščob:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0403 90 61	----- do vključno 3 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 63	----- več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0403 90 69	----- več kot 6 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0404	- Sirotka, koncentrirana ali ne ali, ki vsebuje dodan sladkali ali druga sladila ali ne; izdelki iz naravnih mlečnih sestavin ki imajo dodan sladkor ali druga sladila ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu:						
0404 10	- Sirotka in modificirana sirotka, koncentrirana ali ne ali, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0404 90	- Drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0406	Sir in skuta:						
0406 20	- Sir, nariban ali v prahu, vseh vrst	90 %	70 %	50 %	30 %	15 %	0 %
0406 90	- Sir, drug:						
0406 90 01	-- za predelavo	90 %	70 %	50 %	30 %	15 %	0 %
0408	Ptičja jajca brez lupine ter jajčni rumenjaki, sveža, sušena, kuhana v vodi ali sopari, oblikovana, zamrznjena ali kako drugače konzervirana, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih:						
	- Rumenjaki:						
0408 11	-- posušeni:						
0408 11 20	--- neprimerni za človeško prehrano	80 %	60 %	40 %	30 %	10 %	0 %
0408 11 80	--- drugi	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0408 19	-- drugi:						
	--- drugi:						
0408 19 81	---- tekoči	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0408 19 89	---- drugi, tudi zamrznjeni	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Drugo:						
0408 91	-- sušeno	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0408 99	-- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0601	Čebulice, gomolji, koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike, v mirujočem stanju, rastoče ali cvetoče; rastlina in korenine cikorije, razen korenin iz tarifne številke 1212:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0601 20	- Čebulice, gomolji, koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike, rastoče ali cvetoče; rastlina in korenine cikorije:						
0601 20 30	-- orhideje, hijacinte, narcise in tulipani	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0601 20 90	-- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0602	Druge žive rastline (vštevši njihove korenine), potaknjenci in cepiči; gobji miceliji:						
0602 10	- Neukoreninjeni potaknjenci in cepiči	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0602 20	- Drevje, grmičevje in grmovje, cepljeno ali necepljeno, ki rodi užitno sadje ali oreščke	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0602 30 00	- Rododendroni in azaleje (sleči), cepljeni ali necepljeni	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0602 90	- Drugo:						
	-- drugo:						
	--- na prostem rastoče rastline:						
	---- drevje in grmičevje:						
0602 90 41	----- gozdno drevje	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	----- drugo:						
0602 90 45	------ ukoreninjeni potaknjenci in mlade rastline	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0602 90 49	------ drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- druge na prostem rastoče rastline:						
0602 90 59	----- drugo:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- sadike sobnih rastlin:						
0602 90 70	---- ukoreninjeni potaknjenci in mlade rastline, razen kaktej	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- drugo:						
0602 90 91	----- cvetoče rastline, z brsti ali cvetovi, razen kaktej	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0602 90 99	----- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0603	Rezano cvetje in cvetni brsti, primerni za šopke ali za okras, sveže, posušeno, pobarvano, beljeno, impregnirano ali drugače pripravljeno:						
	- Sveže:						
0603 11 00	-- vrtnice	90 %	80 %	70 %	60 %	35 %	0 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0603 12 00	-- nageljni	90 %	80 %	70 %	60 %	35 %	0 %
0603 13 00	-- orhideje	90 %	80 %	70 %	60 %	35 %	0 %
0603 14 00	-- krizanteme	90 %	80 %	70 %	60 %	35 %	0 %
0603 19	-- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	35 %	0 %
0603 90 00	- Drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	35 %	0 %
0701	Krompir, svež ali ohlajen:						
0701 90	- Drug:						
0701 90 10	-- za proizvodnjo škroba	95 %	80 %	65 %	40 %	25 %	0 %
	-- drug:						
0701 90 50	--- nov, od 1. januarja do 30. junija	95 %	80 %	65 %	40 %	25 %	0 %
0703	Čebula, šalotka, česen, por in druge čebulnice, sveže ali ohlajene:						
0703 10	- Čebula in šalotka	90 %	70 %	50 %	30 %	10 %	0 %
0703 20 00	- Česen	90 %	70 %	50 %	30 %	10 %	0 %
0703 90 00	- Por in druge čebulnice	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0704	Zelje, cvetača, kolerabice, ohrovt in podobne užitne kapusnice, sveže ali ohlajene:						
0704 10 00	- Cvetača in brokoli	80 %	60 %	50 %	40 %	20 %	0 %
0704 20 00	- Brstični ohrovt	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0704 90	- Druge:						
0704 90 10	-- belo in rdeče zelje	80 %	60 %	50 %	40 %	20 %	0 %
0704 90 90	-- druge	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0706	Korenje, repa, rdeča pesa, črni koren, gomoljna zelena, redkev in podobne užitne korenovke, sveže ali ohlajene:						
0706 10 00	- Korenje in repa	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	0 %
0706 90	- Drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0708	Stročnice oluščene ali ne, sveže ali ohlajene:						
0708 90 00	- Druge stročnice	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0709	Druge vrtnine, sveže ali hlajene:						
0709 30 00	- Jajčevci	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0709 40 00	- Zelena, razen gomoljne zelene	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Gobe in gomoljike:						
0709 51 00	- Gobe iz rodu *Agaricus*	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0709 59	-- druge	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0709 70 00	- Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0709 90	- Druge:						
0709 90 10	-- solatna zelenjava, razen solate (*Lactuca sativa*) in radiča (*Cichorium* spp.)	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0709 90 20	-- blitva in kardij	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0709 90 90	-- druge	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0710	Vrtnine (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene:						
0710 10 00	- Krompir	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Stročnice oluščene ali ne:						
0710 29 00	-- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0710 30 00	- Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	-- gobe:						
0710 80 61	--- iz rodu *Agaricus*	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0710 80 69	--- druge	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0711	Vrtnine, začasno konzervirane (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za začasno konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo porabo:						
	- Gobe in gomoljike:						
0711 51 00	- Gobe iz rodu *Agaricus*	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	0 %
0711 59 00	-- drugo	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	0 %
0711 90	- Druge vrtnine; mešanice vrtnin:						
	-- vrtnine:						
0711 90 50	--- čebula	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0712	Sušene vrtnine, cele, razrezane v koščke ali rezine, zdrobljene ali mlete, vendar ne nadalje pripravljene:						
0712 20 00	- čebula	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Gobe, bezgova uhljevka (*Auricularia* spp.), drhtavka (*Tremella* spp.) in gomoljike:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0712 31 00	- Gobe iz rodu *Agaricus*	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0712 32 00	-- bezgova uhljevka (*Auricularia* spp.)	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0712 33 00	-- drhtavka (*Tremella* spp.)	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0712 39 00	-- druge	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0712 90	- Druge vrtnine; mešanice vrtnin:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0713	Sušene stročnice, oluščene ali ne ali zdrobljene:						
0713 10	- Grah (*Pisum sativum*):						
0713 10 90	-- drug	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Fižol (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.):						
0713 31 00	-- Fižol vrste *Vigna mungo* (L.) *Hepper* ali *Vigna radiata* (L.) Wilczek	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
0713 32 00	-- drobni rdeči (Adzuki) fižol, (*Phaseolus* ali *Vigna angularis*)	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
0713 33	-- navadni fižol, vključno beli (*Phaseolus vulgaris*):						
0713 33 10	--- za setev	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
0713 33 90	--- drug	90 %	80 %	60 %	50 %	30 %	0 %
0713 40 00	- Leča	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0713 50 00	- Bob (*Vicia faba* var. *major*) in konjski bob (*Vicia faba* var. *equina*, *Vicia faba* var. *minor*)	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0802	Drugi oreški, sveži ali suhi, neoluščeni ali oluščeni:						
	- Lešniki (*Corylus* spp.):						
0802 21 00	-- v lupini	80 %	70 %	50 %	30 %	15 %	0 %
0802 22 00	-- oluščeni	80 %	70 %	50 %	30 %	15 %	0 %
	- Orehi:						
0802 31 00	-- v lupini	95 %	90 %	85 %	70 %	65 %	0 %
0802 32 00	-- oluščeni	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
0807	Melone, (vključno lubenice) in papaja, sveže:						
	- Melone (vključno lubenice):						
0807 11 00	-- lubenice	80 %	70 %	50 %	30 %	15 %	0 %
0807 19 00	-- druge	80 %	70 %	50 %	30 %	15 %	0 %
0808	Jabolka, hruške in kutine, sveže:						
0808 20	- Hruške in kutine:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
	-- hruške:						
0808 20 10	--- hruške za predelavo v mošt, razsute, od 1. avgusta do 31. decembra	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0808 20 50	--- druge	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0809	Marelice, češnje in višnje, breskve (vključno z nektarinami), slive in trnulje, sveže:						
0809 10 00	- Marelice	70 %	60 %	40 %	30 %	15 %	0 %
0809 20	- Češnje in višnje:						
0809 20 95	-- druge	70 %	60 %	45 %	30 %	15 %	0 %
0809 30	- Breskve, vključno z nektarinami:						
0809 30 10	-- nektarine	80 %	60 %	45 %	30 %	15 %	0 %
0809 30 90	-- druge	95 %	90 %	75 %	60 %	40 %	0 %
0810	Drugo sadje, sveže:						
0810 20	- Maline, robide, murve in Loganove robide:						
0810 20 10	-- maline	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0810 20 90	-- drugo	70 %	60 %	45 %	30 %	15 %	0 %
0811	Sadje in oreški, nekuhani ali kuhani v vreli vodi ali sopari, zamrznjeni, ki vsebujejo dodani sladkor ali druga sladila ali ne:						
0811 10	- Jagode:	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0811 20	- Maline, robide, murve, Loganove robide, črni, beli ali rdeči ribez ter kosmulje:						
	-- ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila:						
0811 20 11	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
0811 20 19	--- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
	-- drugo:						
0811 20 31	--- maline	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0811 90	- Drugo:						
	-- ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila:						
	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %:						
0811 90 19	---- drugo	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	-- drugo:						
0811 90 75	---- višnje (*Prunus cerasus*)	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0811 90 80	---- drugo	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0811 90 95	--- drugo	95 %	90 %	75 %	60 %	40 %	0 %
0812	Sadje in oreški, začasno konzervirani (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, v žveplovi vodi ali v drugih raztopinah za konzerviranje), vendar v takšnem stanju neprimerni za takojšnjo prehrano:						
0812 10 00	- Češnje in višnje	95 %	90 %	80 %	60 %	40 %	0 %
0812 90	- Drugo:						
0812 90 10	-- marelice	95 %	90 %	80 %	60 %	40 %	0 %
0813	Sadje, suho, razen tistega, ki se uvršča v tarifne številke od 0801 do 0806; mešanice oreškov ali suhega sadja iz tega poglavja:						
0813 10 00	- Marelice	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
0813 30 00	- Jabolka	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
0813 40	- Drugo sadje:						
0813 40 10	-- breskve, vključno z nektarinami	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
0813 40 30	-- hruške	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
0813 50	- Mešanice oreškov ali suhega sadja iz tega poglavja:						
	-- mešanice iz suhega sadja, razen tistih iz tarifne številke od 0801 do 0806:						
0813 50 19	--- ki vsebujejo suhe slive	95 %	90 %	80 %	60 %	40 %	0 %
0901	Kava, pražena ali nepražena, z ali brez kofeina; lupine in kožice kave; kavni nadomestki, ki vsebujejo kakršen koli odstotek kave:						
	- Kava, pražena:						
0901 21 00	-- s kofeinom	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %	0 %
0901 22 00	-- brez kofeina	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %	0 %
0910	Ingver, žafran, kurkuma, timijan, lovorjev list, curry in druge začimbe:						
	- Druge začimbe:						
0910 99	-- druge:						
0910 99 91	---- nezdrobljen in nezmlet	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
0910 99 99	---- zdrobljen ali zmlet	80 %	70 %	50 %	40 %	30 %	0 %
1003 00	Ječmen:						
1003 00 90	- Drug	80 %	70 %	50 %	40 %	30 %	0 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
1005	Koruza:						
1005 10	- Semenska:						
	-- hibridna:						
1005 10 15	--- dvolinijski hibridi	80 %	70 %	50 %	40 %	30 %	0 %
1005 10 19	--- drugo	80 %	70 %	50 %	40 %	30 %	0 %
1005 10 90	-- drugo	80 %	70 %	50 %	40 %	30 %	0 %
1101 00	Pšenična moka ali moka iz soržice:						
	- Pšenična moka:						
1101 00 11	-- iz trde pšenice	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %	0 %
1103	Žitni drobljenci, zdrob in peleti:						
	- Drobljenec in zdrob:						
1103 11	-- pšenični	80 %	70 %	50 %	40 %	30 %	0 %
1103 13	-- koruzni:						
1103 13 10	--- z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. %	80 %	70 %	50 %	40 %	30 %	0 %
1103 19	-- iz drugih žit:						
1103 19 30	--- ječmenova	90 %	85 %	70 %	55 %	30 %	0 %
1103 20	- Peleti:						
1103 20 10	-- rženi	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1103 20 20	--- ječmenovi	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1103 20 30	-- ovseni	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1103 20 60	-- pšenični	90 %	85 %	70 %	55 %	30 %	0 %
1103 20 90	-- drugi	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104	Žitna zrnja, drugače obdelana (npr.: z ostranjeno opno, valjana, v kosmičih, perlirana, rezana ali drobljena), razen riža iz tarifne številke 1006; žitni kalčki, celi, valjani, v kosmičih ali zmleti:						
	- Zrna, valjana ali v obliki kosmičev:						
1104 19	-- iz drugih žit:						
1104 19 10	---- pšenična	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 19 30	--- ržena	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 19 50	--- koruzna	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	--- ječmenova:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
1104 19 61	---- valjana	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 19 69	---- v obliki kosmičev	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	--- druga:						
1104 19 99	---- drugo	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	- Drugače obdelana zrna (npr.: oluščena, perlirana, rezana ali drobljena):						
1104 22	-- ovsena:						
1104 22 20	--- oluščena	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 22 90	--- obdelana le z drobljenjem	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 23	-- koruzna	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29	-- iz drugih žit:						
	--- ječmenova:						
1104 29 05	---- perlirana	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 07	---- obdelana le z drobljenjem	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 09	---- drugo	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	--- drugo:						
	---- oluščena, rezana ali nerezana, drobljena ali ne:						
1104 29 11	----- pšenična	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 18	----- druga	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 30	---- perlirana	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	---- obdelana le z drobljenjem:						
1104 29 51	----- pšenična	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 55	----- ržena	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 59	----- druga	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
	---- druga:						
1104 29 81	----- pšenična	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 85	----- ržena	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1104 29 89	----- druga	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1106	Moka, prah in zdrob iz sušenih stročnic iz tarifne številke 0713, iz saga ali korenovk ali gomoljev iz tarifne številke 0714; ali iz proizvodov iz Poglavja 8:						
1106 10 00	- Iz suhih stročnic, iz tar. št. 0713	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
1107	Slad, pražen ali nepražen:						
1107 10	- Nepražen:						
	-- pšenični:						
1107 10 91	--- v obliki moke	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1107 10 99	--- drug	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1107 20 00	- Pražen	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1108	Škrob; inulin:						
	- Škrob:						
1108 12 00	-- koruzni škrob	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1108 13 00	-- krompirjev škrob	80 %	60 %	40 %	20 %	20 %	0 %
1109 00 00	Pšenični gluten, osušen ali neosušen	80 %	60 %	40 %	20 %	20 %	0 %
1206 00	Sončično seme, celo ali lomljeno						
1206 00 10	- za setev	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
	- Drugo:						
1206 00 91	-- oluščeno; v sivi in beloprogasti luščini	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1206 00 99	-- drugo	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1208	Moka in zdrob iz oljnih semen ali oljnih plodov, razen iz gorčice:						
1208 10 00	- Iz soje	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	0 %
1208 90 00	- Drugo	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1209	Seme, plodovi in trosi, namenjeni za setev:						
1209 10 00	- Seme sladkorne pese	80 %	60 %	40 %	20 %	20 %	0 %
	- Seme krmnih rastlin:						
1209 21 00	-- seme lucerne (alfalfa)	80 %	60 %	40 %	20 %	20 %	0 %
1210	Hmelj, svež ali sušen, vključno zdrobljen ali zmlet ali v peletih; lupulin:						
1210 10 00	- Hmelj, nezdrobljen in nezmlet in ne v peletih	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1210 20	- Hmelj, zdrobljen, zmlet ali v peletih; lupulin	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1214	Rumena (podzemna) koleraba, krmna pesa, krmne korenovke seno, lucerna, detelja, turška detelja, krmni ohrovt, volčji bob, grašica in podobni pridelki za krmo, tudi v peletih:						
1214 10 00	- Zdrob in peleti iz lucerne (alfalfa)	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %	0 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
1501 00	Prašičja maščoba (vključno z mastjo) in piščančja maščoba, razen tistih iz tarifne številke 0209 ali 1503:						
	- Prašičja maščoba (vključno z mastjo):						
1501 00 19	-- drugo	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1507	Sojino olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano:						
1507 10	- Surovo olje, vključno degumirano:						
1507 10 90	-- drugo	95 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
1507 90	- Drugo:						
1507 90 90	-- drugo	95 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
1512	Olje iz sončničnih semen, semen žafranike in bombaževega semena in njihove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano:						
	- Olje iz sončnic in žafranike in njegove frakcije:						
1512 11	-- surovo olje						
1512 11 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	95 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
	--- drugo:						
1512 11 91	---- olje iz sončničnih semen	90 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
1512 11 99	---- olje iz žafranike	95 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
1512 19	-- drugo:						
1512 19 10	--- za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	95 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
1514	Olje iz oljne repice, ogrščice ali gorčice in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano:	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1515	Druge rastlinske masti in olja, nehlapna (vključno z jojoba oljem) in njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani:						
	- Laneno olje in njegove frakcije:						
1515 21	-- surovo olje	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1515 29	-- drugo	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %	0 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
1517	Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 1516:						
1517 90	- Drugo:						
	-- drugo:						
1517 90 91	--- pripravljena rastlinska olja, tekoča, mešana	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
1517 90 99	--- drugo	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %	0 %
1601 00	Klobase in podobni izdelki, iz mesa, klavničnih odpadkov ali krvi; sestavljena živila na osnovi teh proizvodov:						
	- Drugo:						
1601 00 99	-- drugo	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1602	Drugi pripravljeni ali konzervirani izdelki iz mesa, klavničnih odpadkov ali krvi:						
1602 32	-- kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1602 39	-- drugo	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in frukotozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel:						
1702 90	- Drugo, vključno invertni sladkor in drugi sladkorji in druge mešanice sladkornih sirupov, ki v suhem stanju vsebujejo 50 mas. % fruktoze:						
1702 90 30	-- izoglukoza	100 %	80 %	70 %	60 %	10 %	0 %
1702 90 50	-- maltodekstrin in maltodekstrinski sirup	100 %	80 %	70 %	60 %	10 %	0 %
1702 90 80	-- inulinski sirup	100 %	80 %	70 %	60 %	10 %	0 %
1703	Melase, dobljene pri ekstrakciji ali rafiniranju sladkorja:						
1703 10 00	- Melasa iz sladkornega trsa	90 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
1703 90 00	- Druge	90 %	80 %	65 %	50 %	35 %	0 %
2001	Vrtnine, sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali ocetni kislini:						
2001 10 00	- Kumare in kumarice	90 %	80 %	60 %	40 %	30 %	0 %
2001 90	- Drugo:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
2001 90 50	-- gobe	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
2001 90 99	-- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2002	Paradižnik, pripravljen ali konzerviran kako drugače, kot s kisom ali ocetno kislino:						
2002 10	- Paradižnik, cel ali v kosih	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2002 90	- Drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2003	Gobe in gomoljike, pripravljene ali konzervirane drugače, kot v kisu ali v ocetni kislini:						
2003 10	- Gobe iz rodu *Agaricus*	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2003 20 00	- Gomoljike	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2003 90 00	- Druge	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače, kot v kisu ali ocetni kislini, zamrznjene, razen proizvodov iz tar. št. 2006:						
2004 10	- Krompir:						
2004 10 10	-- termično obdelan, ne drugače pripravljen	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	-- drugo:						
2004 10 99	--- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2004 90	- Druge vrtnine in mešanice vrtnin:						
2004 90 30	-- kislo zelje, kapre in oljke	80 %	70 %	50 %	30 %	20 %	0 %
	-- drugo, vključno mešanice:						
2004 90 91	--- čebula, termično obdelana, ne drugače pripravljena	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2005	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali ocetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov iz tarifne številke 2006:						
2005 10 00	- Homogenizirani izdelki	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %	0 %
2005 20	- Krompir:						
	-- drugo:						
2005 20 20	--- tanke rezine, ocvrte ali pečene, osoljene ali ne ali začinjene ali ne, v neprodušni embalaži, primerene za takojšnjo uporabo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2005 20 80	--- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2005 40 00	- Grah (*Pisum sativum*):	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
	- Fižol (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.):						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
2005 51 00	-- fižol v zrnu	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2005 59 00	-- drug	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2005 99	-- drugo:						
2005 99 10	--- plodovi rodu Capsicum, razen sladkih paprik ali pimenta	60 %	50 %	40 %	30 %	15 %	0 %
2005 99 40	--- korenje	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2005 99 60	--- kislo zelje	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2005 99 90	--- drugo	60 %	50 %	40 %	30 %	15 %	0 %
2006 00	Vrtnine, sadje, oreški, sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani):						
2006 00 31	--- češnje in višnje	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2006 00 38	--- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2007 99	-- drugo:						
	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 30 mas. %:						
2007 99 10	---- slivova pire in pasta ter pire in pasta iz suhih sliv, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 100 kg, za industrijsko predelavo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- drugo:						
2007 99 33	----- jagodovi	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2007 99 35	----- malinovi	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2007 99 39	----- drugo:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %, vendar manj kot 30 mas. %.						
2007 99 55	---- jabolčni pire, vključno s kompoti	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2007 99 57	---- drugo	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
	--- drugo:						
2007 99 91	---- jabolčni pire, vključno s kompoti	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu:						
2008 40	- Hruške:						
	-- ki ne vsebujejo dodanega alkohola:						
	--- ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
2008 40 51	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 40 59	---- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do 1 kg:						
2008 40 71	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 40 79	---- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 40 90	--- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 50	- Marelice:						
	-- ki ne vsebujejo dodanega alkohola:						
	--- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg:						
2008 50 61	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
2008 50 69	---- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- ki vsebujejo dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do 1 kg:						
2008 50 71	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 50 79	---- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino:						
2008 50 92	---- 5 kg ali več	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 50 94	---- 4,5 kg ali več, vendar manj kot 5 kg	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 50 99	---- manj kot 4,5 kg	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 60	- Češnje in višnje:						
	-- ki vsebujejo dodan alkohol						
	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 9 mas. %:						
2008 60 11	---- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 60 19	---- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- drugo:						
2008 60 31	---- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 60 39	---- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 70	- Breskve, vključno z nektarinami:						
	-- ki ne vsebujejo dodanega alkohola:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
	--- ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg:						
2008 70 61	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2008 70 69	---- drugo	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
	--- ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do 1 kg:						
2008 70 71	---- z vsebnostjo sladkorja več kot 15 mas. %	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2008 70 79	---- drugo	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
	--- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino:						
2008 70 92	---- 5 kg ali več	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2008 70 98	---- manj kot 5 kg	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2008 92	-- mešanice:						
	--- ki ne vsebujejo dodanega alkohola:						
	---- ki vsebuje dodani sladkor:						
	----- v izvirnem pakiranju, z neto vsebino več kot 1 kg:						
2008 92 59	------ drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	------ mešanice sadja, v katerih delež ene vrste sadja ne presega 50 mas. % skupne mase sadja:						
2008 92 74	----- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 92 78	----- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- ki ne vsebuje dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino:						
	----- 5 kg ali več:						
2008 92 93	------ drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	----- 4,5 kg ali več, vendar manj kot 5 kg:						
2008 92 96	------ drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	----- manj kot 4,5 kg:						
2008 92 97	------ iz tropskega sadja (vključno mešanice, ki vsebujejo 50 mas.% ali več tropskih oreškov in tropskega sadja)	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 92 98	------ drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 99	-- drugo:						
	--- ki vsebujejo dodan alkohol:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
2008 99 21	----- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 99 23	----- drugo:	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- drugo:						
	----- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %:						
	------ z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %						
2008 99 28	------- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	------ drugo:						
2008 99 34	------- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	----- drugo:						
	----- z dejansko vsebnostjo alkohola do vključno 11,85 mas. %						
2008 99 37	------- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	------ drugo:						
2008 99 40	------- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- ki ne vsebujejo dodanega alkohola:						
	---- ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg.						
2008 99 43	----- grozdje	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 99 49	----- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do 1 kg.						
2008 99 62	----- mangi, mangostine, papaje, tamarinde, indijska jabolka, kruhovec, liči, sapodile, karambole in pitahaye	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2008 99 67	----- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- brez dodanega sladkorja:						
	----- slive in suhe slive, v izvirnih pakiranjih, z neto vsebino:						
2008 99 99	----- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009	Sadni sokovi (vključno grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani in, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne:						
	- Pomarančni sok:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
2009 12 00	-- nezamrznjen, z Brix vrednostjo do vključno 20	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Sok iz drugih posameznih vrst agrumov:						
2009 31	-- z Brix vrednostjo do vključno 20	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 39	-- drugo:						
	--- z Brix vrednostjo več kot 20, do vključno 67:						
	---- z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase:						
2009 39 31	----- ki vsebuje dodani sladkor	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 39 39	----- ki ne vsebuje dodanega sladkorja	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase:						
	----- limonin sok:						
2009 39 51	------ z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 39 55	------ z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	----- drugi sokovi iz agrumov:						
2009 39 91	------ z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 39 95	------ z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 39 99	------ ki ne vsebuje dodanega sladkorja	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	- Ananasov sok:						
2009 41	-- z Brix vrednostjo do vključno 20	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 49	-- drugo:						
	--- z Brix vrednostjo več kot 67:						
2009 49 19	---- drugo	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	--- z Brix vrednostjo več kot 20, do vključno 67:						
2009 49 30	---- z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
	---- drugo:						
2009 49 91	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
2009 49 93	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %	80 %	60 %	40 %	20 %	10 %	0 %
2009 69	-- drugo:						
	--- z Brix vrednostjo več kot 30, do vključno 67:						
	---- z vrednostjo več kot 18 EUR za 100 kg neto mase:						
2009 69 51	----- koncentriran	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	0 %
2009 80	- Sok iz drugih posameznih vrst sadja ali vrtnin:						
	-- z Brix vrednostjo več kot 67:						
	--- hruškov sok:						
	---- drugo:						
	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %:						
2009 80 89	------ drugo	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	0 %
2106	Živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu:						
2106 90	- Drugo:						
	-- aromatizirani ali obarvani sladkorni sirupi:						
2106 90 30	--- izoglukozni sirupi	75 %	65 %	50 %	40 %	25 %	0 %
	--- drugo:						
2106 90 51	---- laktozni sirupi	75 %	65 %	50 %	40 %	25 %	0 %
2106 90 55	---- glukozni sirupi in maltodekstrinski sirupi	75 %	65 %	50 %	40 %	25 %	0 %
2206 00	Druge fermentirane pijače (npr. jabolčnik, hruškovec, medica); mešanice fermentiranih pijač in mešanice fermentiranih pijač z brezalkoholnimi pijačami, ki niso navedene ali zajete na drugem mestu:						
2206 00 10	- Piquette	75 %	65 %	50 %	40 %	25 %	0 %
	- Drugo:						
	-- peneče:						
2206 00 31	--- jabolčnik in hruškovec	75 %	65 %	50 %	40 %	25 %	0 %
2209 00	Kis in nadomestki kisa, dobljeni iz ocetne kisline:						
	- Drugo, v embalaži s prostornino:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
2209 00 91	-- do vključno 2 litra	75 %	65 %	50 %	40 %	25 %	0 %
2209 00 99	-- več kot 2 litra	75 %	65 %	50 %	40 %	25 %	0 %
2302	Otrobi in drugi ostanki pri presejevanju, mletju ali drugi obdelavi žit ali stročnic, nepeletizirani ali peletizirani:						
2302 30	- Pšenični:						
2302 30 10	-- pri katerih vsebnost škroba ne presega 28 mas. % in pri katerih del, ki preide skozi sito z velikostjo odprtin 0,2 mm, ne presega 10 mas. % ali, alternativno, del, ki preide skozi sito, vsebuje pepel, preračunano na proizvod v suhem stanju, enako ali več kot 1,5 mas. %	90 %	75 %	70 %	60 %	40 %	0 %
2302 30 90	-- drugo	90 %	75 %	70 %	60 %	45 %	0 %
2303	Ostanki pri proizvodnji škroba in podobni ostanki, rezanci sladkorne pese, odpadki sladkornega trsa in drugi odpadki pri proizvodnji sladkorja, ostanki in odpadki iz pivovarn ali destilarn, nepeletizirani in peletizirani:						
2303 10	- Ostanki pri proizvodnji škroba in podobni ostanki:						
	-- Ostanki pri proizvodnji škroba iz koruze (razen zgoščenih tekočin za namakanje), z vsebnostjo beljakovin, računano na suh proizvod:						
2303 10 11	--- več kot 40 mas. %	90 %	75 %	70 %	60 %	40 %	0 %
2303 10 19	--- do vključno 40 mas. %	90 %	75 %	70 %	60 %	45 %	0 %
2303 10 90	-- drugo	90 %	75 %	70 %	60 %	45 %	0 %
2303 20	- Rezanci sladkorne pese, odpadki sladkornega trsa in drugi odpadki pri proizvodnji sladkorja:						
2303 20 10	-- sladkorna pesa	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2303 20 90	-- drugo	90 %	75 %	70 %	60 %	45 %	0 %
2304 00 00	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz soje, nezmleti ali zmleti ali peletizirani	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2306	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji rastlinskih maščob ali olj, razen tistih iz tarifne številke 2304 ali 2305, nezmleti ali zmleti ali peletizirani:						
2306 30 00	- Iz sončničnega semena	90 %	75 %	70 %	60 %	40 %	0 %
2309	Proizvodi, ki se uporabljajo kot krma za živali:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
2309 10	- Krma za pse in mačke, pripravljena za prodajo na drobno:						
	-- drugo, vključno premiksi:						
	--- ki vsebuje škrob, glukozo, glukozni sirup, maltodekstrin ali maltodekstrinski sirup, iz tarifnih podštevilk 1702 30 51 do 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 in 2106 90 55, ali mlečne proizvode:						
	---- ki vsebujejo škrob, glukozo, glukozni sirup, maltodekstrin ali maltodekstrinski sirup:						
	----- ki ne vsebujejo škroba ali, ki vsebujejo 10 mas. % ali manj škroba:						
2309 90 31	------ ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali ki vsebujejo manj kot 10 mas. % takih proizvodov	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 33	------ ki vsebujejo ne manj kot 10 mas. %, vendar manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 35	------ ki vsebujejo ne manj kot 50 mas. %, vendar manj kot 75 mas. % mlečnih proizvodov	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 39	------ ki vsebujejo ne manj kot 75 mas. % mlečnih proizvodov	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
	----- ki vsebujejo več kot 10 mas. %, vendar ne več kot 30 mas. % škroba:						
2309 90 41	------ ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali ki vsebujejo manj kot 10 mas. % takih proizvodov	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 43	------ ki vsebujejo ne manj kot 10 mas. %, vendar manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 49	------ ki vsebujejo ne manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
	----- ki vsebujejo več kot 30 mas. % škroba:						
2309 90 51	------ ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali ki vsebujejo manj kot 10 mas. % takih proizvodov	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 53	------ ki vsebujejo ne manj kot 10 mas. %, vendar manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 59	------ ki vsebujejo ne manj kot 50 mas. % mlečnih proizvodov	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 70	---- ki ne vsebujejo škroba, glukoze, glukoznega sirupa, maltodekstrina ali maltodekstrinskega sirupa, vendar vsebujejo mlečne proizvode	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
	--- drugo:						
2309 90 91	---- rezanci iz sladkorne pese z dodano melaso	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
	---- drugo:						
2309 90 95	----- ki vsebujejo 49 mas. % ali več holinklorida, na organskem ali anorganskem nosilcu	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %
2309 90 99	----- drugo	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	0 %

PRILOGA III(c)

SRBSKE TARIFNE KONCESIJE
ZA OSNOVNE KMETIJSKE PROIZVODE
S POREKLOM IZ SKUPNOSTI

(iz člena 27(2)(c))

Carine (ad valorem in/ali posebne dajatve) za proizvode, navedene v tej prilogi, se znižajo in odpravijo v skladu s časovnim razporedom, ki je za vsak proizvod naveden v tej prilogi. Sezonska dajatev (20 %) bo še vedno veljala med prehodnim obdobjem in po njem.

Oznaka KN	**Poimenovanje**	**Začetek veljavnosti leto 1**	**leto 2**	**leto 3**	**leto 4**	**leto 5**	**leto 6 in naslednja leta**
		v %	**v %**	**v %**	**v %**	**v %**	**v %**
0702 00 00	paradižniki, sveži ali ohlajeni	95 %	80 %	65 %	40 %	30 %	20 %
0709	Druge vrtnine, sveže ali hlajene:						
0709 60	- Plodovi iz rodu *Capsicum* ali *Pimenta*:						
0709 60 10	-- sladke paprike	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0806	Grozdje, sveže ali suho:						
0806 10	- Sveže	80 %	70 %	50 %	30 %	15 %	0 %
0808	Jabolka, hruške in kutine, sveže:						
0808 10	- Jabolka	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0809	Marelice, češnje in višnje, breskve (vključno z nektarinami), slive in trnulje, sveže:						
0809 20	- Češnje in višnje:	80 %	60 %	45 %	30 %	15 %	0 %
0809 20 05	-- višnje (*Prunus cerasus*)						
0809 40	- Slive in trnulje:						

0809 40 05	-- slive	90 %	75 %	60 %	40 %	20 %	0 %
0810	Drugo sadje, sveže:						
0810 10 00	- Jagode	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	0 %

PRILOGA III(d)

SRBSKE TARIFNE KONCESIJE
ZA OSNOVNE KMETIJSKE PROIZVODE
S POREKLOM IZ SKUPNOSTI

(iz člena 27(2)(c))

Carine (*ad valorem* in/ali posebne dajatve) za proizvode, navedene v tej prilogi, se znižajo v skladu s časovnim razporedom, ki je za vsak proizvod naveden v tej prilogi. Če poleg *ad valorem* in/ali posebne dajatve velja tudi sezonska dajatev, bo ta sezonska dajatev [20 %] odpravljena na dan začetka veljavnosti tega sporazuma.

Oznaka KN	***Poimenovanje***	***Začetek veljavnosti leto 1***	***leto 2***	***leto 3***	***leto 4***	***leto 5***	***leto 6 in naslednja leta***
		v %	***v %***	***v %***	***v %***	***v %***	***v %***
0102	Živo govedo:						
0102 90	- Drugo:						
	-- domačih pasem:						
0102 90 05	--- mase do vključno 80 kg	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %
	--- mase nad 80 kg, do vključno 160 kg:						
0102 90 21	---- za zakol	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %
	--- mase nad 160 kg, do vključno 300 kg:						
0102 90 41	---- za zakol	90 %	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0102 90 49	---- drugo	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %
	--- z maso nad 300 kg:						
	---- telice (samice goveda, ki še niso telile):						
0102 90 51	----- za zakol	95 %	90 %	85 %	70 %	60 %	50 %
0102 90 59	----- drugo	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %
	---- krave:						
0102 90 61	----- za zakol	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %
0102 90 69	----- drugo	90 %	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %
	---- drugo:						
0102 90 71	----- za zakol	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0102 90 79	----- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0103	Živi prašiči:						
	- Drugi:						
0103 91	-- mase pod 50 kg:						
0103 91 10	--- domačih pasem	100 %	95 %	90 %	85 %	70 %	65 %
0103 92	-- mase 50 kg ali več:						
	--- domačih pasem:						
0103 92 11	---- svinje, ki so vsaj enkrat prasile, mase ne manj kot 160 kg	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0103 92 19	---- drugi	90 %	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0104	Žive ovce in koze:						
0104 10	- Ovce:						
	-- druge:						
0104 10 30	--- jagnjeta (do enega leta)	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0201	Meso, goveje, sveže ali ohlajeno	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0202	Meso, goveje, zamrznjeno:	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0203	Meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:						
	- Sveže ali ohlajeno:						
0203 11	-- trupi in polovice:						
0203 11 10	--- domačih prašičev	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 12	-- šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi:						
	--- domačih prašičev:						
0203 12 11	---- šunka in njeni kosi	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 12 19	---- plečeta in njihovi kosi	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 12 90	--- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0203 19	-- drugo:						
	--- domačih prašičev:						
0203 19 11	---- prednji deli in njihovi kosi	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 19 13	---- ledja in njihovi kosi, s kostmi	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 19 15	---- prsi s potrebušino in njihovi kosi	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	---- drugo:						
0203 19 55	----- brez kosti	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0203 19 59	----- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	20 %
	- Zamrznjeno:						
0203 21	-- trupi in polovice:						
0203 21 10	--- domačih prašičev	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0203 22	-- šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi:						
	--- domačih prašičev:						
0203 22 11	---- šunka in njeni kosi	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 22 19	---- plečeta in njihovi kosi	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 29	-- drugo:						
	--- domačih prašičev:						
0203 29 11	---- prednji deli in njihovi kosi	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 29 13	---- ledja in njihovi kosi, s kostmi	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	50 %
0203 29 15	---- prsi s potrebušino in njihovi kosi	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
	---- drugo:						
0203 29 55	----- brez kosti	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0203 29 59	----- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0204	Meso, ovčje ali kozje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	90 %	80 %	70 %	60 %	55 %	50 %
0206	Drugi užitni klavnični proizvodi iz govejega, prašičjega, ovčjega, kozjega in konjskega mesa ter mesa oslov ali mesa mul in mezgov, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni:						
0206 10	- Od goved, sveži ali ohlajeni:						
0206 10 99	--- drugo	80 %	60 %	40 %	40 %	40 %	40 %
0206 29	-- drugi:						
	--- drugi:						
0206 29 99	---- drugi	90 %	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %
0206 30 00	- Od prašičev, sveži ali ohlajeni	90 %	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %
	- Od prašičev, zamrznjeni:						
0206 41 00	-- jetra	90 %	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %
0206 49	-- drugi	90 %	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %
0207	Meso in užitni odpadki perutnine iz tarifne številke 0105, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
	- kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*:						
0207 11	-- nerazrezane na kose, sveže ali ohlajene	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	35 %
0207 12	-- nerazrezane na kose, zamrznjene	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0207 13	-- kosi in odpadki, sveži ali ohlajeni	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0207 14	-- kosi in odpadki, zamrznjeni	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0209 00	Prašičja maščoba, očiščena mesa, in perutninska maščoba, netopljena ali drugače ekstrahirana, sveža, ohlajena, zamrznjena, nasoljena, v slanici, sušena ali dimljena:						
	- Podkožna prašičja maščoba:						
0209 00 11	-- sveža, ohlajena, zamrznjena, nasoljena ali v slanici	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0209 00 19	-- sušena ali dimljena	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210	Meso in užitni mesni klavnični odpadki, nasoljeni, v slanici, sušeni ali dimljeni; užitna moka in zdrob iz mesa ali iz klavničnih odpadkov:						
	- Meso prašičje:						
0210 11	-- šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi:						
	--- domačih prašičev:						
	---- nasoljeno ali v slanici:						
0210 11 11	----- šunka in njeni kosi	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 11 19	----- plečeta in njihovi kosi	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
	---- sušena ali dimljena:						
0210 11 31	----- šunka in njeni kosi	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0210 11 39	----- plečeta in njihovi kosi	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 11 90	--- drugo	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 12	-- prsi s potrebušino in njihovi kosi	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19	-- drugo:						
	--- domačih prašičev:						
	---- nasoljeno ali v slanici:						
0210 19 10	----- prašičje polovice („bacon sides“) ali njihovi kosi („spencers“)	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0210 19 20	----- skrajšane polovice (tričetrtinske stranice) ali srednji deli („middles“)	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19 30	----- prednji deli in njihovi kosi	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19 40	----- hrbet in njegovi kosi	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19 50	----- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
	---- sušena ali dimljena:						
0210 19 60	----- prednji deli in njihovi kosi	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19 70	----- hrbet in njegovi kosi	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
	----- drugo:						
0210 19 81	------ brez kosti	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19 89	------ drugo	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 19 90	--- drugo	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
0210 20	- Meso, goveje	90 %	85 %	75 %	70 %	60 %	40 %
	- Drugo, vključno užitno moko, zdrob iz mesa ali drugih klavničnih proizvodov:						
0210 99	-- drugo:						
	--- odpadki:						
	---- domačih prašičev:						
0210 99 41	----- jetra	90 %	85 %	80 %	75 %	65 %	50 %
0210 99 49	----- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
	---- goveda:						
0210 99 51	----- mišični del (stebriček) in rebrni del trebušne prepone	90 %	85 %	80 %	75 %	65 %	50 %
0210 99 59	----- drugo	90 %	85 %	80 %	75 %	65 %	50 %
0210 99 60	---- ovac in koz	90 %	85 %	80 %	75 %	65 %	50 %
0210 99 90	--- užitna moka in zdrob iz mesa ali klavničnih odpadkov	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0402	Mleko in smetana, koncentrirana ali, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila:						
0402 10	- V prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. %:						
	-- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil:						
0402 10 11	--- v izvirnem pakiranju, z neto vsebino do vključno 2,5 kg	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	45 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0402 10 19	--- drugo	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	45 %
	-- drugo:						
0402 10 99	--- drugo	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	45 %
	- V prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo maščobe več kot 1,5 mas.%:						
0402 21	-- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil:						
	--- z vsebnostjo maščob do vključno 27 mas. %						
0402 21 11	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	35 %
	---- drugo:						
0402 21 17	----- z vsebnostjo maščob do vključno 11 mas. %	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	45 %
0402 21 19	----- z vsebnostjo maščob več kot 11 mas. % do vključno 27 mas. %	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	35 %
	--- z vsebnostjo maščobe več kot 27 mas. %:						
0402 21 91	---- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2,5 kg	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	45 %
0402 21 99	---- drugo	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	45 %
0403	Pinjenec, kislo mleko in kisla smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne ali, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani ali ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne:						
0403 10	- Jogurt:						
	-- Nearomatiziran, niti ne vsebuje dodanega sadja, oreškov ali kakava:						
	--- ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščobe:						
0403 10 11	---- do vključno 3 mas. %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0403 10 13	---- več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0403 10 19	---- več kot 6 mas. %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
	--- drugo, z vsebnostjo maščob:						
0403 10 31	---- do vključno 3 mas. %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0403 10 33	---- več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0403 10 39	---- več kot 6 mas. %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0405	Maslo ter druge maščobe in olja, dobljeni iz mleka; mlečni namazi:						
0405 10	- Maslo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0405 20	- Mlečni namazi:						
0405 20 90	-- z vsebnostjo maščob več kot 75 mas. %, vendar manj kot 80 mas. % maščobe	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0405 90	- Drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0406	Sir in skuta:						
0406 10	- Sveži (nezrel ali nenasoljen) sir, vključno sir iz sirotke in skuta	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %
0406 30	- Topljeni sir, razen naribanega ali v prahu	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0406 90	- Sir, drug:						
	-- drugi:						
0406 90 13	--- Ementalec	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 15	--- grojer, sbrinz	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 17	--- bergkaese, appenzell	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 18	--- Fromage fribourgeois, Vacherin mont d'Or in Tete de Moine	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 19	--- glarus zeliščni sir (znan kot schabziger), narejen iz posnetega mleka in zmešan s fino zdrobljenimi zelišči	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 21	--- cheddar	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 23	--- edamec	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	35 %
0406 90 25	--- tilsit	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 27	--- butterkäse	95 %	90 %	85 %	80 %	70 %	60 %
0406 90 29	--- kačkaval	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	35 %
0406 90 32	--- feta	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	35 %
0406 90 35	--- kefalo-tyri	90 %	85 %	80 %	75 %	60 %	50 %
0406 90 37	--- finlandia	90 %	85 %	80 %	75 %	60 %	50 %
0406 90 39	--- jarlsberg	90 %	85 %	80 %	75 %	60 %	50 %
	--- drugo:						
0406 90 50	---- siri iz ovčjega ali bivoljega mleka v embalaži s slanico ali v mehovih iz ovčje ali kozje kože	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
	---- drugo:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
	----- z vsebnostjo maščob do vključno 40 mas. % in vsebnostjo vode v nemaščobni snovi:						
	------ do vključno 47 %:						
0406 90 61	------- grana padano, parmigiano reggiano	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 63	------- fiore sardo, pecorino	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 69	----- drugi	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
	------ več kot 47% do vključno 72%:						
0406 90 73	------- provolone	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 75	------- asiago, caciocavallo, montasio, ragusano	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 76	------- danbo, fontal, fontina, fynbo, havarti, maribo, samsoe	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 78	------- gouda	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 79	------- esrom, italico, kernhem, saint-nectaire, saint- paulin, taleggio	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 81	------- cantal, cheshire, wensleydale, lancashire, double gloucester, blarney, colby, monterey	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 82	------- camembert	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 84	------- brie	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
	------- drugi siri z vsebnostjo vode, izračunane nemaščobnih snovi:						
0406 90 86	-------- več kot 47 mas. % pa do vključno 52 mas. %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 87	-------- več kot 52 mas. % pa do vključno 62 mas. %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 88	-------- več kot 62 mas. % pa do vključno 72 mas. %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 93	------ nad 72%	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0406 90 99	----- drugo	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0407 00	Ptičja jajca v lupini, sveža, konzervirana ali kuhana:						
	- Perutnine:						
0407 00 30	-- druga	100 %	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %
0409 00 00	Med, naravni	95 %	90 %	70 %	60 %	40 %	30 %
0602	Druge žive rastline (vštevši njihove korenine), potaknjenci in cepiči; gobji miceliji:						
0602 40	- Vrtnice, cepljene ali necepljene	90 %	85 %	80 %	75 %	60 %	50 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0701	Krompir, svež ali ohlajen:						
0701 90	- Drug:						
	-- drug:						
0701 90 90	--- drug	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0705	Solata (*Lactuca sativa*) in radič (*Cichorium* spp.), sveža ali ohlajena:						
	- Solata:						
0705 11 00	-- v glavicah	95 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0705 19 00	-- druga	95 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0707 00	Kumare in kumarice, sveže ali ohlajene	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0707 00 05	- Kumare	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %
0707 00 90	- Kumarice	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0708	Stročnice oluščene ali ne, sveže ali ohlajene:						
0708 10 00	- Grah (*Pisum sativum*)	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0708 20 00	- Fižol (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.)	95 %	90 %	75 %	70 %	55 %	40 %
0709	Druge vrtnine, sveže ali hlajene:						
0709 60	- Plodovi iz rodu *Capsicum* ali *Pimenta*:						
	-- drugi:						
0709 60 91	--- rodu *Capsicum*, za proizvodnjo kapsicina ali barvil na bazi capiscum oljnih smol	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0709 60 95	--- za industrijsko proizvodnjo eteričnih olj ali smol	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0709 60 99	--- drugi	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0709 90	- Druge:						
0709 90 60	-- sladka koruza	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	30 %
0710	Vrtnine (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene:						
	- Stročnice oluščene ali ne:						
0710 21 00	-- grah (*Pisum sativum*)	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0710 22 00	-- fižol (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.)	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0710 80	- Druge vrtnine:						
	-- plodovi iz rodu *Capsicum* ali *Pimenta*:						
0710 80 51	---- sladke paprike	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
0710 80 59	--- druge	90 %	85 %	80 %	75 %	60 %	30 %
	-- gobe:						
0710 80 70	-- paradižniki	90 %	85 %	80 %	75 %	60 %	30 %
0710 80 95	-- druge	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0710 90 00	- Mešanice vrtnin	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0711	Vrtnine, začasno konzervirane (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za začasno konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo porabo:						
0711 40 00	- Kumare in kumarice	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	20 %
0711 90	- Druge vrtnine; mešanice vrtnin:						
	-- vrtnine:						
0711 90 10	--- plodovi iz rodu *Capsicum* ali iz rodu *Pimenta*, razen sladkih paprik	90 %	85 %	80 %	75 %	60 %	50 %
0711 90 80	--- drugo	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0711 90 90	-- mešanice vrtnin	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
0810	Drugo sadje, sveže:						
0810 40	- Brusnice, borovnice in drugo sadje rodu *Vaccinium*:						
0810 40 10	-- brusnice (sadje vrste *Vaccinium vitis idaea*)	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0810 40 50	-- sadje vrste *Vaccinium macrocarpon* in *Vaccinium corymbosum*	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0810 40 90	-- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
0813	Sadje, suho, razen tistega, ki se uvršča v tarifne številke od 0801 do 0806; mešanice oreškov ali suhega sadja iz tega poglavja:						
0813 20 00	- Slive	95 %	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %
0904	Poper rodu *Piper*; suhi, zdrobljeni ali zmleti plodovi iz rodu *Capsicum* ali *Pimenta*:						
0904 20	- Plodovi rodu *Capsicum* ali *Pimenta*, suhi ali zdrobljeni ali zmleti	95 %	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %
1001	Pšenica in soržica:						
1001 90	- Drugo:						
	-- druga pira, navadna pšenica in soržica:						
1001 90 99	--- drugo	90 %	85 %	80 %	75 %	70 %	60 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
1005	Koruza:						
1005 10	- Semenska:						
	-- hibridna:						
1005 10 11	--- štirilinijski in top cross hibridi	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
1005 10 13	--- trilinijski hibridi	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %
1005 90 00	- Druga	90 %	85 %	80 %	80 %	80 %	80 %
1101 00	Pšenična moka ali moka iz soržice:						
	- Pšenična moka:						
1101 00 15	-- iz navadne pšenice in pire	90 %	85 %	80 %	75 %	70 %	65 %
1101 00 90	- Moka iz soržice	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	35 %
1102	Žitna moka, razen pšenične ali moke iz soržice:						
1102 20	- Koruzna moka:						
1102 20 10	-- z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. %	90 %	85 %	80 %	75 %	85 %	85 %
1102 20 90	-- druga	100 %	90 %	85 %	85 %	85 %	85 %
1103	Žitni drobljenci, zdrob in peleti:						
	- Drobljenec in zdrob:						
1103 13	-- koruzna:						
1103 13 90	--- druga	95 %	90 %	85 %	70 %	55 %	25 %
1103 20	- Peleti:						
1103 20 40	-- koruzni	95 %	90 %	85 %	70 %	55 %	30 %
1507	Sojino olje in njegove frakcije, prečiščeno ali neprečiščeno, toda kemično nemodificirano:						
1507 10	- Surovo olje, vključno degumirano:						
1507 10 90	-- drugo	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	20 %
1601 00	Klobase in podobni izdelki, iz mesa, klavničnih odpadkov ali krvi; sestavljena živila na osnovi teh proizvodov:						
1601 00 10	- Iz jeter	90 %	80 %	60 %	40 %	20 %	20 %
	- Drugo:						
1601 00 91	-- klobase, suhe ali za mazanje, nekuhane	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	30 %
1602	Drugi pripravljeni ali konzervirani izdelki iz mesa, klavničnih odpadkov ali krvi:						
1602 10 00	- Homogenizirani izdelki	90 %	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
	- Prašičev:						
1602 41	-- šunka in njeni kosi	90 %	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %
1602 42	-- plečeta in njihovi kosi	90 %	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %
1602 49	-- drugo, vključno mešanice:	90 %	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %
1602 50	- Govedi	90 %	80 %	60 %	40 %	30 %	20 %
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, cmoki, njoki, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen:						
1902 20	- Polnjene testenine, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene:						
1902 20 30	-- ki vsebujejo več kot 20 mas. % klobas in podobnih proizvodov, iz mesa in klavničnih odpadkov vseh vrst, vključno z maščobami kakršnih koli vrst ali izvora	90 %	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %
2001	Vrtnine, sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali ocetni kislini:						
2001 90	- Drugo:						
2001 90 20	-- plodovi rodu *Capsicum*, razen sladkih paprik ali pimenta	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	30 %
2001 90 70	-- sladke paprike	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače, kot v kisu ali ocetni kislini, zamrznjene, razen proizvodov iz tar. št. 2006:						
2004 90	- Druge vrtnine in mešanice vrtnin:						
2004 90 50	-- grah (*Pisum sativum*) in stročji fižol vrste *Phaseolus* spp.	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	-- drugo, vključno mešanice:	80 %	60 %	50 %	40 %	30 %	20 %
2004 90 98	--- drugo						
2007	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne:						
2007 10	- Homogenizirani izdelki:						
2007 10 10	-- z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %:	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	-- drugo:						
2007 10 99	--- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
2007 99	-- drugo:						
	--- z vsebnostjo sladkorja več kot 30 mas. %:						
	---- drugo:						
2007 99 31	----- češnjevi in višnjevi	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2008	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu:						
2008 60	- Češnje in višnje:						
	-- ki ne vsebujejo dodanega alkohola:						
	--- ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino:						
2008 60 50	---- več kot 1 kg	80 %	60 %	60 %	60 %	60 %	60 %
2008 60 60	---- do vključno 1 kg	80 %	60 %	60 %	60 %	60 %	60 %
	--- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja, v izvirnem pakiranju z neto vsebino:						
2008 60 70	---- 4,5 kg ali več	95 %	90 %	80 %	80 %	80 %	80 %
2008 60 90	---- manj kot 4,5 kg	95 %	90 %	80 %	80 %	80 %	80 %
2008 80	- Jagode:						
	-- ki ne vsebujejo dodanega alkohola:						
2008 80 50	--- ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg	90 %	80 %	60 %	40 %	40 %	40 %
2008 80 70	--- ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino do 1 kg	90 %	80 %	60 %	40 %	40 %	40 %
2008 80 90	--- ki ne vsebujejo dodanega sladkorja	90 %	80 %	60 %	40 %	40 %	40 %
2008 99	-- drugo:						
	--- ki ne vsebujejo dodanega alkohola:						
	---- ki vsebuje dodan sladkor, v izvirnem pakiranju z neto vsebino več kot 1 kg:						
2008 99 45	----- slive in suhe slive	90 %	80 %	60 %	60 %	40 %	30 %
2008 99 72	------ 5 kg ali več	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2008 99 78	------ manj kot 5 kg	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009	Sadni sokovi (vključno grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani in, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
2009 50	- Paradižnikov sok	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	- Grozdni sok (vključno grozdni mošt):						
2009 61	-- z Brix vrednostjo do vključno 30	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 69	-- drugo:						
	--- z Brix vrednostjo več kot 67:						
2009 69 11	---- z vrednostjo do vključno 22 EUR za 100 kg neto mase:	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 69 19	---- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	--- z Brix vrednostjo več kot 30, do vključno 67:						
	---- z vrednostjo več kot 18 EUR za 100 kg neto mase:						
2009 69 59	----- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	---- z vrednostjo do vključno 18 EUR za 100 kg neto mase:						
	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %:						
2009 69 71	------ koncentriran	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 69 79	------ drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 69 90	----- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	- Jabolčni sok:						
2009 71	-- z Brix vrednostjo do vključno 20	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 79	-- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80	- Sok iz drugih posameznih vrst sadja ali vrtnin:						
	-- z Brix vrednostjo več kot 67:						
	--- hruškov sok:						
2009 80 11	---- z vrednostjo do vključno 22 EUR za 100 kg neto mase:	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80 19	---- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	--- drugo:						
	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase:						
2009 80 35	----- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	-- z Brix vrednostjo do vključno 67:						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
	--- hruškov sok:						
2009 80 50	---- z vrednostjo več kot 18 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	---- drugo:						
2009 80 61	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80 63	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80 69	----- ki ne vsebuje dodanega sladkorja	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	--- drugo:						
	---- z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase, ki vsebuje dodan sladkor:						
2009 80 71	----- češnjev in višnjev sok	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80 73	----- sokovi iz tropskega sadja	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80 79	----- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	---- drugo:						
	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %:						
2009 80 86	------ drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	----- brez dodanega sladkorja:						
2009 80 95	------ sok iz sadja vrste *Vaccinium macrocarpon*	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80 96	------ češnjev in višnjev sok	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 80 99	------ drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90	- Mešanice sokov:						
	-- z Brix vrednostjo več kot 67:						
	--- mešanice jabolčnega in hruškovega soka:						
2009 90 11	---- z vrednostjo do vključno 22 EUR za 100 kg neto mase:	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 19	---- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	--- drugo:						
2009 90 21	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase:	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 29	---- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
	-- z Brix vrednostjo do vključno 67:						
	--- mešanice jabolčnega in hruškovega soka:						
2009 90 31	---- z vrednostjo do vključno 18 EUR za 100 kg neto mase in z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 39	---- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	--- drugo:						
	---- z vrednostjo več kot 30 EUR za 100 kg neto mase:						
	----- drugo:						
2009 90 51	------ ki vsebuje dodani sladkor	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 59	------ drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	---- z vrednostjo do vključno 30 EUR za 100 kg neto mase:						
	----- mešanice sokov iz agrumov in ananasovega soka:						
2009 90 71	------ z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 73	------ z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 79	------ ki ne vsebuje dodanega sladkorja	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	----- drugo:						
	----- z vsebnostjo dodanega sladkorja več kot 30 mas. %:						
2009 90 94	----- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	------ z vsebnostjo dodanega sladkorja do vključno 30 mas. %						
2009 90 95	------- mešanice sokov iz tropskega sadja	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2009 90 96	----- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2106	Živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu:						
2106 90	- Drugo						
	-- aromatizirani ali obarvani sladkorni sirupi:						
	--- drugo:						
2106 90 59	---- drugo	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %	30 %

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Začetek veljavnosti leto 1*	*leto 2*	*leto 3*	*leto 4*	*leto 5*	*leto 6 in naslednja leta*
		v %	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*	*v %*
2206 00	Druge fermentirane pijače (npr. jabolčnik, hruškovec, medica); mešanice fermentiranih pijač in mešanice fermentiranih pijač z brezalkoholnimi pijačami, ki niso navedene ali zajete na drugem mestu:						
	- Drugo:						
	-- peneče:						
2206 00 39	--- drugo	80 %	70 %	60 %	40 %	30 %	20 %
	-- mirne, v embalaži s prostornino:						
	--- 2 litra ali manj:						
2206 00 51	---- jabolčnik in hruškovec	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2206 00 59	---- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
	--- več kot 2 litra:						
2206 00 81	---- jabolčnik in hruškovec	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2206 00 89	---- drugo	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
2209 00	Kis in nadomestki kisa, dobljeni iz ocetne kisline:						
	- Vinski kis, v embalaži s prostornino:						
2209 00 11	-- do vključno 2 litra	80 %	70 %	60 %	40 %	30 %	20 %
2209 00 19	-- več kot 2 litra	90 %	80 %	70 %	60 %	40 %	30 %

PRILOGA IV

KONCESIJE SKUPNOSTI ZA RIBE IN RIBIŠKE PROIZVODE SRBIJE

(PROIZVODI IZ ČLENA 29(2) TEGA SPORAZUMA)

Za uvoz naslednjih proizvodov s poreklom iz Srbije v Evropsko skupnost se uporabljajo koncesije, navedene spodaj.

Oznaka KN	***Poimenovanje***	***Od začetka veljavnosti Sporazuma do 31. decembra istega leta (n)***	***Od 1. januarja do 31. decembra (n+1)***	***Za vsako naslednje leto, od 1. januarja do 31. decembra***
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Postrv (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache, Oncorhynchus chrysogaster*): živa; sveža ali ohlajena; zamrznjena; sušena, soljena ali v slanic, dimljena; fileti in drugo ribje meso; moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano	TK: 15 t po 0 % Preko tarifne kvote: 90 % dajatve MFN	TK: 15 t po 0 % Preko tarifne kvote: 80 % dajatve MFN	TK: 15 t po 0 % Preko tarifne kvote: 70 % dajatve MFN
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80	Krap: živ; svež ali ohlajen; zamrznjen; sušen, soljen ali v slanic, dimljen; fileti in drugo ribje meso; moka, zdrob in peleti, primerni za človeško prehrano	TK: 60 t po 0 % Preko tarifne kvote: 90 % dajatve MFN	TK: 60 t po 0 % Preko tarifne kvote: 80 % dajatve MFN	TK: 60 t po 0 % Preko tarifne kvote: 70 % dajatve MFN

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Od začetka veljavnosti Sporazuma do 31. decembra istega leta (n)*	*Od 1. januarja do 31. decembra (n+1)*	*Za vsako naslednje leto, od 1. januarja do 31. decembra*
ex 0305 69 80				

Veljavna stopnja dajatve za vse proizvode iz tarifne številke HS 1604 se zniža v skladu z naslednjim časovnim razporedom:

Leto	*leto 1 (dajatev v %)*	*leto 3 (dajatev v %)*	*leto 5 in naslednja leta (dajatev v %)*
Dajatev	90 % dajatve MFN	80 % dajatve MFN	70 % dajatve MFN

PRILOGA V

KONCESIJE SRBIJE ZA RIBE IN RIBIŠKE PROIZVODE SKUPNOSTI

PROIZVODI IZ ČLENA 30(2) TEGA SPORAZUMA

Za uvoz naslednjih izdelkov s poreklom iz Evropske skupnosti v Srbijo se uporabljajo koncesije, navedene spodaj.

Oznaka KN	***Poimenovanje***	***Stopnja dajatve (% MFN)***					
		2008	***2009***	***2010***	***2011***	***2012***	***2013 in naslednja leta***
0301	Žive ribe:						
	- Ostale žive ribe:						
0301 91	-- Postrv (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache, Oncorhynchus chrysogaster*):						
0301 91 90	--- drugo	90	75	60	40	20	0
0301 92 00	-- jegulje (*Anguilla* spp.)	90	75	60	40	20	0
0301 93 00	-- krap	90	85	80	75	65	60
0301 99	-- druge:						
	--- sladkovodne ribe:						
0301 99 11	---- pacifiški losos (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou in Oncorhynchus rhodurus*), atlantski losos (*Salmo salar*) in donavski losos (*Hucho hucho*)	90	75	60	40	20	0
0301 99 19	---- druge:	90	75	60	40	20	0
0302	Ribe, sveže ali ohlajene, razen ribjih filetov in drugega ribjega mesa iz tarifne številke 0304:						
	- Salmonidi, razen jeter in iker:						
0302 11	-- Postrv (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache, Oncorhynchus chrysogaster*):						

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Stopnja dajatve (% MFN)*					
		2008	*2009*	*2010*	*2011*	*2012*	*2013 in naslednja leta*
0302 11 10	--- vrste *Oncorhynchus apache, Oncorhynchus chrysogaster*	90	75	60	40	20	0
0302 11 20	--- vrste *Oncorhynchus mykiss*, z glavami in škrgami, brez drobovja, teže več kot 1,2 kg posamezno ali brez glav, škrg in drobovja, teže več kot 1 kg posamezno	90	75	60	40	20	0
0302 11 80	--- druge	90	75	60	40	20	0
0302 19 00	-- drugi	90	75	60	40	20	0
	- Tuni (rodu Thunnus), progasti tun (Euthynnus (Katsuwonus) pelamis), razen jeter in iker:						
0302 33	-- progasti tun:						
0302 33 90	--- drugo	90	75	60	40	20	0
	- Druge ribe, razen jeter in iker:						
0302 69	-- druge:						
	--- sladkovodne ribe:						
0302 69 11	---- krap	90	75	60	40	20	0
0302 69 19	---- druge:	90	75	60	40	20	0
0302 70 00	- Jetra in ikre	90	75	60	40	20	0
0303	Ribe, zamrznjene, razen ribjih filetov in drugega ribjega mesa iz tarifne številke 0304:						
	- Drugi salmonidi, razen jeter in iker:						
0303 21	-- Postrv (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache, Oncorhynchus chrysogaster*)	90	75	60	40	20	0
0303 29 00	-- druge	90	75	60	40	20	0
	- Bokoplute ribe (*Pleuronectidae, Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophthalmidae in Citharidae*), razen jeter in iker:						
0303 39	-- drugo	90	75	60	40	20	0
	- Tuni (rodu *Thunnus*), progasti tun (*Euthynnus* (*Katsuwonus*) *pelamis*), razen jeter in iker:						
0303 43	-- progasti tun	90	75	60	40	20	0
0303 49	-- drug	90	75	60	40	20	0
	- Mečarica (*Xiphias gladius*) in in ribe vrste *Dissostichus* spp., razen jeter in iker:						
0303 61 00	-- mečarica (*Xiphias gladius*)	90	75	60	40	20	0
0303 62 00	-- ribe vrste *Dissostichus* spp	90	75	60	40	20	0

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Stopnja dajatve (% MFN)*					
		2008	*2009*	*2010*	*2011*	*2012*	*2013 in naslednja leta*
	- Druge ribe, razen jeter in iker:						
0303 74	-- skuše (*Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*)	90	75	60	40	20	0
0303 79	-- druge	90	75	60	40	20	0
0303 80	- Jetra in ikre	90	75	60	40	20	0
0304	Ribji fileti in drugo ribje meso (mlete ali ne), sveže, ohlajene ali zamrznjene:						
	- Sveže ali ohlajeno:						
0304 11	-- mečarica (*Xiphias gladius*)	90	75	60	40	20	0
0304 12	-- ribe vrste *Dissostichus* spp	90	75	60	40	20	0
0304 19	-- drugo:						
	--- fileti:						
	---- sladkovodnih rib:						
0304 19 13	----- pacifiškega lososa (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou in Oncorhynchus rhodurus*), atlantskega lososa (*Salmo salar*) in donavskega lososa (*Hucho hucho*)	90	75	60	40	20	0
	----- postrvi vrst *Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita* in *Oncorhynchus gilae*:						
0304 19 15	------ vrste *Oncorhynchus mykiss* teže več kot 400 g posamezno	90	75	60	40	20	0
0304 19 17	------ druge	90	75	60	40	20	0
0304 19 19	----- drugih sladkovodnih rib	90	75	60	40	20	0
	---- drugi:						
0304 19 31	----- trske (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*) in rib vrste *Boreogadus saida*	90	75	60	40	20	0
0304 19 33	----- saja (*Pollachius virens*)	90	75	60	40	20	0
0304 19 35	----- rdečega okuna (*Sebastes* spp.)	90	75	60	40	20	0
	--- drugo ribje meso (mleto ali ne):						
0304 19 91	---- sladkovodnih rib	90	75	60	40	20	0
	---- drugo:						
0304 19 97	----- sledi	90	75	60	40	20	0
0304 19 99	----- drugo	90	75	60	40	20	0

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Stopnja dajatve (% MFN)*					
		2008	*2009*	*2010*	*2011*	*2012*	*2013 in naslednja leta*
	- Zamrznjeni fileti:						
0304 21 00	-- mečarica (*Xiphias gladius*)	90	75	60	40	20	0
0304 22 00	-- ribe vrste *Dissostichus* spp.	90	75	60	40	20	0
0304 29	-- druge	90	75	60	40	20	0
	- Drugo:						
0304 91 00	-- Mečarica (*Xiphias gladius*)	90	75	60	40	20	0
0304 92 00	-- ribe vrste *Dissostichus* spp.	90	75	60	40	20	0
0304 99	-- druge	90	75	60	40	20	0
0305	Ribe, sušene, soljene ali v slanici; prekajene ribe, pečene pred prekajevanjem ali med prekajevanjem; ribja moka, zdrob in peleti, primerni za prehrano ljudi	90	75	60	40	20	0
0306	Raki, v lupini ali ne, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, soljeni ali v slanici; raki, v lupini, kuhani v vodi ali sopari, ohlajeni ali ne, zamrznjeni, posušeni, nasoljeni ali v slanici; moke, zdrob in peleti iz rakov, primerni za človeško prehrano:						
	- Zamrznjeno:						
0306 13	-- kozice	90	75	60	40	20	0
0306 14	-- rakovice	90	75	60	40	20	0
0306 19	-- drugi, vključno moka, zdrob in peleti od rakov, primerni za človeško prehrano	90	75	60	40	20	0
	- Nezamrznjeni:						
0306 23	-- kozice	90	75	60	40	20	0
0306 24	-- rakovice	90	75	60	40	20	0
0306 29	-- drugi, vključno moka, zdrob in peleti od rakov, primerni za človeško prehrano	90	75	60	40	20	0
0307	Mehkužci, v lupini ali ne, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, soljeni ali v slanici; vodni nevretenčarji razen rakov in mehkužcev, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, posušeni, soljeni ali v slanici; moka, zdrob in peleti iz vodnih nevretenčarjev razen rakov, primerni za človeško prehrano:						
	- Dagnje (*Mytilus* spp., *Perna* spp.):						
0307 31	-- žive, sveže ali ohlajene	90	75	60	40	20	0
0307 39	-- drugo	90	75	60	40	20	0

Oznaka KN	*Poimenovanje*	*Stopnja dajatve (% MFN)*					
		2008	*2009*	*2010*	*2011*	*2012*	*2013 in naslednja leta*
	- Sipe (*Sepia officinalis*, *Rossia macrosoma, Sepiola* spp.) in lignji (*Ommastrephes* spp., *Loligo* spp., *Nototodarus* spp., *Sepioteuthis* spp.):						
0307 41	-- živi, sveži ali ohlajeni	90	75	60	40	20	0
0307 49	-- druge	90	75	60	40	20	0
	- Hobotnica (*Octopus* spp.):						
0307 51 00	-- živa, sveža ali ohlajena	90	75	60	40	20	0
0307 59	-- drugo	90	75	60	40	20	0
0307 60 00	- Polži, razen morskih polžev	90	75	60	40	20	0
	- Drugi, vključno z moko, zdrobom in peleti vodnih nevretenčarjev, razen rakov, primerni za človeško prehrano						
0307 91 00	-- živi, sveži ali ohlajeni	90	75	60	40	20	0
0307 99	-- drugi	90	75	60	40	20	0
1604	Pripravljene ali konzervirane ribe; kaviar in kaviarjevi nadomestki, pripravljeni iz ribjih jajčec	90	75	60	40	20	0
1605	Raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji, pripravljeni ali konzervirani	90	75	60	40	20	0
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, cmoki, njoki, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen:						
1902 20	- Polnjene testenine, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene:						
1902 20 10	-- ki vsebujejo več kot 20 mas. % rib, rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev	90	75	60	40	20	15

PRILOGA VI

USTANAVLJANJE: FINANČNE STORITVE

(iz poglavja II naslova V tega sporazuma)

FINANČNE STORITVE: OPREDELITVE POJMOV

Finančna storitev je vsaka storitev finančne narave, ki jo opravi ponudnik finančnih storitev pogodbenice.

Finančne storitve zajemajo naslednje dejavnosti:

A. Vse zavarovalniške in z zavarovanjem povezane storitve:
   1. neposredno zavarovanje (vključno s sozavarovanjem):
      (a) življenjsko;
      (b) neživljenjsko;
   2. pozavarovanje in retrocesijo;
   3. posredovanje zavarovanja, na primer borzno posredništvo in zastopništvo;
   4. pomožne zavarovalniške storitve, kot so svetovanje, aktuarske storitve, ocena tveganja in obravnavanje odškodninskih zahtevkov.

B. Bančne in druge finančne storitve (razen zavarovanja):
   1. sprejemanje depozitov in drugih vračljivih sredstev od občanov;
   2. vse vrste posojil, med drugim potrošniška in hipotekarna posojila, faktoring ter financiranje gospodarskih poslov;
   3. finančni lizing;
   4. opravljanje vseh storitev plačilnega prometa in prenosa denarja, vključno s kreditnimi plačilnimi in bančnimi plačilnimi karticami, potovalnimi čeki in bančnimi menicami;
   5. garancije in finančne obveznosti;
   6. trgovanje za lastni račun ali za račun strank, bodisi na borzi, na trgu OTC ali drugače:
      (a) z instrumenti denarnega trga (čeki, blagajniškimi zapisi, potrdili o vlogah itd.),

(b) z deviznimi sredstvi,

(c) z izvedenimi finančnimi instrumenti, vključno, vendar ne samo s terminskimi posli in opcijami,

(d) z instrumenti menjalnih tečajev in obrestnih mer, vključno s produkti, kot so swap posli, nestandardizirane terminske pogodbe itd.,

(e) s prenosljivimi vrednostnimi papirji,

(f) z drugimi prenosnimi vrednostnimi papirji in finančnimi sredstvi, vključno s plemenitimi kovinami.

7. sodelovanje pri izdaji vseh vrst vrednostnih papirjev, vključno z vpisom primarne izdaje vrednostnih papirjev in plasiranjem (javnim ali zasebnim) prek agenta, ter zagotavljanjem storitev, povezanih s takšnimi izdajami;
8. denarno posredniški posli;
9. upravljanje premoženja, na primer vodenje gotovinskega poslovanja ali upravljanje vrednostnih papirjev, vse oblike upravljanja kolektivnih naložb, upravljanje pokojninskih skladov, depotne in skrbniške storitve;
10. storitve v zvezi s poravnavami in obračuni finančnih sredstev, vključno z vrednostnimi papirji, izvedenimi produkti in drugimi prenosnimi vrednostnimi papirji;
11. zagotavljanje in prenos finančnih informacij, obdelava finančnih podatkov in s tem povezana programska oprema s strani izvajalcev drugih finančnih storitev;
12. svetovalno posredovanje in druge pomožne finančne storitve za vse dejavnosti, navedene v točkah 1 do 11, vključno z bonitetnimi podatki in analizo, raziskavami in svetovanjem glede naložb in vrednostnih papirjev, svetovanje pri nakupih ter prestrukturiranju in strategiji podjetij.

V opredelitvi finančnih storitev niso zajete naslednje dejavnosti:

(a) dejavnosti, ki jih opravljajo centralne banke in druge javne ustanove pri izvajanju monetarne politike in politike menjalnega tečaja;

(b) dejavnosti, ki jih za račun ali s poroštvom vlade opravljajo centralne banke, vladne agencije ali službe ali javne ustanove, razen kadar lahko te dejavnosti opravljajo ponudniki finančnih storitev v konkurenci s takimi osebami javnega prava;

(c) dejavnosti v okviru zakonskega sistema socialnega varstva ali javnega pokojninskega načrta, razen kadar lahko te dejavnosti opravljajo ponudniki finančnih storitev v konkurenci z osebami javnega prava ali zasebnimi ustanovami.

PRILOGA VII

PRAVICE INTELEKTUALNE, INDUSTRIJSKE IN POSLOVNE LASTNINE

(IZ ČLENA 75 TEGA SPORAZUMA)

1. Člen 75(4) Sporazuma se nanaša na naslednje večstranske konvencije, katerih pogodbenice so države članice ali ki jih države članice dejansko uporabljajo:

– Pogodba o patentnem pravu (Ženeva, 2000);

– Mednarodna konvencija o varstvu novih sort rastlin (Konvencija MKVNR, Pariz, 1961, kakor je bila spremenjena leta 1972, 1978 in 1991).

2. Pogodbenici potrjujeta pomen, ki ga pripisujeta obveznostim, ki izvirajo iz naslednjih večstranskih konvencij:

- Konvencija o ustanovitvi Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (Konvencija WIPO, Stockholm, 1967, kakor je bila spremenjena leta 1979);
- Bernska konvencija za varstvo književnih in umetniških del (Pariški akt, 1971);
- Bruseljska konvencija o razdelitvi signalov za prenos programa po satelitu (Bruselj, 1974);
- Budimpeštanska pogodba o mednarodnem priznanju depozita mikroorganizmov za postopek patentiranja (Budimpešta, 1977, kakor je bila spremenjena leta 1980);
- Haaški sporazum o mednarodnem depozitu industrijskih vzorcev in modelov (Londonski akt, 1934, in Haaški akt, 1960);
- Locarnski aranžma o ustanovitvi mednarodne klasifikacije za industrijske vzorce in modele (Locarno, 1968, kakor je bil spremenjen leta 1979);
- Madridski sporazum o mednarodnem registriranju znamk (Stockholmska listina, 1967, spremenjena v letu 1979);
- Protokol v zvezi z Madridskim sporazumom o mednarodnem registriranju znamk (Madridski protokol, 1989);

- Nicejski aranžma o mednarodni klasifikaciji blaga in storitev zaradi registracije znamk (Ženeva 1977, spremenjen v letu 1979);
- Pariška konvencija za varstvo industrijske lastnine (Stockholmska listina, 1967, dopolnjena v letu 1979);
- Pogodba o sodelovanju na področju patentov (Washington 1970, spremenjena v letu 1979 in dopolnjena v letu 1984);
- Mednarodna konvencija za varstvo proizvajalcev fonogramov pred nedovoljenim presnemavanjem njihovih fonogramov (Konvencija o fonogramih, Ženeva, 1971);
- Mednarodna konvencija za varstvo izvajalcev, proizvajalcev fonogramov in radiodifuznih organizacij (Rimska konvencija, 1961);
- Strasbourški sporazum o mednarodni klasifikaciji patentov (Strasbourg, 1971, kakor je bil spremenjen leta 1979);
- Pogodba o pravu znamk (Ženeva, 1994);
- Dunajski sporazum o mednarodni klasifikaciji figurativnih elementov znamk (Dunaj, 1973, kakor je bil spremenjen leta 1985);
- Pogodba Svetovne organizacije za intelektualno lastnino o avtorskih pravicah (Ženeva, 1996);
- Pogodba Svetovne organizacije za intelektualno lastnino o izvedbah in fonogramih (Ženeva, 1996);
- Evropska patentna konvencija;
- Sporazum WTO o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine.

Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum EU-Srbija

PROTOKOL 1
O TRGOVINI S PREDELANIMI KMETIJSKIMI PROIZVODI
MED SKUPNOSTJO
IN SRBIJO

ČLEN 1

1. Skupnost in Srbija za predelane kmetijske proizvode uporabljata dajatve, navedene v Prilogah I in II, v skladu s tam navedenimi pogoji, ne glede na to, ali so omejene s kvoto ali ne.

2. Stabilizacijsko-pridružitveni svet odloča o:

(a) razširitvi seznama predelanih kmetijskih proizvodov v skladu s tem protokolom,

(b) spremembah glede dajatev iz prilog I in II,

(c) povečanju ali odpravi tarifnih kvot.

3. Stabilizacijsko-pridružitveni svet lahko nadomesti dajatve, določene s tem protokolom, z režimom, vzpostavljenim na podlagi tržnih cen kmetijskih proizvodov v Skupnosti oziroma Srbiji, ki se dejansko uporabljajo za proizvodnjo predelanih kmetijskih proizvodov in so predmet tega protokola.

ČLEN 2

Dajatve, ki se uporabljajo v skladu s členom 1, se lahko znižajo s sklepom Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta:

(a) kadar se pri trgovini med Skupnostjo in Srbijo znižajo dajatve, ki se uporabljajo za osnovne proizvode, ali

(b) kot odgovor na znižanja, ki izhajajo iz medsebojnih koncesij v zvezi s predelanimi kmetijskimi proizvodi.

Znižanja, predvidena v točki (a), se izračunajo na delu dajatve, ki je določen kot kmetijski element, ki ustreza dejansko uporabljenim kmetijskim proizvodom v proizvodnji zadevnega predelanega kmetijskega proizvoda, in se odštejejo od dajatev, ki se uporabljajo za te osnovne kmetijske proizvode.

ČLEN 3

Skupnost in Srbija se medsebojno obveščata o upravnih predpisih, sprejetih za proizvode, ki so zajeti v tem protokolu. Na podlagi teh upravnih predpisov naj bi se vsem zainteresiranim strankam zagotovila enaka obravnava, predpisi pa naj bi bili čimbolj preprosti in prožni.

PRILOGA I

CARINE, KI VELJAJO ZA UVOZ BLAGA S POREKLOM IZ SRBIJE V SKUPNOST

Naslednji predelani kmetijski proizvodi s poreklom iz Srbije se v Skupnost uvozijo z dajatvijo nič.

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
0403	Pinjenec, kislo mleko in kisla smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne ali, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani ali ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne:
0403 10	- Jogurt:
	-- aromatiziran ali ki vsebuje dodano sadje, oreške ali kakav:
	--- v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo mlečnih maščob:
0403 10 51	---- do vključno 1,5 mas. %
0403 10 53	---- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %
0403 10 59	---- več kot 27 mas. %
	--- drugo, z vsebnostjo mlečnih maščob:
0403 10 91	---- do vključno 3 mas. %
0403 10 93	---- več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %
0403 10 99	---- več kot 6 mas. %
0403 90	- Drugo:
	-- aromatizirano ali ki vsebuje dodano sadje, oreške ali kakav:
	--- v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo mlečnih maščob:
0403 90 71	---- do vključno 1,5 mas. %
0403 90 73	---- več kot 1,5 mas. % do vključno 27 mas. %
0403 90 79	---- več kot 27 mas. %
	--- drugo, z vsebnostjo mlečnih maščob:
0403 90 91	---- do vključno 3 mas. %

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
0403 90 93	---- več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %
0403 90 99	---- več kot 6 mas. %

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
0405	Maslo ter druge maščobe in olja, dobljeni iz mleka; mlečni namazi:
0405 20	- Mlečni namazi:
0405 20 10	-- z vsebnostjo maščob 39 mas. % ali več, vendar z manj kot 60 mas. % maščobe
0405 20 30	-- z vsebnostjo maščob 60 mas. % ali več, do vključno 75 mas. % maščobe
0501 00 00	Človeški lasje, surovi, umiti ali neumiti, razmaščeni ali nerazmaščeni; odpadki človeških las
0502	Ščetine in dlake domačih in divjih prašičev; jazbečeva dlaka in druge živalske dlake za izdelovanje ščetk; odpadki teh ščetin ali dlak:
0505	Kože in drugi deli ptic, s perjem ali puhom, perje in deli perja (z odrezanimi ali neodrezanimi robovi) ter puh, ki niso naprej obdelani, razen s čiščenjem, dezinficiranjem ali pripravljanjem za konzerviranje; prah in odpadki perja ali delov perja
0506	Kosti in strženi rogov, surovi, razmaščeni, enostavno pripravljeni (toda nerazrezani v oblike), namočeni v kislino ali brez želatine; prah in odpadki teh izdelkov:
0507	Slonova kost, želvovina, kitova kost, dlake kitove kosti, rogovi, parožki, kopita, nohti, kremplji in kljuni, surovo ali enostavno pripravljeno, toda nerazrezano v oblike; prah in odpadki teh izdelkov:
0508 00 00	Korale in podobni materiali, surovi ali enostavno pripravljeni, vendar drugače neobdelani; oklepi mehkužcev, rakov ali iglokožcev, sipine kosti, surovi, enostavno pripravljeni, toda nerazrezani v oblike; prah in odpadki teh izdelkov
0510 00 00	Ambra, bobrovina, cibet in mošus; kantaride; žolči, posušeni ali neposušeni; žleze in druge živalske snovi, ki se uporabljajo za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali kako drugače začasno konzervirani
0511	Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; mrtve živali iz 1. in 3. poglavja, neuporabne za človeško prehrano:
	- Drugo:
0511 99	-- drugo:
	--- spužve, naravne, živalskega izvora:
0511 99 31	---- surove
0511 99 39	---- druge
0511 99 85	--- drugo:
ex 0511 99 85	---- konjska žima in odpadki konjske žime, zloženi v plasteh ali ne, s podlago ali brez podlage

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
0710	Vrtnine (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene:
0710 40 00	- Sladka koruza
0711	Vrtnine, začasno konzervirane (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za začasno konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo porabo:
0711 90	- Druge vrtnine; mešanice vrtnin:
	-- vrtnine:
0711 90 30	--- sladka koruza
0903 00 00	Maté čaj
1212	Rožiči, morske in druge alge, sladkorna pesa, sladkorni trs, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali sušeni, zmleti ali ne; sadne koščice in jedrca iz sadnih koščic in drugi rastlinski proizvodi (vključno nepražene korenine cikorije, vrste *Cichorium intybus sativum*), ki se uporabljajo predvsem za človeško prehrano in niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:
1212 20 00	- Morske alge in druge alge
1302	Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi, pektinati in pektati; agar-agar in druge sluzi ter sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani:
	- Rastlinski sokovi in ekstrakti:
1302 12 00	-- iz sladkih koreninic
1302 13 00	-- hmelja
1302 19	-- drugi:
1302 19 80	--- drugi
1302 20	- Pektinske snovi, pektinati in pektati
	- Sluzi in sredstva za zgoščevanje, dobljene iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani:
1302 31 00	-- agar-agar
1302 32	-- sluzi in sredstva za zgoščevanje, ekstrahirani iz rožičev, rožičevih semen ali semena guara, modificirani ali nemodificirani:
1302 32 10	--- iz rožiča ali rožičevih semen

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
1401	Rastlinski materiali, ki se uporabljajo predvsem za pletarstvo (npr.: bambus, španski trs, trs, rogoz, vrbovo protje, rafija, očiščena žitna slama, beljena ali barvana, in lipovo lubje)
1404	Rastlinski proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu
1505 00	Maščobe iz volne in mastne snovi, dobljene iz teh maščob, vključno z lanolinom
1506 00 00	Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, prečiščene ali neprečiščene, toda kemično nemodificirane
1515	Druge rastlinske masti in olja, nehlapna (vključno z jojoba oljem) in njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani:
1515 90	- Drugo:
1515 90 11	-- tungovo olje; jojoba in oiticica olje; mirtin vosek in japonski vosek; njihove frakcije
ex 1515 90 11	--- jojoba in oiticica olje; mirtin vosek in japonski vosek; njihove frakcije
1516	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, prečiščeni ali neprečiščeni, toda nadalje nepredelani:
1516 20	- Rastlinske masti in olja in njihove frakcije:
1516 20 10	-- hidrogensko ricinusovo olje, tako imenovani „opalni vosek“
1517	Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 1516:
1517 10	- Margarina, razen tekoče margarine:
1517 10 10	-- ki vsebuje več kot 10 mas. % do vključno 15 mas. % mlečnih maščob
1517 90	- Drugo:
1517 90 10	-- ki vsebuje več kot 10 mas. % do vključno 15 mas. % mlečnih maščob
	-- drugo:
1517 90 93	-- užitne mešanice ali preparati, ki se uporabljajo pri podmazovanju kalupov

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
1518 00	Živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, prepihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 1516; neužitne mešanice ali preparati iz živalskih ali rastlinskih masti ter olj ali iz frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:
1518 00 10	- Linoksin
	- Drugo:
1518 00 91	-- živalske ali rastlinske maščobe in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, prepihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 1516
	-- drugo:
1518 00 95	--- neužitne mešanice ali pripravki iz živalskih ali iz živalskih in rastlinskih maščob in olj in njihovih frakcij
1518 00 99	--- drugo
1520 00 00	Glicerin, surov; glicerinske vode in glicerinski lugi
1521	Rastlinski voski (razen trigliceridov), čebelji vosek, voski drugih insektov in spermaceti, prečiščeni ali neprečiščeni, barvani ali nebarvani
1522 00	Degras; ostanki, dobljeni pri predelavi maščobnih substanc ali živalskih ali rastlinskih voskov:
1522 00 10	- Degras

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
1704	Sladkorni proizvodi (vključno z belo čokolado), ki ne vsebujejo kakava
1803	Kakavova masa, razmaščena ali nerazmaščena
1804 00 00	Kakavovo maslo, maščobe in olje
1805 00 00	Kakav v prahu, ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil
1806	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav
1901	Sladni ekstrakt; živila iz moke, drobljencev, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; živila iz izdelkov iz tarifnih številk 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, cmoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen:
	- Nekuhane testenine, nepolnjene ali drugače pripravljene:
1902 11 00	-- ki vsebujejo jajca
1902 19	-- druge:
1902 20	- Polnjene testenine, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene:
	-- druge:
1902 20 91	--- kuhane
1902 20 99	--- drugo
1902 30	- Druge testenine:
1902 40	- Kuskus:

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
1903 00 00	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba, v obliki kosmičev, kaše, zrnc, perl in podobno
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita (razen koruze), v obliki zrn ali v obliki kosmičev ali drugače obdelana zrna (razen moke, drobljencev in zdroba), predkuhana, ali drugače pripravljena, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu
1905	Kruh, peciva, sladice, piškoti in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega; hostije, prazne kapsule, primerne za farmacevtsko uporabo, oblati za pečatenje, rižev papir in podobni izdelki
2001	Vrtnine, sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali ocetni kislini:
2001 90	- Drugo:
2001 90 30	-- sladka koruza (Zea mays var. saccharata)
2001 90 40	-- jam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas. % ali več škroba
2001 90 60	-- palmovi srčki
2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali ocetni kislini, zamrznjene, razen proizvodov iz tarifne številke 2006
2004 10	- Krompir:
	-- drugo
2004 10 91	--- v obliki moke, zdroba ali kosmičev
2004 90	- Druge vrtnine in mešanice vrtnin:
2004 90 10	-- sladka koruza (*Zea mays* var. *saccharata*)
2005	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali ocetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov iz tarifne številke 2006
2005 20	- Krompir:
2005 20 10	-- v obliki moke, zdroba ali kosmičev
2005 80 00	- Sladka koruza (*Zea mays* var. *saccharata*)

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
2008	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu:
	- Oreški, arašidi in druga semena, vključno medsebojne mešanice:
2008 11	-- arašidi:
2008 11 10	--- arašidno maslo
	- Drugo, vključno mešanice, razen tistih iz tarifne podštevilke 2008 19:
2008 91 00	-- palmovi srčki
2008 99	-- drugo:
	--- ki ne vsebuje dodanega alkohola:
	---- ki ne vsebuje dodanega sladkorja:
2008 99 85	----- koruza, razen sladke koruze (*Zea mays* var. *saccharata*)
2008 99 91	----- jam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas. % ali več škroba
2101	Ekstrakti, esence in koncentrati kave, pravega čaja ali maté čaja in pripravki na njihovi osnovi ali na osnovi kave, pravega čaja ali maté čaja; pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentrati
2102	Kvas (aktiven ali neaktiven); drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi (razen cepiv iz tarifne številke 3002); pripravljeni pecilni praški
2103	Pripravki za omake in pripravljene omake; kombinirane začimbe in kombinirane mešanice začimb; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica
2104	Juhe in mesne juhe in pripravki za te juhe; homogenizirana sestavljena živila
2105 00	Sladoled in druge ledene sladice, ki vsebujejo kakav ali ne

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
2106	Živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu:
2106 10	- Beljakovinski koncentrati in teksturirane beljakovinaste snovi:
2106 90	- Drugo:
2106 90 20	-- sestavljeni alkoholni pripravki, razen tistih na osnovi aromatičnih snovi vrst, ki se uporabljajo pri proizvodnji pijač
	-- drugo:
2106 90 92	--- ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali ki vsebujejo manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba
2106 90 98	--- drugo
2201	Vode, vključno naravne ali umetne mineralne vode in sodavice, ki ne vsebujejo dodanega sladkorja ali drugih sladil ali arom; led in sneg
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali arome, ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih in zelenjavnih sokov, iz tarifne številke 2009
2203 00	Pivo, izdelano iz slada
2205	Vermut in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje
2207	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več; denaturirani etilni alkohol in drugi destilati, s katero koli vsebnostjo alkohola
2208	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola manj kot 80 vol. %; žganja, likerji in druge alkoholne pijače
2402	Cigare, cigarilosi in cigarete iz tobaka ali tobačnih nadomestkov
2403	Drug predelan tobak in tobačni nadomestki; homogeniziran ali rekonstituiran tobak; tobakovi ekstrakti in esence

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
2905	Aciklični alkoholi in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo-derivati:
	- Drugi večhidroksilni alkoholi:
2905 43 00	-- manitol
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol):
2905 45 00	-- glicerol
3301	Eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno zgoščena (trda) olja (concretes) in čista olja; rezinoidi; izvlečki oleosmol; koncentrati eteričnih olj in maščob v masteh, neeteričnih oljih, voskih ali podobnem, dobljeni z ekstrakcijo eteričnih olj z mastjo ali maceracijo; stranski terpenski proizvodi, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj:
3301 90	- Drugo:
3302	Mešanice dišav in mešanice (vključno alkoholne raztopine) na osnovi ene ali več teh snovi, ki se uporabljajo kot surovine v industriji; drugi preparati na osnovi dišav vrst, ki se uporabljajo v proizvodnji pijač:
3302 10	- Za uporabo v industriji hrane ali pijač
	-- za uporabo v industriji pijač:
	--- preparati, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače:
3302 10 10	---- z volumsko vsebnostjo alkohola, ki presega 0,5 vol. %
	---- drugo:
3302 10 21	----- ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali ki vsebujejo manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba
3302 10 29	- - - - - drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
3501	Kazein, kazeinati in drugi kazeinski derivati; kazeinska lepila:
3501 10	-Kazein:
3501 90	- Drugo:
3501 90 90	-- drugo
3505	Dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in estrificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina in drugih modificiranih škrobov:
3505 10	- Dekstrini in drugi modificirani škrobi:
3505 10 10	--dekstrini
	-- drugi modificirani škrobi:
3505 10 90	--- drugo
3505 20	- Lepila
3809	Sredstva za dodelavo, nosilci barv, sredstva za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi proizvodi (npr.: sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah in niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:
3809 10	-Na osnovi škrobnih snovi
3823	Industrijske maščobne monokarboksilne kisline; kisla olja iz rafinacije; industrijski maščobni alkoholi

Oznaka KN	Poimenovanje
(1)	(2)
3824	Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele in livarska jedra; kemični proizvodi in preparati kemijske industrije ali sorodnih industrij (vključno tudi tisti, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:
3824 60	-Sorbitol, razen sorbitola iz tarifne podštevilke 2905 44:
3824 60 91	--ki vsebuje 2 mas. % ali manj D-manitola, računano glede na vsebnost D-glucitola

PRILOGA II

DAJATVE PRI UVOZU BLAGA S POREKLOM
IZ SKUPNOSTI V SRBIJO

(takojšnje ali postopne)

Oznaka KN	***Poimenovanje***	***Stopnja dajatve (% MFN)***					
		2008	***2009***	***2010***	***2011***	***2012***	***2013 in poznejše***
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0403	Pinjenec, kislo mleko in kisla smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne ali, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani ali ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne:						
0403 10	- Jogurt:						
	-- aromatizirano ali ki vsebuje dodano sadje, oreške ali kakav:						
	--- v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo mlečnih maščob:						
0403 10 51	---- do vključno 1,5 mas. %	90	70	60	50	30	0
0403 10 53	Več kot 1,5 mas. % pa do vključno 27 mas. %	90	70	60	50	30	0
0403 10 59	-- Več kot 27 mas. %	90	70	60	50	30	0
	---drugo, z vsebnostjo mlečnih maščob:						
0403 10 91	---- do vključno 3 mas. %	90	70	60	50	30	0
0403 10 93	---- več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %	90	70	60	50	30	0
0403 10 99	---- več kot 6 mas. %	90	70	60	50	30	0
0403 90	- Drugo:						
	-- aromatizirano ali ki vsebuje dodano sadje, oreške ali kakav:						
	--- v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo mlečnih maščob:						
0403 90 71	---- do vključno 1,5 mas. %	90	80	70	60	50	40
0403 90 73	Več kot 1,5 mas. % pa do vključno 27 mas. %	90	80	70	60	50	40
0403 90 79	-- več kot 27 mas. %	90	80	70	60	50	40
	---drugo, z vsebnostjo mlečnih maščob:						
0403 90 91	---- do vključno 3 mas. %	90	80	70	60	50	40
0403 90 93	---- več kot 3 mas. % do vključno 6 mas. %	90	80	70	60	50	40
0403 90 99	---- več kot 6 mas. %	90	80	70	60	50	40

0405	Maslo ter druge maščobe in olja, dobljeni iz mleka; mlečni namazi:						
0405 20	- Mlečni namazi:						
0405 20 10	-- z vsebnostjo maščob 39 mas. % ali več, vendar z manj kot 60 mas. % maščobe	90	80	70	60	50	40
0405 20 30	-- z vsebnostjo maščob 60 mas. % ali več, do vključno 75 mas. % maščobe	90	80	70	60	50	40
0501 00 00	Človeški lasje, surovi, umiti ali neumiti, razmaščeni ali nerazmaščeni; odpadki človeških las	0	0	0	0	0	0
0502	Ščetine in dlake domačih in divjih prašičev; jazbečeva dlaka in druge živalske dlake za izdelovanje ščetk; odpadki teh ščetin ali dlak	0	0	0	0	0	0
0505	Kože in drugi deli ptic, s perjem in puhom, perje in deli perja (z odrezanimi ali neodrezanimi robovi) ter puh, ki niso naprej obdelani, razen s čiščenjem, dezinficiranjem ali pripravljanjem za konzerviranje; prah in odpadki perja ali delov perja	0	0	0	0	0	0
0506	Kosti in strženi rogov, surovi, razmaščeni, enostavno preparirani (toda nerazrezani v oblike), namočeni v kislino ali brez želatine; prah in odpadki teh izdelkov	0	0	0	0	0	0
0507	Slonova kost, želvovina, kitova kost, dlake kitove kosti, rogovi, parožki, kopita, nohti, kremplji in kljuni, surovo ali enostavno pripravljeno, toda nerazrezano v oblike; prah in odpadki teh izdelkov	0	0	0	0	0	0
0508 00 00	Korale in podobni materiali, surovi ali enostavno pripravljeni, vendar drugače neobdelani; oklepi mehkužcev, rakov ali iglokožcev, sipine kosti, surovi, enostavno pripravljeni, toda nerazrezani v oblike; prah in odpadki teh izdelkov	0	0	0	0	0	0
0510 00 00	Ambra, bobrovina, cibet in mošus; kantaride; žolči, posušeni ali neposušeni; žleze in druge živalske snovi, ki se uporabljajo za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali kako drugače začasno konzervirani	0	0	0	0	0	0
0511	Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; mrtve živali iz 1. in 3. poglavja, neuporabne za človeško prehrano:						
	- Drugo:						
0511 99	-- drugo:						
	--- spužve, naravne, živalskega izvora:						
0511 99 31	---- surove	0	0	0	0	0	0
0511 99 39	---- druge	0	0	0	0	0	0
0511 99 85	--- drugo						
ex 0511 99 85	---- konjska žima in odpadki konjske žime, zloženi v plasteh ali ne, s podlago ali brez podlage	0	0	0	0	0	0
0710	Vrtnine (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene:						

0710 40 00	- Sladka koruza	90	80	70	60	40	30
0711	Vrtnine, začasno konzervirane (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za začasno konzerviranje), vendar kot takšne neprimerne za takojšnjo porabo:						
0711 90	- Druge vrtnine; mešanice vrtnin:						
	-- vrtnine:						
0711 90 30	--- sladka koruza	75	55	35	25	10	0
0903 00 00	Maté čaj	0	0	0	0	0	0
1212	Rožiči, morske in druge alge, sladkorna pesa in sladkorni trs, sveži, ohlajeni, zamrznjeni ali sušeni, zmleti ali ne; sadne koščice in jedrca iz sadnih koščic in drugi rastlinski proizvodi (vključno nepražene korenine cikorije, vrste *Cichorium intybus sativum*), ki se uporabljajo predvsem za človeško prehrano in niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:						
1212 20 00	- Morske alge in druge alge	0	0	0	0	0	0
1302	Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi, pektinati in pektati; agar-agar in druge sluzi ter sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani:						
	- Rastlinski sokovi in ekstrakti:						
1302 12 00	-- iz sladkih koreninic	0	0	0	0	0	0
1302 13 00	-- hmelja	0	0	0	0	0	0
1302 19	-- drugi:						
1302 19 80	--- drugi	0	0	0	0	0	0
1302 20	Pektinske snovi, pektinati in pektati	0	0	0	0	0	0
	- Sluzi in sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani:						
1302 31 00	-- agar-agar	0	0	0	0	0	0
1302 32	---Sluzi in sredstva za zgoščevanje, ekstrahirani iz rožičev, rožičevih semen ali semena giara, modificirani ali nemodificirani:						
1302 32 10	--- iz rožiča ali rožičevih semen	0	0	0	0	0	0
1401	Rastlinski materiali, ki se uporabljajo predvsem za pletarstvo (npr.: bambus, španski trs, trs, rogoz, vrbovo protje, rafija, očiščena žitna slama, beljena ali barvana, in lipovo lubje)	0	0	0	0	0	0
1404	Rastlinski proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	0	0	0	0	0	0
1505 00	Maščobe iz volne in mastne snovi, dobljene iz teh maščob, vključno z lanolinom	0	0	0	0	0	0
1506 00 00	Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, prečiščene ali neprečiščene, toda kemično nemodificirane	0	0	0	0	0	0

1515	Druge rastlinske masti in olja, nehlapna (vključno z jojoba oljem) in njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani:						
1515 90	- Drugo:						
1515 90 11	-- tungovo olje; jojoba in oiticica olje; mirtin vosek in japonski vosek; njihove frakcije	0	0	0	0	0	0
ex 1515 90 11	-- jojoba in oiticica olje; mirtin vosek in japonski vosek; njihove frakcije	0	0	0	0	0	0
1516	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, prečiščeni ali neprečiščeni, toda nadalje nepredelani:						
1516 20	- rastlinske masti in olja in njihove frakcije:						
1516 20 10	-- hidrogensko ricinusovo olje, tako imenovani „opalni vosek“	0	0	0	0	0	0
1517	Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 1516:						
1517 10	- Margarina, razen tekoče margarine:						
1517 10 10	-- ki vsebuje več kot 10 mas. %, toda ne več kot 15 mas. % mlečnih maščob	90	80	70	60	50	40
1517 90	- Drugo:						
1517 90 10	-- ki vsebuje več kot 10 mas. %, toda ne več kot 15 mas. % mlečnih maščob	90	75	55	35	15	0
	-- drugo:						
1517 90 93	-- užitne mešanice ali preparati, ki se uporabljajo pri podmazovanju kalupov	90	75	60	45	30	0
1518 00	Živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, prepihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 1516; neužitne mešanice ali preparati iz živalskih ali rastlinskih masti ter olj ali iz frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:						
1518 00 10	- Linoksin	0	0	0	0	0	0
	- Drugo:						
1518 00 91	-- živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, prepihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 1516	0	0	0	0	0	0
	-- drugo:						

1518 00 95	--- neužitne mešanice ali pripravki iz živalskih ali iz živalskih in rastlinskih maščob in olj in njihovih frakcij	0	0	0	0	0	0
1518 00 99	--- drugo	0	0	0	0	0	0
1520 00 00	Glicerin, surov; glicerinske vode in glicerinski lugi	0	0	0	0	0	0
1521	Rastlinski voski (razen trigliceridov), čebelji vosek, voski drugih insektov in spermaceti, rafinirani ali nerafinirani, barvani ali nebarvani	0	0	0	0	0	0
1522 00	Degras; ostanki, dobljeni pri predelavi maščobnih substanc ali živalskih ali rastlinskih voskov:						
1522 00 10	- Degras	0	0	0	0	0	0
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in frukotozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel:						
1702 50 00	- Kemično čista fruktoza	0	0	0	0	0	0
1702 90	- Drugo, vključno invertni sladkor in drugi sladkorji in druge mešanice sladkornih sirupov, ki v suhem stanju vsebujejo 50 mas. % fruktoze:						
1702 90 10	-- kemično čista maltoza	0	0	0	0	0	0
1704	Sladkorni proizvodi (vključno z belo čokolado), ki ne vsebujejo kakava:						
1704 10	- žvečilni gumi, prevlečen s sladkorjem ali ne	80	60	40	20	10	0
1704 90	- Drugo:						
1704 90 10	-- ekstrakt sladke koreninice, ki vsebuje 10 mas. % saharoze ali več, vendar ne vsebuje drugih dodatkov	0	0	0	0	0	0
1704 90 30	-- bela čokolada	75	50	25	0	0	0
	-- drugo:						
1704 90 51	--- paste, vključno z marcipanom, v izvirnem pakiranju z neto vsebino 1 kg ali več	0	0	0	0	0	0
1704 90 55	--- pastile za grlo in bomboni proti kašlju	80	60	40	20	10	0
1704 90 61	--- dražeji in drugi s sladkorjem prevlečeni proizvodi	80	60	40	20	10	0
	--- drugo:						
1704 90 65	---- gumijevi proizvodi in proizvodi iz želeja, vključno s sadnimi pastami v obliki slaščic	80	60	40	20	10	0
1704 90 71	---- kuhane sladkarije, polnjene ali ne	80	60	40	20	10	0
1704 90 75	---- karamele (toffee) in podobni bonboni	80	60	40	20	10	0
	---- drugo:						
1704 90 81	---- stisnjene tablete	80	60	40	20	10	0
1704 90 99	----- drugo	90	80	70	60	50	40
1803	Kakavova masa, razmaščena ali nerazmaščena	0	0	0	0	0	0
1804 00 00	Kakavovo maslo, maščobe in olje	0	0	0	0	0	0

1805 00 00	Kakav v prahu, ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil	0	0	0	0	0	0
1806	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav:						
1806 10	- Kakav v prahu, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila:						
1806 10 15	-- ki ne vsebuje saharoze ali ki vsebuje manj kot 5 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	90	70	50	40	20	0
1806 10 20	-- ki vsebuje 5 mas. % ali več, vendar manj kot 65 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	90	70	50	40	20	0
1806 10 30	-- ki vsebuje 65 mas. % ali več, vendar manj kot 80 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	90	80	70	60	40	0
1806 10 90	-- ki vsebuje 80 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza	90	80	70	60	40	0
1806 20	- Drugi izdelki v blokih ali palicah, mase nad 2 kg, ali v tekočem ali pastoznem stanju, v prahu, granulah ali v drugih oblikah v razsutem stanju, v embalaži ali izvirnih pakiranjih nad 2 kg:						
1806 20 10	-- ki vsebujejo 31 mas. % ali več kakavovega masla ali 31 mas. % ali več kakavovega masla v kombinaciji z mlečno maščobo	90	70	50	40	20	0
1806 20 30	-- ki vsebujejo 25 mas. % ali več kakavovega masla, vendar manj kot 31 mas. % kakavovega masla v kombinaciji z mlečno maščobo	90	70	50	40	20	0
	-- drugi:						
1806 20 50	--- ki vsebujejo 8 mas. % ali več kakavovega masla	90	70	50	40	20	0
1806 20 70	--- čokoladno mleko v prahu	90	70	50	40	20	0
1806 20 80	--- prelivi z okusom čokolade	90	70	50	40	20	0
1806 20 95	--- drugo	90	80	70	60	40	0
	- Drugo, v blokih, palicah ali tablicah:						
1806 31 00	-- polnjeni	85	70	50	40	20	0
1806 32	-- nepolnjeni	85	70	50	40	20	0
1806 90	- Drugo:						
	-- čokolada in čokoladni izdelki:						
	--- čokoladni bonboni (vključno s pralineji), polnjeni ali ne:						
1806 90 11	---- ki vsebujejo alkohol	90	80	70	60	40	0
1806 90 19	---- drugo	90	80	70	60	40	0
	--- drugi:						

1806 90 31	---- polnjeni	85	70	65	40	20	0
1806 90 39	---- nepolnjeni	90	80	70	60	40	0
1806 90 50	-- sladkorni proizvodi in nadomestki, narejeni iz proizvodov iz sladkornih nadomestkov, ki vsebujejo kakav	90	80	70	60	40	0
1806 90 60	-- namazi, ki vsebujejo kakav	85	70	65	40	20	0
1806 90 70	-- preparati ki vsebujejo kakav, za pripravo pijač	90	80	70	60	40	0
1806 90 90	-- drugo	90	80	70	60	40	0
1901	Sladni ekstrakt; živila iz moke, drobljencev, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; živila iz izdelkov iz tarifnih številk 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu:						
1901 10 00	- Proizvodi za otroško hrano, v pakiranjih za prodajo na drobno	0	0	0	0	0	0
1901 20 00	- Mešanice in testo za izdelovanje pekovskih izdelkov iz tarifne številke 1905	90	75	60	45	30	0
1901 90	- Drugo:						
	-- ekstrakt slada:						
1901 90 11	--- z vsebnostjo suhega ekstrakta 90 mas. % ali več	90	75	60	45	30	0
1901 90 19	--- drugo	90	75	60	45	30	0
	-- drugo:						
1901 90 91	--- ki ne vsebuje mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba, ali ki vsebuje manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze (vključno invertni sladkor) ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba, razen živil v obliki prahu, sestavljenih iz blaga iz tar. št. 0401 do 0404	90	75	60	45	20	0
1901 90 99	--- drugo	85	70	65	40	20	0
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, cmoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen:						
	- Nekuhane testenine, nepolnjene ali drugače pripravljene:						
1902 11 00	-- ki vsebujejo jajca	95	90	80	60	50	0
1902 19	-- druge:						
1902 19 10	--- ki ne vsebuje navadne pšenične moke ali zdroba	85	70	65	40	20	0
1902 19 90	--- drugo	90	75	60	45	30	0
1902 20	- Polnjene testenine, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene:						

	-- druge:						
1902 20 91	--- kuhane	90	75	60	45	30	0
1902 20 99	--- drugo	90	75	60	45	30	0
1902 30	- Druge testenine	90	75	60	45	30	0
1902 40	- Kuskus	0	0	0	0	0	0
1903 00 00	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba, v obliki kosmičev, kaše, zrnc, perl in podobno	0	0	0	0	0	0
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita (razen koruze), v obliki zrn ali v obliki kosmičev ali drugače obdelana zrna (razen moke, drobljencev in zdroba), predkuhana, ali drugače pripravljena, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu:						
1904 10	- Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov:						
1904 10 10	-- pridobljena iz koruze	90	70	50	30	10	0
1904 10 30	-- pridobljena iz riža	0	0	0	0	0	0
1904 10 90	-- drugo	90	70	50	30	10	0
1904 20	- Pripravljena živila, dobljena iz nepraženih žitnih kosmičev ali mešanic nepraženih in praženih ali nabreknjenih žitnih kosmičev	90	70	50	30	10	0
1904 30 00	- Bulgur pšenica	90	70	50	30	10	0
1904 90	- Drugo	90	70	50	30	10	0
1905	Kruh, peciva, sladice, piškoti in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega; hostije, prazne kapsule, primerne za farmacevtsko uporabo, oblati za pečatenje, rižev papir in podobni izdelki:						
1905 10 00	- Hrustljavi kruh	90	70	50	30	10	0
1905 20	- Medenjaki in podobni izdelki:						
1905 20 10	-- ki vsebujejo manj kot 30 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	0	0	0	0	0	0
1905 20 30	-- ki vsebujejo 30 mas. % ali več, vendar manj kot 50 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	0	0	0	0	0	0
1905 20 90	-- ki vsebujejo 50 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza)	90	70	50	30	10	0
	- Sladki keksi; vaflji in oblati:						
1905 31	-- sladki keksi	90	80	70	60	40	0
1905 32	-- vaflji in oblati:						
1905 32 05	--- z vsebnostjo vode več kot 10 mas. %	90	80	70	60	40	0
	--- drugi:						

	---- popolnoma ali delno prevlečeni ali prekriti s čokolado ali drugimi pripravki, ki vsebujejo kakav:						
1905 32 11	----- v izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 85 g	85	70	50	40	20	0
1905 32 19	----- drugi	90	80	70	60	40	0
	---- drugi:						
1905 32 91	----- soljeni, polnjeni ali nepolnjeni	90	80	70	60	40	0
1905 32 99	----- drugi	90	80	70	60	40	0
1905 40	- Prepečenec, opečen kruh (toast) in podobni opečeni izdelki	90	70	50	30	10	0
1905 90	- Drugo:						
1905 90 10	-- matzos	90	70	50	30	10	0
1905 90 20	-- hostije, prazne kapsule za farmacevtske proizvode, oblati za pečatenje, rižev papir in podobni proizvodi	90	70	50	30	10	0
	-- drugo:						
1905 90 30	--- kruh, ki ne vsebuje dodanega medu, jajc, sira ali sadja in, ki v suhem stanju vsebuje ne več kot 5 mas. % sladkorjev in ne več kot 5 mas. % maščob	90	70	50	30	10	0
1905 90 45	--- keksi	90	80	70	60	40	0
1905 90 55	--- ekstrudirani ali ekspandirani izdelki, aromatizirani ali soljeni	90	70	50	30	10	0
	--- drugo:						
1905 90 60	---- z dodanimi sladili	85	70	50	40	20	0
1905 90 90	---- drugo	90	70	50	30	10	0
2001	Vrtnine, sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali ocetni kislini:						
2001 90	- Drugo:						
2001 90 30	-- sladka koruza (*Zea mays* var. *saccharata*)	80	70	50	30	10	0
2001 90 40	-- jam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo najmanj 5 mas. % škroba	0	0	0	0	0	0
2001 90 60	-- palmovi srčki	0	0	0	0	0	0
2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače, kot v kisu ali ocetni kislini, zamrznjene, razen proizvodov iz tar. št. 2006:						
2004 10	- Krompir:						
	-- drug:						
2004 10 91	--- v obliki moke, zdroba ali kosmičev	0	0	0	0	0	0
2004 90	- Druge vrtnine in mešanice vrtnin:						
2004 90 10	-- sladka koruza (*Zea mays* var. *saccharata*)	90	70	50	30	10	0
2005	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali ocetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov iz tarifne številke 2006:						

2005 20	- Krompir:						
2005 20 10	-- v obliki moke, zdroba ali kosmičev	0	0	0	0	0	0
2005 80 00	- Sladka koruza (*Zea mays* var. *saccharata*)	80	70	50	30	10	0
2008	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu:						
	- Oreški, arašidi in druga semena, vključno medsebojne mešanice:						
2008 11	-- arašidi:						
2008 11 10	--- arašidno maslo	0	0	0	0	0	0
	- Drugo, vključno mešanice, razen tistih iz tarifne podštevilke 2008 19:						
2008 91 00	-- palmovi srčki	0	0	0	0	0	0
2008 99	-- drugo:						
	--- ki ne vsebuje dodanega alkohola:						
	---- ki ne vsebuje dodanega sladkorja:						
2008 99 85	----- koruza, razen sladke koruze (*Zea mays* var. *saccharata*)	80	70	50	30	10	0
2008 99 91	----- jam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas. % ali več škroba	0	0	0	0	0	0
2101	Ekstrakti, esence in koncentrati kave, pravega čaja ali maté čaja in pripravki na osnovi teh izdelkov ali na osnovi kave, pravega čaja ali maté čaja; pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki in njhovi ekstrakti, esence in koncentrati:	0	0	0	0	0	0
2102	Kvas (aktiven ali neaktiven); drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi (razen cepiv iz tarifne številke 3002); pripravljeni pecilni praški:						
2102 10	- Aktivni kvas:						
2102 10 10	-- kultura kvasa	80	70	60	40	10	0
	-- pekovski kvas:						
2102 10 31	--- posušen	90	70	60	40	10	0
2102 10 39	--- drugo	90	70	60	0	0	0
2102 10 90	-- drugo	90	70	50	30	10	0
2102 20	- Neaktivni kvas; drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi:	0	0	0	0	0	0
2102 30 00	- Pripravljeni pecilni praški	80	70	50	30	10	0
2103	Pripravki za omake in pripravljene omake; kombinirane začimbe in kombinirane mešanice začimb; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:						
2103 10 00	- Sojina omaka	0	0	0	0	0	0
2103 20 00	- Paradižnikov ketchup in druge paradižnikove omake	80	70	50	30	10	0

2103 30	- Gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:						
2103 30 10	-- gorčična moka in zdrob	0	0	0	0	0	0
2103 30 90	-- pripravljena gorčica	90	70	50	30	10	0
2103 90	- Drugo:						
2103 90 10	-- mangov „chutney“, tekoč	0	0	0	0	0	0
2103 90 30	-- aromatične grenčice z vsebnostjo alkohola 44,2 do 49,2 vol. %, ki vsebujejo od 1,5 do 6 mas. % encijana, začimb in raznih sestavin ter od 4 do 10 mas. % sladkorja, v embalaži s prostornino 0,5 l ali manj	80	70	50	30	10	0
2103 90 90	-- drugo	0	0	0	0	0	0
2104	Juhe in mesne juhe in pripravki za te juhe; homogenizirana sestavljena živila:						
2104 10	- Juhe in mesne juhe in pripravki za te juhe:						
2104 10 10	-- sušeni	80	70	50	0	0	0
2104 10 90	-- drugo	80	70	50	30	10	0
2104 20 00	- Homogenizirana sestavljena živila	80	70	50	30	10	0
2105 00	Sladoled in druge ledene sladice s kakavom ali brez kakava	80	70	60	50	40	0
2106	Živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu:						
2106 10	- Beljakovinski koncentrati in teksturirane beljakovinaste snovi:	0	0	0	0	0	0
2106 90	- Drugo:						
2106 90 20	-- sestavljeni alkoholni pripravki, razen tistih na osnovi aromatičnih snovi vrst, ki se uporabljajo pri proizvodnji pijač	90	70	50	30	10	0
	-- drugo:						
2106 90 92	--- ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali, ki vsebujejo manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba	90	70	50	30	10	0
2106 90 98	--- drugo	85	70	55	40	20	0
2201	Vode, vključno naravne ali umetne mineralne vode in sodavice, ki ne vsebujejo dodanega sladkorja ali drugih sladil ali arom; led in sneg:						
2201 10	- Mineralne vode in sodavice	80	70	60	50	40	0
2201 90 00	- Drugo	70	60	50	40	30	0
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali arome, ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih in zelenjavnih sokov, iz tarifne številke 2009:						
2202 10 00	- Vode, vključno mineralne vode in sodavice, z dodanim sladkorjem ali drugimi sladili ali aromatizirane	80	70	50	40	20	0

2202 90	- Drugo:						
2202 90 10	-- ki ne vsebujejo proizvodov iz tarifnih številk 0401 do 0404 ali maščob, pridobljenih iz proizvodov iz tarifnih številk 0401 do 0404	85	70	50	40	20	0
	-- druge, ki vsebujejo maščobe, pridobljene iz proizvodov iz tarifnih številk 0401 do 0404:						
2202 90 91	--- manj kot 0,2 mas. %	90	80	70	60	40	0
2202 90 95	--- 0,2 mas. % ali več, vendar manj kot 2 mas. %	90	80	70	50	30	0
2202 90 99	--- 2 mas. % ali več	90	80	70	50	30	0
2203 00	Pivo, izdelano iz slada:						
	- V embalaži s prostornino 10 litra ali manj:						
2203 00 01	-- v steklenicah	80	70	50	0	0	0
2203 00 09	-- drugo	80	70	60	50	30	0
2203 00 10	- V embalaži s prostornino več kot 10 litrov	80	70	60	50	30	0
2205	Vermut in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje	90	70	50	30	10	0
2207	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več; denaturirani etilni alkohol in drugi destilati, s katero koli vsebnostjo alkohola	95	90	80	70	50	40
2208	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola manj kot 80 vol. %; žganja, likerji in druge alkoholne pijače:						
2208 20	- Žganja, dobljena z destilacijo vina iz grozdja ali grozdnih tropin:						
	-- v embalaži s prostornino 2 litra ali manj:						
2208 20 12	--- Cognac	90	80	70	60	40	0
2208 20 14	--- Armagnac	90	80	70	60	40	0
2208 20 26	--- Grappa	90	80	70	60	40	0
2208 20 27	--- brandy de Jerez	90	80	70	60	40	0
2208 20 29	--- druga	90	80	70	60	40	0
	-- v embalaži s prostornino več kot 2 litra:						
2208 20 40	--- surovi destilat	85	70	65	40	20	0
	--- druga:						
2208 20 62	---- Cognac	90	80	70	60	40	0
2208 20 64	---- Armagnac	90	80	70	60	40	0
2208 20 86	---- Grappa	80	70	50	30	10	0
2208 20 87	---- brandy de Jerez	80	70	50	30	10	0
2208 20 89	---- druga	80	70	50	30	20	0
2208 30	- Whisky:						
	-- whisky bourbon, v embalaži s prostornino:						

2208 30 11	--- 2 litra ali manj	80	70	50	30	20	0
2208 30 19	--- več kot 2 litra	80	70	50	30	20	0
	-- škotski whisky:						
	--- malt whisky, v embalaži s prostornino:						
2208 30 32	---- 2 litra ali manj	80	70	50	30	20	0
2208 30 38	---- več kot 2 litra	80	70	50	30	20	0
	--- blended whisky, v embalaži s prostornino:						
2208 30 52	---- 2 litra ali manj	80	70	50	0	0	0
2208 30 58	---- več kot 2 litra	80	70	50	30	20	0
	--- drug, v embalaži s prostornino:						
2208 30 72	---- 2 litra ali manj	80	70	50	30	20	0
2208 30 78	---- več kot 2 litra	80	70	50	30	20	0
	-- drug, v embalaži s prostornino:						
2208 30 82	--- 2 litra ali manj	80	70	50	30	20	0
2208 30 88	--- več kot 2 litra	80	70	50	30	20	0
2208 40	- Rum in druga žganja, dobljena z destilacijo po fermentaciji proizvodov iz sladkornega trsa	0	0	0	0	0	0
2208 50	- Gin in brinjevec:						
	-- gin, v embalaži s prostornino:						
2208 50 11	--- 2 litra ali manj	0	0	0	0	0	0
2208 50 19	--- več kot 2 litra	0	0	0	0	0	0
	-- brinjevec, v embalaži s prostornino:						
2208 50 91	--- 2 litra ali manj	80	70	60	40	30	0
2208 50 99	--- več kot 2 litra	80	70	50	30	20	0
2208 60	- Vodka	80	70	50	30	20	0
2208 70	- likerji in krepilne pijače	0	0	0	0	0	0
2208 90	- Drugo:						
	-- arak, v embalaži s prostornino:						
2208 90 11	--- 2 litra ali manj	0	0	0	0	0	0
2208 90 19	--- več kot 2 litra	0	0	0	0	0	0
	-- žganja iz sliv, hrušk ali češenj (razen likerjev), v embalaži s prostornino:						
2208 90 33	--- 2 litra ali manj:	80	70	60	50	40	30
2208 90 38	--- več kot 2 litra:	80	70	60	50	40	30
	--druge destilirane pijače in druge alkoholne pijače, v embalaži s prostornino:						
	--- 2 litra ali manj:						
2208 90 41	---- ouzo	0	0	0	0	0	0

	---- druge:						
	----- žganja (razen likerjev):						
	------ destilirana iz sadja:						
2208 90 45	------- kalvados	0	0	0	0	0	0
2208 90 48	------- druga	80	70	60	50	40	30
	------ druga:						
2208 90 52	------- žganje iz žita – korn	0	0	0	0	0	0
2208 90 54	------- tequila	0	0	0	0	0	0
2208 90 56	-------- druga	0	0	0	0	0	0
2208 90 69	----- druge alkoholne pijače	80	70	50	40	20	0
	--- več kot 2 litra:						
	---- žganja (razen likerjev):						
2208 90 71	---- destilirana iz sadja	90	80	60	50	30	0
2208 90 75	----- tequila	80	70	50	40	20	0
2208 90 77	----- druge	80	70	50	40	20	0
2208 90 78	---- druge alkoholne pijače	80	70	50	40	20	0
	-- nedenaturirani etilni alkohol z vsebnostjo alkohola manj kot 80 vol. %, v embalaži s prostornino:						
2208 90 91	--- 2 litra ali manj	80	70	50	40	30	20
2208 90 99	--- več kot 2 litra	80	70	50	40	30	20
2402	Cigare, cigarilosi in cigarete iz tobaka ali tobačnih nadomestkov:						
2402 10 00	- Cigare in cigarilosi, ki vsebujejo tobak	80	70	50	30	20	0
2402 20	- Cigarete, ki vsebujejo tobak:						
2402 20 10	-- ki vsebujejo nageljnove žbice	80	70	50	30	20	0
2402 20 90	-- druge	100	100	100	100	100	100
2402 90 00	- Drugo	80	70	50	30	20	0
2403	Drug predelan tobak in tobačni nadomestki; „homogeniziran“ ali „rekonstituiran“ tobak; tobakovi ekstrakti in esence:						
2403 10	- Ttobak za kajenje z dodatkom tobakovega nadomestka v kakršnem koli razmerju ali brez njega	100	100	100	100	100	100
	- Drugo:						
2403 91 00	-- „homogeniziran“ ali „rekonstituiran“ tobak	100	100	100	100	100	100
2403 99	-- drug:						
2403 99 10	--- njuhanec in tobak za žvečenje	80	70	50	30	20	0
2403 99 90	--- drugo	100	100	100	100	100	100
2905	Aciklični alkoholi in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo-derivati:						
	- Drugi večhidroksilni alkoholi:						

2905 43 00	-- manitol	0	0	0	0	0	0
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol)	0	0	0	0	0	0
2905 45 00	-- glicerol	0	0	0	0	0	0
3301	Eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno zgoščena (trda) olja (concretes) in čista olja; rezinoidi; izvlečki oleosmol; koncentrati eteričnih olj in maščob v masteh, neeteričnih oljih, voskih ali podobnem, dobljeni z ekstrakcijo eteričnih olj z mastjo ali maceracijo; stranski terpenski proizvodi, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj:						
3301 90	- Drugo	0	0	0	0	0	0
3302	Mešanice dišav in mešanice (vključno alkoholne raztopine) na osnovi ene ali več teh snovi, ki se uporabljajo kot surovine v industriji; drugi preparati na osnovi dišav vrst, ki se uporabljajo v proizvodnji pijač:						
3302 10	- Za uporabo v industriji hrane ali pijač:						
	-- za uporabo v industriji pijač:						
	--- preparati, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače:						
3302 10 10	---- z volumsko vsebnostjo alkohola, ki presega 0,5 vol. %	0	0	0	0	0	0
	---- drugo:						
3302 10 21	----- ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali ki vsebujejo manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, 5 mas. % glukoze ali škroba	0	0	0	0	0	0
3302 10 29	----- drugo	0	0	0	0	0	0
3501	Kazein, kazeinati in drugi kazeinski derivati; kazeinska lepila:						
3501 10	- Kazein	0	0	0	0	0	0
3501 90	- Drugo:						
3501 90 90	-- drugo	0	0	0	0	0	0
3505	Dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in estrificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina in drugih modificiranih škrobov:						
3505 10	- Dekstrini in drugi modificirani škrobi:						
3505 10 10	-- dekstrini	0	0	0	0	0	0
	-- drugi modificirani škrobi:						
3505 10 90	--- drugo	0	0	0	0	0	0
3505 20	- Lepila	0	0	0	0	0	0

3809	Sredstva za dodelavo, nosilci barv, sredstva za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi proizvodi (npr.: sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah in niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:						
3809 10	Na osnovi škrobnih snovi	0	0	0	0	0	0
3823	Industrijske maščobne monokarboksilne kisline; kisla olja iz rafinacije; industrijski maščobni alkoholi	0	0	0	0	0	0
3824	Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele in livarska jedra; kemični proizvodi in preparati kemijske industrije ali sorodnih industrij (vključno tudi tisti, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:						
3824 60	- Sorbitol, razen sorbitola iz podštevilke 2905 44	0	0	0	0	0	0

PROTOKOL 2

O VZAJEMNIH PREFERENCIALNIH KONCESIJAH

ZA DOLOČENA VINA, VZAJEMNEM PRIZNAVANJU,

ZAŠČITI IN NADZORU IMEN VIN, ŽGANIH PIJAČ

IN AROMATIZIRANIH VIN

ČLEN 1

Ta protokol vsebuje:

(1) Sporazum o vzajemnih preferencialnih trgovinskih koncesijah za določena vina (Priloga I k temu protokolu);

(2) Sporazum o vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru imen vin, žganih pijač in aromatiziranih vin (Priloga II k temu protokolu).

ČLEN 2

Sporazumi iz člena 1 se uporabljajo za:

(1) vina iz tarifne številke 22.04 harmoniziranega sistema iz Mednarodne konvencije o harmoniziranem sistemu pojmovanj in šifrskih oznak blaga, sklenjene 14. junija 1983 v Bruslju, ki so bila proizvedena iz svežega grozdja,
   (a) s poreklom iz Skupnosti, proizvedena v skladu s predpisi, ki urejajo enološke postopke in obdelave iz naslova V Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za vino[1], kakor je bila spremenjena, in Uredbe Komisije (ES) št. 1622/2000

[1] UL L 179, 14.7.1999, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 z dne 20. novembra 2006 o prilagoditvi nekaterih uredb ter odločb in sklepov na področjih prostega pretoka blaga, prostega gibanja oseb, prava družb, politike konkurence, kmetijstva (vključno z veterinarsko in fitosanitarno zakonodajo), prometne politike, obdavčitve, statistike, energetike, okolja, sodelovanja na

z dne 24. julija 2000 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (ES) št. 1493/1999 o skupni ureditvi trga za vino in vzpostavitvi kodeksa Skupnosti na področju enoloških postopkov in obdelav[2], kakor je bila spremenjena;

ali

(b) s poreklom iz Srbije, proizvedena v skladu s predpisi o enoloških postopkih in obdelavah, skladnih s srbsko zakonodajo. Ti predpisi, ki urejajo enološke prakse in postopke, so v skladu z zakonodajo Skupnosti;

(2) žgane pijače iz tarifne številke 22.08 iz Konvencije, navedene v odstavku 1:

(a) s poreklom iz Skupnosti in so v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 1576/89 z dne 29. maja 1989 o določitvi splošnih pravil o opredelitvi, opisu in predstavitvi žganih pijač[3], kakor je bila spremenjena, in v Uredbi Komisije (EGS) št. 1014/90 z dne 24. aprila 1990 o določitvi podrobnih izvedbenih pravil o opredelitvi, opisu in predstavitvi žganih pijač[4], kakor je bila spremenjena;

ali

(b) s poreklom iz Srbije, proizvedena v skladu s srbsko zakonodajo, ki je v skladu z zakonodajo Skupnosti.

(3) aromatizirana vina iz tarifne številke 22.05 iz Konvencije, navedene v odstavku 1:

(a) s poreklom iz Skupnosti in v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 1601/91 z dne 10. junija 1991 o določitvi splošnih pravil za opredelitev, opis in predstavitev aromatiziranih vin, aromatiziranih pijač na osnovi vina in aromatiziranih mešanih pijač iz vinskih proizvodov[5], kakor je bila spremenjena:

ali

(b) s poreklom iz Srbije, proizvedena v skladu s srbsko zakonodajo, ki je v skladu z zakonodajo Skupnosti.

---

področjih pravosodja in notranjih zadev, carinske unije, zunanjih odnosov, skupne zunanje in varnostne politike ter institucij zaradi pristopa Bolgarije in Romunije (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

2 UL L 194, 31.7.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 556/2007 (UL L 132, 24.5.2007, str. 3).

3 UL L 160, 12.6.1989, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2005.

4 UL L 105, 25.4.1990, str. 9. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2140/98 (UL L 270, 7.10.1998, str. 9).

5 UL L 149, 14.6.1991, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2005.

PRILOGA I

SPORAZUM

MED SKUPNOSTJO IN SRBIJO

O VZAJEMNIH PREFERNCIALNIH TRGOVINSKIH KONCESIJAH

ZA DOLOČENA VINA

1. Za uvoz naslednjih vin iz člena 2 tega protokola v Skupnost veljajo spodaj navedene koncesije:

Oznaka KN	***Poimenovanje (v skladu s členom 2(1)(b) Protokola 2)***	***Veljavna dajatev***	***Količina (hl)***	***Posebne določbe***
ex 2204 10 ex 2204 21	Kakovostno peneče vino Vino iz svežega grozdja	oproščeno	53 000	(1)
ex 2204 29	Vino iz svežega grozdja	oproščeno	10 000	(1)

(1) Na zahtevo ene od pogodbenic se lahko skličejo posvetovanja za prilagoditev kvot s prenosom količin iz kvote, ki se uporablja za tarifno številko ex 2204 29, v kvoto, ki se uporablja za tarifni številki ex 2204 10 in ex 2204 21.

2. Skupnost odobri preferencialno stopnjo dajatve nič v okviru tarifnih kvot, kot je določeno v točki 1, pod pogojem, da Srbija za izvoz teh količin ne plačuje izvoznih subvencij.

3. Za uvoz naslednjih vin iz člena 2 tega protokola v Srbijo veljajo spodaj navedene koncesije:

Srbska oznaka carinske tarife	***Poimenovanje (v skladu s členom 2(1)(a) Protokola 2)***	***Veljavna dajatev***	***Veljavnost Količina (hl)***
ex 2204 10 ex 2204 21	Kakovostno peneče vino Vino iz svežega grozdja	oproščeno	25 000

4. Srbija odobri preferencialno stopnjo dajatve nič v okviru tarifnih kvot, kot je določeno v točki 3, pod pogojem, da Skupnost za izvoz teh količin ne plačuje izvoznih subvencij.

5. Pravila o poreklu, ki se uporabljajo v okviru tega sporazuma, so določena v Protokolu 3.

6. Za uvoz vina na podlagi koncesij, predvidenih v tem sporazumu, se predloži dovoljenje in spremni dokument v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 883/2001 z dne 24. aprila 2001 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 glede trgovine s

tretjimi državami s proizvodi vinskega sektorja[6], s čimer se potrdi, da je zadevno vino v skladu s členom 2(1) Protokola 2. Dovoljenje in spremni dokument izda vzajemno priznani uradni organ, naveden na skupno izdelanem seznamu.

7. Pogodbenici najpozneje tri leta po začetku veljavnosti tega sporazuma proučita možnosti za medsebojno odobritev nadaljnjih koncesij ob upoštevanju razvoja trgovine z vinom med pogodbenicama.

8. Pogodbenici zagotovita, da drugi ukrepi ne spodbijajo vzajemno dodeljenih koncesij.

9. Na zahtevo ene ali druge pogodbenice se skličejo posvetovanja o vseh težavah v zvezi z delovanjem tega sporazuma.

[6] UL L 128, 10.5.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 z dne 20. novembra 2006 o prilagoditvi nekaterih uredb ter odločb in sklepov na področjih prostega pretoka blaga, prostega gibanja oseb, prava družb, politike konkurence, kmetijstva (vključno z veterinarsko in fitosanitarno zakonodajo), prometne politike, obdavčitve, statistike, energetike, okolja, sodelovanja na področjih pravosodja in notranjih zadev, carinske unije, zunanjih odnosov, skupne zunanje in varnostne politike ter institucij zaradi pristopa Bolgarije in Romunije (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

PRILOGA II

SPORAZUM
MED SKUPNOSTJO IN SRBIJO
O VZAJEMNEM PRIZNAVANJU, ZAŠČITI IN NADZORU
IMEN VIN, ŽGANIH PIJAČ IN
AROMATIZIRANIH VIN

ČLEN 1
Cilji

1. Pogodbenici na podlagi nediskriminacije in vzajemnosti priznata, zaščitita in nadzorujeta imena proizvodov, navedenih v členu 2 tega protokola, v skladu s pogoji, določenimi v tej prilogi.

2. Pogodbenici sprejmeta vse potrebne splošne in posebne ukrepe, da se zagotovi izpolnjevanje obveznosti, določenih v tej prilogi, in da se dosežejo cilji, določeni v tej prilogi.

ČLEN 2
Opredelitve pojmov

Za namene tega sporazuma in razen, kadar je v tem sporazumu izrecno opredeljeno drugače, velja naslednje:

(a) kadar se „s poreklom“ uporabi z imenom pogodbenice, to pomeni:
- vino v celoti proizvedeno na ozemlju zadevne pogodbenice, in sicer samo iz grozdja, ki je bilo v celoti obrano na ozemlju navedene pogodbenice,
- žgana pijača ali aromatizirano vino v celoti proizvedeno na ozemlju navedene pogodbenice;

(b) „geografska označba“, kakor je navedena v seznamu v Dodatku 1, je označba, kakor je opredeljena v členu 22(1) Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (v nadaljevanju „Sporazum TRIPS“);

(c) „tradicionalni izraz“ je ime, ki se tradicionalno uporablja, kot je določeno v Dodatku 2, in se nanaša predvsem na način proizvodnje oziroma na kakovost, barvo ali vrsto vina, kraj ali poseben dogodek, povezan z zgodovino zadevnega vina, ter se ta izraz priznava z zakoni in

drugimi predpisi pogodbenice za namen opisovanja in predstavitve takšnega vina s poreklom z ozemlja navedene pogodbenice;

(d) „enakozvočna“ pomeni isto geografsko označbo ali isti tradicionalni izraz ali tako podoben pojem, da bi lahko to privedlo do zamenjave, in ki označuje različne kraje, postopke ali stvari;

(e) „opis“ so besede, s katerimi je opisano vino, žgana pijača ali aromatizirano vino na etiketi ali dokumentih, ki spremljajo prevoz vina, žgane pijače ali aromatiziranega vina, na trgovinskih dokumentih, zlasti na računih in dobavnicah, ter na reklamnem gradivu;

(f) „označevanje“ so vsi opisi in druge opombe, znaki, vzorci, geografske označbe ali blagovne znamke, ki so prepoznavni za vina, žgane pijače ali aromatizirana vina, in se pojavljajo na isti posodi, tudi na sistemih zapiranja ali pritrjeni etiketi ter ovoju, ki prekriva grlo steklenic;

(g) „predstavitev“ so vsi izrazi, navedbe in podobno, ki se nanašajo na vino, žgano pijačo ali aromatizirano vino in se uporabljajo na etiketah, embalaži, posodah, sredstvih za zapiranje, pri kakršnem koli oglaševanju in/ali pospeševanju prodaje;

(h) „embalaža“ je zaščitni ovoj, kot so papir, slamnati ovoji vseh vrst, karton in škatle, ki se uporabljajo za prevoz ene ali več posod ali pri prodaji končnemu porabniku;

(i) „proizveden“ pomeni celoten postopek proizvodnje vina, žgane pijače ali aromatiziranega vina;

(j) „vino“ je samo pijača, ki se pridobi s popolnim ali delnim alkoholnim vrenjem svežega grozdja sort vinskih trt, navedenih v tem sporazumu, stisnjenega ali ne, ali grozdnega mošta;

(k) „sorte vinske trte“ so sorte vinske trte (*Vitis Vinifera*) ne glede na kakršno koli zakonodajo, ki jo lahko ima pogodbenica za uporabo različnih sort vinskih trt za vino, proizvedeno v tej pogodbenici;

(l) „Sporazum STO“ je Marakeški sporazum o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije z dne 15. aprila 1994.

ČLEN 3

Splošni uvozni režim in tržna pravila

Uvoz in trženje proizvodov, navedenih v členu 2, se izvajata v skladu z zakonodajo in predpisi, ki veljajo na ozemlju pogodbenice, razen če je v tem sporazumu določeno drugače.

NASLOV I

VZAJEMNA ZAŠČITA IMEN VIN, ŽGANIH PIJAČ
IN AROMATIZIRANIH VIN

ČLEN 4

Zaščitena imena

Brez poseganja v člene 5, 6 in 7 se zaščiti naslednje:

(a) glede proizvodov, navedenih v členu 2:
- navedbe imena države članice, iz katere ima vino, žgana pijača in aromatizirano vino poreklo, ali drugih imen, ki se uporabljajo za državo članico,
- geografske označbe, naštete v delu A Dodatka 1, in sicer točke (a) za vina, točke (b) za žgane pijače in točke (c) za aromatizirana vina,
- tradicionalni izrazi, našteti v delu A Dodatka 2;

(b) kar zadeva vina, žgane pijače in aromatizirana vina s poreklom iz Srbije:
- navedba imena „Srbija“ ali katero koli drugo ime, ki se uporablja za to državo,
- geografske označbe, naštete v delu B Dodatka 1, in sicer točke (a) za vina, točke (b) za žgane pijače in točke (c) za aromatizirana vina.
- tradicionalne izraze, naštete v delu B Dodatka 2.

ČLEN 5

Zaščita imen, ki se nanašajo na države članice
skupnosti in na Srbijo

1. V Srbiji se navedbe držav članic Skupnosti in druga imena, ki se uporabljajo za države članice pri ugotavljanju porekla vina, žgane pijače in aromatiziranega vina:

(a) uporabljajo samo za vina, žgane pijače in aromatizirana vina s poreklom iz zadevne države članice in

(b) se v Skupnosti ne uporabljajo drugače kot pod pogoji, ki so določeni z zakoni in drugimi predpisi Skupnosti.

2. V Skupnosti se navedbe Srbije in druga imena, ki se uporabljajo za Srbijo (ki mu ali mu ne sledi ime sorte vinske trte) pri ugotavljanju porekla vina, žgane pijače in aromatiziranega vina:

(a) uporabljajo samo za vina, žgane pijače in aromatizirana vina s poreklom iz Srbije in

(b) se v Srbiji ne uporabljajo drugače, kot pod pogoji, ki so določeni z zakoni in drugimi predpisi Srbije.

ČLEN 6

Zaščita geografskih označb

1. V Srbiji so geografske označbe za Skupnost, ki so naštete v delu A Dodatka 1:

(a) zaščitene za vina, žgane pijače in aromatizirana vina s poreklom iz Skupnosti in

(b) se ne uporabljajo drugače kot pod pogoji, ki so določeni v zakonih in drugih predpisih Skupnosti.

2. V Skupnosti so geografske označbe za Srbijo, ki so naštete v delu B Dodatka 1:

(a) zaščitene za vina, žgane pijače in aromatizirana vina s poreklom iz Srbije, in

(b) se ne uporabljajo drugače kot pod pogoji, ki so določeni v zakonih in drugih predpisih Srbije.

Ne glede na člen 2(2)(b) Protokola in čeprav se navedeni člen nanaša na zakonodajo EU o žganih pijačah, se prodajnim poimenovanjem za žgane pijače s poreklom v Srbiji, ki se tržijo v EU, ne dodaja geografska označba in se jih s tako označbo ne nadomešča.

3. Pogodbenici v skladu s tem sporazumom sprejmeta vse ukrepe, potrebne za vzajemno zaščito imen iz druge alinee člena 4(a) in druge alinee člena 4(b), ki se uporabljajo za opis in predstavitev vin, žganih pijač in aromatiziranih vin s poreklom z ozemlja pogodbenic. V ta namen vsaka pogodbenica uporabi ustrezna pravna sredstva iz člena 23 Sporazuma TRIPS, da zagotovi učinkovito zaščito in prepreči, da bi se geografske označbe uporabljale za označevanje vin, žganih pijač in aromatiziranih vin, za katera zadevne označbe oziroma opisi ne veljajo.

4. Geografske označbe iz člena 4 se uporabljajo izključno samo za proizvode s poreklom iz pogodbenice, za katere veljajo, in se lahko uporabljajo samo pod pogoji, ki so določeni z zakoni in drugimi predpisi navedene pogodbenice.

5. Z zaščito, ki je predvidena s tem sporazumom, se prepoveduje predvsem vsakršna uporaba zaščitenih imen za vina, žgane pijače in aromatizirana vina, ki nimajo porekla z navedenega geografskega območja, zaščita pa se uporablja celo v primerih:

(a) ko je navedeno pravo poreklo vina, žgane pijače ali aromatiziranega vina,

(b) ko se zadevna geografska označba uporablja v prevodu,

(c) ko ime spremljajo izrazi, kakor so „vrsta“, „tip“, „slog“, „imitacija“, „metoda“ ali drugi tovrstni izrazi,

(d) ko je zaščiteno ime uporabljeno na kakršen koli način za proizvode iz tarifne številke 20.09 harmoniziranega sistema iz Mednarodne konvencije o harmoniziranem sistemu pojmovanj in šifrskih oznak blaga, sklenjene 14. junija 1983 v Bruslju.

6. Če so geografske označbe, naštete v Dodatku 1 enakozvočne, se zaščita odobri za vsako označbo, pod pogojem, da so se uporabile v dobri veri. Pogodbenici skupaj določita praktične pogoje uporabe, pod katerimi se bodo enakozvočne geografske označbe med seboj razlikovale, ob upoštevanju potrebe po zagotavljanju enakega obravnavanja zadevnih proizvajalcev in preprečevanju zavajanja potrošnikov.

7. Če je geografska označba, navedena v Dodatku 1, enakozvočna z geografsko označbo za tretjo državo, se uporablja člen 23(3) Sporazuma TRIPS.

8. Določbe tega sporazuma v nobenem primeru ne posegajo v pravico posameznikov, da pri trgovanju uporabljajo svoje ime ali ime svojih poslovnih predhodnikov, razen kadar se takšno ime uporablja tako, da se s tem zavajajo potrošniki.

9. Nobena določba tega sporazuma ne obvezuje pogodbenice, da zaščiti geografsko označbo druge pogodbenice, navedeno v Dodatku 1, ki ni ali ni več zaščitena v svoji državi porekla ali se v tej državi ne uporablja več.

10. Z začetkom veljavnosti tega sporazuma pogodbenici menita, da se zaščitena geografska imena, našteta v Dodatku 1, kot splošna imena za vina, žgane pijače in aromatizirana vina v skupnem jeziku pogodbenic ne uporabljajo več, kot je predvideno v členu 24(6) Sporazuma TRIPS.

ČLEN 7

Zaščita tradicionalnih izrazov

1. V Srbiji se tradicionalni izrazi za Skupnost, našteti v Dodatku 2:

(a) ne uporabljajo za opis ali predstavitev vina s poreklom iz Srbije in
(b) se za opis ali predstavitev vina s poreklom iz Skupnosti ne morejo uporabljati drugače kot v povezavi z vini s poreklom, kategorijami vina in v jezikih, kot so našteti v Dodatku 2, ter pod pogoji, ki so določeni z zakoni in drugimi predpisi Skupnosti.

2. V Skupnosti se tradicionalni izrazi za Srbijo, našteti v Dodatku 2:
(a) ne uporabljajo za opis ali predstavitev vina s poreklom iz Skupnosti in
(b) se za opis ali predstavitev vina s poreklom iz Srbije ne morejo uporabljati drugače kot v povezavi z vini s poreklom, kategorijami vina in srbskem jeziku, kot je našteto v Dodatku 2, ter pod pogoji, ki so določeni z zakoni in drugimi predpisi Srbije.

3. Pogodbenici v skladu s tem naslovom sprejmeta ukrepe, potrebne za vzajemno zaščito tradicionalnih izrazov iz člena 4, ki se uporabljajo za opis in predstavitev vin s poreklom z ozemlja pogodbenic. V ta namen pogodbenici zagotovita ustrezna pravna sredstva za učinkovito zaščito in preprečevanje uporabe tradicionalnih izrazov za opis vin, za katere uporaba navedenih tradicionalnih izrazov ni upravičena, tudi ko se pri tradicionalnih izrazih uporabijo izrazi kot „vrsta“, „tip“, „stil“, „imitacija“, „metoda“ ali podobno.

4. Če so tradicionalni izrazi, našteti v Dodatku 2, enakozvočni, se zaščita odobri za vsak izraz pod pogojem, da se uporablja v dobri veri in da ne zavaja potrošnikov glede dejanskega porekla vina. Pogodbenici skupaj določita praktične pogoje uporabe, pod katerimi se bodo enakozvočni tradicionalni izrazi med seboj razlikovali, ob upoštevanju potrebe po zagotavljanju enakega obravnavanja zadevnih proizvajalcev in preprečevanju zavajanja potrošnikov.

5. Zaščita tradicionalnega izraza se uporablja samo:

(a) za jezik ali jezike in abecede, v katerih je izraz naveden v Dodatku 2, in ne za prevode; in

(b) za kategorijo proizvoda, v zvezi s katerim je ta izraz zaščiten pri pogodbenicah, kakor je določeno v Dodatku 2.

ČLEN 8

Blagovne znamke

1. Odgovorni uradi pogodbenic zavrnejo registracijo blagovne znamke vina, žgane pijače ali aromatiziranega vina, ki je identična, podobna ali vsebuje navedbo geografske označbe, zaščitene na podlagi člena 4 naslova I tega sporazuma, če tako vino, žgana pijača ali aromatizirano vino nima tega porekla in ni v skladu z ustreznimi pravili, ki urejajo njegovo uporabo.

2. Odgovorni uradi pogodbenice zavrnejo registracijo blagovne znamke vina, ki vsebuje tradicionalni izraz, zaščiten v okviru tega sporazuma, če zadevno vino ni vino, za katerega je rezerviran tradicionalni izraz, kot je navedeno v Dodatku 2.

ČLEN 9

Izvoz

Pogodbenici sprejmeta potrebne ukrepe za zagotovitev, da se pri izvozu vin, žganih pijač in aromatiziranih vin s poreklom iz pogodbenice v tretjo državo zaščitene geografske označbe, navedene v drugi alinei člena 4(a) in 4(b), ter v primeru vin tradicionalni izrazi navedene pogodbenice, navedeni v tretji alinei člena 4(a) in 4(b), ne uporabljajo za opis in predstavitev takih proizvodov s poreklom v ustrezni drugi pogodbenici.

NASLOV II

IZVAJANJE IN MEDSEBOJNA POMOČ
MED PRISTOJNIMI ORGANI TER
UPRAVLJANJE TEGA SPORAZUMA

ČLEN 10
Delovna skupina

1. Oblikuje se delovna skupina, ki bo delovala pod okriljem pododbora za kmetijstvo, ki bo ustanovljen v skladu s členom 123 tega sporazuma med Srbijo in Skupnostjo.

2. Delovna skupina poskrbi za ustrezno delovanje tega sporazuma in prouči vsa vprašanja, ki se lahko pojavijo pri njegovem izvajanju.

3. Delovna skupina lahko da priporočila, razpravlja in oblikuje predloge glede katerih koli vprašanj v obojestranskem interesu v sektorju vina, žganih pijač in aromatiziranega vina, kar bo prispevalo k izpolnitvi ciljev tega sporazuma. Na zahtevo ene od pogodbenic se izmenično sestaja v Skupnosti in v Srbiji na dan, v kraju in na način, ki jih skupaj določita pogodbenici.

ČLEN 11
Naloge pogodbenic

1. Pogodbenici neposredno ali v okviru delovne skupine, navedene v členu 10, vzdržujeta stike v zvezi z vsemi zadevami, ki so povezane z izvajanjem in delovanjem tega sporazuma.

2. Srbija za svojega zastopnika določi ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in vodno gospodarstvo. Evropska skupnost za svojega zastopnika določi Generalni direktorat Evropske

komisije za kmetijstvo in razvoj podeželja. Če pogodbenica določi drugega zastopnika, o tem obvesti drugo pogodbenico.

3. Zastopnik zagotavlja usklajevanje dejavnosti vseh organov, odgovornih za izvajanje tega sporazuma.

4. Pogodbenici:

(a) s sklepom stabilizacijsko-pridružitvenega odbora skupaj spremenita sezname, omenjene v členu 4 tega sporazuma, da se upoštevajo vse spremembe zakonov in drugih predpisov pogodbenic;
(b) se na podlagi odločitve stabilizacijsko-pridružitvenega odbora skupaj odločita, da je treba spremeniti dodatke k temu sporazumu. Šteje se, da so dodatki spremenjeni na dan, ki je zabeležen pri izmenjavi pisem med pogodbenicama, ali na dan, ko delovna skupina sprejme odločitev, odvisno od primera;
(c) skupaj določita praktične pogoje, omenjene v členu 6(6);
(d) druga drugo obvestita, ali imata namen sprejeti nove uredbe ali spremembe obstoječih uredb, ki so v interesu javnega reda, kot sta varovanje zdravja in varstvo potrošnikov, ki lahko vplivajo na sektor vina, žganih pijač in aromatiziranega vina;
(e) druga drugo obvestita o kakršnih koli zakonodajnih, upravnih in sodnih odločitvah v zvezi z izvajanjem tega sporazuma in o ukrepih, sprejetih na podlagi takšnih odločitev.

ČLEN 12

Uporaba in izvajanje tega sporazuma

1. Pogodbenici določita kontaktne osebe, navedene v Dodatku 3, ki bodo odgovorne za uporabo in izvajanje tega sporazuma.

ČLEN 13

Izvrševanje in medsebojna pomoč med pogodbenicama

1. Če se z opisom ali predstavitvijo vina, žgane pijače ali aromatiziranega vina, predvsem pri označevanju na etiketah, na uradnih ali trgovinskih dokumentih ali pri oglaševanju, krši ta sporazum, pogodbenici uporabita potrebne upravne ukrepe in/ali sprožita pravni postopek za boj proti nelojalni konkurenci ali za preprečitev kakršne koli napačne uporabe zaščitenega imena.

2. Ukrepi in postopki, navedeni v odstavku 1, se sprejmejo zlasti:

(a) kadar se opisi ali prevod opisa, imena, napisi ali slike v zvezi z vinom, žgano pijačo ali aromatiziranim vinom, katerih imena so zaščitena v skladu s tem sporazumom, neposredno ali posredno uporabijo, s čimer se predložijo napačne ali zavajajoče informacije glede porekla, značaja ali kakovosti vina, žgane pijače ali aromatiziranega vina;
(b) kadar se za embalažo uporabljajo posode, ki so zavajajoče glede porekla vina.

3. Če ena od pogodbenic utemeljeno sumi, da:

(a) vino, žgana pijača ali aromatizirano vino, kot je opredeljeno v členu 2, ki se trži ali se je tržilo v Srbiji in v Skupnosti, ni v skladu s predpisi, ki urejajo sektor vina, žganih pijač ali aromatiziranega vina v Skupnosti ali v Srbiji, ali pa ni v skladu s tem sporazumom; in
(b) da je to neskladje v posebnem interesu druge pogodbenice in bi lahko privedlo do sprejetja upravnih ukrepov in/ali pravnih postopkov,

o tem nemudoma obvesti zastopnika druge pogodbenice.

4. Informacije, ki jih je treba predložiti v skladu z odstavkom 3, vsebujejo podrobne podatke o neskladju s predpisi, ki urejajo sektor vina, žganih pijač in aromatiziranega vina v pogodbenici in/ali nespoštovanju tega sporazuma, spremljajo pa jih uradni, trgovinski ali drugi ustrezni dokumenti s podatki o kakršnih koli upravnih ukrepih ali pravnih postopkih, ki se jih lahko po potrebi sprejme.

ČLEN 14

Posvetovanja

1. Pogodbenici se posvetujeta, če ena od njiju meni, da druga ni izpolnila obveznosti na podlagi tega sporazuma.

2. Pogodbenica, ki zahteva posvetovanja, drugi pogodbenici zagotovi vse potrebne informacije za podrobno proučitev zadevnega primera.

3. Kadar bi zamuda lahko ogrozila zdravje ljudi ali škodovala učinkovitosti ukrepov za nadzor nad goljufijami, se lahko brez predhodnega posvetovanja sprejmejo začasni zaščitni ukrepi, če posvetovanja potekajo takoj za sprejetjem teh ukrepov.

4. Če pogodbenici po posvetovanjih iz odstavkov 1 in 3 nista dosegli soglasja, lahko pogodbenica, ki je zahtevala posvetovanja ali ki je sprejela ukrepe iz odstavka 3, sprejme ustrezne ukrepe v skladu s členom 129 tega sporazuma, s katerimi se omogoči ustrezna uporaba tega sporazuma.

NASLOV III

SPLOŠNE DOLOČBE

ČLEN 15

Tranzit manjših količin

I. Ta sporazum se ne uporablja za vina, žgane pijače in aromatizirana vina, ki:

(a) potujejo v tranzitu preko ozemlja ene od pogodbenic ali

(b) imajo poreklo z ozemlja ene od pogodbenic in se dobavljajo v manjših količinah med navedenima pogodbenicama pod pogoji in v skladu s postopki, predvidenimi v odstavku II.

II. Za manjše količine se štejejo naslednji proizvodi v zvezi z vinom, žganimi pijačami ali aromatiziranimi vini:

1. količine v označenih posodah s prostornino največ 5 litrov in s sistemom zapiranja za enkratno uporabo, v katerih celotna količina, ki se prevaža v eni sami ali v več ločenih pošiljkah, ne presega 50 litrov;

2. (a) količine v osebni prtljagi potnikov, ki ne presegajo 30 litrov;
   (b) količine, ki se pošiljajo med fizičnimi osebami in ne presegajo 30 litrov;
   (c) količine, ki so del lastnine fizičnih oseb, ki se selijo;
   (d) količine, ki se uvažajo za namene znanstvenih oziroma tehničnih poskusov in ne presegajo 1 hektolitra;
   (e) količine, ki se uvažajo za diplomatske, konzularne ali podobne ustanove kot del priznane vrednosti carine prostega blaga;
   (f) količine, ki so na krovu mednarodnih prevoznih sredstev kot oskrbovalne zaloge.

Izjema iz točke 1 ni združljiva z eno ali več izjemami iz točke 2.

ČLEN 16

Trženje obstoječih zalog

1. Vina, žgane pijače ali aromatizirana vina, ki so bila v času začetka veljavnosti tega sporazuma proizvedena, pripravljena, opisana in predstavljena v skladu z nacionalnimi zakoni in drugimi predpisi pogodbenic, vendar jih ta sporazum prepoveduje, se lahko prodajajo do porabe zalog.

2. Razen v primeru, ko pogodbenici sprejmeta drugačne določbe, se do odprodaje zalog lahko še naprej tržijo tista vina, žgane pijače ali aromatizirana vina, ki so bila proizvedena, pripravljena, opisana in predstavljena v skladu s tem sporazumom, katerih proizvodnja, priprava, opis in predstavitev pa zaradi spremembe sporazuma ni več v skladu z njim.

DODATEK 1

SEZNAM ZAŠČITENIH IMEN

(iz členov 4 in 6 Priloge II k Protokolu 2)

DEL A: V SKUPNOSTI

(a) VINA S POREKLOM IZ SKUPNOSTI

AVSTRIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Burgenland

Carnuntum

Donauland

Kamptal

Kärnten

Kremstal

Mittelburgenland

Neusiedlersee

Neusiedlersee-Hügelland

Niederösterreich

Oberösterreich

Salzburg

Steiermark

Südburgenland

Süd-Oststeiermark

Südsteiermark

Thermenregion

Tirol

Traisental

Vorarlberg

Wachau

Weinviertel

Weststeiermark

Wien

2. Namizna vina z geografsko označbo

Bergland

Steire

Steirerland

Weinland

Wien

BELGIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Côtes de Sambre et Meuse
Hagelandse Wijn
Haspengouwse Wijn
Heuvellandse wijn
Vlaamse mousserende kwaliteitswijn

2. Namizna vina z geografsko označbo

Vin de pays des jardins de Wallonie

Vlaamse landwijn

BOLGARIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja	
Асеновград (*Asenovgrad*)	Плевен (*Pleven*)
Черноморски район (*Black Sea Region*)	Пловдив (*Plovdiv*)
Брестник (*Brestnik*)	Поморие (*Pomorie*)
Драгоево (*Dragoevo*)	Русе (*Ruse*)
Евксиноград (*Evksinograd*)	Сакар (*Sakar*)
Хан Крум (*Han Krum*)	Сандански (*Sandanski*)
Хърсово (*Harsovo*)	Септември (*Septemvri*)
Хасково (*Haskovo*)	Шивачево (*Shivachevo*)
Хисаря (*Hisarya*)	Шумен (*Shumen*)
Ивайловград (*Ivaylovgrad*)	Славянци (*Slavyantsi*)
Карлово (*Karlovo*)	Сливен (*Sliven*)
Карнобат (*Karnobat*)	Южно Черноморие (*Southern Black Sea Coast*)
Ловеч (*Lovech*)	Стамболово (*Stambolovo*)
Лозица (*Lozitsa*)	Стара Загора (*Stara Zagora*)
Лом (*Lom*)	Сухиндол (*Suhindol*)
Любимец (*Lyubimets*)	Сунгурларе (*Sungurlare*)

Лясковец (*Lyaskovets*) Мелник (*Melnik*) Монтана (*Montana*) Нова Загора (*Nova Zagora*) Нови Пазар (*Novi Pazar*) Ново село (*Novo Selo*) Оряховица (*Oryahovitsa*) Павликени (*Pavlikeni*) Пазарджик (*Pazardjik)* Перущица (*Perushtitsa*)	Свищов (*Svishtov*) Долината на Струма (*Struma valley*) Търговище (*Targovishte*) Върбица (*Varbitsa*) Варна (*Varna*) Велики Преслав (*Veliki Preslav*) Видин (*Vidin)* Враца (*Vratsa*) Ямбол (*Yambol*)

2. Namizna vina z geografsko označbo

Дунавска равнина (*Danube Plain*) Тракийска низина (*Thracian Lowlands*)

CIPER

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

V grščini		V angleščini	
Določena pridelovalna območja	Podobmočja (pred katerimi je ali ni navedeno ime določenega pridelovalnega območja)	Določena pridelovalna območja	Podobmočja (pred katerimi je ali ni navedeno ime določenega pridelovalnega območja)
Κουμανδαρία Λαόνα Ακάμα Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης		Commandaria Laona Akama Vouni Panayia – Ambelitis	

Πιτσιλιά Κρασοχώρια Λεμεσού……	Αφάμης *ali* Λαόνα	Pitsilia Krasohoria Lemesou………	Afames *ali* Laona

2. Namizna vina z geografsko označbo

V grščini	V angleščini
Λεμεσός Πάφος Λευκωσία Λάρνακα	Lemesos Pafos Lefkosia Larnaka

ČEŠKA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja (za katerimi je ali ni navedeno ime pridelovalnega podobmočja)	Podobmočja (za katerimi je ali ni navedeno ime vinogradniške občine in/ali ime vinogradniškega posestva)
Č e c h y ……………………………………… M o r a v a ……………………………………	litoměřická mělnická mikulovská slovácká velkopavlovická znojemská

2. Namizna vina z geografsko označbo

české zemské víno moravské zemské víno

FRANCIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Alsace Grand Cru, *za katerim je navedeno ime manjše geografske enote*
Alsace, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*
Alsace *ali* Vin d'Alsace, *za katerim je ali ni navedena beseda „Edelzwicker“ ali ime sorte vinske trte in/ali ime manjše geografske enote*
Ajaccio
Aloxe-Corton
Anjou, *za katerim so ali niso navedene besede* Val de Loire *ali* Coteaux de la Loire *ali* Villages Brissac
Anjou, *za katerim so ali niso navedene besede „Gamay“, „Mousseux“ ali „Villages“*
Arbois
Arbois Pupillin
Auxey-Duresses *ali* Auxey-Duresses Côte de Beaune *ali* Auxey-Duresses Côte de Beaune-Villages
Bandol
Banyuls
Barsac
Bâtard-Montrachet
Béarn *ali* Béarn Bellocq
Beaujolais Supérieur
Beaujolais, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*
Beaujolais-Villages
Beaumes-de-Venise, *pred katerim sta ali nista navedeni besedi „Muscat de“*
Beaune
Bellet *ali* Vin de Bellet
Bergerac

Bienvenues Bâtard-Montrachet

Blagny

Blanc Fumé de Pouilly

Blanquette de Limoux

Blaye

Bonnes Mares

Bonnezeaux

Bordeaux Côtes de Francs

Bordeaux Haut-Benauge

Bordeaux*, za katerim je ali ni navedena beseda „Clairet“ ali „Supérieur“ ali „Rosé“ ali „mousseux“*

Bourg

Bourgeais

Bourgogne, *za katerim je ali ni navedena beseda „Clairet“ ali „Rosé“ ali ime manjše geografske enote*

Bourgogne Aligoté

Bourgueil

Bouzeron

Brouilly

Buzet

Cabardès

Cabernet d'Anjou

Cabernet de Saumur

Cadillac

Cahors

Canon-Fronsac

Cap Corse, *pred katerim sta navedeni besedi „Muscat de“*

Cassis

Cérons

Chablis Grand Cru, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Chablis, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Chambertin

Chambertin Clos de Bèze

Chambolle-Musigny

Champagne

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Charmes-Chambertin

Chassagne-Montrachet *ali* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune *ali* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Château Châlon

Château Grillet

Châteaumeillant

Châteauneuf-du-Pape

Châtillon-en-Diois

Chenas

Chevalier-Montrachet

Cheverny

Chinon

Chiroubles

Chorey-lès-Beaune *ali* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune *ali* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune-Villages

Clairette de Bellegarde

Clairette de Die

Clairette du Languedoc, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Clos de la Roche

Clos de Tart

Clos des Lambrays

Clos Saint-Denis

Clos Vougeot

Collioure

Condrieu

Corbières, *za katerim je ali ni navedena beseda* Boutenac

Cornas

Corton

Corton-Charlemagne

Costières de Nîmes

Côte de Beaune, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Côte de Beaune-Villages

Côte de Brouilly

Côte de Nuits

Côte Roannaise

Côte Rôtie

Coteaux Champenois, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Coteaux d'Aix-en-Provence

Coteaux d'Ancenis*, za katerim je ali ni navedeno ime sorte vinske trte*

Coteaux de Die

Coteaux de l'Aubance

Coteaux de Pierrevert

Coteaux de Saumur

Coteaux du Giennois

Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet

Coteaux du Languedoc, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Coteaux du Layon *ali* Coteaux du Layon Chaume

Coteaux du Layon, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Coteaux du Loir

Coteaux du Lyonnais

Coteaux du Quercy

Coteaux du Tricastin

Coteaux du Vendômois

Coteaux Varois

Côte-de-Nuits-Villages

Côtes Canon-Fronsac

Côtes d'Auvergne, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Côtes de Beaune, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Côtes de Bergerac

Côtes de Blaye

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire

Côtes de Bourg

Côtes de Brulhois

Côtes de Castillon

Côtes de Duras

Côtes de la Malepère

Côtes de Millau

Côtes de Montravel

Côtes de Provence, *za katerim sta ali nista navedeni besedi* Sainte Victoire

Côtes de Saint-Mont

Côtes de Toul

Côtes du Frontonnais, *za katerim je ali ni navedena beseda* Fronton *ali* Villaudric

Côtes du Jura

Côtes du Lubéron

Côtes du Marmandais

Côtes du Rhône

Côtes du Rhône Villages, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Côtes du Roussillon

Côtes du Roussillon Villages, *za katerim je ali ni navedena vinogradniška občina* Caramany *ali* Latour de France *ali* Les Aspres *ali* Lesquerde *ali* Tautavel

Côtes du Ventoux

Côtes du Vivarais

Cour-Cheverny

Crémant d'Alsace

Crémant de Bordeaux

Crémant de Bourgogne

Crémant de Die

Crémant de Limoux

Crémant de Loire

Crémant du Jura

Crépy

Criots Bâtard-Montrachet

Crozes Ermitage

Crozes-Hermitage

Echezeaux

Entre-Deux-Mers *ali* Entre-Deux-Mers Haut-Benauge

Ermitage

Faugères

Fiefs Vendéens, *za katerim so ali niso navedene besede „lieu dits"* Mareuil *ali* Brem *ali* Vix *ali* Pissotte

Fitou

Fixin

Fleurie

Floc de Gascogne

Fronsac

Frontignan

Gaillac

Gaillac Premières Côtes

Gevrey-Chambertin

Gigondas

Givry

Grand Roussillon

Grands Echezeaux

Graves

Graves de Vayres

Griotte-Chambertin

Gros Plant du Pays Nantais

Haut Poitou

Haut-Médoc

Haut-Montravel

Hermitage

Irancy

Irouléguy

Jasnières

Juliénas

Jurançon

L'Etoile

La Grande Rue

Ladoix *ali* Ladoix Côte de Beaune *ali* Ladoix Côte de beaune-Villages

Lalande de Pomerol

Languedoc, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Latricières-Chambertin

Les-Baux-de-Provence

Limoux

Lirac

Listrac-Médoc

Loupiac

Lunel, *pred katerim sta ali nista navedeni besedi „Muscat de"*

Lussac Saint-Émilion

Mâcon *or* Pinot-Chardonnay-Macôn

Mâcon, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Mâcon-Villages

Macvin du Jura

Madiran

Maranges Côte de Beaune *ali* Maranges Côtes de Beaune-Villages

Maranges, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Marcillac

Margaux

Marsannay

Maury

Mazis-Chambertin

Mazoyères-Chambertin

Médoc

Menetou Salon, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Mercurey

Meursault *ali* Meursault Côte de Beaune *ali* Meursault Côte de Beaune-Villages

Minervois

Minervois-la-Livinière

Mireval

Monbazillac

Montagne Saint-Émilion

Montagny

Monthélie *ali* Monthélie Côte de Beaune *ali* Monthélie Côte de Beaune-Villages

Montlouis, *za katerim je ali ni navedena beseda „mousseux“ ali „pétillant“*

Montrachet

Montravel

Morey-Saint-Denis

Morgon

Moselle

Moulin-à-Vent

Moulis

Moulis-en-Médoc

Muscadet

Muscadet Coteaux de la Loire

Muscadet Côtes de Grandlieu

Muscadet Sèvre-et-Maine

Musigny

Néac

Nuits

Nuits-Saint-Georges

Orléans

Orléans-Cléry

Pacherenc du Vic-Bilh

Palette

Patrimonio

Pauillac

Pécharmant

Pernand-Vergelesses *ali* Pernand-Vergelesses Côte de Beaune *ali* Pernand-Vergelesses Côte de Beaune-Villages

Pessac-Léognan

Petit Chablis, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Pineau des Charentes

Pinot-Chardonnay-Macôn

Pomerol

Pommard

Pouilly Fumé

Pouilly-Fuissé

Pouilly-Loché

Pouilly-sur-Loire

Pouilly-Vinzelles

Premières Côtes de Blaye

Premières Côtes de Bordeaux, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Puisseguin Saint-Émilion

Puligny-Montrachet *ali* Puligny-Montrachet Côte de Beaune *ali* Puligny-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Quarts-de-Chaume

Quincy

Rasteau

Rasteau Rancio

Régnié

Reuilly

Richebourg

Rivesaltes, *pred katerim sta ali nista navedeni besedi „Muscat de“*

Rivesaltes Rancio

Romanée (La)

Romanée Conti

Romanée Saint-Vivant

Rosé des Riceys

Rosette

Roussette de Savoie, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Roussette du Bugey, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*

Ruchottes-Chambertin

Rully

Saint Julien

Saint-Amour

Saint-Aubin *ali* Saint-Aubin Côte de Beaune *ali* Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages

Saint-Bris

Saint-Chinian

Sainte-Croix-du-Mont

Sainte-Foy Bordeaux

Saint-Émilion

Saint-Emilion Grand Cru

Saint-Estèphe

Saint-Georges Saint-Émilion

Saint-Jean-de-Minervois*, pred katerim sta ali nista navedeni besedi „Muscat de“*

Saint-Joseph

Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Saint-Péray

Saint-Pourçain

Saint-Romain *ali* Saint-Romain Côte de Beaune *ali* Saint-Romain Côte de Beaune-Villages

Saint-Véran

Sancerre

Santenay *ali* Santenay Côte de Beaune *ali* Santenay Côte de Beaune-Villages

Saumur Champigny

Saussignac

Sauternes

Savennières

Savennières-Coulée-de-Serrant

Savennières-Roche-aux-Moines

Savigny *ali* Savigny-lès-Beaune

Seyssel

Tâche (La)

Tavel

Thouarsais

Touraine Amboise

Touraine Azay-le-Rideau
Touraine Mesland
Touraine Noble Joue
Touraine, *za katerim je ali ni navedena beseda „mousseux“ ali „pétillant“*
Tursan
Vacqueyras
Valençay
Vin d’Entraygues et du Fel
Vin d’Estaing
Vin de Corse, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*
Vin de Lavilledieu
Vin de Savoie *ali* Vin de Savoie-Ayze, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*
Vin du Bugey, *za katerim je ali ni navedeno ime manjše geografske enote*
Vin Fin de la Côte de Nuits
Viré Clessé
Volnay
Volnay Santenots
Vosne-Romanée
Vougeot
Vouvray, *za katerim je ali ni navedena beseda „mousseux“ ali „pétillant“*

2. Namizna vina z geografsko označbo

Vin de pays de l’Agenais
Vin de pays d’Aigues
Vin de pays de l’Ain
Vin de pays de l’Allier
Vin de pays d’Allobrogie
Vin de pays des Alpes de Haute-Provence
Vin de pays des Alpes Maritimes
Vin de pays de l’Ardèche
Vin de pays d’Argens
Vin de pays de l’Ariège
Vin de pays de l’Aude

Vin de pays de l'Aveyron

Vin de pays des Balmes dauphinoises

Vin de pays de la Bénovie

Vin de pays du Bérange

Vin de pays de Bessan

Vin de pays de Bigorre

Vin de pays des Bouches du Rhône

Vin de pays du Bourbonnais

Vin de pays du Calvados

Vin de pays de Cassan

Vin de pays Cathare

Vin de pays de Caux

Vin de pays de Cessenon

Vin de pays des Cévennes, *za katerim sta ali nista navedeni besedi* Mont Bouquet
Vin de pays Charentais, *za katerim so ali niso navedene besede* Ile de Ré *ali* Ile d'Oléron *ali* Saint-Sornin

Vin de pays de la Charente

Vin de pays des Charentes-Maritimes

Vin de pays du Cher

Vin de pays de la Cité de Carcassonne

Vin de pays des Collines de la Moure

Vin de pays des Collines rhodaniennes

Vin de pays du Comté de Grignan

Vin de pays du Comté tolosan

Vin de pays des Comtés rhodaniens

Vin de pays de la Corrèze

Vin de pays de la Côte Vermeille

Vin de pays des coteaux charitois

Vin de pays des coteaux d'Enserune

Vin de pays des coteaux de Besilles

Vin de pays des coteaux de Cèze

Vin de pays des coteaux de Coiffy

Vin de pays des coteaux Flaviens

Vin de pays des coteaux de Fontcaude

Vin de pays des coteaux de Glanes

Vin de pays des coteaux de l'Ardèche

Vin de pays des coteaux de l'Auxois

Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse

Vin de pays des coteaux de Laurens

Vin de pays des coteaux de Miramont

Vin de pays des coteaux de Montélimar

Vin de pays des coteaux de Murviel

Vin de pays des coteaux de Narbonne

Vin de pays des coteaux de Peyriac

Vin de pays des coteaux des Baronnies

Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon

Vin de pays des coteaux du Grésivaudan

Vin de pays des coteaux du Libron

Vin de pays des coteaux du Littoral Audois

Vin de pays des coteaux du Pont du Gard

Vin de pays des coteaux du Salagou

Vin de pays des coteaux de Tannay

Vin de pays des coteaux du Verdon

Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban

Vin de pays des côtes catalanes

Vin de pays des côtes de Gascogne

Vin de pays des côtes de Lastours

Vin de pays des côtes de Montestruc

Vin de pays des côtes de Pérignan

Vin de pays des côtes de Prouilhe

Vin de pays des côtes de Thau

Vin de pays des côtes de Thongue

Vin de pays des côtes du Brian

Vin de pays des côtes de Ceressou

Vin de pays des côtes du Condomois

Vin de pays des côtes du Tarn

Vin de pays des côtes du Vidourle

Vin de pays de la Creuse

Vin de pays de Cucugnan

Vin de pays des Deux-Sèvres

Vin de pays de la Dordogne

Vin de pays du Doubs

Vin de pays de la Drôme

Vin de pays Duché d'Uzès

Vin de pays de Franche-Comté, *za katerim so ali niso navedene besede* Coteaux de Champlitte

Vin de pays du Gard

Vin de pays du Gers

Vin de pays des Hautes-Alpes

Vin de pays de la Haute-Garonne

Vin de pays de la Haute-Marne

Vin de pays des Hautes-Pyrénées

Vin de pays d'Hauterive, *za katerim so ali niso navedene besede* Val d'Orbieu *ali* Coteaux du Termenès *ali* Côtes de Lézignan

Vin de pays de la Haute-Saône

Vin de pays de la Haute-Vienne

Vin de pays de la Haute vallée de l'Aude

Vin de pays de la Haute vallée de l'Orb

Vin de pays des Hauts de Badens

Vin de pays de l'Hérault

Vin de pays de l'Ile de Beauté

Vin de pays de l'Indre et Loire

Vin de pays de l'Indre

Vin de pays de l'Isère

Vin de pays du Jardin de la France, *za katerim so ali niso navedene besede* Marches de Bretagne *ali* Pays de Retz

Vin de pays des Landes

Vin de pays de Loire-Atlantique

Vin de pays du Loir et Cher

Vin de pays du Loiret

Vin de pays du Lot

Vin de pays du Lot et Garonne

Vin de pays des Maures

Vin de pays de Maine et Loire

Vin de pays de la Mayenne

Vin de pays de Meurthe-et-Moselle

Vin de pays de la Meuse

Vin de pays du Mont Baudile

Vin de pays du Mont Caume

Vin de pays des Monts de la Grage

Vin de pays de la Nièvre

Vin de pays d'Oc

Vin de pays du Périgord, *za katerim so ali niso navedene besede* Vin de Domme

Vin de pays de la Petite Crau

Vin de pays des Portes de Méditerranée

Vin de pays de la Principauté d'Orange

Vin de pays du Puy de Dôme

Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques

Vin de pays des Pyrénées-Orientales

Vin de pays des Sables du Golfe du Lion

Vin de pays de la Sainte Baume

Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert

Vin de pays de Saint-Sardos

Vin de pays de Sainte Marie la Blanche

Vin de pays de Saône et Loire

Vin de pays de la Sarthe

Vin de pays de Seine et Marne

Vin de pays du Tarn

Vin de pays du Tarn et Garonne

Vin de pays des Terroirs landais, *za katerim so ali niso navedene besede* Coteaux de Chalosse *ali* Côtes de L'Adour *ali* Sables Fauves *ali* Sables de l'Océan

Vin de pays de Thézac-Perricard

Vin de pays du Torgan

Vin de pays d'Urfé

Vin de pays du Val de Cesse

Vin de pays du Val de Dagne

Vin de pays du Val de Montferrand

Vin de pays de la Vallée du Paradis

Vin de pays du Var

Vin de pays du Vaucluse

Vin de pays de la Vaunage

Vin de pays de la Vendée

Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas

Vin de pays de la Vienne

Vin de pays de la Vistrenque

Vin de pays de l'Yonne

NEMČIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Imena določenih pridelovalnih območij (za katerimi je ali ni navedeno ime določenega pridelovalnega podobmočja)	*Podobmočja*
Ahr……	Walporzheim /Ahrtal
Baden……	Badische Bergstraße
	Bodensee
	Breisgau
	Kaiserstuhl
	Kraichgau
	Markgräflerland
	Ortenau
	Tauberfranken
	Tuniberg
Franken……..	Maindreieck
	Mainviereck
	Steigerwald
Hessische Bergstraße……	Starkenburg
	Umstadt
Mittelrhein…….	Loreley
	Siebengebirge
Mosel-Saar-Ruwer(*) *ali* Mosel	Bernkastel
	Burg Cochem
	Moseltor
	Obermosel
	Ruwertal
	Saar
Nahe……..	Nahetal
Pfalz……...	Mittelhaardt / Deutsche Weinstraße
	Südliche Weinstraße

Rheingau……	Johannisberg
Rheinhessen……..…	Bingen
	Nierstein
	Wonnegau
Saale-Unstrut…….	Mansfelder Seen
	Schloß Neuenburg
	Thüringen
Sachsen……..	Elstertal
	Meißen
Württemberg……..	Bayerischer Bodensee
	Kocher-Jagst-Tauber
	Oberer Neckar
	Remstal-Stuttgart
	Württembergischer Bodensee
	Württembergisch Unterland

2. Namizna vina z geografsko označbo

Landwein	Tafelwein
Ahrtaler Landwein	Albrechtsburg
Badischer Landwein	Bayern
Bayerischer Bodensee-Landwein	Burgengau
Landwein Main	Donau
Landwein der Mosel	Lindau
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Moseltal
Mecklenburger Landwein	Neckar
Mitteldeutscher Landwein	Oberrhein
Nahegauer Landwein	Rhein
Pfälzer Landwein	Rhein-Mosel
Regensburger Landwein	Römertor
Rheinburgen-Landwein	Stargarder Land
Rheingauer Landwein	
Rheinischer Landwein	

Saarländischer Landwein Sächsischer Landwein Schwäbischer Landwein Starkenburger Landwein Taubertäler Landwein	

GRČIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja	
V grščini	V angleščini
Σάμος	Samos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kephalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kephalinia
Σητεία	Sitia
Νεμέα	Nemea
Σαντορίνη	Santorini
Δαφνές	Dafnes
Ρόδος	Rhodos
Νάουσα	Naoussa
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Kephalinia
Ραψάνη	Rapsani
Μαντινεία	Mantinia
Μεσενικόλα	Mesenicola
Πεζά	Peza
Αρχάνες	Archanes
Πάτρα	Patra
Ζίτσα	Zitsa
Αμύνταιο	Amynteon
Γουμένισσα	Goumenissa
Πάρος	Paros
Λήμνος	Lemnos
Αγχίαλος	Anchialos

Πλαγιές Μελίτωνα	Slopes of Melitona

2. Namizna vina z geografsko označbo

V grščini	V angleščini
Ρετσίνα Μεσογείων, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Mesogia, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Κρωπίας *ali* Ρετσίνα Κορωπίου, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Kropia *ali* Retsina Koropi, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Μαρκοπούλου, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Markopoulou, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Μεγάρων, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Megara, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Παιανίας *ali* Ρετσίνα Λιοπεσίου, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Peania *ali* Retsina of Liopesi, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Παλλήνης, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Pallini, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Πικερμίου, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Pikermi, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Σπάτων, *za katerim je ali ni navedena beseda* Αττικής	Retsina of Spata, *za katerim je ali ni navedena beseda* Attika
Ρετσίνα Θηβών, *za katerim je ali ni navedena beseda* Βοιωτίας	Retsina of Thebes, za katerim je ali ni navedena beseda Viotias
Ρετσίνα Γιάλτρων, *za katerim je ali ni navedena beseda* Ευβοίας	Retsina of Gialtra, *za katerim je ali ni navedena beseda* Evvia
Ρετσίνα Καρύστου, *za katerim je ali ni navedena beseda* Ευβοίας	Retsina of Karystos, *za katerim je ali ni navedena beseda* Evvia
Ρετσίνα Χαλκίδας, *za katerim je ali ni navedena beseda* Ευβοίας	Retsina of Halkida, *za katerim je ali ni navedena beseda* Evvia
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mount Athos Agioritikos
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavyssos
Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Βίλιτσας	Regional wine of Vilitsa
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese - Dodekanissiakos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi

Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Heraklion - Herakliotikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thessalia - Thessalikos
Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thebes - Thivaikos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Regional wine of Kissamos
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Regional wine of Krania
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete - Kritikos
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lasithi - Lasithiotikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Macedonia - Macedonikos
Τοπικός Οίνος Νέας Μεσήμβριας	Regional wine of Nea Messimvria
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Messinia - Messiniakos
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peanea
Παλληνιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pallini - Palliniotikos
Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peloponnese - Peloponnisiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Regional wine of Slopes of Vertiskos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα	Regional wine of Slopes of Kitherona
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Korinthos - Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Regional wine of Trifilia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Regional wine of Tyrnavos
ΤοπικόςΟίνος Σιάτιστας	Regional wine of Siatista
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδας	Regional wine of Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Regional wine of Spata
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού	Regional wine of Slopes of Pendeliko
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	Regional wine of Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Αδριανής	Regional wine of Adriani
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Regional wine of Halikouna
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Regional wine of Halkidiki
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Karystos - Karystinos
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Regional wine of Pella
Τοπικός Οίνος Σερρών	Regional wine of Serres

Συριανός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Syros - Syrianos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Regional wine of Gerania
Τοπικός Οίνος Οπούντιας Λοκρίδος	Regional wine of Opountia Lokridos
Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας	Regional wine of Sterea Ellada
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Κοιλάδος Αταλάντης	Regional wine of Valley of Atalanti
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Arkadia
Τοπικός Οίνος Παγγαίου	Regional wine of Pangeon
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Regional wine of Metaxata
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Regional wine of Klimenti
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Corfu
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Regional wine of Sithonia
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Regional wine of Mantzavinata
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Ismaros - Ismarikos
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Regional wine of Ioannina
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας	Regional wine of Slopes of Egialia
Τοπικός Οίνος Πλαγίες Αίνου	Regional wine of Slopes of Enos
Θρακικός Τοπικός Οίνος *ali* Τοπικός Οίνος Θράκης	Regional wine of Thrace - Thrakikos *ali* Regional wine of Thrakis
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Regional wine of Ilion
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Metsovo - Metsovitikos
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Θαψανών	Regional wine of Thapsana
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Regional wine of Slopes of Knimida
Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Epirus - Epirotikos
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος	Regional wine of Pisatis
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	Regional wine of Lefkada
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Monemvasia - Monemvasios
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	Regional wine of Velvendos
Λακωνικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lakonia – Lakonikos
Τοπικός Οίνος Μαρτίνου	Regional wine of Martino
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Achaia

Τοπικός Οίνος Ηλιείας	Regional wine of Ilia
Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης	Regional wine of Thessaloniki
Τοπικός Οίνος Κραννώνος	Regional wine of Krannona
Τοπικός Οίνος Παρνασσού	Regional wine of Parnassos
Τοπικός Οίνος Μετεώρων	Regional wine of Meteora
Τοπικός Οίνος Ικαρίας	Regional wine of Ikaria
Τοπικός Οίνος Καστοριάς	Regional wine of Kastoria

MADŽARSKA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja	*Podobmočja* *(pred katerimi je ali ni navedeno ime določenega pridelovalnega območja)*
Ászár-Neszmély(-i)……	Ászár(-i)
	Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i)……	Balatonlelle(-i)
	Marcali
Balatonfelvidék(-i)…….	Balatonederics-Lesence(-i)
	Cserszeg(-i)
	Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i)……	Zánka(-i)
Balatonmelléke *ali* Balatonmelléki……	Muravidéki
Bükkalja(-i)	
Csongrád(-i)……..	Kistelek(-i)
	Mórahalom *ali* Mórahalmi
	Pusztamérges(-i)
Eger *ali* Egri……	Debrő(-i), *za katerim je ali ni navedena beseda* Andornaktálya(-i) *ali* Demjén(-i) *ali* Egerbakta(-i) *ali* Egerszalók(-i) *ali* Egerszólát(-i) *ali* Felsőtárkány(-i) *ali*

	Kerecsend(-i) *ali* Maklár(-i) *ali* Nagytálya(-i) *ali* Noszvaj(-i) *ali* Novaj(-i) *ali* Ostoros(-i) *ali* Szomolya(-i) *ali* Aldebrő(-i) *ali* Feldebrő(-i) *ali* Tófalu(-i) *ali* Verpelét(-i) *ali* Kompolt(-i) *ali* Tarnaszentmária(-i)
Etyek-Buda(-i)……	Buda(-i) Etyek(-i) Velence(-i)
Hajós-Baja(-i)	
Kőszegi Kunság(-i)……..	Bácska(-i) Cegléd(-i) Duna mente *ali* Duna menti Izsák(-i) Jászság(-i) Kecskemét-Kiskunfélegyháza *ali* Kecskemét-Kiskunfélegyházi Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i) Kiskőrös(-i) Monor(-i) Tisza mente *ali* Tisza menti
Mátra(-i) Mór(-i)	
Pannonhalma (Pannonhalmi) Pécs(-i)……...	Versend(-i) Szigetvár(-i) Kapos(-i)
Szekszárd(-i) Somló(-i)…… Sopron(-i)…….. Tokaj(-i)…….	Kissomlyó-Sághegyi Köszeg(-i) Abaújszántó(-i) *ali* Bekecs(-i) *ali* Bodrogkeresztúr(-i) *ali* Bodrogkisfalud(-i) *ali* Bodrogolaszi *ali* Erdőbénye(-i) *ali* Erdőhorváti *ali* Golop(-i) *ali* Hercegkút(-i) *ali* Legyesbénye(-i) *ali* Makkoshotyka(-i) *ali* Mád(-i) *ali* Mezőzombor(-i) *ali* Monok(-i) *ali* Olaszliszka(-i) *ali* Rátka(-i) *ali* Sárazsadány(-i) i Sárospatak(-i) *ali* Sátoraljaújhely(-i) *ali* Szegi *ali* Szegilong(-i) *ali* Szerencs(-i) *ali* Tarcal(-i) ali Tállya(-i) *ali* Tolcsva(-i) *ali* Vámosújfalu(-i)

Tolna(-i)…… Villány(-i)……..	Tamási Völgység(-i) Siklós(-i), za katerim je ali ni navedena beseda Kisharsány(-i) *ali* Nagyharsány(-i) *ali* Palkonya(-i) *ali* Villánykövesd(-i) *ali* Bisse(-i) *ali* Csarnóta(-i) *ali* Diósviszló(-i) *ali* Harkány(-i) *ali* Hegyszentmárton(-i) *ali* Kistótfalu(-i) *ali* Márfa(-i) *ali* Nagytótfalu(-i) *ali* Szava(-i) *ali* Túrony(-i) *ali* Vokány(-i)

ITALIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)
Albana di Romagna
Asti *ali* Moscato d'Asti *ali* Asti Spumante
Barbaresco
Bardolino superiore
Barolo
Brachetto d'Acqui *ali* Acqui
Brunello di Motalcino
Carmignano
Chianti, *za katerim so ali niso navedene besede* Colli Aretini *ali* Colli Fiorentini *ali* Colline Pisane *ali* Colli Senesi *ali* Montalbano *ali* Montespertoli *ali* Rufina
Chianti Classico
Fiano di Avellino
Forgiano
Franciacorta
Gattinara
Gavi *ali* Cortese di Gavi
Ghemme
Greco di Tufo
Montefalco Sagrantino
Montepulciano d'Abruzzo Colline Tramane
Ramandolo
Recioto di Soave
Sforzato di Valtellina *ali* Sfursat di Valtellina
Soave superiore
Taurasi
Valtellina Superiore, *za katerim je ali ni navedena beseda* Grumello *ali* Inferno *ali* Maroggia *ali* Sassella *ali* Stagafassli *ali* Vagella
Vermentino di Gallura *ali* Sardegna Vermentino di Gallura
Vernaccia di San Gimignano

Vino Nobile di Montepulciano

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)
Aglianico del Taburno *ali* Taburno
Aglianico del Vulture
Albugnano
Alcamo ali Alcamo classico
Aleatico di Gradoli
Aleatico di Puglia
Alezio
Alghero *ali* Sardegna Alghero
Alta Langa
Alto Adige *ali* dell'Alto Adige (Südtirol *ali* Südtiroler), *za katerim so ali niso navedene besede:* - Colli di Bolzano (Bozner Leiten), Meranese di Collina *ali* Meranese (Meraner Hugel *ali* Meraner), - Santa Maddalena (St.Magdalener), - Terlano (Terlaner), Valle Isarco (Eisacktal *ali* Eisacktaler), - Valle Venosta (Vinschgau)
Ansonica Costa dell'Argentario
Aprilia
Arborea *ali* Sardegna Arborea
Arcole
Assisi
Atina
Aversa
Bagnoli di Sopra *ali* Bagnoli
Barbera d'Asti
Barbera del Monferrato
Barberad'Alba
Barco Reale di Carmignano *ali* Rosato di Carmignano *ali* Vin Santo di Carmignano *ali* Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice
Bardolino

Bianchello del Metauro

Bianco Capena

Bianco dell'Empolese

Bianco della Valdinievole

Bianco di Custoza

Bianco di Pitigliano

Bianco Pisano di S. Torpè

Biferno

Bivongi

Boca

Bolgheri e Bolgheri Sassicaia

Bosco Eliceo

Botticino

Bramaterra

Breganze

Brindisi

Cacc'e mmitte di Lucera

Cagnina di Romagna

Caldaro (Kalterer) *ali* Lago di Caldaro (Kalterersee), *za katerim je ali ni navedena beseda „Classico"*

Campi Flegrei

Campidano di Terralba *ali* Terralba *ali* Sardegna Campidano di Terralba *ali* Sardegna Terralba

Canavese

Candia dei Colli Apuani

Cannonau di Sardegna, *za katerim so ali niso navedene besede* Capo Ferrato *ali* Oliena *ali* Nepente di Oliena Jerzu

Capalbio

Capri

Capriano del Colle

Carema

Carignano del Sulcis *ali* Sardegna Carignano del Sulcis

Carso

Castel del Monte

Castel San Lorenzo

Casteller

Castelli Romani

Cellatica

Cerasuolo di Vittoria

Cerveteri

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile *ali* Affile

Cesanese di Olevano Romano *ali* Olevano Romano

Cilento

Cinque Terre *ali* Cinque Terre Sciacchetrà*, za katerim so ali niso navedene besede* Costa de sera *ali* Costa de Campu *ali* Costa da Posa

Circeo

Cirò

Cisterna d'Asti

Colli Albani

Colli Altotiberini

Colli Amerini

Colli Berici*, za katerim je ali ni navedena beseda „Barbarano"*

Colli Bolognesi, *za katerim so ali niso navedene besede* Colline di Riposto *ali* Colline Marconiane *ali* Zola Predona *ali* Monte San Pietro *ali* Colline di Oliveto *ali* Terre di Montebudello *ali* Serravalle

Colli Bolognesi Classico-Pignoletto

Colli del Trasimeno *ali* Trasimeno

Colli della Sabina

Colli dell'Etruria Centrale

Colli di Conegliano, *za katerim so ali niso navedene besede* Refrontolo *ali* Torchiato di Fregona

Colli di Faenza

Colli di Luni *(Regija Liguria)*

Colli di Luni *(Regija Toscana)*

Colli di Parma

Colli di Rimini

Colli di Scandiano e di Canossa

Colli d'Imola

Colli Etruschi Viterbesi

Colli Euganei

Colli Lanuvini

Colli Maceratesi

Colli Martani, *za katerim je ali ni navedena beseda* Todi

Colli Orientali del Friuli, *za katerim je ali ni navedena beseda* Cialla *ali* Rosazzo

Colli Perugini

Colli Pesaresi, *za katerim je ali ni navedena beseda* Focara *ali* Roncaglia

Colli Piacentini, *za katerim so ali niso navedene besede* Vigoleno *ali* Gutturnio *ali* Monterosso Val d'Arda *ali* Trebbianino Val Trebbia *ali* Val Nure

Colli Romagna Centrale

Colli Tortonesi

Collina Torinese

Colline di Levanto

Colline Lucchesi

Colline Novaresi

Colline Saluzzesi

Collio Goriziano *ali* Collio

Conegliano-Valdobbiadene, *za katerim je ali ni navedena beseda* Cartizze

Conero

Contea di Sclafani

Contessa Entellina

Controguerra

Copertino

Cori

Cortese dell'Alto Monferrato

Corti Benedettine del Padovano

Cortona

Costa d'Amalfi, *za katerim je ali ni navedena beseda* Furore *ali* Ravello *ali* Tramonti

Coste della Sesia

Delia Nivolelli

Dolcetto d'Acqui

Dolcetto d'Alba

Dolcetto d'Asti

Dolcetto delle Langhe Monregalesi

Dolcetto di Diano d'Alba *ali* Diano d'Alba

Dolcetto di Dogliani *superior ali* Dogliani

Dolcetto di Ovada

Donnici

Elba

Eloro, *za katerim je ali ni navedena beseda* Pachino

Erbaluce di Caluso *ali* Caluso

Erice

Esino

Est! Est!! Est!!! Di Montefiascone

Etna

Falerio dei Colli Ascolani *ali* Falerio

Falerno del Massico

Fara

Faro

Frascati

Freisa d'Asti

Freisa di Chieri

Friuli Annia

Friuli Aquileia

Friuli Grave

Friuli Isonzo *ali* Isonzo del Friuli

Friuli Latisana

Gabiano

Galatina

Galluccio

Gambellara

Garda *(Regija Lombardia)*

Garda *(Regija Veneto)*

Garda Colli Mantovani

Genazzano

Gioia del Colle

Girò di Cagliari *ali* Sardegna Girò di Cagliari

Golfo del Tigullio

Gravina

Greco di Bianco

Greco di Tufo

Grignolino d'Asti

Grignolino del Monferrato Casalese

Guardia Sanframondi o Guardiolo

Irpinia

I Terreni di Sanseverino

Ischia

Lacrima di Morro *ali* Lacrima di Morro d'Alba

Lago di Corbara

Lambrusco di Sorbara

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro

Lambrusco Mantovano, *za katerim sta ali nista navedeni besedi*: Oltrepò Mantovano *ali* Viadanese-Sabbionetano

Lambrusco Salamino di Santa Croce

Lamezia

Langhe

Lessona

Leverano

Lison Pramaggiore

Lizzano

Loazzolo

Locorotondo

Lugana *(Regija Veneto)*

Lugana *(Regija Lombardia)*

Malvasia delle Lipari

Malvasia di Bosa *ali* Sardegna Malvasia di Bosa

Malvasia di Cagliari *ali* Sardegna Malvasia di Cagliari

Malvasia di Casorzo d'Asti

Malvasia di Castelnuovo Don Bosco

Mandrolisai *ali* Sardegna Mandrolisai

Marino

Marmetino di Milazzo *ali* Marmetino

Marsala

Martina *or* Martina Franca

Matino

Melissa

Menfi, *za katerim je ali ni navedena beseda* Feudo *ali* Fiori *ali* Bonera

Merlara

Molise

Monferrato, *za katerim je ali ni navedena beseda* Casalese

Monica di Cagliari *ali* Sardegna Monica di Cagliari

Monica di Sardegna

Monreale

Montecarlo

Montecompatri Colonna *ali* Montecompatri *ali* Colonna

Montecucco

Montefalco

Montello e Colli Asolani

Montepulciano d'Abruzzo

Monteregio di Massa Marittima

Montescudaio

Monti Lessini *ali* Lessini

Morellino di Scansano

Moscadello di Montalcino

Moscato di Cagliari *ali* Sardegna Moscato di Cagliari

Moscato di Noto

Moscato di Pantelleria *ali* Passito di Pantelleria *ali* Pantelleria

Moscato di Sardegna, *za katerim so ali niso navedene besede*: Gallura *ali* Tempio Pausania *ali* Tempio

Moscato di Siracusa

Moscato di Sorso-Sennori *ali* Moscato di Sorso *ali* Moscato di Sennori

ali Sardegna Moscato di Sorso-Sennori

ali Sardegna Moscato di Sorso

ali Sardegna Moscato di Sennori

Moscato di Trani

Nardò

Nasco di Cagliari *ali* Sardegna Nasco di Cagliari

Nebiolo d'Alba

Nettuno

Nuragus di Cagliari *ali* Sardegna Nuragus di Cagliari

Offida

Oltrepò Pavese

Orcia

Orta Nova

Orvieto *(Regione Umbria)*

Orvieto *(Regione Lazio)*

Ostuni

Pagadebit di Romagna, *za katerim je ali ni navedena beseda* Bertinoro

Parrina

Penisola Sorrentina, *za katerim je ali ni navedena beseda* Gragnano *ali* Lettere *ali* Sorrento

Pentro di Isernia *ali* Pentro

Pergola

Piemonte

Pietraviva

Pinerolese

Pollino

Pomino

Pornassio *ali* Ormeasco di Pornassio

Primitivo di Manduria

Reggiano

Reno

Riesi

Riviera del Brenta

Riviera del Garda Bresciano *ali* Garda Bresciano

Riviera Ligure di Ponente, *za katerim so ali niso navedene besede*: Riviera dei Fiori *ali* Albenga o Albenganese *ali* Finale ali Finalese *ali* Ormeasco

Roero

Romagna Albana spumante

Rossese di Dolceacqua *ali* Dolceacqua

Rosso Barletta

Rosso Canosa *ali* Rosso Canosa Canusium

Rosso Conero

Rosso di Cerignola

Rosso di Montalcino

Rosso di Montepulciano

Rosso Orvietano *ali* Orvietano Rosso

Rosso Piceno

Rubino di Cantavenna

Ruchè di Castagnole Monferrato

Salice Salentino

Sambuca di Sicilia

San Colombano al Lambro *ali* San Colombano

San Gimignano

San Martino della Battaglia *(Regione Veneto)*

San Martino della Battaglia *(Regione Lombardia)*

San Severo

San Vito di Luzzi

Sangiovese di Romagna

Sannio

Sant'Agata de Goti

Santa Margherita di Belice

Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto

Sant'Antimo

Sardegna Semidano, *za katerim je ali ni navedena beseda* Mogoro

Savuto

Scanzo *ali* Moscato di Scanzo

Scavigna

Sciacca, *za katerim je ali ni navedena beseda* Rayana

Serrapetrona

Sizzano

Soave

Solopaca

Sovana

Squinzano

Strevi

Tarquinia

Teroldego Rotaliano

Terracina, *pred katerim sta ali nista navedeni besedi* „Moscato di"

Terre dell'Alta Val Agri

Terre di Franciacorta

Torgiano

Trebbiano d'Abruzzo

Trebbiano di Romagna

Trentino, *za katerim so ali niso navedene besede* Sorni *ali* Isera *ali* d'Isera *ali* Ziresi *ali* dei Ziresi

Trento

Val d'Arbia

Val di Cornia, *za katerim je ali ni navedena beseda* Suvereto

Val Polcevera, *za katerim je ali ni navedena beseda* Coronata

Valcalepio

Valdadige (Etschaler) *(Regione Trentino Alto Adige)*

Valdadige (Etschtaler), *za katerim so ali niso navedene besede* Terra dei Forti *(Regieno Veneto)*

Valdichiana

Valle d'Aosta *ali* Vallée d'Aoste, *za katerim so ali niso navedene besede*: Arnad-Montjovet *ali* Donnas *ali* Enfer d'Arvier *ali* Torrette *ali* Blanc de Morgex et de la Salle

ali Chambave *ali* Nus
Valpolicella, *za katerim je ali ni navedena beseda* Valpantena
Valsusa
Valtellina
Valtellina superiore, *za katerim je ali ni navedena beseda* Grumello *ali* Inferno *ali* Maroggia *ali* Sassella *ali* Vagella
Velletri
Verbicaro
Verdicchio dei Castelli di Jesi
Verdicchio di Matelica
Verduno Pelaverga *ali* Verduno
Vermentino di Sardegna
Vernaccia di Oristano *ali* Sardegna Vernaccia di Oristano
Vernaccia di San Gimignano
Vernacia di Serrapetrona
Vesuvio
Vicenza
Vignanello
Vin Santo del Chianti
Vin Santo del Chianti Classico
Vin Santo di Montepulciano
Vini del Piave *ali* Piave
Vittorio
Zagarolo

2. Namizna vina z geografsko označbo:

Allerona
Alta Valle della Greve
Alto Livenza *(Regione veneto)*
Alto Livenza *(Regione Fruili Venezia Giula)*
Alto Mincio
Alto Tirino
Arghillà
Barbagia
Basilicata

Benaco bresciano

Beneventano

Bergamasca

Bettona

Bianco di Castelfranco Emilia

Calabria

Camarro

Campania

Cannara

Civitella d'Agliano

Colli Aprutini

Colli Cimini

Colli del Limbara

Colli del Sangro

Colli della Toscana centrale

Colli di Salerno

Colli Ericini

Colli Trevigiani

Collina del Milanese

Colline del Genovesato

Colline Frentane

Colline Pescaresi

Colline Savonesi

Colline Teatine

Condoleo

Conselvano

Costa Viola

Daunia

Del Vastese *or* Histonium

Delle Venezie *(Regione Veneto)*

Delle Venezie *(Regione Friuli Venezia Giulia)*

Delle Venezie *(Regione Trentino – Alto Adige)*

Dugenta

Emilia *ali* dell'Emilia

Epomeo

Esaro

Fontanarossa di Cerda

Forlì

Fortana del Taro

Frusinate *ali* del Frusinate

Golfo dei Poeti La Spezia *ali* Golfo dei Poeti

Grottino di Roccanova

Isola dei Nuraghi

Lazio

Lipuda

Locride

Marca Trevigiana

Marche

Maremma toscana

Marmilla

Mitterberg *ali* Mitterberg tra Cauria e Tel *ali* Mitterberg zwischen Gfrill und Toll

Modena *ali* Provincia di Modena

Montenetto di Brescia

Murgia

Narni

Nurra

Ogliastra

Osco *ali* Terre degli Osci

Paestum

Palizzi

Parteolla

Pellaro

Planargia

Pompeiano

Provincia di Mantova

Provincia di Nuoro

Provincia di Pavia

Provincia di Verona *ali* Veronese

Puglia

Quistello

Ravenna

Roccamonfina

Romangia
Ronchi di Brescia
Ronchi Varesini
Rotae
Rubicone
Sabbioneta
Salemi
Salento
Salina
Scilla
Sebino
Sibiola
Sicilia
Sillaro *ali* Bianco del Sillaro
Spello
Tarantino
Terrazze Retiche di Sondrio
Terre del Volturno
Terre di Chieti
Terre di Veleja
Tharros
Toscana *ali* Toscano
Trexenta
Umbria
Valcamonica
Val di Magra
Val di Neto
Val Tidone
Valdamato
Vallagarina *(Regione Trentino – Alto Adige)*
Vallagarina *(Regione Veneto)*
Valle Belice
Valle del Crati
Valle del Tirso
Valle d'Itria
Valle Peligna

Valli di Porto Pino
Veneto
Veneto Orientale
Venezia Giulia
Vigneti delle Dolomiti *ali* Weinberg Dolomiten (Regione Trentino – Alto Adige)
Vigneti delle Dolomiti *ali* Weinberg Dolomiten *(Regione Veneto)*

LUKSEMBURG

Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja *(za katerimi je ali ni navedeno ime občine ali delov občine)*	*Imena občin ali delov občin*
Moselle Luxembourgeoise…….	Ahn Assel Bech-Kleinmacher Born Bous Burmerange Canach Ehnen Ellingen Elvange Erpeldingen Gostingen Greiveldingen Grevenmacher Lenningen Machtum Mertert Moersdorf Mondorf

	Niederdonven Oberdonven Oberwormeldingen Remerschen Remich Rolling Rosport Schengen Schwebsingen Stadtbredimus Trintingen Wasserbillig Wellenstein Wintringen Wormeldingen

MALTA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja *(za katerimi je ali ni navedeno ime pridelovalnega podobmočja)*	*Podobmočja*
Island of Malta……..	Rabat Mdina *ali* Medina Marsaxlokk Marnisi Mgarr Ta‘ Qali Siggiewi
Gozo……..	Ramla Marsalforn Nadur Victoria Heights

2. Namizna vina z geografsko označbo

V malteščini	*V angleščini*
Gzejjer Maltin	Maltese Islands

PORTUGALSKA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja *(za katerimi je ali ni navedeno ime pridelovalnega podobmočja)*	*Podobmočja*
Alenquer	
Alentejo……..	Borba
	Évora
	Granja-Amareleja
	Moura
	Portalegre
	Redondo
	Reguengos
	Vidigueira
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior……...	Castelo Rodrigo
	Cova da Beira
	Pinhel
Biscoitos	
Bucelas	
Carcavelos	
Colares	
Dão, *za katerim je ali ni navedena beseda* Nobre…	Alva
	Besteiros
	Castendo
	Serra da Estrela
	Silgueiros
	Terras de Azurara
	Terras de Senhorim

Douro, *pred katerim sta ali nista navedeni besedi* Vinho do *ali* Moscatel o……..	Baixo Corgo
	Cima Corgo
	Douro Superior
Encostas d'Aire……...	Alcobaça
	Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	
Madeira *ali* Madère *ali* Madera *ali* Vinho da Madeira *ali* Madeira Weine *ali* Madeira Wine *ali* Vin de Madère *ali* Vino di Madera *ali* Madera Wijn	
Madeirense	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Portimão	
Port *ali* Porto *ali* Oporto *ali* Portwein *ali* Portvin *ali* Portwijn *ali* Vin de Porto *ali* Port Wine *ali* Vinho do Porto	
Ribatejo……..	
	Almeirim
	Cartaxo
	Chamusca
	Coruche
	Santarém
Setúbal, *pred katerim je ali ni navedena beseda* Moscatel *ali za katerim je ali ni navedena beseda* Roxo	Tomar
Tavira	
Távora-Varosa	
Torres Vedras	
Trás-os-Montes……	
	Chaves
	Planalto Mirandês
Vinho Verde……	Valpaços

	Amarante Ave Baião Basto Cávado Lima Monção Paiva Sousa

2. Namizna vina z geografsko označbo

Določena pridelovalna območja (za katerimi je ali ni navedeno ime pridelovalnega podobmočja)	*Podobmočja*
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras…….	Beira Alta
	Beira Litoral
	Terras de Sicó
Duriense	
Estremadura……	Alta Estremadura
Minho	
Ribatejano	
Terras Madeirenses	
Terras do Sado	
Transmontano	

ROMUNIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja (za katerimi je ali ni navedeno ime pridelovalnega podobmočja)	*Podobmočja*
Aiud	
Alba Iulia	
Babadag	
Banat, *za katerim je ali ni navedena beseda*……	Dealurile Tirolului
	Moldova Nouă
	Silagiu

Banu Mărăcine	
Bohotin	
Cernăteşti - Podgoria	
Coteşti	
Cotnari	
Crişana, *za katerim je ali ni navedena beseda …*	Biharia
	Diosig
	Şimleu Silvaniei
Dealu Bujorului	
Dealu Mare, *za katerim je ali ni navedena beseda*……	Boldeşti
	Breaza
	Ceptura
	Merei
	Tohani
	Urlaţi
	Valea Călugărească
	Zoreşti
Drăgăşani	
Huşi, *za katerim je ali ni navedena beseda*……..	Vutcani
Iana	
Iaşi, *za katerim je ali ni navedena beseda*……	Bucium
	Copou
	Uricani
Lechinţa	
Mehedinţi, *za katerim je ali ni navedena beseda*……	Corcova
	Golul Drâncei
	Orevita
	Severin
	Vânju Mare
Miniş	
Murfatlar, *za katerim je ali ni navedena beseda*……..	Cernavodă
	Medgidia
Nicoreşti	
Odobeşti	

Oltina Panciu Pietroasa Recaş Sâmbureşti Sarica Niculițel, *za katerim je ali ni navedena beseda*…….. Sebeş - Apold Segarcea Ştefăneşti, *za katerim je ali ni navedena beseda*…….. Târnave, *za katerim je ali ni navedena beseda*……..	Tulcea Costeşti Blaj Jidvei Mediaş

2. Namizna vina z geografsko označbo

Določena pridelovalna območja (za katerimi je ali ni navedeno ime pridelovalnega podobmočja)	*Podobmočja*
Colinele Dobrogei	
Dealurile Crişanei	
Dealurile Moldovei, *or*……..	Dealurile Covurluiului
	Dealurile Hârlăului
	Dealurile Huşilor
	Dealurile laşilor
	Dealurile Tutovei
	Terasele Siretului
Dealurile Munteniei	
Dealurile Olteniei	
Dealurile Sătmarului	
Dealurile Transilvaniei	
Dealurile Vrancei	
Dealurile Zarandului	
Terasele Dunării	
Viile Caraşului	
Viile Timişului	

SLOVAŠKA

Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja (za katerimi je naveden izraz „vinohradnícka oblasť“)	*Podobmočja* *(pred katerimi je ali ni navedeno ime določenega pridelovalnega območja)* *(za katerimi je naveden izraz „vinohradnícky rajón“)*
Južnoslovenská……..	Dunajskostredský
	Galantský
	Hurbanovský
	Komárňanský
	Palárikovský
	Šamorínsky
	Strekovský
	Štúrovský
Malokarpatská……...	Bratislavský
	Doľanský
	Hlohovecký
	Modranský
	Orešanský
	Pezinský
	Senecký
	Skalický
	Stupavský
	Trnavský
	Vrbovský
	Záhorský
Nitrianska……..	Nitriansky
	Pukanecký
	Radošinský
	Šintavský
	Tekovský

	Vrábeľský
	Želiezovský
	Žitavský
	Zlatomoravecký
Stredoslovenská…….	Fiľakovský
	Gemerský
	Hontiansky
	Ipeľský
	Modrokamenecký
	Tornaľský
	Vinický
Tokaj / -ská / -sky / -ské……	Čerhov
	Černochov
	Malá Tŕňa
	Slovenské Nové Mesto
	Veľká Bara
	Veľká Tŕňa
	Viničky
Východoslovenská…….	Kráľovskochlmecký
	Michalovský
	Moldavský
	Sobranecký

SLOVENIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja *(za katerimi je ali ni navedeno ime vinogradniške občine in/ali ime vinogradniškega posestva)*
Bela krajina *ali* Belokranjec
Bizeljsko-Sremič *ali* Sremič-Bizeljsko
Dolenjska
Dolenjska, cviček
Goriška Brda *ali* Brda
Haloze *ali* Haložan
Koper *ali* Koprčan
Kras
Kras, teran
Ljutomer-Ormož *ali* Ormož-Ljutomer
Maribor *ali* Mariborčan
Radgona-Kapela *ali* Kapela Radgona
Prekmurje *ali* Prekmurčan
Šmarje-Virštanj *ali* Virštanj-Šmarje
Srednje Slovenske gorice
Vipavska dolina *ali* Vipavec *ali* Vipavčan

2. Namizna vina z geografsko označbo

Podravje
Posavje
Primorska

ŠPANIJA

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

Določena pridelovalna območja (za katerimi je ali ni navedeno ime pridelovalnega podobmočja)	*Podobmočja*
Abona	
Alella	
Alicante…….	Marina Alta
Almansa	
Ampurdán-Costa Brava	
Arabako Txakolina-Txakolí de Alava *ali* Chacolí de Álava	
Arlanza	
Arribes	
Bierzo	
Binissalem-Mallorca	
Bullas	
Calatayud	
Campo de Borja	
Cariñena	
Cataluña	
Cava	
Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina	
Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina	

Cigales	
Conca de Barberá	
Condado de Huelva	
Costers del Segre……..	Raimat
	Artesa
	Valls de Riu Corb
	Les Garrigues
Dehesa del Carrizal	
Dominio de Valdepusa	
El Hierro	
Guijoso	
Jerez-Xérès-Sherry *ali* Jerez *ali* Xérès *ali* Sherry	
Jumilla	
La Mancha	
La Palma……	Hoyo de Mazo
	Fuencaliente
	Norte de la Palma
Lanzarote	
Málaga	
Manchuela	
Manzanilla	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	
Méntrida	
Mondéjar	
Monterrei……..	Ladera de Monterrei
	Val de Monterrei
Montilla-Moriles	
Montsant	
Navarra……..	Baja Montaña
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra Estella
	Valdizarbe
Penedés	

Pla de Bages	
Pla i Llevant	
Priorato	
Rías Baixas……	Condado do Tea
	O Rosal
	Ribera do Ulla
	Soutomaior
	Val do Salnés
Ribeira Sacra…….	Amandi
	Chantada
	Quiroga-Bibei
	Ribeiras do Miño
	Ribeiras do Sil
Ribeiro	
Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana……	Cañamero
	Matanegra
	Montánchez
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja…….	Alavesa
	Alta
	Baja
Rueda	
Sierras de Málaga…….	Serranía de Ronda
Somontano	
Tacoronte-Acentejo……..	Anaga
Tarragona	
Terra Alta	
Tierra de León	
Tierra del Vino de Zamora	
Toro	
Uclés	
Utiel-Requena	

Valdeorras	
Valdepeñas	
Valencia…….	Alto Turia
	Clariano
	Moscatel de Valencia
	Valentino
Valle de Güímar	
Valle de la Orotava	
Valles de Benavente (Los)	
Vinos de Madrid..……..	Arganda
Ycoden-Daute-Isora	Navalcarnero
Yecla	San Martín de Valdeiglesias

2. Namizna vina z geografsko označbo

Vino de la Tierra de Abanilla
Vino de la Tierra de Bailén
Vino de la Tierra de Bajo Aragón
Vino de la Tierra Barbanza e Iria
Vino de la Tierra de Betanzos
Vino de la Tierra de Cádiz
Vino de la Tierra de Campo de Belchite
Vino de la Tierra de Campo de Cartagena
Vino de la Tierra de Cangas
Vino de la Terra de Castelló
Vino de la Tierra de Castilla
Vino de la Tierra de Castilla y León
Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra
Vino de la Tierra de Córdoba
Vino de la Tierra de Costa de Cantabria

Vino de la Tierra de Desierto de Almería
Vino de la Tierra de Extremadura
Vino de la Tierra Formentera
Vino de la Tierra de Gálvez
Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste
Vino de la Tierra de Ibiza
Vino de la Tierra de Illes Balears
Vino de la Tierra de Isla de Menorca
Vino de la Tierra de La Gomera
Vino de la Tierra de Laujar-Alapujarra
Vino de la Tierra de Liébana
Vino de la Tierra de Los Palacios
Vino de la Tierra de Norte de Granada
Vino de la Tierra Norte de Sevilla
Vino de la Tierra de Pozohondo
Vino de la Tierra de Ribera del Andarax
Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza
Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas
Vino de la Tierra de Ribera del Queiles
Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord
Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz
Vino de la Tierra de Torreperojil
Vino de la Tierra de Valdejalón
Vino de la Tierra de Valle del Cinca
Vino de la Tierra de Valle del Jiloca
Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense
Vino de la Tierra Valles de Sadacia

ZDRUŽENO KRALJESTVO

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

English Vineyards
Welsh Vineyards

2. Namizna vina z geografsko označbo

England *ali* Berkshire
Buckinghamshire
Cheshire
Cornwall
Derbyshire
Devon
Dorset
East Anglia
Gloucestershire
Hampshire
Herefordshire
Isle of Wight
Isles of Scilly
Kent
Lancashire
Leicestershire
Lincolnshire
Northamptonshire
Nottinghamshire
Oxfordshire
Rutland
Shropshire
Somerset

Staffordshire
Surrey
Sussex
Warwickshire
West Midlands
Wiltshire
Worcestershire
Yorkshire

Wales *ali* Cardiff
Cardiganshire
Carmarthenshire
Denbighshire
Gwynedd
Monmouthshire
Newport
Pembrokeshire
Rhondda Cynon Taf
Swansea
The Vale of Glamorgan
Wrexham

(B) ŽGANE PIJAČE S POREKLOM IZ SKUPNOSTI

1. Rum

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel

Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel

Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel

Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel

Ron de Málaga

Ron de Granada

Rum da Madeira

2. (a) Whisky

Scotch Whisky

Irish Whisky

Whisky español

(Tem imenom se lahko dodata izraza „malt“ ali „grain“.)

2. (b) Whiskey

Irish Whiskey

Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey

(Tem imenom se lahko doda izraz „Pot Still“.)

3. Žitno žganje

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise

Korn

Kornbrand

4. Vinska žganja

Eau-de-vie de Cognac

Eau-de-vie des Charentes

Cognac

(Imenu „Cognac“ se lahko dodajo naslednji izrazi:

- Fine

- Grande Fine Champagne

- Grande Champagne

- Petite Champagne

- Petite Fine Champagne

- Fine Champagne

- Borderies

- Fins Bois

- Bons Bois)

Fine Bordeaux

Armagnac

Bas-Armagnac

Haut-Armagnac

Ténarèse

Eau-de-vie de vin de la Marne

Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de vin de Bourgogne

Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de vin originaire du Bugey

Eau-de-vie de vin de Savoie

Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône

Eau-de-vie de vin originaire de Provence

Eau-de-vie de Faugères / Faugères

Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc

Aguardente do Minho

Aguardente do Douro

Aguardente da Beira Interior

Aguardente da Bairrada

Aguardente do Oeste

Aguardente do Ribatejo

Aguardente do Alentejo

Aguardente do Algarve

Сунгурларска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сунгурларе/Sungurlarska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Sungurlare

Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/Slivenska perla (Slivenska grozdova rakiya / Grozdova rakiya from Sliven)

Стралджанска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/Straldjanska Muscatova rakiya/Muscatova rakiya from Straldja

Поморийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поморие/Pomoriyska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Pomorie

Русенска бисерна гроздова ракия/Бисерна гроздова ракия от Русе/Russenska biserna grozdova rakiya/Biserna grozdova rakiya from Russe

Бургаска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/Bourgaska Muscatova rakiya/Muscatova rakiya from Bourgas

Добруджанска мускатова ракия/Мускатова ракия от Добруджа/Dobrudjanska muscatova rakiya/muscatova rakiya from Dobrudja

Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/Suhindolska grozdova rakiya/Grozdova rakiya from Suhindol

Карловска гроздова ракия/Гроздова Ракия от Карлово/Karlovska grozdova rakiya/Grozdova Rakiya from Karlovo

Vinars Târnave

Vinars Vaslui

Vinars Murfatlar

Vinars Vrancea

Vinars Segarcea

5. Brandy

Brandy de Jerez

Brandy del Penedés

Brandy italiano

Brandy Αττικής /Brandy of Attica

Brandy Πελλοπονήσου / Brandy of the Peloponnese

Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy of Central Greece

Deutscher Weinbrand

Wachauer Weinbrand

Weinbrand Dürnstein

Karpatské brandy špeciál

6. Žganje iz grozdnih tropin

Eau-de-vie de marc de Champagne or

Marc de Champagne

Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de marc de Bourgogne

Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de marc originaire de Bugey

Eau-de-vie de marc originaire de Savoie

Marc de Bourgogne

Marc de Savoie

Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône

Eau-de-vie de marc originaire de Provence

Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc

Marc d'Alsace Gewürztraminer

Marc de Lorraine

Bagaceira do Minho

Bagaceira do Douro

Bagaceira da Beira Interior

Bagaceira da Bairrada

Bagaceira do Oeste

Bagaceira do Ribatejo

Bagaceiro do Alentejo

Bagaceira do Algarve

Orujo gallego

Grappa

Grappa di Barolo

Grappa piemontese / Grappa del Piemonte

Grappa lombarda / Grappa di Lombardia

Grappa trentina / Grappa del Trentino

Grappa friulana / Grappa del Friuli

Grappa veneta / Grappa del Veneto

Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige

Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia of Crete

Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro of Macedonia

Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro of Thessaly

Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro of Tyrnavos

Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise

Ζιβανία / Zivania

Törkölypálinka

7. Žganje iz sadja

Schwarzwälder Kirschwasser

Schwarzwälder Himbeergeist

Schwarzwälder Mirabellenwasser

Schwarzwälder Williamsbirne

Schwarzwälder Zwetschgenwasser

Fränkisches Zwetschgenwasser

Fränkisches Kirschwasser

Fränkischer Obstler

Mirabelle de Lorraine

Kirsch d'Alsace

Quetsch d'Alsace

Framboise d'Alsace

Mirabelle d'Alsace

Kirsch de Fougerolles

Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige

Südtiroler Aprikot / Südtiroler

Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige

Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige

Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige

Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige

Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige

Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige

Williams friulano / Williams del Friuli

Sliwovitz del Veneto

Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia

Sliwovitz del Trentino-Alto Adige

Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino

Williams trentino / Williams del Trentino

Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino

Aprikot trentino / Aprikot del Trentino

Medronheira do Algarve

Medronheira do Buçaco

Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano

Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino

Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto

Aguardente de pêra da Lousã

Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise

Wachauer Marillenbrand

Bošácka Slivovica

Szatmári Szilvapálinka

Kecskeméti Barackpálinka

Békési Szilvapálinka

Szabolcsi Almapálinka

Gönci barackpálinka

Pálinka

Троянска сливова ракия/Сливова ракия от Троян/Troyanska slivova rakiya/Slivova rakiya from Troyan

Силистренска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Силистра/Silistrenska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya from Silistra

Тервелска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Тервел/Tervelska kayssieva rakiya/Kayssieva rakiya from Tervel

Ловешка сливова ракия/Сливова ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakiya/Slivova rakiya from Lovech

Pălincă

Țuică Zetea de Medieşu Aurit

Țuică de Valea Milcovului

Țuică de Buzău

Țuică de Argeş

Țuică de Zalău

Țuică Ardelenească de Bistrița

Horincă de Maramureş

Horincă de Cămârzan

Horincă de Seini

Horincă de Chioar

Horincă de Lăpuş

Turț de Oaş

Turț de Maramureş

8. Žganje iz jabolčnika in hruškovca

Calvados

Calvados du Pays d'Auge

Eau-de-vie de cidre de Bretagne

Eau-de-vie de poiré de Bretagne

Eau-de-vie de cidre de Normandie

Eau-de-vie de poiré de Normandie

Eau-de-vie de cidre du Maine

Aguardiente de sidra de Asturias

Eau-de-vie de poiré du Maine

9. Encijan

Bayerischer Gebirgsenzian

Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige

Genziana trentina / Genziana del Trentino

10. Sadne žgane pijače

Pacharán

Pacharán navarro

11. Brinovec

Ostfriesischer Korngenever

Genièvre Flandres Artois

Hasseltse jenever

Balegemse jenever

Péket de Wallonie

Steinhäger

Plymouth Gin

Gin de Mahón

Vilniaus Džinas

Spišská Borovička

Slovenská Borovička Juniperus

Slovenská Borovička

Inovecká Borovička

Liptovská Borovička

12. Kuminovec

Dansk Akvavit / Dansk Aquavit

Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit

13. Janeževec

Anis español

Évoca anisada

Cazalla

Chinchón

Ojén

Rute

Ούζο / Ouzo

14. Liker

Berliner Kümmel

Hamburger Kümmel

Münchener Kümmel

Chiemseer Klosterlikör

Bayerischer Kräuterlikör

Cassis de Dijon

Cassis de Beaufort

Irish Cream

Palo de Mallorca

Ginjinha portuguesa

Licor de Singeverga

Benediktbeurer Klosterlikör

Ettaler Klosterlikör

Ratafia de Champagne

Ratafia catalana

Anis português

Finnish berry / Finnish fruit liqueur

Grossglockner Alpenbitter

Mariazeller Magenlikör

Mariazeller Jagasaftl

Puchheimer Bitter

Puchheimer Schlossgeist

Steinfelder Magenbitter

Wachauer Marillenlikör

Jägertee / Jagertee / Jagatee

Allažu Kimelis

Čepkelių

Demänovka Bylinný Likér

Polish Cherry

Karlovarská Hořká

15. Žgane pijače

Pommeau de Bretagne

Pommeau du Maine

Pommeau de Normandie

Svensk Punsch/Swedish Punch

16. Vodka

Svensk Vodka / Swedish Vodka

Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland

Polska Wódka/ Polish Vodka

Laugarício Vodka

Originali Lietuviška Degtinė

Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass

Latvijas Dzidrais

Rīgas Degvīns

17. Žgane pijače grenkega okusa

Rīgas melnais Balzāms / Riga Black Balsam

Demänovka bylinná horká

(c) AROMATIZIRANA VINA S POREKLOM IZ SKUPNOSTI

Nürnberger Glühwein

Pelin

Thüringer Glühwein

Vermouth de Chambéry
Vermouth di Torino

DEL B: V SRBIJI:

(a) VINA S POREKLOM IZ SRBIJE

1. Kakovostna vina, pridelana na določenih pridelovalnih območjih

1. Quality wines produced in a specified region

V srbščini		*V angleščini*	
Подрејони ***(Контролисано порекло и квалитет / К.П.К.)***	Виногорја ***(Контролисано порекло и гарантован квалитет / К.П.Г.)***	Določena pridelovalna območja *(Kontrolirana označba in kakovost)*	Podobmočja (pred katerimi je ali ni navedeno ime določenega pridelovalnega območja) *(Kontrolirana označba in kakovost zagotovljeni)*
Крајински	Кључко Брзопаланачко Михајловачко Неготинско Рајачко	Krajina	Kljuc Brza Palanka Mihajlovac Negotin Rajac
Књажевачки	Борско Бољевачко Зајечарско Врбичко Црвинско	Knjazevac	Bor Boljevac Zajecar Vrbica Dzervin
Алексиначки	Ражањско Сокобањско Житковачко	Aleksinac	Razanj Sokobanja Zitkoac
Топлички	Прокупачко Добричко	Toplica	Prokuplje Dobric
Нишки	Матејевачко Сићевачко Кутинско	Nis	Matejevac Sicevo Kutin
Нишавски	Белопаланачко Пиротско Бабушничко	Nisava	Bela Palanka Pirot Babusnica
Лесковачки	Бабичко Пусторечко Винарачко Власотиначко	Leskovac	Babicko Pusta reka Vinarce Vlasotince

Врањски	Сурдуличко Вртогошко Буштрањско	Vranje	Surdulica Vrtogos Bustranje
	Љубићко Јеличко	Cacak	Ljubic Jelica
Чачански	Трстеничко Темничко Расинско Жупско	Krusevac	Trstenik Temnic Rasina Zupa
Крушевачки	Браничевско Ореовачко Ресавско	Mlava	Branicevo Oreovica Resava
Млавски	Јагодинско Левачко Јовачко Параћинско	Jagodina	Jagodina Levac Jovac Paracin
Јагодински	Грочанско Смедеревско Дубонско Крњевачко	Belgrade	Grocka Smederevo Dubona Krnjevo
Београдски	Космајско Венчачко Рачанско Крагујевачко	Oplenac	Kosmaj Vencac Raca Kragujevac
Опленачки	Тамнавско Подгорско	Cer	Tamnava Podgorina
Поцерски	Фрушкогорско	Srem	Fruska Gora
Сремски	Вршачко Белоцркванско Делиблатска пешчара	Southern Banat	Vrsac Bela Crkva Deliblato Sands
Јужнобанатски	Банатско-потиско	Northern Banat	Banat-Tisa
Севернобанатски	Палићко Хоргошко		Palic Horgos
Северни...*	Источко Пећко	Northern Kosovo*	Istok Pec
Јужни.....*	Ђаковичко Ораховачко Призренско Суворечко Малишевско	Southern Kosovo*	Djakovica Orahovac Prizren Suva Reka Malisevo

** Kosovo under United Nations Security Council Resolution 1244*

2. Table wines with geographical indication

In Serbian ***(Контролисано порекло / К.П.)***	*In English* *(Geographical indication / G.I.)*
Тимочки	Timok

Нишавско-јужноморавски	Nisava-Juzna Morava
Западноморавски	Zapadna Morava
Шумадијско-великоморавски	Sumadija-Velika Morava
Поцерски	Cer
Сремски	Srem
Банатски	Banat
Суботичко-хоргошка пешчара	Subotica-Horgos Sands
Косовско-метохијски *	Kosovo-Metohija *

** Kosovo under United Nations Security Council Resolution 1244*

(B) – ŽGANE PIJAČE S POREKLOM V SRBIJI

1. Žganje iz sadja

Српска шљивовица (Srpska sljivovica)

2. Vinska žganja

Лозовача из Поморавља (Lozovaca iz Pomoravlja)

Вршачка лозовача (Vrsacka lozovaca)

Тимочка лозовача (Timocka lozovaca)

Смедеревска лозовача (Smederevska lozovaca)

Вршачка комовица (Vrsacka komovica)

Жупска комовица (Zupska komovica)

Јастребачка комовица (Jastrebacka komovica)

3. Druge žgane pijače

Шумадијски чај (Sumadijski caj)

Линцура из Шумадије (Lincura iz Sumadije)

Пиротска линцура (Pirotska lincura)

Траварица са Хомоља (Travarica sa Homolja)

Траварица из Топлице (Travarica iz Toplice)

Клековача Бајина Башта (Klekovaca Bajina Basta)

DODATEK 2

SEZNAM TRADICIONALNIH IZRAZOV IN IZRAZOV V ZVEZI S KAKOVOSTJO, KI SE UPORABLJAJO ZA VINA V SKUPNOSTI

iz členov 4 in 7 Priloge II k Protokolu 2

DEL A: V SKUPNOSTI

Tradicionalni izrazi	Zadevna vina	Kategorija vina	Jezik
ČEŠKA			
pozdní sběr	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*češčina*
archivní víno	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*češčina*
panenské víno	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*češčina*
NEMČIJA			
Qualitätswein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Qualitätswein garantierten Ursprungs / Q.g.U	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Qualitätswein mit Prädikät / Q.b.A.m.Pr / Prädikatswein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Qualitätsschaumwein garantiert Ursprungs / Q.g.U	*vsa*	*kakovostno peneče vino pdpo*	*nemščina*
Auslese	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Beerenauslese	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Eiswein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Kabinett	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*German*
Spätlese	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Trockenbeerenauslese	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*

Landwein	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	
Affentaler	*Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz / Bühl, Bühlertal, Neuweier / Baden-Baden*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Badisch Rotgold	*Baden*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Ehrentrudis	*Baden*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Hock	*Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau*	*namizno vino z geografsko označbo* *kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Klassik / Classic	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Liebfrau(en)milch	*Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Riesling-Hochgewächs	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Schillerwein	*Württemberg*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Weißherbst	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Winzersekt	*vsa*	*kakovostno peneče vino pdpo*	*nemščina*

GRČIJA			
Ονομασια Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine controlée)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*gršćina*
Ονομασια Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητος (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*gršćina*
Οίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	*Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*gršćina*
Οίνος φυσικώς γλυκός (Vin naturellement doux)	*Vins de paille : Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος(de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)*	*kakovostno vino pdpo*	*gršćina*

Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Αμπέλι (Ampeli)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Αρχοντικό (Archontiko)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Κάβα (Cava)	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	*Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*grščina*
Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*grščina*
Κάστρο (Kastro)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Κτήμα (Ktima)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Λιαστός (Liastos)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Μετόχι (Metochi)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Μοναστήρι (Monastiri)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Νάμα (Nama)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z*	*grščina*

		geografsko označbo	
Νυχτέρι (Nychteri)	*Σαντορίνη*	*kakovostno vino pdpo*	*grščina*

Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Πύργος (Pyrgos)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*grščina*
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	*vsa*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*grščina*
Βερντέα (Verntea)	*Ζάκυνθος*	*namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Vinsanto	*Σαντορίνη*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*grščina*

ŠPANIJA			
Denominacion de origen (DO)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Denominacion de origen calificada (DOCa)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Vino dulce natural	*vsa*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*

Vino generoso	[7]	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Vino generoso de licor	[8]	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Vino de la Tierra	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	
Aloque	*DO Valdepeñas*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Amontillado	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda* *DO Montilla Moriles*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Añejo	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*španščina*
Añejo	*DO Malaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Chacoli / Txakolina	*DO Chacoli de Bizkaia* *DO Chacoli de Getaria* *DO Chacoli de Alava*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Clásico	*DO Abona* *DO El Hierro* *DO Lanzarote* *DO La Palma* *DO Tacoronte-Acentejo* *DO Tarragona* *DO Valle de Güimar* *DO Valle de la Orotava* *DO Ycoden-Daute-Isora*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*

[7] Zadevna vina so kakovostna likerska vina pdpo, predvidena v odstavku 8 točke L Priloge VI k Uredbi Sveta (ES) št. 1493/1999.

[8] Zadevna vina so kakovostna likerska vina pdpo, predvidena v odstavku 11 točke L Priloge VI k Uredbi Sveta (ES) št. 1493/1999.

Cream	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda* *DO Montilla Moriles* *DO Málaga* *DO Condado de Huelva*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*angleščina*
Criadera	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda* *DO Montilla Moriles* *DO Málaga* *DO Condado de Huelva*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Criaderas y Soleras	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda* *DO Montilla Moriles* *DO Málaga* *DO Condado de Huelva*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Crianza	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Dorado	*DO Rueda* *DO Malaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Fino	*DO Montilla Moriles* *DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Fondillon	*DO Alicante*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Gran Reserva	*vsa kakovostna vina pdpo* *Cava*	*kakovostno vino pdpo* *kakovostno peneče vino pdpo*	*španščina*
Lágrima	*DO Málaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Noble	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*španščina*

Noble	*DO Malaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Oloroso	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda* *DO Montilla- Moriles*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Pajarete	*DO Málaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Pálido	*DO Condado de Huelva* *DO Rueda* *DO Málaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*

Palo Cortado	*DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda* *DO Montilla- Moriles*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Primero de cosecha	*DO Valencia*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Rancio	*vsa*	*kakovostno vino pdpo,* *kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Raya	*DO Montilla-Moriles*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Reserva	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Sobremadre	*DO vinos de Madrid*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Solera	*DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda* *DO Montilla Moriles* *DO Málaga* *DO Condado de Huelva*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Superior	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Trasañejo	*DO Málaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Vino Maestro	*DO Málaga*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*španščina*
Vendimia inicial	*DO Utiel-Requena*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*
Viejo	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*španščina*
Vino de tea	*DO La Palma*	*kakovostno vino pdpo*	*španščina*

FRANCIJA			
Appellation d'origine contrôlée	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*francoščina*
Appellation contrôlée	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*francoščina*
Vin doux naturel	*AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Vin de pays	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*francoščina*
Ambré	*vsa*	*kakovostno likersko vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*francoščina*
Château	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*francoščina*
Clairet	*AOC Bourgogne AOC Bordeaux*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Claret	*AOC Bordeaux*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Clos	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*francoščina*
Cru Artisan	*AOCMédoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*

Cru Bourgeois	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Cru Classé, *éventuellement précédé de :* Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Edelzwicker	*AOC Alsace*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Grand Cru	*AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, , Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Grand Cru	*Champagne*	*kakovostno peneče vino pdpo*	*francoščina*
Hors d'âge	*AOC Rivesaltes*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*francoščina*
Passe-tout-grains	*AOC Bourgogne*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*

Premier Cru	*AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, , Côtes de Brouilly, , Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, , Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune,St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*francoščina*
Primeur	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*francoščina*
Rancio	*AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*francoščina*
Sélection de grains nobles	*AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*

Sur Lie	*AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet- Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion*	*kakovostno vino pdpo,* *namizno vino z geografsko označbo*	*francoščina*
Tuilé	*AOC Rivesaltes*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*francoščina*
Vendanges tardives	*AOC Alsace, Jurançon*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Villages	*AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Vin de paille	*AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Vin jaune	*AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*

ITALIJA			
Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, delno prevreti grozdni mošt z geografsko označbo*	*italijanščina*
Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G.	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, delno prevreti grozdni mošt z geografsko označbo*	*italijanščina*
Vino Dolce Naturale	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Inticazione geografica tipica (IGT)	*vsa*	*namizno vino, „vin de pays“, vino iz prezrelega grozdja, delno prevreti grozdni mošt z geografsko označbo*	*italijanščina*
Landwein	*vino z geografsko označbo iz avtonomne pokrajine Bolzano*	*namizno vino, „vin de pays“, vino iz prezrelega grozdja, delno prevreti grozdni mošt z geografsko označbo*	*nemščina*
Vin de pays	*vino z geografsko označbo iz regije Aosta*	*namizno vino, „vin de pays“, vino iz prezrelega grozdja, delno prevreti grozdni mošt z geografsko označbo*	*francoščina*
Alberata o vigneti ad alberata	*DOC Aversa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*italijanščina*
Amarone	*DOC Valpolicella*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Ambra	*DOC Marsala*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Ambrato	*DOC Malvasia delle Lipari* *DOC Vernaccia di Oristano*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Annoso	*DOC Controguerra*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Apianum	*DOC Fiano di Avellino*	*kakovostno vino pdpo*	*latinščina*
Auslese	*DOC Caldaro e Caldaro classico- Alto Adige*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*

Barco Reale	*DOC Barco Reale di Carmignano*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*

Brunello	*DOC Brunello di Montalcino*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Buttafuoco	*DOC Oltrepò Pavese*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo*	*italijanščina*
Cacc'e mitte	*DOC Cacc'e Mitte di Lucera*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Cagnina	*DOC Cagnina di Romagna*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Cannellino	*DOC Frascati*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Cerasuolo	*DOC Cerasuolo di Vittoria* *DOC Montepulciano d'Abruzzo*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Chiaretto	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*
Ciaret	*DOC Monferrato*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Château	*DOC de la région Valle d'Aosta*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*francoščina*
Classico	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Dunkel	*DOC Alto Adige* *DOC Trentino*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Est !Est ! !Est ! ! !	*DOC Est !Est ! !Est ! ! ! di Montefiascone*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*latinščina*
Falerno	*DOC Falerno del Massico*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Fine	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Fior d'Arancio	*DOC Colli Euganei*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo,* *namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*
Falerio	*DOC Falerio dei colli*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*

	Ascolani		
Flétri	*DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Garibaldi Dolce (ou GD)	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*

Governo all'uso toscano	*DOCG Chianti / Chianti Classico* *IGT Colli della Toscana Centrale*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*
Gutturnio	*DOC Colli Piacentini*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo*	*italijanščina*
Italia Particolare (ou IP)	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet	*DOC Caldaro* *DOC Alto Adige (avec la dénomination Santa Maddalena e Terlano)*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Kretzer	*DOC Alto Adige* *DOC Trentino* *DOC Teroldego Rotaliano*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Lacrima	*DOC Lacrima di Morro d'Alba*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Lacryma Christi	*DOC Vesuvio*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Lambiccato	*DOC Castel San Lorenzo*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
London Particolar (ou LP ou Inghilterra)	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Morellino	*DOC Morellino di Scansano*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Occhio di Pernice	*DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Oro	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Pagadebit	*DOC pagadebit di Romagna*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*

Passito	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*
Ramie	*DOC Pinerolese*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Rebola	*DOC Colli di Rimini*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Recioto	*DOC Valpolicella* *DOC Gambellara* *DOCG Recioto di Soave*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*italijanščina*
Riserva	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Rubino	*DOC Garda Colli Mantovani* *DOC Rubino di Cantavenna* *DOC Teroldego Rotaliano* *DOC Trentino*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Rubino	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Sangue di Giuda	*DOC Oltrepò Pavese*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo*	*italijanščina*
Scelto	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Sciacchetrà	*DOC Cinque Terre*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Sciac-trà	*DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Sforzato, Sfursàt	*DO Valtellina*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Spätlese	*DOC / IGT de Bolzano*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Soleras	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Stravecchio	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Strohwein	*DOC / IGT de Bolzano*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z*	*nemščina*

		geografsko označbo	
Superiore	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Superiore Old Marsala (ou SOM)	*DOC Marsala*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Torchiato	*DOC Colli di Conegliano*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*

Torcolato	*DOC Breganze*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Vecchio	*DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vuture, Marsala, Falerno del Massico*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Vendemmia Tardiva	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*
Verdolino	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*
Vergine	*DOC Marsala* *DOC Val di Chiana*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Vermiglio	*DOC Colli dell Etruria Centrale*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*italijanščina*
Vino Fiore	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Vino Nobile	*Vino Nobile di Montepulciano*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Vino Novello o Novello	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*italijanščina*
Vin santo / Vino Santo / Vinsanto	*DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino*	*kakovostno vino pdpo*	*italijanščina*
Vivace	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, namizno vino z geografsko*	*italijanščina*

		označbo	

CIPER			
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*grščina*
Τοπικός Οίνος (deželno vino)	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Μοναστήρι (Monastiri)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Κτήμα (Ktima)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es))	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*
Μονή (Moni)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*grščina*

LUKSEMBURG			
Marque nationale	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*francoščina*
Appellation contrôlée	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*francoščina*
Appellation d'origine controlée	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*francoščina*
Vin de pays	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*francoščina*
Grand premier cru	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Premier cru	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Vin classé	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*francoščina*
Château	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo*	*francoščina*

MADŽARSKA			
minőségi bor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
különleges minőségű bor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
fordítás	*Tokaj / -i*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
máslás	*Tokaj / -i*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
szamorodni	*Tokaj / -i*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
aszú … puttonyos, *dopolnjen s številkami 3 do 6*	*Tokaj / -i*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
aszúeszencia	*Tokaj / -i*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
eszencia	*Tokaj / -i*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
tájbor	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*madžarščina*
bikavér	*Eger, Szekszárd*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
késői szüretelésű bor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
válogatott szüretelésű bor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
muzeális bor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*madžarščina*
siller	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo in kakovostno likersko vino pdpo*	*madžarščina*

AVSTRIJA			
Qualitätswein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Ausbruch / Ausbruchwein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Auslese / Auslesewein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Beerenauslese (wein)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Eiswein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Kabinett / Kabinettwein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*

Schilfwein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Spätlese / Spätlesewein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Strohwein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Trockenbeerenauslese	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Landwein	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	
Ausstich	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Auswahl	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Bergwein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Klassik / Classic	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Erste Wahl	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Hausmarke	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*

Heuriger	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Jubiläumswein	*vsa*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Reserve	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*nemščina*
Schilcher	*Steiermark*	*kakovostno vino pdpo in namizno vino z geografsko označbo*	*nemščina*
Sturm	*vsa*	*delno povreti grozdni mošt z geografsko označbo*	*nemščina*

PORTUGALSKA			
Denominação de origem (DO)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Denominação de origem controlada (DOC)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Indicação de proveniencia regulamentada (IPR)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Vinho doce natural	*vsa*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Vinho generoso	*DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Vinho regional	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*portugalščina*
Canteiro	*DO Madeira*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Colheita Seleccionada	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*portugalščina*
Crusted / Crusting	*DO Porto*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*angleščina*
Escolha	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z*	*portugalščina*

		geografsko označbo	
Escuro	*DO Madeira*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Fino	*DO Porto* *DO Madeira*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Frasqueira	*DO Madeira*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Garrafeira	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo* *kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Lágrima	*DO Porto*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Leve	*Table wine with GI Estremadura and Ribatejano* *DO Madeira, DO Porto*	*namizno vino z geografsko označbo* *kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*

Nobre	*DO Dão*	*kakovostno vino pdpo*	*portugalščina*
Reserva	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*portugalščina*
Reserva velha (or grande reserva)	*DO Madeira*	*kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Ruby	*DO Porto*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*angleščina*
Solera	*DO Madeira*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*portugalščina*
Super reserva	*vsa*	*kakovostno peneče vino pdpo*	*portugalščina*
Superior	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno likersko vino pdpo, namizno vino z geografsko označbo*	*portugalščina*
Tawny	*DO Porto*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*angleščina*
Vintage supplemented by Late Bottle (LBV) ou Character	*DO Porto*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*angleščina*
Vintage	*DO Porto*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*angleščina*

SLOVENIJA			
Penina	*vsa*	*kakovostno peneče vino pdpo*	*slovenščina*
pozna trgatev	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
izbor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
jagodni izbor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
suhi jagodni izbor	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
ledeno vino	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
arhivsko vino	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
mlado vino	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
Cviček	*Dolenjska*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*
Teran	*Kras*	*kakovostno vino pdpo*	*slovenščina*

SLOVAŠKA			
forditáš	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*kakovostno vino pdpo*	*slovaščina*
mášláš	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*kakovostno vino pdpo*	*slovaščina*
samorodné	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*kakovostno vino pdpo*	*slovaščina*
výber … putňový, *completed by the numbers 3-6*	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*kakovostno vino pdpo*	*slovaščina*
výberová esencia	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*kakovostno vino pdpo*	*slovaščina*
esencia	*Tokaj / -ská / -ský / -ské*	*kakovostno vino pdpo*	*slovaščina*

BOLGARIJA			
Гарантирано наименование за произход (ГНП) (*zajamčena označba porekla*)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo in kakovostno likersko vino pdpo*	*bolgarščina*
Гарантирано и контролирано наименование за произход (ГКНП) *(zajamčena in kontrolirana označba porekla)*	*vsa*	*kakovostno vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo in kakovostno likersko vino pdpo*	*bolgarščina*
Благородно сладко вино (БСВ) (*plemenito sladko vino*)	*vsa*	*kakovostno likersko vino pdpo*	*bolgarščina*
регионално вино *(deželno vino)*	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*bolgarščina*
Ново *(mlado)*	*vsa*	*kakovostno vino pdpo* *namizno vino z geografsko označbo*	*bolgarščina*
Премиум *(premium)*	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*bolgarščina*
Резерва (*reserva*)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo* *namizno vino z geografsko označbo*	*bolgarščina*
Премиум резерва (*reserva premium*)	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*bolgarščina*
Специална резерва (*posebna reserva*)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*bolgarščina*
Специална селекция (posebni izbor)	vsa	*kakovostno vino pdpo*	bolgarščina
Колекционно (*zbirka*)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*bolgarščina*
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (*hrastovo premium*)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*bolgarščina*
Беритба на презряло грозде (*pozna trgatev*)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*bolgarščina*
Розенталер (*Rozentaler*)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*bolgarščina*

ROMUNIJA			
Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*romunščina*
Cules la maturitate deplină (C.M.D.)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*romunščina*
Cules târziu (C.T.)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*romunščina*
Cules la înnobilarea boabelor (C.I.B.)	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*romunščina*
Vin cu indicație geografică	*vsa*	*namizno vino z geografsko označbo*	*romunščina*
Rezervă	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*romunščina*
Vin de vinotecă	*vsa*	*kakovostno vino pdpo*	*romunščina*

DEL B: V SRBIJI

Seznam posebnih tradicionalnih izrazov za vina		
Posebni tradicionalni izrazi	***Zadevna vina***	***Kategorija vina***
Контролисано порекло / К.П. **(*Kontrolisano poreklo / K.P.*)**	**vsa**	namizno vino z geografsko označbo (pridelano na pridelovalnem območju)
Контролисано порекло и квалитет / К.П.К. **(*Kontrolisano poreklo i kvalitet / K.P.K.*)**	**vsa**	**Kakovostno vino pdpo** **(pridelano na določenem pridelovalnem območju)**
Контролисано порекло и гарантован квалитет / К.П.Г. **(*Kontorlisano poreklo i garantovan kvalitet / K.P.G.*)**	**vsa**	**(Visoko-) kakovostno vino pdpo** **(pridelano na podobmočju)**

Seznam dopolnilnih tradicionalnih izrazov za vina			
Dopolnilni tradicionalni izrazi	***Zadevna vina***	***Kategorija vina***	***jezik***
Сопствена берба ***(pridelava v lastnih vinogradih)***	**vsa**	namizno vino z geografsko označbo, kakovostno vino pdpo, kakovostno biser vino pdpo, kakovostno peneče vino pdpo in kakovostno likersko	**srbščina**

		vino pdpo	
Архивско вино ***(R*** ***(reserva)***	**vsa**	**kakovostno vino pdpo**	**srbščina**
Касна берба ***(pozna trgatev)***	**vsa**	**kakovostno vino pdpo**	**srbščina**
Суварак ***(Overripe grapes)***	**vsa**	**kakovostno vino pdpo**	**srbščina**
Младо вино ***(mlado vino)***	**vsa**	namizno vino z geografsko označbo, kakovostno vino pdpo	**srbščina**

DODATEK 3

SEZNAM KONTAKTNIH TOČK

Iz člena 12 Priloge II k Protokolu 2

(a) Srbija

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in vodno gospodarstvo

Nemanjina 22–26

11000 Beograd

Srbija

Telefon: +381 11 3611880

Telefaks: +381 11 3631652

E-naslov: m.davidovic@minpolj.sr.gov.yu

(b) Skupnost

European Commission

Directorate-General for Agriculture and Rural Development

Directorate B International Affairs II

Head of Unit B.2 Enlargement

B-1049 Bruxelles / Brussel

Belgium

Telefon: (32-2) 299 11 11

Telefaks: (32-2) 296 62 92

E-naslov: AGRI EC Serbia wine trade

PROTOKOL 3
O OPREDELITVI POJMA „IZDELKI S POREKLOM“ IN NAČINIH UPRAVNEGA SODELOVANJA ZA UPORABO DOLOČB TEGA SPORAZUMA MED SKUPNOSTJO IN SRBIJO

VSEBINA

NASLOV I	SPLOŠNE DOLOČBE
ČLEN 1	Opredelitev pojmov
NASLOV II	OPREDELITEV POJMA „IZDELKI S POREKLOM“
ČLEN 2	Splošne zahteve
ČLEN 3	Kumulacija v Skupnosti
ČLEN 4	Kumulacija v Srbiji
ČLEN 5	V celoti pridobljeni proizvodi
ČLEN 6	Zadosti obdelani ali predelani izdelki
ČLEN 7	Nezadostni postopki obdelave ali predelave
ČLEN 8	Enota kvalifikacije
ČLEN 9	Dodatki, nadomestni deli in orodja
ČLEN 10	Garniture
ČLEN 11	Nevtralne sestavine
NASLOV III	OZEMELJSKE ZAHTEVE
ČLEN 12	Načelo teritorialnosti
ČLEN 13	Neposredni prevoz
ČLEN 14	Razstave
NASLOV IV	POVRAČILO ALI IZVZETJE
ČLEN 15	Prepoved povračila ali izvzetja od carin
NASLOV V	DOKAZILO O POREKLU
ČLEN 16	Splošne zahteve
ČLEN 17	Postopek za izdajo potrdil o gibanju blaga EUR.1
ČLEN 18	Naknadno izdana potrdila o gibanju blaga EUR.1
ČLEN 19	Izdaja dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1

ČLEN 20 Izdaja potrdil o gibanju blaga EUR.1 na podlagi predhodno izdanega ali sestavljenega dokazila o poreklu

ČLEN 21 Ločeno knjigovodsko izkazovanje

ČLEN 22 Pogoji za izjavo na računu

ČLEN 23 Pooblaščeni izvoznik

ČLEN 24 Veljavnost dokazila o poreklu

ČLEN 25 Predložitev dokazila o poreklu

ČLEN 26 Uvoz po delih

ČLEN 27 Izjeme pri dokazilu o poreklu

ČLEN 28 Dokazilne listine

ČLEN 29 Shranjevanje dokazil o poreklu in dokazilnih listin

ČLEN 30 Razlike in oblikovne napake

ČLEN 31 Zneski, izraženi v eurih

NASLOV VI DOGOVORI O UPRAVNEM SODELOVANJU

ČLEN 32 Medsebojna pomoč

ČLEN 33 Preverjanje dokazil o poreklu

ČLEN 34 Reševanje sporov

ČLEN 35 Kazni

ČLEN 36 Proste cone

NASLOV VII CEUTA IN MELILLA

ČLEN 37 Uporaba Protokola

ČLEN 38 Posebni pogoji

NASLOV VIII KONČNE DOLOČBE

ČLEN 39 Spremembe Protokola

Seznam prilog

Priloga I:	Uvodne opombe k seznamu v Prilogi II
Priloga II:	Seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom
Priloga III:	Vzorca potrdila o gibanju blaga EUR.1 in zahtevka za potrdilo o gibanju blaga EUR.1
Priloga IV:	Besedilo izjave na računu
Priloga V:	Izdelki, ki so izključeni iz kumulacije, določene v členih 3 in 4

Skupni izjavi

Skupna izjava o Kneževini Andora

Skupna izjava o Republiki San Marino

NASLOV I

SPLOŠNE DOLOČBE

ČLEN 1

Opredelitev pojmov

Za namene tega protokola:

(a) „izdelava“ pomeni katero koli vrsto obdelave ali predelave, vključno s sestavljanjem ali posebnimi postopki;

(b) „material“ pomeni vsako sestavino, surovino, sestavni del ali del itd., ki se uporablja pri izdelavi izdelka;

(c) „izdelek“ pomeni izdelek, ki se izdeluje, tudi če je namenjen poznejši uporabi pri drugem postopku izdelave;

(d) „blago“ pomeni materiale in izdelke;

(e) „carinska vrednost“ pomeni vrednost, določeno v skladu s Sporazumom iz leta 1994 o izvajanju člena VII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (Sporazum STO o carinski vrednosti);

(f) „cena franko tovarna“ pomeni ceno, ki se za izdelek franko tovarna v Skupnosti ali v Srbiji plača proizvajalcu, pri katerem se opravi zadnja obdelava ali predelava, če cena vključuje vrednost vseh uporabljenih materialov, zmanjšano za vse notranje dajatve, ki se ali se lahko povrnejo pri izvozu pridobljenega izdelka;

(g) „vrednost materialov“ pomeni carinsko vrednost pri uvozu uporabljenih materialov brez porekla ali če ta ni znana in se ne da ugotoviti, prvo preverljivo ceno, plačano za materiale v Skupnosti ali v Srbiji;

(h) „vrednost materialov s poreklom“ pomeni vrednost takih materialov, kot so opredeljeni v točki (g) in se smiselno uporabljajo;

(i) „dodana vrednost“ pomeni ceno izdelka franko tovarna, zmanjšano za carinsko vrednost vsakega vključenega materiala s poreklom iz drugih držav, navedenih v členih 3 in 4, ali če

carinska vrednost ni znana ali se ne da ugotoviti, prvo dokazljivo ceno, plačano za materiale v Skupnosti ali v Srbiji;

(j) „poglavja“ in „tarifne številke“ pomenijo poglavja in številke (štirimestne oznake), uporabljene v nomenklaturi, ki sestavljajo harmonizirani sistem poimenovanj in šifrskih oznak blaga, ki je v tem protokolu naveden kot „harmonizirani sistem“ ali „HS“;

(k) „uvrščen“ se nanaša na uvrstitev izdelka ali materiala pod določeno tarifno številko;

(l) „pošiljka“ pomeni izdelke, ki jih izvoznik pošilja enemu prejemniku bodisi hkrati ali so zajeti v enem samem prevoznem dokumentu, s katerimi izvoznik dobavlja te izdelke prejemniku, ali če ni takega dokumenta, izdelke, ki so zajeti na enem računu;

(m) „ozemlje“ vključuje teritorialno morje.

NASLOV II

OPREDELITEV POJMA „IZDELKI S POREKLOM“

ČLEN 2

Splošne zahteve

1. Pri izvajanju tega sporazuma se za izdelke s poreklom iz Skupnosti štejejo:

(a) izdelki, v celoti pridobljeni v Skupnosti v smislu člena 5;

(b) izdelki, pridobljeni v Skupnosti, ki vsebujejo materiale, ki v njej niso bili v celoti pridobljeni , pod pogojem, da so bili takšni materiali zadosti obdelani ali predelani v Skupnosti v smislu člena 6.

2. Pri izvajanju tega sporazuma se za izdelke s poreklom iz Srbije štejejo:

(a) izdelki, v celoti pridobljeni v Srbiji v smislu člena 5;

(b) izdelki, pridobljeni v Srbiji, ki vsebujejo materiale, ki v njej niso bili v celoti pridobljeni , pod pogojem, da so bili takšni materiali zadosti obdelani ali predelani v Srbiji v smislu člena 6.

ČLEN 3

Kumulacija v Skupnosti

1. Brez vpliva na določbe člena 2(1) izdelki veljajo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, če so bili tam pridobljeni in vključujejo materiale s poreklom iz Srbije, iz Skupnosti ali iz katere koli države ali teritorija, ki sodeluje v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu Evropske unije[9], ali če vsebujejo

[9] Kakor je opredeljeno v sklepih Sveta za splošne zadeve iz aprila 1997 in Sporočilu Komisije iz maja 1999 o vzpostavitvi stabilizacijsko-pridružitvenega procesa z državami zahodnega Balkana.

materiale s poreklom iz Turčije, za katere se uporablja Sklep št. 1/95 Pridružitvenega sveta ES-Turčija z dne 22. decembra 1995[10], če obdelava ali predelava, ki je opravljena v Skupnosti, presega postopke iz člena 7. Ni potrebno, da bi bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani.

2. Kadar obdelava ali predelava, ki se opravlja v Skupnosti, ne presega postopkov, omenjenih v členu 7, se šteje, da ima pridobljeni izdelek poreklo iz Skupnosti samo, kadar je tam dodana vrednost višja od vrednosti uporabljenih materialov s poreklom iz katere koli druge države ali ozemlja, omenjenih v odstavku 1. Če ni tako, se pridobljeni izdelek šteje za izdelek s porekom iz države, ki je prispevala največjo vrednost uporabljenih materialov s poreklom pri izdelavi v Skupnosti.

3. Izdelki s poreklom iz ene od držav ali ozemelj, omenjenih v odstavku 1, ki niso obdelani ali predelani v Skupnosti, ohranijo svoje poreklo, če se izvozijo v eno od teh držav ali ozemelj.

4. Kumulacija, predvidena v tem členu, se lahko uporablja le pod pogojem, da:

(a) se med državami ali ozemlji, ki so vključeni v pridobitev statusa izdelka s poreklom, in namembno državo uporablja preferencialni trgovinski sporazum v skladu s členom XXIV Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT 1994);

(b) so materiali in izdelki pridobili status izdelkov s poreklom na podlagi pravil o poreklu, ki so enaka pravilom o poreklu iz tega protokola;

in

(c) so obvestila o izpolnitvi potrebnih zahtev za uporabo kumulacije objavljena v Uradnem listu Evropske unije (serija C) in v Srbiji v skladu z njenimi postopki.

Kumulacija iz tega člena se uporablja od datuma, ki je naveden v obvestilu, objavljenem v Uradnem listu Evropske unije (serija C).

Skupnost priskrbi Srbiji preko Evropske komisije podrobnosti o sporazumih in njihova ustrezna pravila o poreklu, ki se uporabljajo z drugimi državami ali ozemlji iz odstavka 1.

Izdelki v Prilogi V so izključeni iz kumulacije, določene v tem členu.

---

[10] Sklep št. 1/95 pridružitvenega sveta ES-Turčija z dne 22. decembra 1995 se uporablja za vse izdelke razen kmetijskih izdelkov, kakor so opredeljeni v Sporazumu o pridružitvi med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Turčijo in izdelkov iz premoga in jekla, kakor so opredeljeni v Sporazumu med Evropsko skupnostjo za premog in jeklo in Republiko Turčijo o trgovini in trgovinskih izdelkih za katere velja Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo.

ČLEN 4

Kumulacija v Srbiji

1. Brez vpliva na določbe člena 2(2) izdelki veljajo za izdelke s poreklom iz Srbije, če so bili tam pridobljeni in vključujejo materiale s poreklom iz Skupnosti, Srbije ali iz katere koli države ali teritorija, ki sodeluje v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu Evropske unije[11] ali če vsebujejo materiale s poreklom iz Turčije, za katere se uporablja Sklep št. 1/95 Pridružitvenega sveta ES-Turčija z dne 22. decembra 1995[12], če obdelava ali predelava, opravljena v Srbiji, presega postopke, omenjene v členu 7. Ni potrebno, da bi bili taki materiali zadosti obdelani ali predelani.

2. Kadar obdelava ali predelava, ki se opravlja v Srbiji, ne presega postopkov, omenjenih v členu 7, se šteje, da ima pridobljeni izdelek poreklo iz Srbije samo, kadar je tam dodana vrednost višja od vrednosti uporabljenih materialov s poreklom iz katerih koli druge države ali ozemlja, omenjenih v odstavku 1. Če ni tako, se pridobljeni izdelek šteje za izdelek s poreklom iz države, ki je prispevala največjo vrednost uporabljenih materialov s poreklom pri izdelavi v Srbiji.

3. Izdelki s poreklom iz ene od držav ali ozemelj, omenjenih v odstavku 1, ki niso obdelani ali predelani v Srbiji, ohranijo svoje poreklo, če se izvozijo v eno od teh držav ali ozemelj.

4. Kumulacija, predvidena v tem členu, se lahko uporablja le pod pogojem, da:

(a) se med državami ali ozemlji, ki so vključene v pridobitev statusa izdelka s poreklom, in namembno državo uporablja preferencialni trgovinski sporazum v skladu s členom XXIV Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT 1994);

(b) so materiali in izdelki pridobili status izdelkov s poreklom na podlagi pravil o poreklu, ki so enaka pravilom o poreklu iz tega protokola;

in

(c) so obvestila o izpolnitvi potrebnih zahtev za uporabo kumulacije objavljena v Uradnem listu Evropske unije (serija C) in v Srbiji v skladu z njenimi postopki.

---

11 Kakor je opredeljeno v sklepih Sveta za splošne zadeve iz aprila 1997 in Sporočilu Komisije iz maja 1999 o vzpostavitvi stabilizacijsko-pridružitvenega procesa z državami zahodnega Balkana.

12 Sklep št. 1/95 pridružitvenega sveta ES-Turčija z dne 22. decembra 1995 se uporablja za vse izdelke razen kmetijskih izdelkov, kakor so opredeljeni v Sporazumu o pridružitvi med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Turčijo in izdelkov iz premoga in jekla, kakor so opredeljeni v Sporazumu med Evropsko skupnostjo za premog in jeklo in Republiko Turčijo o trgovini in trgovinskih izdelkih za katere velja Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo.

Kumulacija iz tega člena se uporablja od datuma, ki je naveden v obvestilu, objavljenem v Uradnem listu Evropske unije (serija C).

Srbija priskrbi Skupnosti prek Evropske komisije podrobnosti o sporazumih, vključno z datumi o začetku njihove veljavnosti in njihovimi ustreznimi pravili o poreklu, ki se uporabljajo z drugimi državami ali ozemlji, omenjenimi v odstavku 1.

Izdelki v Prilogi V so izključeni iz kumulacije, določene v tem členu.

ČLEN 5

V celoti pridobljeni izdelki

1. Za v celoti pridobljene v Skupnosti ali v Srbiji se štejejo:

(a) mineralni izdelki, pridobljeni iz njene zemlje ali morskega dna;

(b) tam pridelani rastlinski izdelki;

(c) žive živali, tam skotene ali izvaljene in vzrejene;

(d) izdelki, pridobljeni iz živih, tam vzrejenih živali;

(e) izdelki, tam pridobljeni z lovom ali ribolovom;

(f) izdelki morskega ribolova in drugi izdelki iz morja, pridobljeni z njenimi plovili zunaj teritorialnega morja Skupnosti ali Srbije;

(g) izdelki, izdelani na njenih predelovalnih ladjah izključno iz izdelkov, navedenih v (f);

(h) tam zbrani rabljeni predmeti, primerni le za obnavljanje surovin, vključno z rabljenimi gumami, primernimi samo za protektiranje ali uporabo kot odpadek ;

(i) odpadki in ostanki pri postopkih izdelave, ki tam potekajo;

(j) izdelki, pridobljeni iz morskega dna ali podzemlja zunaj njenega teritorialnega morja, pod pogojem, da ima izključno pravico do obdelave morskega dna ali podzemlja;

(k) blago, tam izdelano izključno iz izdelkov, navedenih v (a) do (j).

2. Izraza „njena plovila“ in „njene ladje za predelavo“ v odstavkih 1(f) in (g) se uporabljata samo za plovila in ladje za predelavo:

(a) ki so registrirani ali vpisani v seznam v državi članici Skupnosti ali v Srbiji;

(b) ki plujejo pod zastavo države članice Skupnosti ali Srbije;

(c) ki so vsaj 50-odstotno v lasti državljanov države članice Skupnosti ali Srbije, ali pa družbe s sedežem v eni od teh držav, in v kateri so direktor ali direktorji, predsednik upravnega odbora ali nadzornega sveta ter večina članov takih odborov državljani države članice Skupnosti ali Srbije in še dodatno, če v osebnih ali kapitalskih družbah vsaj polovica kapitala pripada tem državam ali javnim organom ali državljanom omenjenih držav;

(d) katerih kapitan in častniki so državljani države članice Skupnosti ali Srbije

in

(e) katerih vsaj 75 odstotkov članov posadke je državljanov države članice Skupnosti ali Srbije.

ČLEN 6

Zadosti obdelani ali predelani izdelki

1. Za namene člena 2 se šteje, da so izdelki, ki niso v celoti pridobljeni, zadosti obdelani ali predelani, če so izpolnjeni pogoji iz seznama Priloge II.

Zgoraj navedeni pogoji navajajo za vse izdelke, za katere velja ta sporazum, postopke obdelave ali predelave, ki morajo biti opravljeni na materialih brez porekla, uporabljenih pri izdelavi teh izdelkov, in se nanašajo samo na take materiale. Če se izdelek, ki je pridobil poreklo z izpolnitvijo pogojev iz seznama, uporablja pri izdelavi drugega izdelka, se torej pogoji, ki se uporabljajo za izdelek, v katerega je ta vključen, ne uporabljajo zanj in se ne upoštevajo materiali brez porekla, ki so se morda uporabili pri njegovi izdelavi.

2. Ne glede na odstavek 1 se materiali brez porekla, ki se v skladu s pogoji iz seznama za ta izdelek ne bi smeli uporabljati pri izdelavi tega izdelka, vseeno lahko uporabljajo, če:

(a) njihova skupna vrednost ne presega 10 odstotkov cene izdelka franko tovarna;

(b) kateri koli odstotek, ki je naveden v seznamu kot zgornja vrednost materialov brez porekla, ni presežen na podlagi uporabe tega odstavka.

Ta odstavek se ne uporablja za izdelke iz poglavij 50 do 63 harmoniziranega sistema.

3. Odstavka 1 in 2 se uporabljata pod pogoji, ki jih določa člen 7.

ČLEN 7

Nezadostni postopki obdelave ali predelave

1. Brez vpliva na odstavek 2 naslednji postopki veljajo kot nezadostna obdelava ali predelava, da bi izdelki pridobili status izdelkov s poreklom ne glede na to, ali so zahteve člena 6 izpolnjene ali ne:

(a) postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju med prevozom in skladiščenjem;

(b) razstavljanje in sestavljanje tovorkov;

(c) pranje, čiščenje; odstranjevanje prahu, oksidov, olja, barve ali drugih snovi za prekrivanje ;

(d) likanje tekstila;

(e) preprosti postopki barvanja in loščenja;

(f) luščenje, delno ali popolno beljenje, loščenje ter glaziranje žit in riža;

(g) postopki barvanja sladkorja ali oblikovanje sladkornih kock;

(h) lupljenje, razkoščičevanje in luščenje sadja, oreščkov in zelenjave;

(i) ostrenje, preprosto brušenje ali preprosto rezanje;

(j) sejanje, prebiranje, sortiranje, razvrščanje v skupine, razvrščanje po stopnjah, usklajevanje (vključno s sestavljanjem garnitur izdelkov);

(k) preprosto pakiranje v steklenice, pločevinke, čutare, vrečke, zaboje, škatle, pritrjevanje na lepenko ali plošče in vsi drugi preprosti postopki pakiranja;

(l) pritrjevanje ali tiskanje oznak, nalepk, logotipov in drugih podobnih znakov za razlikovanje na izdelke in njihovo embalažo;

(m) preprosto mešanje izdelkov, ne glede na to, ali so različnih vrst ali ne; mešanje sladkorja s katerim koli drugim materialom;

(n) enostavno sestavljanje delov izdelkov v popoln izdelek ali razstavljanje izdelkov na dele;

(o) kombinacija dveh ali več postopkov, opisanih v točkah od (a) do (n);

(p) zakol živali.

2. Pri ugotavljanju, ali se obdelava ali predelava, opravljena na posameznem izdelku, šteje za nezadostno v smislu odstavka 1, se skupno upoštevajo vsi postopki, opravljeni na tem izdelku v Skupnosti ali v Srbiji.

ČLEN 8

Enota kvalifikacije

1. Enota kvalifikacije za uporabo določb tega protokola je posamezen izdelek, ki se šteje za osnovno enoto pri uvrščanju ob uporabi nomenklature harmoniziranega sistema.

Iz tega sledi:

(a) kadar se izdelek, ki ga sestavlja skupina predmetov ali je sestavljen iz izdelkov, uvršča po pogojih harmoniziranega sistema v eno tarifno številko, potem celota predstavlja enoto kvalifikacije;

(b) kadar je pošiljka sestavljena iz določenega števila enakih izdelkov, ki se uvrščajo pod enako tarifno številko harmoniziranega sistema, je treba pri uporabi določb tega protokola vsak izdelek obravnavati posebej.

2. Kadar je v skladu s splošnim pravilom 5 harmoniziranega sistema embalaža vključena v izdelek zaradi uvrščanja, mora biti vključena tudi pri določanju porekla.

ČLEN 9

Dodatki, nadomestni deli in orodja

Dodatki, nadomestni deli in orodja, poslani skupaj z delom opreme, stroja, naprave ali vozila, ki so del običajne opreme in so vključeni v njeno ceno ali pa niso posebej zaračunani, se štejejo za del te opreme, stroja, naprave ali vozila.

ČLEN 10

Garniture

Garniture se v skladu s splošnim pravilom 3 harmoniziranega sistema štejejo za garniture s poreklom, kadar imajo poreklo vsi njihovi sestavni deli. Kljub temu pa se takrat, kadar je garnitura sestavljena iz izdelkov s poreklom in brez njega, šteje, da ima garnitura kot celota poreklo, če vrednost izdelkov brez porekla ne presega 15 odstotkov cene garniture franko tovarna.

ČLEN 11

Nevtralne sestavine

Da bi določili, ali je izdelek s poreklom, ni treba ugotavljati porekla za naslednje, kar bi lahko bilo uporabljeno pri njegovi izdelavi:

(a) energijo in gorivo;

(b) naprave in opremo;

(c) stroje in orodja;

(d) blago, ki ni vključeno ali ni namenjeno za vključitev v končno sestavo izdelka.

NASLOV III

OZEMELJSKE ZAHTEVE

ČLEN 12

Načelo teritorialnosti

1. Razen v primerih iz členov 3 in 4 ter odstavka 3 tega člena morajo biti pogoji za pridobitev statusa blaga s poreklom, določeni v naslovu II, brez prekinitve izpolnjeni v Skupnosti ali v Srbiji.

2. Razen v primerih iz členov 3 in 4 se blago s poreklom, izvoženo iz Skupnosti ali Srbije v drugo državo, ob vrnitvi šteje za blago brez porekla, razen če se carinskim organom lahko zadovoljivo dokaže:

(a) da je vrnjeno blago isto kot izvoženo blago;

in

(b) da na njem, medtem ko je bilo v tisti državi ali med izvozom, niso bili opravljeni nikakršni postopki, razen tistih, ki so potrebni, da se ohrani v dobrem stanju.

3. Na pridobitev statusa blaga s poreklom v skladu s pogoji iz naslova II, ne vpliva obdelava ali predelava, opravljena zunaj Skupnosti ali Srbije na materialih, izvoženih iz Skupnosti ali Srbije in tja ponovno uvoženih, pod pogojem da:

(a) so navedeni materiali v celoti pridobljeni v Skupnosti ali v Srbiji ali so bili pred njihovim izvozom obdelani ali predelani bolj, kot to zahtevajo postopki, omenjeni v členu 7;

in

(b) se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da:

i) je bilo ponovno uvoženo blago pridobljeno z obdelavo ali predelavo izvoženih materialov

in

ii) skupna dodana vrednost, pridobljena zunaj Skupnosti ali Srbije, na podlagi določb tega člena ne presega 10 odstotkov cene franko tovarna končnega izdelka, za katerega se uvelavlja status blaga s poreklom.

4. Za namene odstavka 3 se pogoji za pridobitev statusa blaga s poreklom iz naslova II, ne uporabljajo za obdelavo ali predelavo, opravljeno zunaj Skupnosti ali Srbije. Kadar pa se v seznamu iz Priloge II za določitev statusa blaga s poreklom za končni izdelek uporablja pravilo, ki določa največjo vrednosti vseh vključenih materialov brez porekla, skupna vrednost materialov brez porekla, vključenih na ozemlju določene pogodbenice, upoštevana skupaj s skupno dodano vrednostjo, pridobljeno zunaj Skupnosti ali Srbije z uporabo določb iz tega člena, ne sme presegati navedenega odstotka.

5. Za namene uporabe določb odstavkov 3 in 4 se šteje, da „skupna dodana vrednost“ pomeni vse stroške, nastale zunaj Skupnosti ali Srbije, vključno z vrednostjo tam vključenih materialov.

6. Določbe odstavkov 3 in 4 se ne uporabljajo za izdelke, ki ne izpolnjujejo pogojev, določenih v seznamu iz Priloge II ali za izdelke, ki se lahko štejejo za zadosti obdelane ali predelane samo ob uporabi splošno dovoljenega odstopanja, določenega v členu 6(2).

7. Določbe odstavkov 3 in 4 se ne uporabljajo za izdelke iz poglavij 50 do 63 harmoniziranega sistema.

8. Vsaka obdelava ali predelava, ki je zajeta z določbami tega člena, opravljena zunaj Skupnosti ali Srbije, se opravi v skladu s postopki pasivnega oplemenitenja ali podobnimi postopki.

ČLEN 13

Neposredni prevoz

1. Preferencialna obravnava, predvidena s tem sporazumom, se uporablja samo za izdelke, ki izpolnjujejo zahteve tega protokola ter se prevažajo neposredno med Skupnostjo in Srbijo ali prek ozemelj drugih držav ali ozemelj, omenjenih v členih 3 in 4. Vendar se izdelki, ki sestavljajo eno samo pošiljko, lahko prevažajo prek drugih ozemelj, če do tega pride, s pretovarjanjem ali začasnim skladiščenjem na teh ozemljih pod pogojem, da je blago v državi tranzita ali skladiščenja ostalo pod nadzorom carinskih organov in da na njem niso bili opravljeni drugi postopki razen raztovarjanja, ponovnega natovarjanja ali kakršni koli postopki za ohranitev blaga v dobrem stanju.

Izdelki s poreklom se lahko pošiljajo po cevovodih čez ozemlja, ki niso ozemlja Skupnosti ali Srbije.

2. Kot dokazilo, da so izpolnjeni pogoji iz odstavka 1, je treba pristojnim carinskim organom države uvoznice predložiti:

(a) en sam prevozni dokument, ki pokriva prevoz iz države izvoznice preko države tranzita, ali

(b) potrdilo, ki ga izdajo carinski organi države tranzita in ki:

(i) vsebuje natančen opis izdelkov;

(ii) navaja datume raztovarjanja in ponovnega natovarjanja izdelkov in, kjer je primerno, imena ladij ali drugih uporabljenih prevoznih sredstev

in

(iii) potrjuje pogoje, pod katerimi so bili izdelki zadržani v državi tranzita; ali

(c) če teh ni, katere koli listine, ki to dokazujejo.

ČLEN 14

Razstave

1. Za izdelke s poreklom, ki se pošiljajo na razstavo v drugo državo ali teritorij razen tistih, ki so omenjene v členih 3 in 4, in ki se po razstavi prodajo z namenom uvoza v Skupnost ali Srbijo,

veljajo pri uvozu ugodnosti po določbah tega sporazuma, če se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da:

(a) je izvoznik te izdelke poslal iz Skupnosti ali Srbije v državo, v kateri je razstava in jih je tam razstavljal,

(b) je ta izvoznik izdelke prodal ali jih kako drugače dal na razpolago osebi v Skupnosti ali Srbiji,

(c) so bili izdelki med razstavo ali takoj za tem poslani v enakem stanju, kot so bili poslani na razstavo;

in

(d) izdelki od tedaj, ko so bili poslani na razstavo, niso bili uporabljeni za noben drug namen, razen za predstavitev na razstavi.

2. Dokazilo o poreklu mora biti izdano ali sestavljeno v skladu z določbami iz naslova V in predloženo na običajen način carinskim organom države uvoznice. Na njem morata biti navedena naziv in naslov razstave. Po potrebi se lahko zahteva dodatno dokumentarno dokazilo o pogojih, pod katerimi so bili razstavljeni.

3. Odstavek 1 se uporablja za vse trgovinske, industrijske, kmetijske ali obrtne razstave, sejme ali podobne javne prireditve ali prikaze, ki niso organizirani za zasebne namene v trgovinah ali poslovnih prostorih zaradi prodaje tujih izdelkov in med katerimi izdelki ostanejo pod carinskim nadzorom.

NASLOV IV

POVRAČILO ALI IZVZETJE

ČLEN 15

Prepoved povračila carine ali izvzetja od carin

1. Za materiale brez porekla, ki se uporabljajo pri izdelavi izdelkov s poreklom iz Skupnosti, Srbije ali iz ene od drugih držav ali ozemelj, omenjenih v členih 3 in 4, za katere je izdano ali izdelano dokazilo o poreklu v skladu z določbami iz naslova V, se v Skupnosti ali v Srbiji ne more uveljavljati kakršno koli povračilo ali izvzetje od carin.

2. Prepoved iz odstavka 1 se nanaša na kakršno koli delno ali celotno povračilo, odpust ali neplačilo carin ali dajatev z enakim učinkom, ki se lahko uporablja v Skupnosti ali v Srbiji izrecno ali posledično, za materiale, uporabljene pri izdelavi, takrat, ko se izdelki, pridobljeni iz navedenih materialov, izvozijo, in ne, če tam ostanejo za domačo porabo.

3. Izvoznik izdelkov, na katere se nanaša dokazilo o poreklu, mora biti pripravljen, da na zahtevo zadevnih carinskih organov kadar koli predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo, da ni bilo pridobljeno nobeno povračilo carine v zvezi z materiali brez porekla, ki se uporabljajo pri izdelavi zadevnih izdelkov, in da so bile dejansko plačane vse carine ali dajatve z enakim učinkom, ki se uporabljajo za takšne materiale.

4. Določbe iz odstavkov 1 do 3 se uporabljajo tudi za embalažo v smislu člena 8(2), dodatke, nadomestne dele in orodje v smislu člena 9 ter izdelke v garnituri v smislu člena 10, če so takšni izdelki brez porekla.

5. Določbe iz odstavkov 1, 2, 3 in 4 se uporabljajo samo za materiale, za katere velja ta sporazum. Nadalje ne preprečujejo uporabe sistema izvoznih nadomestil, ki se uporabljajo pri izvozu kmetijskih izdelkov v skladu z določbami tega sporazuma.

NASLOV V

DOKAZILO O POREKLU

ČLEN 16

Splošne zahteve

1. Za izdelke s poreklom iz Skupnosti ob uvozu v Srbijo in za izdelke s poreklom iz Srbije pri uvozu v Skupnost veljajo ugodnosti tega sporazuma ob predložitvi:

(a) potrdila o gibanju blaga EUR.1, vzorec katerega je prikazan v Prilogi III; ali

(b) v primerih iz člena 22(1), izjave izvoznika, v nadaljevanju „izjava na računu“, na računu, dobavnici ali na drugem trgovinskem dokumentu, ki dovolj natančno opisuje te izdelke, da jih je mogoče prepoznati; besedilo izjave na računu je v Prilogi IV.

2. Ne glede na odstavek 1 se za izdelke s poreklom v smislu tega protokola v primerih iz člena 27 uporabljajo ugodnosti iz tega sporazuma, ne da bi bilo treba predložiti kateri koli zgoraj navedeni dokument.

ČLEN 17

Postopek za izdajo potrdil o gibanju blaga EUR.1

1. Potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdajo carinski organi države izvoznice na pisni zahtevek, ki ga predloži izvoznik ali na izvoznikovo odgovornost njegov pooblaščeni zastopnik.

2. Izvoznik ali njegov pooblaščeni zastopnik v ta namen izpolni obrazca potrdila o gibanju blaga EUR.1 in zahtevek za potrdilo o gibanju blaga, katerih vzorca sta v Prilogi III. Obrazca se izpolnita v enem od jezikov, v katerih je sestavljen ta sporazum, in v skladu z določbami notranjega prava države izvoznice. Če so napisani z roko, morajo biti izpolnjeni s črnilom in s tiskanimi črkami. Izdelki morajo biti poimenovani v za to predvidenem polju brez praznih vmesnih vrstic. Če polje ni v celoti zapolnjeno, je treba pod zadnjo vrstico poimenovanja potegniti vodoravno črto in prečrtati prazen prostor pod njo.

3. Izvoznik, ki vlaga zahtevek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1, mora biti pripravljen, da na zahtevo carinskih organov države izvoznice, v kateri se izda potrdilo o gibanju blaga EUR.1, kadar koli predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo poreklo zadevnih izdelkov in izpolnjevanje drugih zahtev iz tega protokola.

4. Potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdajo carinski organi države članice Skupnosti ali Srbije, če se zadevni izdelki lahko štejejo kot izdelki s poreklom iz Skupnosti, iz Srbije ali iz ene izmed drugih držav ali ozemelj iz členov 3 in 4, ter izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola.

5. Carinski organi, ki izdajo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 storijo vse potrebno, da preverijo poreklo blaga in izpolnjevanje drugih zahtev iz tega protokola. V ta namen imajo pravico zahtevati katero koli dokazilo in opraviti kakršen koli pregled izvoznikovega knjigovodstva ali kateri koli drug pregled, ki se jim zdi potreben. Zagotoviti morajo tudi, da so obrazci, navedeni v odstavku 2, pravilno izpolnjeni. Zlasti morajo preveriti, ali je prostor, namenjen poimenovanju izdelkov, izpolnjen tako, da izključuje vse možnosti pripisov z namenom goljufije.

6. Datum izdaje potrdila o gibanju blaga EUR.1 mora biti na potrdilu naveden v polju 11.

7. Potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdajo carinski organi in ga dajo izvozniku na razpolago takoj, ko je dejanski izvoz opravljen ali zagotovljen.

ČLEN 18

Naknadno izdana potrdila o gibanju blaga EUR.1

1. Ne glede na člen 17(7) se potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izjemoma lahko izda tudi po izvozu proizvodov, na katere se nanaša, če:

(a) ni bilo izdano v času izvoza zaradi napak ali nenamernih opustitev ali posebnih okoliščin

ali

(b) se carinskim organom zadovoljivo dokaže, da je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdano, vendar ob uvozu zaradi tehničnih razlogov ni bilo sprejeto.

2. Za izvajanje odstavka 1 mora izvoznik v zahtevi navesti kraj in datum izvoza izdelkov, na katere se potrdilo o gibanju blaga EUR.1 nanaša, in navesti razloge za svojo zahtevo.

3. Carinski organi lahko potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdajo naknadno samo po opravljenem preverjanju, če se podatki v izvoznikovi zahtevi ujemajo s podatki v ustreznem spisu.

4. Naknadno izdana potrdila o gibanju blaga EUR.1 morajo vsebovati naslednji zaznamek v angleškem jeziku:

„ISSUED RETROSPECTIVELY“.

5. Zaznamek iz četrtega odstavka mora biti vpisan v polje „Opombe“ potrdila o gibanju blaga EUR.1.

ČLEN 19

Izdaja dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1

1. Če je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 ukradeno, izgubljeno ali uničeno, lahko izvoznik carinske organe, ki so ga izdali, zaprosi za dvojnik, sestavljen na podlagi izvoznih dokumentov, ki jih imajo.

2. Na ta način izdani dvojnik mora imeti zaznamek v angleškem jeziku:

„DUPLICATE“.

3. Zaznamek iz odstavka 2 mora biti vpisan v polje „Opombe“ dvojnika potrdila o gibanju blaga EUR.1.

4. Dvojnik, na katerem mora biti datum izdaje izvirnega potrdila o gibanju blaga EUR.1, začne veljati s tem datumom.

ČLEN 20

Izdaja potrdil o gibanju blaga EUR.1
na podlagi predhodno izdanega ali sestavljenega
dokazila o poreklu

Kadar so izdelki s poreklom dani pod carinski nadzor carinskega urada v Skupnosti ali v Srbiji, je mogoče izvirno dokazilo o poreklu nadomestiti z enim ali več potrdili o gibanju blaga EUR.1, z namenom pošiljanja vseh ali nekaterih izdelkov drugam v Skupnosti ali v Srbiji. Nadomestno potrdilo ali nadomestna potrdila o gibanju blaga EUR.1 izda carinski urad, pod nadzor katerega so bili dani izdelki.

ČLEN 21

Ločeno knjigovodsko izkazovanje

1. Če pri ločenem skladiščenju zalog izdelkov s poreklom in izdelkov brez porekla, ki so enaki ali med seboj zamenljivi, nastanejo precejšnje materialne ali stroškovne težave, lahko carinski organi na pisno zahtevo prizadetih strank dovolijo tako imenovano metodo „ločenega knjigovodskega izkazovanja“ za vodenje takšnih zalog.

2. Ta metoda mora zagotoviti, da je število pridobljenih izdelkov v določenem dogovorjenem obdobju, ki se lahko obravnavajo kot izdelki „s poreklom“, enako, kot bi ga dobili, če bi bile zaloge fizično ločene.

3. Carinski organi lahko tako dovoljenje izdajo pod katerimi koli pogoji, za katere menijo, da so ustrezni.

4. Ta metoda se vodi in uporablja na podlagi splošnih računovodskih načel, ki se uporabljajo v državi, kjer je bil izdelek narejen.

5. Uporabnik te poenostavitve lahko izda oziroma zaprosi za dokazila o poreklu za tiste količine izdelkov, ki se lahko štejejo za izdelke s poreklom. Na zahtevo carinskega organa mora uporabnik dati izjavo o tem, kako so bile količine vodene.

6. Carinski organi nadzorujejo uporabo dovoljenja in ga lahko kadarkoli odvzamejo, če ga uporabnik na kakršen koli način nepravilno uporablja ali ne izpolnjuje drugih pogojev iz tega protokola.

ČLEN 22

Pogoji za izjavo na računu

1. Izjavo na računu iz člena 16(1)(b) lahko da:

(a) pooblaščeni izvoznik v smislu člena 23

ali

(b) kateri koli izvoznik za vsako pošiljko, ki jo sestavlja en ali več tovorkov, ki vsebujejo izdelke s poreklom, katerih skupna vrednost ne presega 6 000 EUR.

2. Izjavo na računu je mogoče dati, če se izdelki, na katere se nanaša, lahko štejejo kot izdelki s poreklom iz Skupnosti, Srbije ali iz ene izmed drugih držav ali ozemelj iz členov 3 in 4 ter izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola.

3. Izvoznik, ki da izjavo na računu, mora biti kadar koli pripravljen, da na zahtevo carinskih organov države izvoznice predloži vse ustrezne dokumente, ki dokazujejo status porekla blaga in izpolnjevanje drugih zahtev tega protokola.

4. Izjavo na računu, katero besedilo je v Prilogi IV, mora izvoznik natipkati, odtisniti ali natisniti na račun, dobavnico ali na drug trgovinski dokument, z uporabo ene od jezikovnih različic, naštetih v navedeni prilogi, in v skladu z določbami notranjega prava države izvoznice. Če je izjava napisana z roko, mora biti napisana s črnilom in tiskanimi črkami.

5. Izjave na računu morajo vsebovati izvirni lastnoročni podpis izvoznika. Vendar se od pooblaščenega izvoznika v smislu člena 23 ne zahteva, da podpisuje take izjave pod pogojem, da se carinskim organom države izvoznice pisno zaveže, da sprejema polno odgovornost za vsako izjavo na računu, po kateri ga je možno prepoznati, kot da jo je lastnoročno podpisal.

6. Izjavo na računu lahko da izvoznik ob izvozu izdelkov, na katere se nanaša, ali po izvozu, če je predložena carinskim organom v državi uvoznici najpozneje v dveh letih po uvozu izdelkov, na katere se nanaša.

ČLEN 23

Pooblaščeni izvoznik

1. Carinski organi države izvoznice lahko pooblastijo katerega koli izvoznika, v nadaljevanju „pooblaščenega izvoznika“, ki pogosto pošilja izdelke na podlagi tega sporazuma, da daje izjave na računu ne glede na vrednost izdelkov, na katere se nanaša. Izvoznik, ki prosi za tako pooblastilo, mora carinskim organom ponuditi vsa zadovoljiva jamstva, potrebna za preverjanje statusa porekla teh izdelkov kot tudi za izpolnitev drugih zahtev tega protokola.

2. Carinski organi lahko odobrijo status pooblaščenega izvoznika pod pogoji, ki so po njihovi oceni primerni.

3. Carinski organi dodelijo pooblaščenemu izvozniku številko carinskega pooblastila, ki mora biti na izjavi na računu.

4. Carinski organi spremljajo in nadzorujejo, kako pooblaščeni izvoznik uporablja pooblastilo.

5. Carinski organi lahko pooblastilo kadarkoli umaknejo. To morajo storiti, če pooblaščeni izvoznik ne nudi več jamstev iz odstavka 1, če ne izpolnjuje več pogojev iz odstavka 2 ali če drugače nepravilno uporablja pooblastilo.

ČLEN 24

Veljavnost dokazila o poreklu

1. Dokazilo o poreklu je veljavno štiri mesece od datuma izdaje v državi izvoznici in ga je treba v tem obdobju predložiti carinskim organom države uvoznice.

2. Dokazila o poreklu, ki so carinskim organom države uvoznice predložena po poteku roka za predložitev, določenega v odstavku 1, se lahko sprejmejo zaradi uporabe preferencialne obravnave, če jih zaradi izjemnih okoliščin ni bilo mogoče predložiti do določenega končnega datuma.

3. V drugih primerih predložitve z zamudo lahko carinski organi države uvoznice sprejmejo dokazila o poreklu, če so jim bili izdelki predloženi pred tem končnim datumom.

ČLEN 25

Predložitev dokazila o poreklu

Dokazila o poreklu se predložijo carinskim organom države uvoznice po postopkih, ki se uporabljajo v tej državi. Omenjeni organi lahko zahtevajo prevod dokazila o poreklu ter lahko zahtevajo tudi, da uvozno deklaracijo spremlja izjava, s katero uvoznik potrjuje, da izdelki izpolnjujejo potrebne pogoje za izvajanje tega sporazuma.

ČLEN 26

Uvoz po delih

Če se na zahtevo uvoznika in pod pogoji, ki jih določijo carinski organi države uvoznice, razstavljeni ali nesestavljeni izdelki v smislu splošnega pravila 2(a) harmoniziranega sistema iz oddelkov XVI in XVII ali tarifnih številk 7308 in 9406 harmoniziranega sistema uvažajo po delih, se za take izdelke pri prvem delnemu uvozu carinskim organom predloži eno samo dokazilo o poreklu.

ČLEN 27

Izjeme pri dokazilu o poreklu

1. Izdelki, ki jih posamezniki kot majhne tovorke pošiljajo drugim posameznikom ali so del osebne prtljage potnikov, se priznavajo za izdelke s poreklom, ne da bi bilo treba predložiti dokazilo o poreklu, če se ti izdelki ne uvažajo v trgovinske namene in je bila dana izjava, da izpolnjujejo zahteve tega protokola, in če ni dvoma o resničnosti takšne izjave. Če se izdelki pošiljajo po pošti, se izjava lahko napiše na carinsko deklaracijo CN22/CN23 ali na list papirja, ki se priloži omenjenemu dokumentu.

2. Občasni uvoz, pri katerem gre le za izdelke za osebno uporabo prejemnikov ali potnikov ali njihovih družin, se ne šteje za uvoz v trgovinske namene, če je iz narave in količine proizvodov razvidno, da niso namenjeni za trgovanje.

3. Poleg tega skupna vrednost teh izdelkov v primeru manjših tovorkov ne sme presegati 500 EUR ali 1 200 EUR v primeru izdelkov, ki so del potnikove osebne prtljage.

ČLEN 28

Dokazilne listine

Listine iz členov 17(3) in 22(3), ki se uporabljajo za dokazovanje, da se izdelki iz potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali izjave na računu lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Srbije ali ene izmed drugih držav ali ozemelj iz členov 3 in 4 ter izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola, so med drugim lahko tudi naslednje:

(a) neposredno dokazilo o postopkih, ki jih izvoznik ali dobavitelj izvaja za pridobitev zadevnega blaga, kot je vsebovano na primer v njegovih poslovnih knjigah ali v njegovem notranjem knjigovodstvu;

(b) dokumenti, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov, izdani ali sestavljeni v Skupnosti ali v Srbiji, če se takšni dokumenti uporabljajo v skladu z notranjim pravom;

(c) dokumenti, ki dokazujejo postopek obdelave ali predelave materialov v Skupnosti ali v Srbiji, izdani ali sestavljeni v Skupnosti ali Srbiji, če se takšni dokumenti uporabljajo v skladu z notranjim pravom;

(d) potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali izjave na računu, ki dokazujejo status porekla uporabljenih materialov, izdana ali sestavljena v Skupnosti ali Srbiji v skladu s tem protokolom, ali v eni izmed drugih držav ali ozemelj iz členov 3 in 4, v skladu s pravili o poreklu, ki so enaka kot pravila iz tega protokola;

(e) ustrezna dokazila o obdelavi ali predelavi, opravljeni zunaj Skupnosti ali Srbije, v skladu s členom 12, ki dokazujejo, da so bile zahteve iz navedenega člena izpolnjene.

ČLEN 29

Shranjevanje dokazil o poreklu in dokazilnih listin

1. Izvoznik, ki vlaga zahtevek za izdajo potrdila o gibanju blaga EUR.1, mora vsaj tri leta hraniti dokumente iz člena 17(3).

2. Izvoznik, ki daje izjavo na računu, mora vsaj tri leta hraniti kopijo te izjave na računu in dokumente iz člena 22(3).

3. Carinski organ države izvoznice, ki izda potrdilo o gibanju blaga EUR.1, mora hraniti zahtevek iz člena 17(2) vsaj tri leta.

4. Carinski organi države uvoznice morajo vsaj tri leta hraniti potrdila o gibanju blaga EUR.1 in izjave na računih, ki so jim bile predložene.

ČLEN 30

Razlike in oblikovne napake

1. Če so med navedbami na dokazilu o poreklu in tistimi na dokumentih, ki so bili predloženi carinskemu uradu zaradi izpolnjevanja uvoznih formalnosti za proizvode, ugotovljene manjše

razlike, to še ne pomeni ničnosti omenjenega dokazila, če se pravilno ugotovi, da ta dokument ustreza predloženim izdelkom.

2. Očitne oblikovne napake na dokazilu o poreklu, kakršne so npr. tipkarske, ne morejo biti razlog za zavrnitev, če te napake ne ustvarjajo dvomov o pravilnosti navedb v tem dokumentu.

ČLEN 31

Zneski, izraženi v eurih

1. Za uporabo določb člena 22(l)(b) in člena 27(3) v primerih, ko se izda račun v drugi valuti kot v eurih, vsako leto vsaka od teh držav določi zneske v nacionalnih valutah držav članic Skupnosti, Srbije in drugih držav ali ozemelj, omenjenih v členih 3 in 4, ki ustrezajo zneskom, izraženim v eurih.

2. Za pošiljko se lahko uveljavljajo ugodnosti določb člena 22(l)(b) ali člena 27(3) s sklicevanjem na valuto, v kateri je izdan račun, glede na znesek, ki ga je določila zadevna država.

3. Zneski, ki se uporabljajo v kateri koli dani nacionalni valuti, so protivrednosti v tisti nacionalni valuti zneskov, izraženih v eurih, po tečaju na prvi delovni dan oktobra. Zneski se sporočijo Evropski komisiji do 15. oktobra in se uporabljajo od 1. januarja naslednjega leta. Evropska komisija o zadevnih zneskih uradno obvesti vse zadevne države.

4. Država lahko navzgor ali navzdol zaokroži znesek, ki ga dobi pri preračunavanju v eurih izraženega zneska v njeno nacionalno valuto. Zaokroženi znesek se od zneska, ki se dobi pri preračunu, ne sme razlikovati za več kot 5 %. Država lahko ohrani nespremenjeno protivrednost zneska, izraženega v eurih, v svoji nacionalni valuti , če je ob letni uskladitvi iz odstavka 3 preračun tega zneska pred kakršno koli zaokrožitvijo večji za manj kot 15 % protivrednosti v nacionalni valuti. Protivrednost v nacionalni valuti lahko ostane nespremenjena, če bi preračun povzročil zmanjšanje te protivrednosti.

5. Zneske, izražene v eurih, na zahtevo Skupnosti ali Srbije ponovno pregleda Stabilizacijsko-pridružitveni odbor. Stabilizacijsko-pridružitveni odbor pri tem pregledu upošteva zaželeno ohranjanje realnih učinkov teh vrednostnih omejitev. V ta namen se lahko odloči za spremembo zneskov, izraženih v eurih.

NASLOV VI

DOGOVORI O UPRAVNEM SODELOVANJU

ČLEN 32

Medsebojna pomoč

1. Carinski organi držav članic Skupnosti in Srbije si prek Evropske komisije medsebojno izmenjajo vzorčne odtise pečatov, ki jih uporabljajo v svojih carinskih uradih za izdajo potrdil o gibanju blaga EUR.1 in naslove carinskih organov, odgovornih za preverjanje potrdil in izjav na računu.

2. Da bi zagotovili pravilno izvajanje tega protokola, si Skupnost in Srbija prek pristojnih carinskih uprav medsebojno pomagata pri preverjanju pristnosti potrdil o gibanju blaga EUR.1 ali izjav na računu ter točnosti informacij, navedenih v teh dokumentih.

ČLEN 33

Preverjanje dokazil o poreklu

1. Naknadno preverjanje dokazil o poreklu se opravi naključno ali kadar carinski organi države uvoznice upravičeno dvomijo o pristnosti teh dokumentov, o statusu porekla zadevnih izdelkov ali o izpolnitvi drugih zahtev tega protokola.

2. Zaradi izvajanja določb odstavka 1 morajo carinski organi države uvoznice carinskim organom države izvoznice vrniti potrdilo o gibanju blaga EUR.1 in račun, če je bil predložen, izjavo na računu ali kopijo teh listin in, kadar je to primerno, navesti razloge za poizvedbo. V podporo zahtevi za preverjanje se pošlje vsak pridobljeni dokument ali informacija, ki kaže, da so podatki na dokazilu o poreklu napačni.

3. Preverjanje opravijo carinski organi države izvoznice. V ta namen imajo pravico zahtevati vsa dokazila in opraviti kakršen koli pregled izvoznikovega knjigovodstva ali kateri koli drug pregled, ki se jim zdi potreben.

4. Če se carinski organi države uvoznice odločijo, da bodo začasno prenehali priznavati preferencialno obravnavo za te izdelke, medtem ko čakajo na izide preverjanja, morajo uvozniku ponuditi sprostitev blaga, ob upoštevanju katerih koli previdnostnih ukrepov, ki se zdijo potrebni.

5. Carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, morajo biti o izidih tega preverjanja obveščeni čim prej. Ti izidi morajo jasno pokazati, ali so dokumenti pristni in ali se izdelki, na katere se nanašajo, lahko štejejo za izdelke s poreklom iz Skupnosti, Srbije ali ene izmed drugih držav ali ozemelj iz členov 3 in 4 ter da izpolnjujejo druge zahteve iz tega protokola.

6. Če v primerih upravičenega dvoma ni odgovora v desetih mesecih od datuma zahteve za preverjanje ali če odgovor ne vsebuje zadostnih informacij za določitev pristnosti obravnavanega dokumenta ali pravega porekla proizvodov, carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, razen v izjemnih okoliščinah zavrnejo upravičenost za preferencialno obravnavo.

ČLEN 34

Reševanje sporov

Če nastopijo spori v zvezi s postopki preverjanja iz člena 33, ki jih carinski organi, ki so zahtevali preverjanje, in carinski organi, ki so odgovorni za njegovo izvajanje, ne morejo razrešiti sami, ali če se pojavijo vprašanja glede razlage tega protokola, jih je treba predložiti Stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru.

V vseh primerih se spori med uvoznikom in carinskimi organi države uvoznice rešujejo v skladu z zakonodajo navedene države.

ČLEN 35

Kazni

Kaznovan bo vsakdo, ki sestavi ali povzroči, da se sestavi dokument, ki vsebuje nepravilne podatke, z namenom, da bi pridobil preferencialno obravnavo izdelkov.

ČLEN 36

Proste cone

1. Skupnost in Srbija sprejmeta vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da se izdelki, s katerimi se trguje na podlagi dokazila o poreklu in za katere med prevozom uporabljata prosto cono na svojem ozemlju, ne nadomestijo z drugim blagom ter da na njih niso opravljeni drugi postopki, razen običajnih, potrebnih za preprečitev njihovega poslabšanja.

2. Če se kot izjema od določb iz odstavka 1 izdelki s poreklom iz Skupnosti ali Srbije, ki imajo dokazilo o poreklu, uvozijo v prosto cono in se na njih opravijo obdelave ali predelave, pristojni organi na izvoznikovo zahtevo izdajo novo potrdilo o gibanju blaga EUR.1, če je opravljena obdelava ali predelava v skladu z določbami tega protokola.

NASLOV VII

CEUTA IN MELILLA

ČLEN 37

Uporaba tega protokola

1. Izraz „Skupnost“ iz člena 2 ne zajema Ceute ali Melille.

2. Za izdelke s poreklom iz Srbije se ob uvozu v Ceuto ali Melillo uporablja v vseh pogledih enak carinski režim kot se uporablja za izdelke s poreklom iz carinskega območja Skupnosti na podlagi Protokola 2 k Aktu o pristopu Kraljevine Španije in Portugalske republike k Evropskim skupnostim. Za uvoz izdelkov, ki so zajeti v Sporazumu in imajo poreklo iz Ceute in Melille, Srbija odobri enak carinski režim, kot velja za izdelke, ki se uvozijo in imajo poreklo iz Skupnosti.

3. Za uporabo odstavka 2 v zvezi z izdelki s poreklom iz Ceute in Melille se ta protokol uporablja smiselno ob upoštevanju posebnih pogojev iz člena 38.

ČLEN 38

Posebni pogoji

1. Če se prevažajo neposredno v skladu z določbami iz člena 13, se štejejo kot:

(1) izdelki s poreklom iz Ceute in Melille:

(a) izdelki, v celoti pridobljeni v Ceuti in Melilli;

(b) izdelki, pridobljeni v Ceuti in Melilli, pri izdelavi katerih se uporabijo izdelki, ki niso izdelki iz (a), pod pogojem, da:

(i) so navedeni izdelki zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 6

ali če

(ii) so to izdelki s poreklom iz Srbije ali iz Skupnosti, pod pogojem, da so bili obdelani ali predelani bolj, kakor to zahtevajo postopki iz člena 7.

(2) izdelki s poreklom iz Srbije:

(a) izdelki, v celoti pridobljeni v Srbiji;

(b) izdelki, pridobljeni v Srbiji, pri izdelavi katerih se uporabijo izdelki, ki niso izdelki iz (a), pod pogojem, da:

(i) so navedeni izdelki zadosti obdelani ali predelani v smislu člena 6

ali da

(ii) so to izdelki s poreklom iz Ceute in Melille ali iz Skupnosti, pod pogojem, da so bili obdelani ali predelani bolj, kakor to zahtevajo postopki iz člena 7.

2. Ceuta in Melilla se obravnavata kot enotno ozemlje.

3. Izvoznik ali njegov pooblaščeni zastopnik vpiše „Srbija“ in „Ceuta in Melilla“ v okence 2 potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali na izjave na računu. Poleg tega je treba, če gre za izdelke s poreklom iz Ceute in Melille, to označiti v polju 4 potrdila o gibanju blaga EUR.1 ali v izjavah na računu.

4. Španski carinski organi so pristojni za uporabo tega protokola v Ceuti in Melilli.

NASLOV VIII

KONČNE DOLOČBE

ČLEN 39

Spremembe tega protokola

Stabilizacijsko-pridružitveni svet se lahko odloči, da bo spremenil določbe iz tega protokola.

PRILOGA I

UVODNE OPOMBE K SEZNAMU V PRILOGI II

Opomba 1:

Ta seznam določa pogoje, ki se zahtevajo za vse izdelke, da bi se lahko šteli za zadosti obdelane ali predelane v smislu člena 6.

Opomba 2:

2.1. Prva dva stolpca v seznamu opisujeta izdelek, ki je pridobljen. Prvi stolpec seznama je tarifna številka ali številka poglavja, ki se uporablja v harmoniziranem sistemu, drugi stolpec pa vsebuje poimenovanje blaga, ki se v tem sistemu uporablja za to tarifno številko ali poglavje. Za vsak vpis v prvih dveh stolpcih je določeno pravilo v stolpcu 3 oziroma 4. Kjer je, v nekaterih primerih pred vpisom v prvem stolpcu „ex“, se pravila v stolpcu 3 oziroma 4 uporablja samo za del tarifne številke, opisane v stolpcu 2.

2.2. Če je v stolpcu 1 združenih več tarifnih številk ali če je navedena številka poglavja ter je zato poimenovanje izdelkov v stolpcu 2 splošno, se zraven navedena pravila v stolpcu 3 ali 4 nanašajo na vse izdelke, ki se po harmoniziranem sistemu uvrščajo v tarifne številke navedenega poglavja ali v katere koli tarifne številke, združene v stolpcu 1.

2.3. Kadar seznam vsebuje različna pravila, ki se uporabljajo za različne izdelke v okviru ene tarifne številke, je v vsakem novem odstavku poimenovanje tistega dela tarifne številke, za katerega se uporabljajo zraven navedena pravila v stolpcu 3 ali 4.

2.4. Kadar je za vpis v prvih dveh stolpcih pravilo določeno v stolpcu 3 in v stolpcu 4, ima izvoznik možnost izbire, da uporabi pravilo iz stolpca 3 ali tisto iz stolpca 4. Če v stolpcu 4 ni pravila o poreklu, je treba uporabiti pravilo, določeno v stolpcu 3.

Opomba 3:

3.1. Določbe člena 6 Protokola o izdelkih, ki so pridobili status blaga s poreklom in se uporabljajo pri izdelavi drugih izdelkov, se uporabljajo ne glede na to, ali je bil ta status pridobljen znotraj tovarne, v kateri se izdelki uporabljajo, ali v drugi tovarni v pogodbenici.

Primer:

Motor iz tarifne številke 8407, za katerega pravilo določa, da vrednost materialov brez porekla, ki se lahko vgradijo, ne sme presegati 40 % cene izdelka franko tovarna, je izdelan iz „drugih legiranih jekel, grobo oblikovanih s kovanjem“ iz tarifne številke ex 7224.

Če je bilo to kovanje opravljeno v Skupnosti iz ingota brez porekla, potem je jeklo že pridobilo poreklo na podlagi pravila za tarifno številko ex 7224 s seznama. Zato se pri izračunu vrednosti motorja šteje, da ima poreklo, ne glede na to, ali je bil izdelan v isti ali drugi tovarni v Skupnosti. Vrednost ingota brez porekla se tako ne upošteva, ko se sešteva vrednost uporabljenih materialov brez porekla.

3.2. Pravilo v seznamu pomeni najmanjši del potrebne obdelave ali predelave, zato izdelki z več predelave ali obdelave pridobijo status porekla; nasprotno pa tisti z manj predelave ali obdelave ne morejo pridobiti statusa porekla. Torej če pravilo določa, da je mogoče na določeni stopnji izdelave uporabiti material brez porekla, je uporaba takšnega materiala na zgodnejši stopnji izdelave dovoljena, na poznejši stopnji pa uporaba takšnega materiala ni dovoljena.

3.3. Brez vpliva na opombo 3.2 se lahko, kadar pravilo uporablja izraz „izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke“, uporabijo materiali iz katere(-ih) koli tarifne(-ih) številke(-) (tudi materiali z enakim poimenovanjem in iz tarifne številke kakor izdelek), vendar ob upoštevanju kakršnih koli posebnih omejitev, ki jih pravilo tudi lahko vsebuje.

Vendar pa izraz „ izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke ...“ ali „ izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz iste tarifne številke kot izdelek“ pomeni, da se lahko uporabijo materiali iz katere koli tarifne številke, razen tistih z istim poimenovanjem kot izdelek, naveden v stolpcu 2 na seznamu.

3.4. Kadar pravilo v seznamu navaja, da se izdelek lahko izdela iz več kakor enega materiala, to pomeni, da se lahko uporabi en ali več materialov. Ne zahteva pa uporabe vseh.

Primer:

Pravilo za tkanine iz tarifnih številk 5208 do 5212 določa, da se lahko uporabijo naravna vlakna, prav tako pa se lahko med drugimi materiali uporabijo tudi kemični materiali. To ne pomeni, da je treba uporabiti oboje; uporabi se lahko ali eno ali drugo ali oboje.

3.5. Kadar pravilo v seznamu določa, da mora biti izdelek izdelan iz določenega materiala, ta pogoj očitno ne preprečuje uporabe drugih materialov, ki zaradi svoje narave ne morejo zadostiti pravilu. (Glej tudi opombo 6.2 v zvezi s tekstilom.)

Primer:

Pravilo za pripravljena živila iz tarifne številke 1904, ki posebej izključuje uporabo žit in njihovih izdelkov, ne preprečuje uporabe mineralnih soli, kemikalij in drugih dodatkov, ki niso izdelki iz žit.

Vendar to ne velja za izdelke, ki so, čeprav ne morejo biti izdelani iz posameznih materialov, določenih na seznamu, lahko izdelani iz enakovrstnega materiala na zgodnejši stopnji izdelave.

Primer:

V primeru oblačila iz ex poglavja 62, narejenega iz netkanih materialov, če je za to vrsto izdelkov dovoljena samo uporaba preje brez porekla, ni možno začeti pri netkanem blagu – čeprav netkano blago običajno ne more biti izdelano iz preje. V takih primerih je začetni material običajno na stopnji pred prejo – to je na stopnji vlaken.

3.6. Če pravilo na seznamu navaja dve odstotni točki kot največjo vrednost materialov brez porekla, ki se lahko uporabijo, potem se ti odstotni točki ne smeta seštevati. Z drugimi besedami, največja vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne sme nikoli preseči višje od navedenih odstotnih postavk. Poleg tega ne smejo biti presežene niti posamezne odstotne postavke, ki se nanašajo na določene materiale.

Opomba 4:

4.1. Izraz „naravna vlakna“ se v seznamu uporablja za vlakna, ki niso umetna ali sintetična. Omejen je na stopnje pred predenjem, vključno z odpadki, in če ni drugače določeno, vključuje vlakna, ki so mikana, česana ali drugače obdelana, vendar ne spredena.

4.2. Izraz „naravna vlakna“ vključuje konjsko žimo iz tarifne številke 0503, svilo iz tarifnih številk 5002 in 5003, pa tudi volnena vlakna, fino ali grobo živalsko dlako iz tarifnih številk 5101 do 5105, bombažna vlakna iz tarifnih številk 5201 do 5203 in druga rastlinska vlakna iz tarifnih številk 5301 do 5305.

4.3. Izrazi „tekstilna kaša“, „kemični materiali“ in „materiali za izdelavo papirja“ so v seznamu uporabljeni za poimenovanje materialov, ki se ne uvrščajo v poglavja od 50 do 63 in se lahko uporabijo za izdelavo umetnih, sintetičnih ali papirnih vlaken ali prej.

4.4. Izraz „umetna ali sintetična rezana vlakna“ se v seznamu uporablja za sintetične ali umetne pramene iz filamentov, rezana vlakna ali odpadke iz tarifnih številk 5501 do 5507.

Opomba 5:

5.1. Kadar se za izdelek na seznamu navaja ta opomba, se pogoji, določeni v stolpcu 3, ne uporabljajo za katere koli osnovne tekstilne materiale, uporabljene pri njegovi izdelavi in ki, če se upoštevajo skupaj, predstavljajo 10 ali manj odstotkov skupne teže vseh uporabljenih osnovnih tekstilnih materialov. (Glej tudi opombi 5.3 in 5.4 spodaj.)

5.2. Vendar pa se dovoljeno odstopanje iz opombe 5.1 lahko uporabi le za mešane izdelke, ki so narejeni iz dveh ali več osnovnih tekstilnih materialov.

Osnovni tekstilni materiali so naslednji:

- svila,
- volna,
- groba živalska dlaka,
- fina živalska dlaka,
- konjska žima,
- bombaž,
- materiali za izdelavo papirja in papir,
- lan,
- konoplja,
- juta in druga tekstilna vlakna iz ličja,
- sisal in druga tekstilna vlakna iz rodu agav,
- kokosova vlakna, abaka, ramija in druga rastlinska tekstilna vlakna,
- sintetični filamenti,

- umetni filamenti,
- elektroprevodni filamenti,
- sintetična rezana vlakna iz polipropilena,
- sintetična rezana vlakna iz poliestra,
- sintetična rezana vlakna iz poliamida,
- sintetična rezana vlakna iz poliakrilonitrila,
- sintetična rezana vlakna iz poliimida,
- sintetična rezana vlakna iz politetrafluoroetilena,
- sintetična rezana vlakna iz poli(fenilen sulfida),
- sintetična rezana vlakna iz poli(vinil klorida),
- druga sintetična rezana vlakna,
- umetna rezana vlakna iz viskoze,
- druga umetna rezana vlakna,
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti polietra, povezana ali ne,
- preja iz poliuretana, laminirana s fleksibilnimi segmenti poliestra, povezana ali ne,
- izdelki iz tarifne številke 5605 (metalizirana preja), ki vsebujejo trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene s prozornim ali barvnim lepilom med dvema plastičnima slojema,
- drugi materiali iz tarifne številke 5605.

Primer:

Preja iz tarifne številke 5205, izdelana iz bombažnih vlaken iz tarifne številke 5203 in sintetičnih rezanih vlaken iz tarifne številke 5506, je mešana preja. Zato se lahko sintetična rezana vlakna brez porekla, ki ne izpolnjujejo pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše) uporabijo pod pogojem, da njihova skupna teža ne presega 10 % teže preje.

Primer:

Volnena tkanina iz tarifne številke 5112, izdelana iz volnene preje iz tarifne številke 5107 in sintetične preje iz rezanih vlaken iz tarifne številke 5509, je mešana tkanina. Zato se lahko sintetična preja, ki ne izpolnjuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše) ali volnena preja, ki ne izpolnjuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz naravnih

vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje), ali kombinacija obeh prej uporabi pod pogojem, da njihova skupna teža ne presega 10 % teže tkanine.

Primer:

Taftana tekstilna tkanina iz tarifne številke 5802, izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz bombažne tkanine iz tarifne številke 5210, je mešan izdelek le, če je bombažna tkanina sama mešana tkanina, izdelana iz prej, uvrščenih v dve različni tarifni številki, ali če so uporabljene bombažne preje same mešanice.

Primer:

Preja iz tarifne številke 5205, izdelana iz bombažnih vlaken iz tarifne številke 5203 in sintetičnih rezanih vlaken iz tarifne številke 5506, je mešana preja. Zato se lahko sintetična rezana vlakna brez porekla, ki ne izpolnjujejo pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše) uporabijo pod pogojem, da njihova skupna teža ne presega 10 % teže preje.

Primer:

Volnena tkanina iz tarifne številke 5112, izdelana iz volnene preje iz tarifne številke 5107 in sintetične preje iz rezanih vlaken iz tarifne številke 5509, je mešana tkanina. Zato se lahko sintetična preja, ki ne izpolnjuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše) ali volnena preja, ki ne izpolnjuje pravil o poreklu (ki zahtevajo izdelavo iz naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje), ali kombinacija obeh prej uporabi pod pogojem, da njihova skupna teža ne presega 10 % teže tkanine.

Primer:

Taftana tekstilna tkanina iz tarifne številke 5802, izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz bombažne tkanine iz tarifne številke 5210, je mešan izdelek le, če je bombažna tkanina sama mešana tkanina, izdelana iz prej, uvrščenih v dve različni tarifni številki, ali če so uporabljene bombažne preje same mešanice.

Primer:

Če bi bila zadevna taftana tekstilna tkanina izdelana iz bombažne preje iz tarifne številke 5205 in iz sintetične tkanine iz tarifne številke 5407, bi očitno bila uporabljena preja iz dveh različnih osnovnih tekstilnih materialov in je v skladu s tem taftana tekstilna tkanina mešan izdelek.

5.3. V primeru izdelkov, ki vsebujejo „prejo iz poliuretana, laminirano s fleksibilnimi segmenti iz polietra, povezano ali ne“, je pri tej preji dovoljeno 20 % odstopanje.

5.4. Za izdelke, ki vsebujejo „trak z jedrom iz aluminijaste folije ali z jedrom iz plastičnega sloja, prevlečenega ali ne z aluminijastim prahom, širine, ki ne presega 5 mm, kjer so plasti zlepljene s prozornim ali barvnim lepilom med dvema plastičnima slojema“, je pri tem traku dovoljeno odstopanje 30 %.

Opomba 6:

6.1. Kadar je v seznamu navedena ta opomba, se tekstilni materiali (razen podlog in medvlog), ki ne ustrezajo pravilu za zadevni izdelan izdelek, določenem v seznamu v stolpcu 3, lahko uporabijo pod pogojem, da se uvrščajo v tarifno številko, ki je drugačna od tarifne številke izdelka, ter da njihova vrednost ne presega 8 % cene izdelka franko tovarna.

6.2. Brez vpliva na opombo 6.3 se materiali, ki se ne uvrščajo v poglavja 50 do 63, lahko prosto uporabljajo za izdelavo tekstilnih izdelkov, če vsebujejo tekstil ali ne.

Primer:

Če pravilo s seznama določa, da mora biti za določen tekstilni izdelek (na primer hlače), uporabljena preja, to ne preprečuje uporabe kovinskih predmetov, kakor so gumbi, ker gumbi niso uvrščeni v Poglavja 50 do 63. Iz istega razloga to ne preprečuje uporabe zadrg, četudi zadrge običajno vsebujejo tekstil.

6.3. Kadar se uporablja odstotno pravilo, je treba pri računanju vrednosti vdelanih materialov brez porekla upoštevati vrednost materialov, ki se ne uvrščajo v poglavja 50 do 63.

Opomba 7:

7.1. Za namene tarifnih številk ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 in ex 3403 so „specifični procesi“ naslednji:

(a) vakuumska destilacija;

(b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja;

(c) razbijanje (kreking);

(d) preoblikovanje (reforming);

(e) ekstrakcija z uporabo selektivnih razredčil (topil);

(f) proces, ki vsebuje vse naslednje postopke: obdelavo s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacijo z alkalnimi sredstvi; razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;

(g) polimerizacija;

(h) alkilizacija;

(i) izomerizacija.

7.2. Za namene tarifnih številk 2710, 2711 in 2712 so „specifični procesi“ naslednji:

(a) vakuumska destilacija;

(b) ponovna destilacija z zelo natančnim procesom frakcioniranja;

(c) razbijanje (kreking);

(d) preoblikovanje (reforming);

(e) ekstrakcija z uporabo selektivnih razredčil (topil);

(f) proces, ki vsebuje vse naslednje postopke: obdelavo s koncentrirano žveplovo kislino, oleumom ali žveplovim anhidridom; nevtralizacijo z alkalnimi sredstvi; razbarvanje in očiščevanje z naravno aktivno prstjo, aktivirano prstjo, aktiviranim ogljem ali boksitom;

(g) polimerizacija;

(h) alkilizacija;

(ij) izomerizacija;

(k) samo v zvezi s težkimi olji iz tarifne številke ex 2710, razžveplanje z vodikom, ki povzroči redukcijo vsaj 85 % vsebine žvepla pri obdelanih izdelkih (metoda ASTM D 1266-59 T);

(l) samo za izdelke iz tarifne številke 2710, deparafinizacija s postopkom, ki ni filtriranje;

(m) samo za težka olja iz tarifne številke ex 2710, obdelava z vodikom pri tlaku nad 20 barov in temperaturi nad 250°C, z uporabo katalizatorja, razen obdelave za razžveplanje, kadar je vodik aktivni element v kemični reakciji. Vendar se nadaljnja obdelava olj za mazanje iz tarifne številke ex 2710 z vodikom (npr. končna obdelava z vodikom ali razbarvanje), še posebno takrat, kadar se želi izboljšati barva ali obstojnost, ne obravnava kot specifični proces;

(n) samo za kurilna olja iz tarifne številke ex 2710, atmosferska destilacija, če se manj kot 30 vol. % teh izdelkov, vključno z izgubami, destilira pri 300 °C po metodi ASTM D 86;

(o) samo za težka olja, razen plinskih olj in kurilnih olj iz tarifne številke ex 2710, obdelava z visokofrekvenčno razelektritvijo skozi krtačke;

(p) samo za surove izdelke (razen vazelina, ozokerita, voska iz lignita ali voska iz šote, parafinskega voska, ki vsebujejo manj kot 0,75 mas. % olja) iz tarifne številke ex 2712, izločanje olja s frakcijsko kristalizacijo.

7.3. Za namene tarifnih številk ex 2707, 2713 do 2715, ex 2901, ex 2902 in ex 3403 se porekla ne pridobi z enostavnimi operacijami, kakor so čiščenje, dekantiranje, razsoljevanje, vodna separacija, filtriranje, barvanje, označevanje, doseganje določene vsebnosti žvepla kot rezultat mešanja izdelkov z različno vsebnostjo žvepla, niti s katero koli kombinacijo teh ali podobnih operacij.

PRILOGA II

SEZNAM OBDELAV ALI PREDELAV, KI JIH JE TREBA OPRAVITI NA MATERIALIH BREZ POREKLA, DA BI LAHKO IZDELANI IZDELEK DOBIL STATUS BLAGA S POREKLOM

Izdelki omenjeni v seznamu niso vsi nujno zajeti v Sporazumu. Zato je treba upoštevati druge dele sporazuma.

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom	
(1)	(2)	(3) or	(4)
Poglavje 1	Žive živali	Vse živali iz Poglavja 1 morajo biti v celoti pridobljene	
Poglavje 2	Meso in užitni klavnični odpadki	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 1 in 2 v celoti pridobljeni	
Poglavje 3	Ribe, raki, mehkužci in drugi vodni nevretenčarji	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni	
ex Poglavje 4	Mlečni proizvodi; ptičja jajca; naravni med; užitni proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 4 v celoti pridobljeni	
0403	Pinjenec, kislo mleko in kisla smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirani ali ne ali, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila, ali aromatizirani ali, ki vsebujejo dodano sadje, oreške ali kakav ali ne	Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 4 v celoti pridobljeni, - je ves uporabljen sadni sokov (razen ananasovega, limetinega ali grenivkinega soka) iz tarifne številke 2009 že s poreklom in - vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	

Tarifna številka HS	Poimenovanje izdelka	Obdelava ali predelava, opravljena na materialih brez porekla, ki jim dodeli status blaga s poreklom	
ex Poglavje 5 ex 0502	Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; razen: Ščetine in dlake domačih ali divjih prašičev	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 5 v celoti pridobljeni Čiščenje, razkuževanje, razvrščanje in izravnavanje ščetin in dlak	
Poglavje 6	Živo drevje in druge rastline; čebulice, korenine in podobno; rezano cvetje in okrasno listje	Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 6 v celoti pridobljeni in - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 7	Užitne vrtnine, nekateri koreni in gomolji	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 7 v celoti pridobljeni	

(1)	(2)	(3) ali	(4)
Poglavje 8	Užitno sadje in oreški; lupine agrumov ali melon in lubenic	Izdelava, pri kateri: - je vse uporabljeno sadje in oreščki v celoti pridobljeno in - vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 9 0901 0902 ex 0910	Kava,pravi čaj, maté čaj in začimbe; razen: Kava, pražena ali nepražena, z ali brez kofeina; lupine in kožice kave; kavni nadomestki, ki vsebujejo kakršen koli odstotek kave Čaj, pravi, aromatiziran ali ne Mešanice začimb	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 9 v celoti pridobljeni Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke	
Poglavje 10	Žita	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 10 v celoti pridobljeni	
ex Poglavje 11 ex 1106	Proizvodi mlinske industrije; slad; škrob; inulin; pšenični gluten; razen: Moka, prah in zdrob iz sušenih stročnic iz tar. št. 0713	Izdelava, pri kateri so vse uporabljene žitarice, užitne vrtnine, koreni in gomolji iz tarifne številke 0714 ali sadje v celoti pridobljeni Sušenje in mletje stročnic iz tar. št. 0708	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
Poglavje 12	Oljna semena in plodovi; razno zrnje, semena in plodovi; industrijske ali zdravilne rastline; slama in krma	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 12 v celoti pridobljeni		

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
1301	Šelak; naravne gume, smole, gumijeve smole in oljne smole (na primer: balzami)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 1301 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
1302	Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi, pektinati in pektati; agar-agar in druge sluzi ter sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani:			
	- sluzi in sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani	Izdelava iz nemodificiranih sluzi in sredstev za zgoščevanje		
	- drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
Poglavje 14	Rastlinski materiali za pletarstvo; rastlinski proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 14 v celoti pridobljeni		
ex Poglavje 15	Masti in olja živalskega in rastlinskega izvora in proizvodi njihovega razkrajanja; predelane užitne masti; voski živalskega ali rastlinskega izvora; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka		
1501	Prašičja maščoba (vključno z mastjo) in piščančja maščoba, razen tistih iz tarifne številke 0209 ali 1503:			
	- maščobe iz kosti ali odpadkov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tarifnih številk 0203, 0206 ali 0207 ali kosti iz tarifne številke 0506		
	- drugo	Proizvodnja iz mesa ali užitnih klavničnih odpadkov prašičev iz tarifne številke 0203 ali 0206 ali iz mesa in užitnih klavničnih odpadkov perutnine iz tarifne številke 0207		
1502	Maščobe goved, ovac ali koz, razen tistih iz tar. št. 1503			
	- maščobe iz kosti ali odpadkov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tar. številk 0201, 0202, 0204 ali 0206 ali kosti iz tarifne številke 0506		
	- drugo	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 2 v celoti pridobljeni		

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
1504	Masti in olja rib ali morskih sesalcev ter njihove frakcije, prečiščeni ali neprečiščeni, toda kemično nemodificirani:			
	- trdne frakcije	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 1504		
	- drugo	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 v celoti pridobljeni		
ex 1505	Prečiščen lanolin	Izdelava iz surove maščobe iz volne iz tarifne številke 1505		
1506	Druge masti in olja živalskega izvora in njihove frakcije, prečiščene ali neprečiščene, toda kemično nemodificirane:			
	- trdne frakcije	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 1506		
	- drugo	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 2 v celoti pridobljeni		
1507 do 1515	Rastlinska olja in njihove frakcije:			
	- sojino olje, olje iz arašidov, palmovo olje, olje kokosovega oreha (kopra), palmovih jedrc, orehov palme babasu, tungovo in oiticica olje, mirtin vosek in japonski vosek, frakcije jojoba olja in olj za tehnične ali industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za človeško prehrano	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		
	- trdne frakcije, razen iz jojoba olja	Izdelava iz drugih materialov iz tarifnih številk 1507 do 1515		
	- drugo	Proizvodnja, pri kateri so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni		
1516	Masti in olja živalskega ali rastlinskega izvora in njihove frakcije, deloma ali v celoti hidrogenirani, interesterificirani, reesterificirani ali elaidinizirani, prečiščeni ali neprečiščeni, toda nadalje nepredelani	Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 2 v celoti pridobljeni in - so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifnih številk 1507, 1508, 1511 in 1513		

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
1517	Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tar. št. 1516	Izdelava, pri kateri: - so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 4 v celoti pridobljeni in - so vsi uporabljeni rastlinski materiali v celoti pridobljeni. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifnih številk 1507, 1508, 1511 in 1513		

(1)	(2)	(3) ali	(4)
Poglavje 16	Izdelki iz mesa, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev	Izdelava: - iz živali iz poglavja 1 in/ali - pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni	
ex Poglavje 17	Sladkorji in sladkorni proizvodi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 1701	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese ter kemično čista saharoza v trdnem stanju, ki vsebuje dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi, ki ne vsebujejo dodanih snovi za aromatiziranje ali barvil; umetni med, mešan ali ne z naravnim medom; karamel:		
	- kemično čista maltoza in fruktoza	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 1702	
	- drugi sladkorji v trdnem stanju, ki vsebujejo dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali že materiali s poreklom	
ex 1703	Melase, dobljene pri ekstrakciji ali prečiščevanju sladkorja, ki vsebujejo dodane snovi za aromatiziranje ali barvila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
1704	Sladkorni proizvodi (vključno z belo čokolado), ki ne vsebujejo kakava	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 18	Kakav in kakavovi izdelki	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
1901	Sladni ekstrakt; živila iz moke, drobljencev, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; živila iz izdelkov iz tar. št. 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu:			
	- ekstrakt slada	Izdelava iz žit iz poglavja 10		
	- drugo	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna		
1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, njoki, ravioli, kaneloni; kuskus; pripravljen ali nepripravljen:			
	- ki vsebujejo 20 mas % ali manj mesa, klavničnih odpadkov, rib, rakov ali mehkužcev	Izdelava, pri kateri morajo biti vsa uporabljena žita in žitni izdelki (razen pšenice vrste „durum“ in njenih izdelkov) v celoti pridobljeni		
	- ki vsebujejo več kot 20 mas. % mesa, klavniških izdelkov, rib, rakov ali mehkužcev	Izdelava, pri kateri: - so vsa uporabljena žita in izdelki iz njih (razen pšenice vrste „durum“ in izdelkov iz nje) v celoti pridobljeni, in - so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 v celoti pridobljeni		
1903	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba, v obliki kosmičev, kaše, zrnc, perl in podobno	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen iz krompirjevega škroba iz tarifne številke 1108		

(1)	(2)	(3) ali	(4)
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita (razen koruze), v obliki zrn ali v obliki kosmičev ali drugače obdelana zrna (razen moke, drobljencev in zdroba), predkuhana, ali drugače pripravljena, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 1806, - pri kateri so vsa uporabljena žita in moka (razen pšenice vrste „durum" ter koruze vrste Zea indurata in izdelkov iz njih) v celoti pridobljeni in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
1905	Kruh, peciva, sladice, piškoti in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega; hostije, prazne kapsule, primerne za farmacevtsko uporabo, oblati za pečatenje, rižev papir in podobni izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz poglavja 11	
ex Poglavje 20	Proizvodi iz vrtnin, sadja, oreškov ali drugih delov rastlin; razen:	Izdelava, pri kateri so vse uporabljeno sadje, oreški ali vrtnine v celoti pridobljeni	
ex 2001	Jam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas % ali več škroba, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali ocetni kislini	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 2004 in ex 2005	Krompir v obliki moke, zdroba ali kosmičev, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali ocetni kislini	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
2006	Vrtnine, sadje, oreški, sadne lupine in drugi deli rastlin, konzervirani v sladkorju (odcejeni, glazirani ali kristalizirani)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
2007	Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2008	- oreški, ki ne vsebujejo dodanega sladkorja ali alkohola	Izdelava, pri kateri vrednost uporabljenih oreškov in oljnih semen s poreklom iz tarifnih številk 0801, 0802 in 1202 do 1207 presega 60 % cene izdelka franko tovarna	
	- arašidno maslo; mešanice na osnovi žit; palmovi srčki; koruza	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

(1)	(2)	(3) ali	(4)
	- drugo, razen sadja in oreškov, kuhano drugače kot v sopari ali vodi, ki ne vsebujejo dodanega sladkorja, zamrznjeno	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
2009	Sadni sokovi (vključno grozdni mošt) in zelenjavni sokovi, nefermentirani in, ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 21	Razna živila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
2101	Ekstrakti, esence in koncentrati kave, pravega čaja ali maté čaja in pripravki na njihovi osnovi ali na osnovi kave, pravega čaja ali mate čaja; pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentrati	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri je vsa uporabljena cikorija v celoti pridobljena	
2103	Pripravki za omake in pripravljene omake, kombinirane začimbe in kombinirane mešanice začimbnih sredstev; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:		
	- pripravki za omake in pripravljene omake; kombinirane začimbe in kombinirane mešanice začimbnih sredstev	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporablja gorčična moka ali zdrob ali pripravljena gorčica.	
	- gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke	
ex 2104	Juhe in mesne juhe in pripravki za te juhe	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, razen pripravljenih ali konzerviranih vrtnin iz tarifnih številk 2002 do 2005	
2106	Živila, ki niso navedena ali zajeta na drugem mestu	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	

(1)	(2)	(3)	ali	(4)
ex Poglavje 22	Pijače, alkoholne tekočine in kis; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri je vse uporabljeno grozdje ali materiali, pridobljeni iz grozdja, v celoti pridobljeno		

(1)	(2)	(3) ali	(4)
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali arome, ter druge brezalkoholne pijače, razen sadnih ali zelenjavnih sokov iz tarifne številke 2009	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 17 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri je ves uporabljeni sadni sok (razen ananasovega, limetinega ali grenivkinega soka) s poreklom	
2207	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več; denaturirani etilni alkohol in drugi destilati, s katero koli vsebnostjo alkohola	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 2207 ali 2208, in - pri kateri je vse uporabljeno grozdje ali material, dobljen iz grozdja, v celoti pridobljen, ali, če so vsi drugi uporabljeni materiali že s poreklom, se lahko uporabi do 5 vol. % araka	
2208	Nedenaturiran etilni alkohol, z vsebnostjo alkohola manj kot 80 vol. %; žganja, likerji in druge alkoholne pijače	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 2207 ali 2208, in - pri kateri je vse uporabljeno grozdje ali material, dobljen iz grozdja, v celoti pridobljen, ali, če so vsi drugi uporabljeni materiali že s poreklom, se lahko uporabi do 5 vol. % araka	
ex Poglavje 23	Ostanki in odpadki živilske industrije; pripravljena krma za živali; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 2301	Kitov zdrob; moka, zdrob in peleti iz rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev, neustrezni za prehrano ljudi	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavij 2 in 3 že v celoti pridobljeni	
ex 2303	Ostanki pri proizvodnji škroba iz koruze (razen zgoščenih tekočin za namakanje), z vsebnostjo beljakovin, več kot 40 mas. %, računano na suh proizvod	Izdelava, pri kateri je vsa uporabljena koruza v celoti pridobljena	
ex 2306	Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji oljčnega olja, ki vsebujejo več kot 3 mas. % oljčnega olja	Izdelava, pri kateri so vse uporabljene olive v celoti pridobljene	

(1)	(2)	(3) ali	(4)
2309	Izdelki, ki se uporabljajo kot krma za živali	Izdelava, pri kateri: - so vsa uporabljena žita, sladkor ali melase, meso ali mleko s poreklom, in - so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 3 v celoti pridobljeni	
ex Poglavje 24	Tobak in izdelani tobačni nadomestki; razen:	Izdelava, pri kateri so vsi uporabljeni materiali iz poglavja 24 v celoti pridobljeni	
2402	Cigare, cigarilosi in cigarete iz tobaka ali tobačnih nadomestkov	Izdelava, pri kateri je vsaj 70 mas. % uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnih odpadkov iz tarifne številke 2401 s poreklom	
ex 2403	Tobak za kajenje	Izdelava, pri kateri je vsaj 70 mas. % uporabljenega nepredelanega tobaka ali tobačnih odpadkov iz tarifne številke 2401 s poreklom	
ex Poglavje 25	Sol; žveplo; zemljine in kamen; sadra, apno in cement; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 2504	Naravni grafit, z obogateno vsebino ogljika, prečiščen in zmlet	Bogatenje vsebnosti ogljika, prečiščevanje in mletje surovega grafita	
ex 2515	Marmor, razžagan ali kako drugače razrezan v pravokotne (vključno kvadratne) bloke ali plošče, debeline do vključno 25 cm	Rezanje, z žaganjem ali kako drugače, marmorja (tudi če je že razžagan) debeline več kot 25 cm	
ex 2516	Granit, porfir, bazalt, peščenec in drug kamen za spomenike ali gradbeništvo, tudi grobo klesani ali razžagani ali kako drugače razrezani v kvadratne ali pravokotne bloke ali plošče, debeline do vključno 25 cm	Rezanje, z žaganjem ali kako drugače, kamna (tudi če je že razžagan) debeline nad 25 cm	
ex 2518	Žgan dolomit	Žganje nežganega dolomita	
ex 2519	Zdrobljen naravni magnezijev karbonat (magnezit) v hermetično zaprtih kontejnerjih in magnezijev oksid, čisti ali nečisti, razen taljenega magnezijevega oksida ali mrtvopečenega (sintranega) magnezijevega oksida	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporablja naravni magnezijev karbonat (magnezit)	
ex 2520	Sadra, posebej pripravljena za zobozdravstvo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

(1)	(2)	(3) ali	(4)
ex 2524 ex 2525 ex 2530	Naravna azbestna vlakna Sljuda v prahu Zemeljske barve, žgane ali v prahu	Izdelava iz azbestnega koncentrata Mletje sljude ali odpadkov sljude Žganje ali mletje zemeljskih barv	
Poglavje 26	Rude, žlindre in pepeli	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 27	Mineralna goriva, mineralna olja in proizvodi njihove destilacije; bituminozne snovi; mineralni voski; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

ex 2707	Olja, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih, podobna mineralnim oljem, dobljenim z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi, pri katerih se 65 vol. % ali več prostornine destilira pri temperaturi do 250 °C (vštevši mešanice naftnih olj in benzena), za pogonsko gorivo ali kurjavo	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([13]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
ex 2709	Nafta in olja, dobljeni iz bituminoznih materialov, surova	Destruktivna destilacija bituminoznih mineralov		
2710	Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, razen surovih; proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov; odpadna olja	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([14]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		
2711	Naftni plini in drugi plinasti ogljikovodiki	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([15]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.		

13 Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

14 Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi” glej uvodno opombo 7.2.

15 Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi” glej uvodno opombo 7.2.

2712	Vazelin; parafinski vosek, mikrokristalni vosek iz nafte, stiskani parafini, ozokerit, vosek iz lignita, vosek iz šote, drugi mineralni voski in podobni proizvodi, dobljeni s sintezo ali drugimi postopki, pobarvani ali nepobarvani	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([16]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
2713	Naftni koks, bitumen in drugi ostanki iz nafte ali olj iz bituminoznih materialov	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([17]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
2714	Bitumen in asfalt, naravni; bituminozni ali oljni skrilavci in katranski pesek; asfaltiti in asfaltne kamnine	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([18]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna.	
2715	Bitumenske mešanice na osnovi naravnega asfalta, naravnega bitumna, bitumna iz nafte, mineralnega katrana ali mineralne katranske smole (npr. bituminozni kit, „cutback“)	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([19]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

16 Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi” glej uvodno opombo 7.2.
17 Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.
18 Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.
19 Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

ex Poglavje 28	Anorganski kemični proizvodi; organske ali anorganske spojine plemenitih kovin, redkih zemeljskih kovin in radioaktivnih elementov ali izotopov; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tar. št., kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2805	Mešane kovine	Izdelava z elektrolitsko ali toplotno obdelavo, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2811	Žveplov trioksid	Izdelava iz žveplovega dioksida	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2833	Aluminijev sulfat	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2840	Natrijev perborat	Izdelava iz dinatrijevega tetraboratnega pentahidrata	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2852	Živosrebrove spojine nasičenih acikličnih monokarboksilnih kislin in njihovih anhidridov, halogenidov, peroksidov in peroksikislin; njihovih halogenskih, sulfo-, nitro- ali nitrozo derivatov	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 2852, 2915 in 2916 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	Živosrebrove spojine notranjih etrov in njihovih halogenskih, sulfo-, nitro- ali nitrozoderivatov	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 2909 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	Živosrebrove spojine heterocikličnih spojin samo s heteroatomom ali heteroatomi dušika	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 2852, 2932 in 2933 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	Živosrebrove spojine nukleinskih kislin in njihovih soli, kemično določenih ali nedoločenih; druge heterociklične spojine	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 2852, 2932, 2933 in 2934 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

	Živosrebrove spojine naftenskih kislin, njihovih v vodi netopnih soli in njihovih estrov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	Druge živosrebrove spojine pripravljenih vezivnih sredstev za livarske modele in livarska jedra; kemičnih proizvodov in preparatov kemijske industrije in sorodnih industrij (vključno tudi tistih, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 29	Organski kemijski proizvodi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2901	Aciklični ogljikovodiki za uporabo kot pogonsko gorivo ali za kurjavo	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([20]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 2902	Cikloalkani in cikloalkeni (razen azulenov), benzen, toluen, ksileni, za uporabo kot pogonsko gorivo ali za kurjavo	Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([21]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

[20] Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

[21] Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

ex 2905	Alkoholati kovin iz te tarifne številke in iz etilnega alkohola	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 2905. Kovinski alkoholati iz te tarifne številke pa se lahko uporabljajo, če njihova vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
2915	Nasičene aciklične monokarboksilne kisline in njihovi anhidridi, halogenidi, peroksidi in peroksikisline; njihovi halogenski, sulfo-, nitro-, ali nitrozo- derivati	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številkeVendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tar. št. 2915 in 2916 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2932	- notranji etri in njihovi halogeni, sulfo-, nitro- ali nitrozo derivati	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke. Vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 2909 pa ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	- ciklični acetali in notranji hemiacetali in njihovi halogenski, sulfo-, nitro- ali nitrozo- derivati	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
2933	Heterociklične spojine samo s heteroatomom ali heteroatomi dušika	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 2932 in 2933 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
2934	Nukleinske kisline in njihove soli, kemično določene ali nedoločene; druge heterociklične spojine	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke. Vendar vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 2932, 2933 in 2934 ne sme presegati 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 2939	Koncentrati makove slame, ki vsebujejo vsaj 50 mas. % alkaloidov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 30	Farmacevtski izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	

3002	Človeška kri; živalska kri, pripravljena za uporabo v terapevtske, profilaktične ali diagnostične namene; antiserumi in druge frakcije krvi ter modificirani imunološki proizvodi, pridobljeni po biotehničnih postopkih ali kako drugače; cepiva, toksini, kulture mikroorganizmov (razen kvasovk) in podobni proizvodi:			
	- proizvodi, ki sestoje iz dveh ali več sestavin in ki so pomešani za terapevtsko ali profilaktično uporabo ali nepomešani za to uporabo, pripravljeni v odmerjenih dozah ali v oblikah ali pakiranjih za prodajo na drobno	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna		
	- drugo			
	-- človeška kri	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna		
	-- živalska kri, pripravljena za terapevtsko, profilaktično ali diagnostično uporabo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna		
	-- frakcije krvi razen antiserumov, hemoglobina, krvnega globulina in serumskih globulinov	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna		
	-- hemoglobin, krvni globulin in serumski globulini	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna		

	-- drugo	Izdelava iz materialov iz katerekoli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3002. Lahko pa se uporabijo materiali z enakim poimenovanjem kot izdelek, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
3003 in 3004	Zdravila (razen proizvodov iz tarifnih številk 3002, 3005 ali 3006):		
	- pridobljena iz amikacina iz tarifne številke 2941	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifne številke 3003 in 3004, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, in	
	- drugo	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifnih številk 3003 in 3004, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 3006	- odpadno farmacevtsko blago, navedeno v opombi 4(k) k temu poglavju	Ohrani se tisto poreklo izdelka, kot je v njegovi izvirni uvrstitvi .	
	- sterilne kirurške ali zobarske zapore proti sprijemanju, absorpcijske ali ne:		
	- izdelane iz plastičnih mas	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna (5)	
	- izdelane iz tkanin	Izdelava iz (7): - naravnih vlaken - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	- pripomočki, ki se uporabljajo za stomo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

ex Poglavje 31	Gnojila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar.št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3105	Mineralna ali kemična gnojila, ki vsebujejo dva ali tri gnojilne elemente – dušik, fosfor in kalij; druga gnojila; proizvodi iz tega poglavja v tabletah ali podobnih oblikah ali pakiranjih do vključno 10 kg bruto mase, razen: - natrijev nitrat - kalcijev cianamid - kalijev sulfat - magnezijev kalijev sulfat	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 32	Ekstrakti za strojenje ali barvanje; tanini in njihovi derivati; barve, pigmenti in druga barvila; pripravljena premazna sredstva in laki; kiti in druge tesnilne mase; tiskarske barve in črnila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št.izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3201	Tanini in njihove soli, etri, estri in drugi derivati	Izdelava iz ekstraktov za strojenje rastlinskega izvora	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3205	Lak barve; preparati, predvideni v opombi 3 k temu poglavju, na osnovi „lak barv“ ([22])	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen materialov iz tarifnih številk 3203, 3204 in 3205. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifne številke 3205 pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 33	Eterična olja in rezinoidi; parfumerijski, kozmetični ali toaletni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

[22] Opomba 3 k Poglavju 32 določa, da gre za preparate, ki se uporabljajo za barvanje katerega koli materiala ali ki se uporabljajo kot sestavine za proizvodnjo barvil, pod pogojem, da niso uvrščeni v drugo tarifno številko v Poglavju 32.

3301	Eterična olja (brez terpenov ali s terpeni), vključno zgoščena (trda) olja (concretes) in čista olja; rezinoidi; izvlečki oleosmol; koncentrati eteričnih olj in maščob v masteh, neeteričnih oljih, voskih ali podobnem, dobljeni z ekstrakcijo eteričnih olj z mastjo ali maceracijo; stranski terpenski proizvodi, dobljeni z deterpenacijo eteričnih olj; vodni destilati in vodne raztopine eteričnih olj	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z materiali iz druge „skupine” ([23]) v tej tar. številki. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste skupine, kot je skupina izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 34	Mila, organska površinsko aktivna sredstva, pralni preparati, mazalni preparati, umetni voski, pripravljeni voski, preparati za loščenje ali čiščenje, sveče in podobni proizvodi, paste za modeliranje in „zobarski voski“ ter zobarski preparati na osnovi sadre; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna Postopki rafiniranja in/ali en ali več specifičnih procesov([24]) ali drugi postopki, pri katerih se vsi uporabljeni materiali uvrščajo v drugo tarifno številko, kot je tarifna številka izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3403	Mazalni preparati, ki vsebujejo manj kot 70 mas. % naftnih olj ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov		
3404	Umetni voski in pripravljeni voski:		
	- na osnovi parafina, voskov iz nafte, voskov, dobljenih iz bituminoznih mineralov, stisnjenega parafina ali parafina z odstranjenim oljem	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka , pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen: - hidrogeniziranih olj, ki imajo lastnosti voskov iz tarifne številke 1516, - maščobnih kislin, ki niso kemično definirane ali maščobnih industrijskih alkoholov, ki imajo lastnost voskov iz tarifne številke 3823, in	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

[23] Izraz „skupina” pomeni kateri koli del besedila te tarifne številke med dvema podpičjema.

[24] Za posebne pogoje v zvezi s „specifičnimi procesi“ glej uvodni opombi 7.1 in 7.3.

		- materialov iz tarifne številke 3404		

		Ti materiali se lahko uporabljajo, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 35	Beljakovinske snovi; modificirani škrobi; lepila; encimi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3505	Dekstrini in drugi modificirani škrobi (npr. preželatinizirani in estrificirani škrobi); lepila na osnovi škrobov ali na osnovi dekstrina in drugih modificiranih škrobov:		
	- škrobi, esterificirani ali eterificirani	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3505	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 1108	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3507	Pripravljeni encimi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 36	Razstreliva; pirotehnični proizvodi; vžigalice; piroforne zlitine; vnetljivi preparati	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 37	Proizvodi za fotografske in kinematografske namene; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3701	Fotografske plošče in plan filmi, občutljivi za svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnega koli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; plan filmi za trenutno (hitro) fotografijo, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni, v kasetah ali brez njih:		

	- plan film za trenutno (hitro) barvno fotografijo, v kasetah	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen materialov iz tarifnih številk 3701 in 3702. Lahko pa se uporabijo materiali iz tarifne številke 3702 pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen materialov iz tarifnih številk 3701 in 3702. Lahko pa se uporabijo materiali iz tar. št. 3701 in 3702, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3702	Fotografski filmi v zvitkih, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni, iz kakršnega koli materiala, razen iz papirja, kartona ali tekstila; filmi v zvitkih za trenutno (hitro) fotografijo, občutljivi na svetlobo, neosvetljeni	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tar. št. 3701 in 3702	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3704	Fotografske plošče, filmi, papir, karton in tekstil, osvetljeni, toda nerazviti	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 3701 do 3704	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 38	Razni kemijski proizvodi; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3801	- koloidni grafit v oljni suspenziji in polkoloidni grafit; ogljikove paste za elektrode	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
	- grafit v obliki paste kot mešanica z mineralnimi olji z več kot 30 mas. % grafita	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 3403 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3803	Prečiščeno tal-olje	Rafiniranje surovega tal-olja	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3805	Sulfatna terpentinska olja, prečiščena	Prečiščevanje z destilacijo ali rafiniranjem surovega sulfatnega terpentinskega olja	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

ex 3806	Smolni estri (ester gums)	Izdelava iz smolnih kislin	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 3807	Lesni katran (lesna katranska smola)	Destilacija lesnega katrana	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
3808	Insekticidi, rodenticidi, fungicidi, herbicidi, sredstva zoper klitje in sredstva za urejanje rasti rastlin, dezinfektanti in podobni proizvodi, pripravljeni v oblikah in pakiranjih za prodajo na drobno ali kot preparati ali proizvodi (npr.: žveplani trakovi, stenji, sveče in muholovke)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3809	Sredstva za dodelavo, nosilci barv, sredstva za pospeševanje barvanja in fiksiranje barvil ter drugi proizvodi (npr.: sredstva za apreturo in jedkanje), ki se uporabljajo v tekstilni, papirni, usnjarski in podobnih industrijah, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3810	Preparati za dekapiranje kovinskih površin; talila in drugi pomožni preparati za spajkanje ali varjenje; praški in paste za spajkanje ali varjenje, ki so sestavljeni iz kovin in drugih materialov; preparati, ki se uporabljajo kot jedra ali obloge za elektrode ali varilne palice	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
3811	Preparati zoper detonacijo, antioksidanti, preparati za preprečevanje kopičenja smole, za izboljšanje viskoznosti, preparati za preprečevanje korozije in drugi pripravljeni dodatki, za mineralna olja (vključno bencin) ali za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja:		
	- pripravljeni dodatki za mazalna olja, ki vsebujejo naftna olja ali olja, pridobljena iz bituminoznih mineralov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 3811 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

	- drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
3812	Pripravljeni pospeševalci vulkanizacije; sestavljeni plastifikatorji za gumo ali plastične mase, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; antioksidanti in drugi sestavljeni stabilizatorji za gumo ali plastične mase	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
3813	Preparati in polnila za aparate za gašenje požara; napolnjene granate za gašenje požara	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
3814	Sestavljena organska topila in razredčila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; pripravljena sredstva za odstranjevanje premazov ali lakov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
3818	Kemični elementi, dopirani za uporabo v elektroniki, v obliki kolutov, ploščic ali v podobnih oblikah; kemične spojine, dopirane za uporabo v elektroniki	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
3819	Tekočine za hidravlične zavore in druge pripravljene tekočine za hidravlični prenos, ki ne vsebujejo ali vsebujejo pod 70 mas. % naftnega olja ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
3820	Preparati zoper zmrzovanje in pripravljene tekočine za odtajanje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
ex 3821	Pripravljene podlage za razvoj ali vzdrževanje mikroorganizmov (vključno z virusi in podobnimi organizmi) ali rastlinskih, človeških ali živalskih celic [3824]	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
3822	Diagnostični ali laboratorijski reagenti na podlogi (nosilcu); pripravljeni diagnostični ali laboratorijski reagenti na nosilcu ali brez njega, razen tistih iz tar. št. 3002 ali 3006; standardni referenčni vzorci	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna
3823	Industrijske maščobne monokarboksilne kisline; kisla olja iz rafinacije; industrijski maščobni alkoholi:	

	- industrijske maščobne monokarbonske kisline; kisla olja iz rafinacije	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
	- industrijski maščobni alkoholi	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, vključno z drugimi materiali iz tarifne številke 3823	
3824	Pripravljena vezivna sredstva za livarske modele in livarska jedra; kemični proizvodi in preparati kemijske industrije ali sorodnih industrij (vključno tudi tisti, ki so sestavljeni iz mešanic naravnih proizvodov), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:		
	- naslednje iz te tarifne številke:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	-- pripravljena vezivna sredstva za livarske modele ali livarska jedra na osnovi proizvodov iz naravnih smol		
	-- naftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri		
	-- sorbitol, razen sorbitola iz tarifne številke 2905		
	-- naftni sulfonati, razen naftnih sulfonatov alkalnih kovin, amonijaka ali etanolaminov; tiofenirane sulfonske kisline, iz olj pridobljenih iz bituminoznih mineralov in njihovih soli		
	-- ionski izmenjalci		
	-- sušilci (getterji) za vakuumske cevi		
	-- alkalni železovi oksidi za prečiščevanje plina		
	-- amonijakova voda in izkoriščeni oksid, dobljen s prečiščevanjem plina iz premoga		
	-- sulfonaftenske kisline, njihove v vodi netopne soli in njihovi estri		
	-- fuzelno in dipelovo olje		
	-- mešanice soli, ki vsebujejo različne anione		
	-- paste za kopiranje na osnovi želatine, s podlago iz papirja ali tekstila ali brez nje		

	- drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

3901 do 3915	Plastične mase v primarnih oblikah, odpadki, ostružki in ostanki iz plastičnih mas; razen tar. št. ex 3907 in 3912, za kateri so pravila določena spodaj:		
	- izdelki iz adicijske homopolimerizacije, pri kateri enojni monomer prispeva več kot 99 mas. % celotne vsebine polimerov	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna in - v zgornjih mejahi vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna([25])	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	- drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna([26])	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 3907	- kopolimeri, izdelani iz polikarbonata in akrilonitril-butadien-stiren kopolimera (ABS)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo materiali iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna([27])	
	- poliester	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna in /ali izdelava iz tetrabrom-(bisfenol A) polikarbonata	
3912	Celuloza in njeni kemični derivati, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, v primarnih oblikah	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tar. št., kot je tarifna številka izdelka, ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
3916 do 3921	Polizdelki in izdelki iz plastičnih mas; razen iz tarifnih številk ex 3916, ex 3917, ex 3920 in ex 3921, za katere so pravila določena spodaj:		

[25] Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tarifne številke 3901 do 3906 in po drugi strani v tarifne številke 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.

[26] Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tarifne številke 3901 do 3906 in po drugi strani v tarifne številke 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.

[27] Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tarifne številke 3901 do 3906 in po drugi strani v tarifne številke 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.

	- Ploščati izdelki, bolj kot le površinsko obdelani ali rezani v druge oblike, razen pravokotnih (vključno z kvadratnimi); drugi izdelki, bolj obdelani kot le površinsko obdelani - drugo:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna

	-- izdelki iz adicijske homopolimerizacije, pri kateri enojni monomer prispeva več kot 99 mas. % celotne vsebine polimerov	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna in - v zgornjih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna([28])	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	-- drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz poglavja 39 ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna([29])	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 3916 in ex 3917	Profilni izdelki in cevi	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 3920	- listi ali filmi iz ionomerov	Izdelava iz delne termoplastične soli, ki je kopolimer etilena in metakrilne kisline in je delno nevtralizirana z ioni kovine, predvsem cinka in natrija	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	- listi iz regenerirane celuloze, poliamida ali polietilena	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tar. št., kot je tarifna številka izdelka, ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	
ex 3921	Folije iz plastičnih mas, metalizirane	Izdelava iz visoko prosojnih poliestrskih folij debeline manj kot 23 mikronov ([30])	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
3922 do 3926	Izdelki iz plastičnih mas	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

28 Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tarifne številke 3901 do 3906 in po drugi strani v tarifne številke 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.

29 Za izdelke, sestavljene iz materialov, ki so po eni strani uvrščeni v tarifne številke 3901 do 3906 in po drugi strani v tarifne številke 3907 do 3911, se ta omejitev uporablja samo za tisto skupino materialov, ki v izdelku prevladujejo po teži.

30 Naslednje folije se štejejo za visoko prosojne: folije, katerih zatemnitev (merjeno z Gardner Hazemetrom v skladu z ASTM-D 1003-16, t. i. Hazefactor) je manjša od 2 %.

ex Poglavje 40	Kavčuk in proizvodi iz kavčuka in gume; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 4001	Laminirane plošče iz surove gume za čevlje	Laminacija folij iz naravnega kavčuka	
4005	Mešanice kavčuka, nevulkanizirane, v primarnih oblikah ali ploščah, v listih ali trakovih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov, razen naravnega kavčuka, ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

4012	Protektirane ali rabljene zunanje gume (plašči); polne gume in gume z zračnimi komorami, protektorji (plasti) in ščitniki iz vulkaniziranega kavčuka (gume):		
	- protektirane gume, polne gume ali gume z zračnimi komorami	Protektiranje rabljenih gum	
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tar. št. 4011 in 4012	
ex 4017	Izdelki iz trde gume	Izdelava iz trde gume	
ex Poglavje 41	Surove kože z dlako ali brez dlake (razen krzna) in usnje; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 4102	Surove kože ovc ali jagnjet, brez volne	Odstranjevanje volne s kože ovac ali jagnjet, z volno	
		Ponovno strojenje predhodno strojenih kož	
4104 do 4106	Strojene ali „crust“ kože, brez volne ali dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	ali	
		izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
4107, 4112 in 4113	Usnje, naprej obdelano po strojenju ali „crust“ obdelavi, vključno pergamentno obdelano, brez volne ali dlake, cepljeno ali necepljeno, razen usnja iz tar. št. 4114	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifnih številk 4104 do 4113	
ex 4114	Lakasto usnje in lakasto plastovito usnje; metalizirano usnje	Izdelava iz materialov iz tarifnih številk 4104 do 4106, 4107, 4112 ali 4113 pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 42	Usnjeni izdelki; sedlarski in jermenarski izdelki; predmeti za potovanje, ročne torbe in podobni izdelki; izdelki iz živalskih črev (razen iz sviloprejkine niti)	izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 43	Naravno in umetno krzno; krzneni izdelki; razen:	izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 4302	Strojeno ali obdelano krzno, sestavljeno:		
	- plošče, križi in podobne oblike	Beljenje ali barvanje, vključno z rezanjem in sestavljanjem nesestavljenega strojenega ali obdelanega krzna	
	- drugo	Izdelava iz nesestavljenega, strojenega ali obdelanega krzna	

4303	Oblačila, oblačilni dodatki in drugi krzneni izdelki	Izdelava iz nesestavljenega, strojenega ali obdelanega krzna iz tarifne številke 4302	

ex Poglavje 44	Les in lesni izdelki; lesno oglje; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 4403	Les, grobo obdelan	Izdelava iz grobo obdelanega lesa, olubljenega ali ne, ali samo grobo tesanega	
ex 4407	Les, vzdolžno žagan ali rezan, cepljen ali luščen, skobljan, brušen ali na koncih spojen, debeline nad 6 mm	Skobljanje, brušenje ali lepljenje s spajanjem na koncih	
ex 4408	Listi za furniranje (vključno s tistimi, ki so pridobljeni z rezanjem laminiranega lesa) in za vezan les, debeline do vključno 6 mm, prstasto spojen, in drug les, vzdolžno žagan, rezan ali luščen, debeline do vključno 6 mm, skobljan, brušen ali na koncih spojen	Spajanje, skobljanje, brušenje ali lepljenje s spajanjem na koncih	
ex 4409	Les, profiliran vzdolž katerega koli roba, konca ali strani, vključno skobljan, brušen ali na koncih spojen:		
	- brušen ali na koncu spojen	Brušenje ali spajanje na koncih	
	- profiliran les in okrasne letve	Predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve	
ex 4410 do ex 4413	Okraski in ornamenti, skupaj z oblikovanimi robovi in drugimi oblikovanimi deskami	Predelava v profiliran les (pero in utor) ali okrasne letve	
ex 4415	Zaboji za pakiranje, škatle, gajbe, sodi in podobna embalaža za pakiranje iz lesa	Izdelava iz desk, ki niso razrezane na določeno velikost	
ex 4416	Sodi, kadi, vedra in drugi kletarski proizvodi in njihovi deli, iz lesa	Izdelava iz klanih dog, nadalje neobdelanih, razen razžaganih na dveh glavnih površinah;	
ex 4418	- stavbno pohištvo in drugi leseni proizvodi za gradbeništvo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo celičaste lesene plošče, skodle in opaži	
	- profiliran les (pero in utori) in okrasne letve	Predelava v profiliran les (pero in utori) ali okrasne letve	
ex 4421	Trščice za vžigalice; lesne kljukice ali zatiči za obutev	Izdelava iz lesa iz katerekoli tarifne številke, razen lesene žice iz tarifne številke 4409	
ex Poglavje 45	Pluta in plutasti izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
4503	izdelki iz naravne plute	Izdelava iz plute iz tarifne številke 4501	
Poglavje 46	Izdelki iz slame, esparta in drugih pletarskih materialov; košarski in pletarski izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

Poglavje 47	Celuloza, lesna ali iz drugih vlaknastih celuloznih materialov; predelani papirni ali kartonski odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 48	Papir in karton; izdelki iz papirne mase, papirja ali kartona; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 4811	Papir in karton, samo s črtami ali kvadrati	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47	
4816	Karbon papir, samokopirni papir in drug papir za kopiranje ali prenašanje, razen tistih iz tarifne številke 4809; matrice za razmnoževanje in ofsetne plošče iz papirja, v škatlah ali brez škatel	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47	
4817	Pisemski ovitki, pisemske kartice, dopisnice in karte za dopisovanje brez slike, iz papirja ali kartona; kompleti za dopisovanje v škatlah, vrečkah, notesih in podobnih pakiranjih iz papirja ali kartona	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 4818	Toaletni papir:	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47	
ex 4819	Škatle, zaboji, vreče in drugi izdelki za pakiranje, iz papirja, kartona, celulozne vate ali listov ali trakov iz celuloznih vlaken	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 4820	Bloki s pisemskim papirjem	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 4823	Drug papir, karton, celulozna vata ter listi in trakovi iz celuloznih vlaken, razrezani v določene velikosti ali oblike	Izdelava iz materialov za izdelavo papirja iz poglavja 47	
ex Poglavje 49	Tiskane knjige, časopisi, slike in drugi proizvodi grafične industrije; rokopisi, tipkana besedila in načrti; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
4909	Tiskane ali ilustrirane razglednice; poštne razglednice, čestitke in karte z osebnimi sporočili, tiskane, ilustrirane ali neilustrirane, z ovitki ali okraski ali brez njih	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tar. št. 4909 in 4911	

4910	Koledarji vseh vrst, tiskani, vključno s koledarskimi bloki:			
		Izdelava:		
	- koledarji z zamenljivimi bloki na podlagah, ki niso iz papirja ali kartona	- iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in		
		- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tar. št. 4909 in 4911		
ex Poglavje 50	Svila; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		
ex 5003	Svileni odpadki (vključno zapredki, neprimerni za odvijanje, odpadki preje in razvlaknjeni tekstilni materiali), mikani ali česani	Mikanje ali česanje svilenih odpadkov		
		Izdelava iz ([31]):		
		- surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali kako drugače pripravljenih za predenje		
5004 do ex 5006	Svilena preja in preja, spredena iz svilenih odpadkov	- drugih naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje		
		- kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali		
		- materialov za izdelavo papirja		
5007	Tkanine iz svile ali svilenih odpadkov:			
	- z vtkanimi gumijastimi nitmi	Izdelava iz enojne preje([32])		
	- drugo	Izdelava iz ([33]):		

[31] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
[32] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedni v uvodni opombi 5.
[33] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

		- preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - papirja ali Tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna		

ex Poglavje 51	Volna, fina ali groba živalska dlaka; preja in tkanine iz konjske žime; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka Izdelava iz ([34]): - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje	
5106 do 5110	Preja iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali iz konjske žime	- naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	
5111 do 5113	Tkanine iz volne, iz fine ali grobe živalske dlake ali iz konjske žime: - z vtkanimi gumijastimi nitmi	Izdelava iz enojne preje([35])	
	- drugo	Izdelava iz ([36]): - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - papirja ali Tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5% cene izdelka franko tovarna	

[34] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
[35] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
[36] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

ex Poglavje 52	Bombaž; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka Izdelava iz ([37]): - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje	
5204 do 5207	Bombažna preja in sukanec	- naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	

[37] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

5208 do 5212	Bombažne tkanine: - z vtkanimi gumijastimi nitmi	Izdelava iz enojne preje([38])	
	- drugo	Izdelava iz ([39]): - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - papirja ali Tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 53	Druga rastlinska tekstilna vlakna; papirna preja in tkanine iz papirne preje; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka Izdelava iz ([40]): - surove svile aliodpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje	
5306 do 5308	Preja iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken; papirna preja	- naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	
5309 do 5311	Tkanine iz rastlinskih tekstilnih vlaken; tkanine iz papirne preje:		

[38] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
[39] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
[40] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

	- z vtkanimi gumijastimi nitmi	Izdelava iz enojne preje([41])		

[41] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

	- drugo	Izdelava iz ([42]): - preje iz kokosovega vlakna, - preje iz jute, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - papirja ali Tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
5401 do 5406	Preja, monofilamenti in sukanec iz umetnih ali sintetičnih filamentov	Izdelava iz ([43]): - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za predenje - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	
5407 in 5408	Tkanine iz preje iz umetnih ali sintetičnih filamentov: - z vtkanimi gumijastimi nitmi	Izdelava iz enojne preje([44])	
	- drugo	Izdelava iz ([45]):- { } -	

42 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
43 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
44 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
45 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

		- preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - papirja ali		

		Tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
5501 do 5507 5508 do 5511 5512 do 5516	Umetna ali sintetična rezana vlakna Preja in sukanec za šivanje iz umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken Tkanine iz umetnih in sintetičnih rezanih vlaken: - z vtkanimi gumijastimi nitmi - drugo	Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše Izdelava iz ([46]): - surove svile ali odpadkov svile, mikanih ali česanih ali drugače pripravljenih za prejo - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače pripravljenih za predenje - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja Izdelava iz enojne preje([47]) Izdelava iz ([48]): - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače pripravljenih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - papirja ali	

[46] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

[47] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

[48] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

		Tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna		

ex Poglavje 56	Vata, klobučevina in netkani tekstil; specialne preje; vrvi, motvozi, konopci in kabli ter iz njih izdelani proizvodi; razen:	Izdelava iz ([49]): - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	
5602	Klobučevina, vključno z impregnirano, prevlečeno, prekrito ali laminirano:		
	- iglana klobučevina	Izdelava iz ([50]): - naravnih vlaken, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše Lahko se uporabijo: - polipropilenski filamenti iz tarifne številke 5402, - polipropilenska vlakna iz tarifnih številk 5503 ali 5506 ali - prameni iz filamentov polipropilena iz tarifne številke 5501, pri katerih je v vseh primerih denominacija vsakega filamenta ali vlakna nižja od 9 deciteksov, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava iz ([51]): - naravnih vlaken, - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, pridobljenih iz kazeina, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
5604	Niti in kord iz gume, prekrit s tekstilnim materialom; tekstilna preja, trakovi in podobno iz tar. št. 5404 ali 5405, impregnirani, prevlečeni, prekriti, obloženi z gumo ali plastično maso:		
	- niti in kord iz gume, prekriti s tekstilnim materialom	Izdelava iz gumijastih niti ali vrvi, ki niso prekrite s tekstilom	

[49] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
[50] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
[51] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

	- drugo	Izdelava iz ([52]): - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja		

[52] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

5605	Metalizirana preja, vključno z ovito prejo, ki je sestavljena iz tekstilne preje, trakov ali podobnih oblik iz tar. št. 5404 ali 5405, kombiniranih s kovino v obliki niti, trakov ali prahu ali prevlečenih s kovino	Izdelava iz ([53]): - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	
5606	Ovita preja, trakovi in podobne oblike iz tarifne številke 5404 ali 5405 (razen proizvodov iz tarifne številke 5605 in ovite preje iz konjske žime); ženiljska preja (vključno kosmičena ženiljska preja); efektno vozličasta preja	Izdelava iz ([54]): - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali - materialov za izdelavo papirja	
Poglavje 57	Preproge in druga tekstilna talna prekrivala: - iz iglane klobučevine	Izdelava iz ([55]): - naravnih vlaken ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše Lahko se uporabijo: - polipropilenski filamenti iz tarifne številke 5402, - polipropilenska vlakna iz tarifnih številk 5503 ali 5506 ali - prameni iz filamentov polipropilena iz tarifne številke 5501, pri katerih je v vseh primerih denominacija vsakega filamenta ali vlakna nižja od 9 deciteksov, pod pogojem, da njihova skupna vrednost ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna Kot podlaga se lahko uporablja tkanina iz jute	

[53] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
[54] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
[55] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

	- iz druge klobučevine - drugo	Izdelava iz ([56]): - naravnih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše Izdelava iz ([57]): - preje iz kokosovega vlakna ali jute, - preje iz sintetičnih ali umetnih filamentov, - naravnih vlaken ali - umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje Kot podloga se lahko uporablja tkanina iz jute	

[56] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

[57] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

ex Poglavje 58	Specialne tkanine; taftani tekstilni materiali ; čipke; tapiserije; pozamenterija; vezenine; razen:		
	- kombinirane z gumijasto nitjo	Izdelava iz enojne preje([58])	
	- drugo	Izdelava iz ([59]):	
		- naravnih vlaken,	
		- umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali	
		- kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
		ali	
		Tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	
5805	Ročno tkane tapiserije vrste Gobelins, Flanders, Beauvais, Aubusson in podobne in ročno izdelane tapiserije (npr. z majhnim in križnim vbodom), dokončane ali nedokončane	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
		Izdelava:	
5810	Vezenina v metraži, trakovih ali motivih	- iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in	
		- pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
5901	Tekstilni materiali, prevlečeni z lepilom ali škrobnimi snovmi, ki se uporabljajo za zunanjo vezavo knjig in podobne namene; tkanine za prerisovanje; pripravljeno slikarsko platno; škrobljeno platno in podobni togi tekstilni materiali, ki se uporabljajo za izdelavo klobukov	Izdelava iz preje	

[58] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

[59] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

5902	Kord tkanine za avtomobilske plašče iz preje visoke trdnosti iz najlona ali drugih poliamidov, poliestrov ali viskoznega rajona:			
	- z vsebnostjo do vključno 90 mas. % tekstilnih materialov	Izdelava iz preje		
	- drugo	Izdelava iz kemičnih materialov ali tekstilne kaše		

		Izdelava iz preje ali		
5903	Tekstilni materiali, impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti ali laminirani s plastičnimi masami, razen tistih iz tar.št. 5902	tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna		
5904	Linolej, vključno rezan v oblike; talna prekrivala na tekstilni podlagi, premazani, prevlečeni ali prekriti, vključno z razrezanimi v oblike	Izdelava iz preje ([60])		
5905	Zidne tapete iz tekstilnih materialov:			
	- impregnirane, prevlečene, prekrite ali laminirane z gumo, plastičnimi masami ali drugimi materiali	Izdelava iz preje		
	- drugo	Izdelava iz ([61]): - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna		
5906	Gumirani tekstilni materiali, razen tistih iz tar.št. 5902:			

60 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

61 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

	- pleteni ali kvačkani materiali	Izdelava iz ([62]): - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše		

[62] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

	- druge tkanine iz sintetične filamentne preje, ki vsebuje več kot 90 mas. % tekstilnih materialov	Izdelava iz kemičnih materialov		
	- drugo	Izdelava iz preje		
		Izdelava iz preje ali tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost uporabljene netiskane tkanine ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna		
5907	Tekstilni materiali, drugače impregnirani, premazani, prevlečeni ali prekriti; platna, slikana za odrske kulise, tkanine za ateljeje in podobne namene			
5908	Stenji iz tekstila, tkani, prepleteni ali pleteni, za svetilke, peči, vžigalnike, sveče in podobno; žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo in cevasto pleteni materiali za plinske svetilke, impregnirani ali neimpregnirani:			
	- žarilne mrežice za plinsko razsvetljavo, impregnirane	Izdelava iz cevasto pletenih plinksih mrežic		
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		
5909 do 5911	Tekstilni izdelki za industrijsko uporabo:			
	- diski ali obroči za poliranje, razen iz klobučevine iz tarifne številke 5911	Izdelava iz preje ali odpadkov tkanin ali krp iz tarifne številke 6310		
	- tkanine, ki se uporabljajo pri izdelavi papirja ali v druge tehnične namene, podložene ali nepodložene s klobučevino, prevlečene ali prekrite ali ne, cevaste ali neskončne, z eno ali več osnovami in/ali votki ali ravno tkane z več osnovami in/ali votki iz tarifne številke 5911	Izdelava iz ([63]): - preje iz kokosovega vlakna, - naslednjih materialov: -- preje iz politetrafluoroetilena([64]), -- preje, večnitne, iz poliamida, prekrite, impregnirane ali prevlečene s fenolno smolo, -- preje iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz aromatičnih poliamidov, dobljenih s polikondenzacijo m-fenilendiamina in izoftalne kisline,		

63 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

64 Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tkanih tkanin, ki se uporabljajo za izdelavo papirja.

	- drugo	-- monofilamenta iz politetrafluoretilena([65]), -- preje iz sintetičnih tekstilnih vlaken iz poli-p-fenilen tereftalamida, -- preje iz steklenih vlaken, prevlečene s fenolno smolo in posukane z akrilno prejo([66]), -- kopoliesterskih monofilamentov iz poliestra in smole iz tereftalne kisline in 1,4-cikloheksandinetanola in izoftalne kisline, -- naravnih vlaken, -- umetnih ali sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje ali -- kemičnih materialov ali tekstilne kaše Izdelava iz ([67]): - preje iz kokosovega vlakna, - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
Poglavje 60	Pleteni ali kvačkani materiali	Izdelava iz ([68]): - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
Poglavje 61	Oblačilni izdelki in oblačilni dodatki, pleteni ali kvačkani:		

65 Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tkanih tkanin, ki se uporabljajo za izdelavo papirja.
66 Uporaba tega materiala je omejena na izdelavo tkanih tkanin, ki se uporabljajo za izdelavo papirja.
67 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
68 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

	- dobljeni s šivanjem ali drugim sestavljanjem iz dveh ali več kosov pletene ali kvačkane tkanine, ki je urezana v določeno obliko ali neposredno pridobljena v določeno obliko	Izdelava iz preje ([69])([70])	
	- drugo	Izdelava iz ([71]): - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	

[69] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

[70] Glej uvodno opombo 6.

[71] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

ex Poglavje 62	Oblačilni izdelki in oblačilni dodatki, nepleteni ali nekvačkani; razen:	Izdelava iz preje ([72])([73])		
		Izdelava iz preje ([74])		
		ali		
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 in ex 6211	Oblačila za ženske, deklice in dojenčke in oblačilni dodatki za dojenčke, vezeni	izdelava iz nevezene tkanine, če vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ([75])		
		Izdelava iz preje ([76])		
		ali		
ex 6210 in ex 6216	Ognjeodporna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra	izdelava iz neprevlečene tkanine, če vrednost uporabljene neprevlečene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ([77])		
6213 in 6214	Robci, šali, ogrinjala, rute, naglavne rute, tančice in podobni izdelki:			
		Izdelava iz nebeljene enojne preje ([78])([79])		
		ali		
	- vezeni	izdelava iz nevezene tkanine, če vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ([80])		
	- drugo	Izdelava iz nebeljene enojne preje ([81])([82])		
		ali		

72 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
73 Glej uvodno opombo 6.
74 Glej uvodno opombo 6.
75 Glej uvodno opombo 6.
76 Glej uvodno opombo 6.
77 Glej uvodno opombo 6.
78 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
79 Glej uvodno opombo 6.
80 Glej uvodno opombo 6.
81 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.
82 Glej uvodno opombo 6.

		izdelava, ki ji sledi tiskanje, ki ga spremljata najmanj dva pripravljalna ali končna postopka (kot so razmaščevanje, beljenje, merceriziranje, termostabiliziranje, dviganje, kalandiranje, obdelava za odpornost na krčenje, trajna zaključna obdelava, obogatitev, impregnacija, popravljanje in odstranjevanje vozlov), če vrednost vse uporabljene netiskane tkanine iz tarifne številke 6213 in 6214 ne presega 47,5 % cene izdelka franko tovarna	

6217	Drugi gotovi oblačilni dodatki; deli oblačil ali oblačilnih dodatkov, razen tistih iz tar. št. 6212:		
	- vezeni	Izdelava iz preje ([83]) ali izdelava iz nevezene tkanine, če vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ([84])	
	- ognjeodporna oprema iz tkanin, prevlečenih s folijo iz aluminiziranega poliestra	Izdelava iz preje ([85]) ali izdelava iz neprevlečene tkanine, če vrednost uporabljene neprevlečene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna ([86])	
	- medvloge za ovratnike in manšete, urezane	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava iz preje ([87])	
ex Poglavje 63	Drugi gotovi tekstilni izdelki; kompleti; rabljena oblačila in rabljeni tekstilni izdelki; krpe; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
6301 do 6304	Odeje, potovalne odeje, posteljno perilo itn.; zavese itn.; drugi izdelki za notranjo opremo:		
	- iz klobučevine, iz netkanih tkanin	Izdelava iz ([88]): - naravnih vlaken ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
	- drugo:		

[83] Glej uvodno opombo 6.
[84] Glej uvodno opombo 6.
[85] Glej uvodno opombo 6.
[86] Glej uvodno opombo 6.
[87] Glej uvodno opombo 6.
[88] Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

	-- vezeni	Izdelava iz nebeljene enojne preje ([89])([90]) ali izdelava iz nevezene tkanine (razen pletene ali kvačkane), če vrednost uporabljene nevezene tkanine ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna		

89 Glej uvodno opombo 6.

90 Za pletene ali kvačkane izdelke, brez dodatka elastike ali gume, dobljene s šivanjem ali sestavljanjem kosov pletenih ali kvačkanih tkanin (rezanih ali pletenih direktno v oblike) glej uvodno opombo 6.

	-- drugo	Izdelava iz nebeljene enojne preje ([91])([92]) Izdelava iz ([93]): - naravnih vlaken, - umetnih in sintetičnih rezanih vlaken, nemikanih ali nečesanih ali kako drugače predelanih za predenje, ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
6305	Vreče in vrečke za pakiranje blaga		
6306	Ponjave, platnene strehe in zunanje platnene navojnice (tende); šotori; jadra (za plovila, jadralne deske ali suhozemna vozila); izdelki za taborjenje:		
	- netkani	Izdelava iz ([94])([95]): - naravnih vlaken ali - kemičnih materialov ali tekstilne kaše	
	- drugo	Izdelava iz nebeljene enojne preje ([96])([97])	
6307	Drugi gotovi tekstilni izdelki, vključno z modnimi kroji za oblačila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
6308	Garniture, ki so sestavljene iz tkanine in preje, s priborom ali brez njega, za izdelavo preprog in pregrinjal, tapiserij, vezenih namiznih prtov in serviet ali podobnih tekstilnih izdelkov, pripravljene v zavitkih za prodajo na drobno	Vsak sestavni del ali izdelek v garnituri mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v garnituri. Sestavni deli ali izdelki brez porekla pa se lahko vključijo, če njihova skupna vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna	
ex Poglavje 64	Obutev, gamaše in podobni izdelki; deli teh izdelkov; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen spojenih gornjih delov, pritrjenih na notranje podplate ali druge sestavne dele podplatov iz tarifne številke 6406	
6406	Deli obutve (vključno zgornji deli, ki so pritrjeni na podplat ali ne, razen na zunanji podplat); zamenljivi vložki, petne blazinice in podobni izdelki; gamaše, dokolenice in podobni izdelki in njihovi deli	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

91 Glej uvodno opombo 6.

92 Za pletene ali kvačkane izdelke, brez dodatka elastike ali gume, dobljene s šivanjem ali sestavljanjem kosov pletenih ali kvačkanih tkanin (rezanih ali pletenih direktno v oblike) glej uvodno opombo 6.

93 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

94 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

95 Glej uvodno opombo 6.

96 Posebni pogoji, ki veljajo za izdelke iz mešanice tekstilnih materialov, so navedeni v uvodni opombi 5.

97 Glej uvodno opombo 6.

ex Poglavje 65	Pokrivala in njihovi deli; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

6505	Klobuki in druga pokrivala, pleteni ali kvačkani ali izdelani iz čipke, klobučevine ali drugih tekstilnih metražnih materialov (razen iz trakov), vključno s podloženimi ali okrašenimi; mrežice za lase iz kakršnega koli materiala, vključno podložene ali okrašene	Izdelava iz preje ali tekstilnih vlaken([98])	
ex 6506	Klobuki in druga pokrivala iz klobučevine, izdelane iz tulcev, stožcev ali drugih izdelkov iz tarifne številke 6501, vključno tudi podloženi ali okrašeni	Izdelava iz preje ali tekstilnih vlaken([99])	
ex Poglavje 66	Dežniki, sončniki, sprehajalne palice, palice-stolčki, biči, korobači in njihovi deli; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
6601	Dežniki in sončniki (vključno palice-dežniki, vrtni dežniki in podobni dežniki)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 67	Preparirano perje in puh in izdelki iz perja ali puha; umetno cvetje; izdelki iz človeških las	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 68	Izdelki iz kamna, sadre, cementa, azbesta, sljude ali podobnih materialov; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 6803	Izdelki iz skrilavca ali aglomeriranega skrilavca	Izdelava iz obdelanega skrilavca	
ex 6812	Izdelki iz azbesta; izdelki iz mešanic na osnovi azbesta ali na osnovi azbesta in magnezijevega karbonata	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke	
ex 6814	Izdelki iz sljude, vključno z aglomerirano ali rekonstruirano sljudo, na podlagi iz papirja, kartona ali drugih materialov	Izdelava iz obdelane sljude (vključno z aglomerirano ali rekonstruirano sljudo)	
Poglavje 69	Keramični izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 70	Steklo in stekleni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 7003, ex 7004 in ex 7005	Steklo s plastjo proti refleksiji	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001	

[98] Glej uvodno opombo 6.
[99] Glej uvodno opombo 6.

7006	Steklo iz tarifne številke 7003, 7004 in 7005, upognjeno, z obdelanimi robovi, gravirano, luknjano, emajlirano ali drugače obdelano, neuokvirjeno in ne spojeno z drugimi materiali:			
	- podlaga iz steklene plošče, prevlečena s tanko izolacijsko plastjo polprevodniške vrste v skladu s standardi SEMII ([100])	Izdelava iz neprevlečene podlage iz steklene plošče iz tarifne številke 7006		
	- drugo	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001		

100 SEMII – Registrirani institut za polprevodniško opremo in materiale.

7007	Varnostno steklo iz kaljenega ali plastnega stekla	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001	
7008	Večplastni panelni elementi za izolacijo, iz stekla	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001	
7009	Steklena ogledala, z okvirom ali brez njega, vključno tudi vzvratna ogledala	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7001	
7010	Baloni, steklenice, kozarci, lonci, fiole, ampule in druge posode iz stekla, za transport ali pakiranje blaga; stekleni kozarci za vlaganje; čepi, pokrovi in druga zapirala, iz stekla	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka ali rezanje steklenih izdelkov, če skupna vrednost uporabljenih nerazrezanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7013	Stekleni izdelki, ki se uporabljajo pri mizi, v kuhinji, v sanitarijah, v pisarnah, izdelki za notranjo dekoracijo in podobne namene (razen tistih iz tarifne številke 7010 ali 7018)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka ali rezanje steklenih izdelkov , če skupna vrednost uporabljenih nerazrezanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna ali ročno okraševanje (razen sitotiska) ročno pihanih steklenih izdelkov pod pogojem, da skupna vrednost uporabljenih ročno pihanih steklenih izdelkov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 7019	Izdelki iz steklenih vlaken (razen preje)	Izdelava iz: - nebarvanih trakov steklenih vlaken, rovinga, preje ali rezanih niti ali - steklene volne	
ex Poglavje 71	Naravni in kultivirani biseri, dragi in poldragi kamni, plemenite kovine, kovine, platirane s plemenitimi kovinami, in iz njih narejeni izdelki; imitacije nakita; kovanci; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 7101	Biseri, naravni ali kultivirani, sortirani in začasno nanizani zaradi lažjega transporta	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 7102 ex 7103 in ex 7104	Obdelani dragi in poldragi kamni (naravni, sintetični ali rekonstruirani)	Izdelava iz neobdelanih dragih ali poldragih kamnov	

7106, 7108 in 7110	Plemenite kovine:		
	- neobdelane	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz tar. številk 7106, 7108 in 7110 ali elektrolitska, toplotna ali kemična separacija plemenitih kovin iz tarifnih številk 7106, 7108 ali 7110 ali legiranje plemenitih kovin iz tarifnih številk 7106, 7108 ali 7110 med seboj ali z navadnimi kovinami	
	- polizdelki ali v obliki prahu	Izdelava iz neobdelanih plemenitih kovin	
ex 7107, ex 7109 in ex 7111	Kovine, platirane s plemenitimi kovinami, v obliki polizdelkov	Izdelava iz kovin, platiranih z neobdelanimi plemenitimi kovinami	
7116	Predmeti iz naravnih ali kultiviranih biserov, dragih ali poldragih kamnov (naravnih, sintetičnih ali rekonstruiranih)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7117	Imitacije nakita	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka ali izdelava iz delov iz navadnih kovin, neprekritih ali neprevlečenih s plemenitimi kovinami, pod pogojem, da vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 72	Železo in jeklo; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
7207	Polizdelki iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7201, 7202, 7203, 7204 ali 7205	
7208 do 7216	Ploščati vroče valjani izdelki, palice, kotni profili in drugi profili iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tarifne številke 7206	
7217	Žica iz železa ali nelegiranega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7207	
ex 7218, 7219 do 7222	Polizdelki, ploščato valjani izdelki, palice, kotniki in profili iz nerjavnega jekla	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tarifne številke 7218	
7223	Žica iz nerjavnega jekla	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7218	

ex 7224, 7225 do 7228	Polizdelki, ploščato valjani izdelki, žica vroče valjana v ohlapno navitih kolobarjih;palice, kotni profili in drugi profili iz drugih legiranih jekel; votle palice za svedre iz legiranih ali nelegiranih jekel	Izdelava iz ingotov ali drugih primarnih oblik iz tarifne številke 7206, 7218 ali 7224		

7229	Žica iz drugih legiranih jekel	Izdelava iz polizdelkov iz tarifne številke 7224	
ex Poglavje 73	Izdelki iz železa ali jekla; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 7301	Piloti	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7206	
7302	Deli za železniške in tramvajske tire, iz železa ali jekla, kot sledi: tirnice, vodila in zobate tirnice, kretniški jezički, križišča, spojne palice in drugi deli kretnic, pragovi, tirne vezice, tirna ležišča, klini za tirna ležišča, podložne plošče, pričvrščevalne ploščice, distančne palice, drugi deli, posebej konstruirani za postavljanje, spajanje ali pritrjevanje tirnic	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7206	
7304, 7305 in 7306	Cevi in votli profili iz železa (razen litega železa) ali jekla	Izdelava iz materialov iz tarifne številke 7206, 7207, 7218 ali 7224	
ex 7307	Pribor (fitingi) za cevi iz nerjavnega jekla (ISO št. X5CrNiMo 1712), sestavljen iz več delov	Struženje, vrtanje, širitev lukenj, izrezovanje navojev, urezovanje in peskanje kovanih polizdelkov, pod pogojem, da skupna vrednost uporabljenih kovanih izdelkov ne presega 35 % cene izdelka franko tovarna	
7308	Konstrukcije (razen montažnih zgradb iz tarifne številke 9406) in deli konstrukcij (npr. mostovi in mostne sekcije, vrata za zapornice, stolpi, predalčni stebri, strehe, strešna ogrodja, vrata in okna ter okviri zanje, pragovi za vrata, roloji, ograje in stebri), iz železa ali jekla; pločevine, palice, profili, kotniki, cevi in podobno, pripravljeni za uporabo v konstrukcijah, iz železa ali jekla	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Zvarjeni kotniki in profili iz tarifne številke 7301 se ne smejo uporabljati	
ex 7315	Verige zoper drsenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 7315 ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

ex Poglavje 74	Baker in bakreni izdelki; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar.št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7401	Bakrov kamen; cementni baker (precipitat-oborina bakra)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
7402	Neprečiščen baker; bakrene anode za elektrolitsko rafinacijo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
7403	Prečiščen baker in bakrove zlitine, surovi:		
	- prečiščen baker	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
	- bakrove zlitine in prečiščen baker, ki vsebuje druge elemente	Izdelava iz rafiniranega surovega bakra, ali iz odpadkov in ostankov bakra	
7404	Bakrovi odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
7405	Predzlitine bakra	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 75	Nikelj in nikljevi izdelki; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7501 do 7503	Nikljev kamen („matte“), sintrani oksidi niklja in drugi vmesni izdelki metalurgije niklja; surovi nikelj; nikljevi odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 76	Aluminij in aluminijasti izdelki; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

7601	Aluminij, surov	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna ali Izdelava s toplotno ali elektronsko obdelavo iz nelegiranega aluminija ali iz aluminijevih odpadkov in ostankov	
7602	Aluminijevi odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 7616	Izdelki iz aluminija, razen gaze, tkanin, rešetk, mrež, ograj, tkanin za ojačanje in podobnih materialov (vključno z neskončnimi trakovi) iz aluminijaste žice in ekspandirane kovine iz aluminija	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo gaza, tkanine, rešetke, mreže, ograje, tkanine za ojačanje in podobni materiali (vštevši tudi neskončne trakove) iz aluminijaste žice ali ekspandirane kovine iz aluminija in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 77	Rezervirano za možnost bodoče uporabe v harmoniziranem sistemu		
ex Poglavje 78	Svinec in svinčeni izdelki; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št.izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7801	Surovi svinec:		
	- prečiščen svinec	Izdelava iz obdelanega svinca (»bullion ali »work«)	
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostanki iz tarifne številke 7802	
7802	Svinčeni odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

ex Poglavje 79	Cink in cinkovi izdelki; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
7901	Cink, surov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostanki iz tarifne številke 7902	
7902	Cinkovi odpadki in ostanki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 80	Kositer in kositrni izdelki; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
8001	Kositer, surov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati odpadki in ostanki iz tarifne številke 8002	
8002 in 8007	Kositrni odpadki in ostanki; drugi kositrni izdelki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
Poglavje 81	Druge navadne kovine; kermeti; njihovi izdelki:		
	- druge navadne kovine; obdelane; njihovi izdelki	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tar. št., kot je tarifna številka izdelka, ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex Poglavje 82	Orodje, nožarski proizvodi, žlice in vilice iz navadnih kovin; njihovi deli iz navadnih kovin; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

8206	Orodje iz dveh ali več tar. št. 8202 do 8205, v garniturah za prodajo na drobno	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz številk 8202 do 8205. Vendar se orodje iz tarifnih številk 8202 do 8205 lahko vstavi v garniture, če njegova vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna	
8207	Izmenljiva orodja za ročne obdelovalne priprave na mehanični pogon ali brez njega ali za obdelovalne stroje (npr.: za stiskanje, kovanje, vtiskovanje, prerezovanje, narezovanje in vrezovanje navojev, vrtanje, povečevanje odprtine s struganjem, prevlačenje, rezkanje), vključno z matricami za izvlačenje ali iztiskanje kovine, in orodja za vrtanje kamna ali zemlje	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8208	Noži in rezila, za stroje ali mehanične priprave	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8211	Noži z rezili, nazobljenimi ali nenazobljenimi (vključno z vrtnarskimi noži), razen nožev iz tarifne številke 8208	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo ročaji in rezila iz navadnih kovin.	
8214	Drugi nožarski izdelki (npr.: stroji za striženje, mesarske ali kuhinjske sekače, mesarske sekire in noži za sekljanje mesa, noži za papir); garniture in priprave za manikiranje in pedikiranje (vključno pilice za nohte)	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo ročaji iz navadnih kovin	
8215	Žlice, vilice, zajemalke, žlice za peno, lopatice za serviranje kolačev, noži za ribe, noži za maslo, prijemalke za sladkor in podoben kuhinjski in namizni pribor	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabijo ročaji iz navadnih kovin	
ex Poglavje 83	Razni izdelki iz navadnih kovin; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	
ex 8302	Drugo okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki, primerni za stavbarstvo in avtomatična zapirala za vrata	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tarifne številke 8302, če njihova skupna vrednost ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna	

ex 8306	Kipci in drugi okraski iz navadnih kovin	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Lahko pa se uporabljajo tudi drugi materiali iz tarifne številke 8306, če njihova skupna vrednost ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 84	Jedrski reaktorji, kotli, stroji in mehanske naprave; njihovi deli; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 8401	Gorilni elementi za jedrske reaktorje	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka ([101])	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8402	Kotli za pridobivanje vodne in druge pare (razen kotlov za centralno kurjavo s toplo vodo, ki lahko proizvajajo paro z nizkim tlakom); kotli za pregreto vodo	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8403 in ex 8404	Kotli za centralno kurjavo, razen tistih iz tarifne številke 8402, in pomožne naprave za kotle za centralno kurjavo	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 8403 in 8404	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
8406	Turbine na vodno in drugo paro	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8407	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s svečkami, z izmeničnim ali vrtilnim gibanjem bata	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8408	Batni motorji z notranjim zgorevanjem, na vžig s kompresijo (dieselski ali poldieselski motorji)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8409	Deli, ki so primerni izključno ali pretežno za motorje iz tarifnih številk 8407 ali 8408	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

[101] To pravilo se uporablja do 31. decembra 2005.

8411	Turboreaktivni motorji, turbopropelerski motorji in druge plinske turbine	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8412	Drugi pogonski stroji in motorji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8413	Tlačne črpalke z rotacijskim gibanjem	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 8414	Industrijske nape, ventilatorji in podobno	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8415	Klimatske naprave z ventilatorjem na motorni pogon in elementi za spreminjanje temperature in vlažnosti, vključno s stroji, pri katerih vlažnosti ni mogoče posebej regulirati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8418	Hladilniki, zamrzovalniki in druge naprave za hlajenje ali zamrzovanje, električni in drugi; toplotne črpalke, drugačne od klimatskih naprav iz tarifne številke 8415	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna

ex 8419	Stroji in naprave za lesno industrijo, za proizvodnjo papirne mase, papirja in kartona	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8420	Kalandri in drugi stroji za valjanje, razen za kovine ali steklo, in valji zanje	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8423	Tehtnice – tehtalne naprave (razen tehtnic z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05g)), vključno s stroji za štetje in kontrolo, ki delujejo na podlagi tehtanja; uteži za tehtnice vseh vrst	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8425 do 8428	Stroji in naprave za dviganje, manipulacijo, nakladanje ali razkladanje	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8431 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8429	Samovozni buldožerji, angledozerji, grejderji, ravnalniki, skreperji, bagri,nakladalniki z lopato, stroji za nabijanje in cestni valjarji, samovozni:		
	- cestni valjarji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

	- drugo	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8431 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8430	Drugi stroji za ravnanje, strganje, izkopavanje, nabijanje, kopanje ali vrtanje zemlje, mineralov ali rud; ovni in stroji za izdiranje pilotov; snežni plugi in snežni odmetalniki	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8431 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 8431	Deli, primerni za uporabo izključno ali pretežno s cestnimi valjarji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8439	Stroji za proizvodnjo celuloze iz vlaknastih celuloznih materialov ali za proizvodnjo ali dodelavo papirjev ali kartona	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8441	Drugi stroji za predelavo papirne mase, papirja ali kartona, vključno s stroji za rezanje vseh vrst	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz iste tarifne številke, kot je tarifna številka izdelka, ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 8443	Tiskalniki za pisarniške stroje (npr. stroje za avtomatsko obdelavo podatkov, stroje za obdelavo besedila itd.)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

8444 do 8447	Stroji iz teh tarifnih številk za uporabo v tekstilni industriji	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna		
ex 8448	Pomožni stroji in naprave za uporabo s stroji iz tarifnih številk 8444 in 8445	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna		
8452	Šivalni stroji, razen strojev za šivanje knjig iz tar. št. 8440; omarice, stojala in pokrovi, predvideni za šivalne stroje; igle za šivalne stroje:			
		Izdelava, pri kateri:		
		- vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna,		
	- šivalni stroji (samo lock-stitch), z glavami, z maso do 16 kg brez motorja oziroma do 17 kg z motorjem	- vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla pri sestavljanju glave (brez motorja) ne presega vrednosti vsega uporabljenega materiala s poreklom in		
		- so uporabljeni mehanizmi za zategovanje niti, kvačkanje in cik-cak že izdelki s poreklom		
	- drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna		
8456 do 8466	Obdelovalni stroji in naprave ter njihovi deli in pribor iz tarifnih številk 8456 do 8465	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna		
8469 do 8472	Pisarniški stroji (npr.: pisalni stroji, računski stroji, računalniki – stroji za avtomatsko obdelavo podatkov, razmnoževalni stroji, stroji za spajanje z žičnimi sponkami)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna		
8480	Livarski okvirji za livarne kovin; modelne plošče; modeli za kalupe; kalupi za kovino (razen kalupov za ingote), kovinske karbide, steklo, mineralne materiale, gumo in plastične mase	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		

8482	Kotalni ležaji	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8484	Tesnila iz kovinskih listov, kombinirana z drugim materialom, ali iz dveh ali več plasti kovine; garniture tesnil, različne po sestavi materiala, v vrečkah, ovitkih ali podobnih pakiranjih; mehanska tesnila	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8486	- stroji za obdelovanje materialov vseh vrst z odvzemanjem materiala z laserjem ali drugim svetlobnim ali fotonskim snopom, ultrazvokom, elektroerozijo, elektrokemičnim postopkom, elektronskim snopom, ionskim snopom ali snopom plazme - obdelovalni stroji (vključno s stiskalnicami) za obdelavo kovin z upogibanjem, prepogibanjem, ravnanjem, uravnavanjem, prerezovanjem ali izrezovanjem, za rezanje s striženjem - stroji za obdelavo kamna, keramike, betona, azbesta, cementa in podobnih mineralnih materialov ali za hladno obdelavo stekla - deli in pribor, uporabni izključno ali pretežno s stroji iz tarifnih številk 8456, 8462 in 8464 - instrumenti za označevanje, ki so aparati, ki izdelajo obliko, potrebno za izdelavo mask ali drugih izdelkov iz podlag, prevlečenih s fotoobstojnimi snovmi; njuni deli in pribor njihovi deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

	- kalupi za brizganje ali kompresijo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		

	- drugi stroji in naprave za dviganje, manipulacijo, nakladanje ali razkladanje	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
	- deli, primerni za uporabo izključno ali pretežno s stroji in napravami iz tar. št. 8428	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- aparati za pripravljanje tiskarskih plošč ali valjev, ki izdelajo obliko, potrebno za izdelavo mask ali drugih izdelkov iz podlag, prevlečenih s fotoobstojnimi snovmi; njihovi deli in pribor	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8487	Deli strojev brez električnih priključkov, izolatorjev, tuljav, kontaktov ali drugih električnih delov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 85	Električni stroji in oprema ter njihovi deli; aparati za snemanje ali reprodukcijo slike in zvoka ter deli in pribor za te izdelke; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8501	Elektromotorji in električni generatorji (razen generatorskih agregatov)	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8503 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

8502	Električni generatorski agregati in rotacijski pretvorniki	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8501 in 8503 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 8504	Napajalniki za računalnike – stroje za avtomatično obdelavo podatkov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex 8517	Drugi aparati za prenos ali sprejem glasu, slike ali drugih podatkov, vključno aparati za komunikacijo v brezžičnem omrežju (kot npr. lokalno ali prostrano omrežje), razen sprejemnikov in oddajnikov iz tarifnih številk 8443, 8525, 8527 ali 8528	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 8518	Mikrofoni in njihova stojala; zvočniki, vključno z zvočniki v zvočnih omaricah; avdiofrekvenčni električni ojačevalniki; električni sestavi za ojačevanje zvoka	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8519	Aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8521	Aparati za snemanje ali reprodukcijo slike, ki imajo vgrajen videotuner (TV – sprejemno enoto) ali ne	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

8522	Deli in pribor uporabni predvsem ali v glavnem z aparati iz tar. št. 8519 do 8521	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8523	- Neposnete plošče (diski), trakovi, polprevodniški nosilci s trajnim pomnjenjem in drugi nosilci za snemanje zvočnih ali drugih pojavov, vključno z matricami in galvanskimi odtisi za proizvodnjo plošč, razen izdelkov iz poglavja 37	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- Posnete plošče (diski), trakovi, polprevodniški nosilci s trajnim pomnjenjem in drugi nosilci za snemanje zvočnih ali drugih pojavov, vključno z matricami in galvanskimi odtisi za proizvodnjo plošč, razen izdelkov iz poglavja 37	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8523 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
	- Približevalne kartice in „pametne kartice“ z dvema ali več elektronskimi integriranimi vezji	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 8541 in 8542 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna ali postopek razprševanja, pri čemur so integriranja vezja oblikovana na polprevodniški podlagi s selektivnim vnašanjem ustreznega topila (dopant) , ne glede na to, ali je to vezje sestavljeno in /ali testirano v državi, ki ni država, navedena v členu 3 in 4	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	- „Pametne kartice“ z enim elektronskim integriranim vezjem	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

8525	Oddajniki za radiodifuzijo ali televizijo, vključno z oddajniki z vgrajenim sprejemnikom ali aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka; televizijske kamere, digitalni fotoaparati in video snemalne kamere	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8526	Radarji, naprave za radionavigacijo in aparati za radijsko daljinsko krmiljenje	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8527	Sprejemniki za radiodifuzijo, vključno s sprejemniki, kombiniranimi v istem ohišju z aparatom za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali z uro	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8528	- Monitorji in projektorji, ki nimajo vgrajenega televizijskega sprejemnika, namenjeni samo ali zlasti za uporabo v stroju za avtomatsko obdelavo podatkov iz tarifne številke 8471	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	- Drugi monitorji in projektorji, ki nimajo vgrajenega televizijskega sprejemnika. Televizijski sprejemniki, kombinirani ali nekombinirani v istem ohišju z radijskimi sprejemniki ali aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka ali slike	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	

8529	Deli, ki so izključno ali pretežno namenjeni za uporabo z aparati iz tar. št. 8525 do 8528:		
	- izključno ali pretežno namenjeni za uporabo z aparati za snemanje in reprodukcijo slike	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- namenjeni samo ali zlasti za uporabo z monitorji in projektorji, ki nimajo vgrajenega televizijskega sprejemnika, namenjeni samo ali zlasti za uporabo v stroju za avtomatsko obdelavo podatkov iz tarifne številke 8471	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
	- drugo	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
8535	Električni aparati za vklapljanje, izklapljanje ali zaščito električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali znotraj njih za napetost nad 1000 V	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8538 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8536	- Električni aparati za vklapljanje, izklapljanje ali zaščito električnih tokokrogov ali za povezavo z električnimi tokokrogi ali znotraj njih za napetost, ki ne presega 1000 V	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8538 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
	- Spojniki za optična vlakna, snope optičnih vlaken ali kable iz optičnih vlaken		
	-- iz plastičnih mas	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	

	-- iz keramike, železa in jekla	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka		
	-- iz bakra	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		

8537	Table, plošče, pulti, mize, omare in druge osnove, opremljene z dvema ali več izdelki iz tar. št. 8535 ali 8536, za električno krmiljenje ali razdeljevanje električnega toka, vključno s tistimi z vgrajenimi instrumenti in aparati iz Poglavja 90 in aparati za numerično krmiljenje, razen telefonskih central iz tar. št. 8517	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 8538 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 8541	Diode, tranzistorji in podobni polprevodniški elementi, razen rezin, ki še niso zrezane v čipe	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
ex 8542 [8473]	Elektronska integrirana vezja in mikrosestavi:		
	- monolitna integrirana vezja	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 8541 in 8542 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna ali postopek razprševanja (pri čemer so integriranja vezja oblikovana na polprevodniški podlagi s selektivnim vnašanjem ustreznega topila (dopant) , ne glede na to, ali je to vezje sestavljeno in/ali testirano v državi, ki ni država, navedena v členu 3 in 4	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
	- več čipov, ki so deli strojev ali aparatov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

	- drugo	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifnih številk 8541 in 8542 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna

8544	Izolirana žica (vključno z lakirano žico ali elektrolitsko oksidirano žico), kabli (vključno s koaksialnimi kabli) in drugi izolirani električni vodniki, s konektorjem ali brez njega; kabli iz optičnih vlaken, izdelani iz posamično oplaščenih vlaken, kombinirani z električnimi vodniki ali ne, s konektorjem ali brez njega	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8545	Ogljene elektrode, ogljene ščetke, oglje za žarnice, oglje za baterije in drugi izdelki iz grafita ali drugega oglja, s kovino ali brez nje, za električne namene	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8546	Električni izolatorji iz kakršnega koli materiala	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8547	Izolirni deli za električne stroje, naprave ali opremo, izdelani v celoti iz izolirnega materiala ali samo z manjšimi kovinskimi komponentami (npr. tulci z navojem), vdelanimi med stiskanjem izključno zaradi vezave, razen izolatorjev iz tar. št. 8546; cevi za električne vodnike in spojke zanje, iz navadnih kovin, obložene z izolirnim materialom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8548	Odpadki in ostanki primarnih celic, primarnih baterij in električnih akumulatorjev; iztrošene primarne celice, iztrošene primarne baterije in iztrošeni električni akumulatorji; električni deli strojev ali aparatov, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 86	Železniške in tramvajske lokomotive, tirna vozila in njihovi deli; železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor ter njihovi deli; mehanična (tudi elektromehanska) signalna oprema za promet vseh vrst; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

8608	Železniški in tramvajski tirni sklopi in pribor; mehanska (vključno elektromehanska) oprema za signalizacijo, varnost, nadzor in upravljanje prometa v železniškem, tramvajskem in cestnem prometu, prometu na notranjih vodnih poteh, parkiriščih, lukah ali letališčih; njihovi deli	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 87	Vozila, razen železniških in tramvajskih vozil ter njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
8709	Samovozni delovni vozički, brez naprav za dviganje ali manipuliranje, ki se uporabljajo v tovarnah, skladiščih, lukah ali na letališčih za prevoz blaga na kratkih razdaljah; vlečna vozila ki se uporabljajo na peronih železniških postaj; deli navedenih vozil	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8710	Tanki in druga oklepna bojna motorna vozila, vključno tista, ki so opremljena z oborožitvenimi sredstvi, in njihovi deli	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8711	Motorna kolesa (tudi mopedi), kolesa in podobna vozila s pomožnim motorjem, z bočno prikolico ali brez nje; bočne prikolice: - z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem z izmeničnim gibanjem bata s prostornino cilindrov:		
	-- do vključno 50 cm^3	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 20 % cene izdelka franko tovarna

	-- nad 50 cm^3	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna

	- drugo	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 8712	Kolesa brez krogličnih ležajev	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen tistih iz tarifne številke 8714	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8715	Otroški vozički in njihovi deli	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
8716	Priklopniki in polpriklopniki; druga vozila, brez lastnega pogona; deli zanje	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex Poglavje 88	Zrakoplovi, vesoljska vozila in njihovi deli; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
ex 8804	Rotošuti	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 8804	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
8805	Oprema za lansiranje letal; krovna prestrezala letal in podobne naprave; naprave za treniranje letenja na tleh; deli navedenih izdelkov	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
Poglavje 89	Ladje, čolni in plavajoče konstrukcije	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Ne smejo se uporabljati ladijski trupi iz tarifne številke 8906	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

ex Poglavje 90	Optični, fotografski, kinematografski, merilni, kontrolni, precizni, medicinski ali kirurški instrumenti in aparati; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9001	Optična vlakna in snopi optičnih vlaken; kabli iz optičnih vlaken, razen tistih iz tar. št. 8544; listi in plošče iz polarizirajočega materiala; leče (vključno kontaktne leče), prizme, zrcala in drugi optični elementi iz kakršnega koli materiala, nemontirani, razen takih optično neobdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	

9002	Leče, prizme, zrcala in drugi optični elementi, iz kakršnega koli materiala, montirani, ki so deli ali pribor instrumentov ali aparatov, razen takih optičnih neobdelanih steklenih elementov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9004	Očala, naočniki in podobni izdelki, korektivni, zaščitni ali drugi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40% cene izdelka franko tovarna	
ex 9005	Daljnogledi (z enim ali dvema objektivoma), optični teleskopi in njihova stojala, razen zrcalnih teleskopov in njihovih stojal	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
ex 9006	Fotografski aparati (razen kinematografskih); fotografski bliskovni aparati in bliskovne žarnice, razen žarnic na razelektrenje	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9007	Kinematografske kamere in projektorji, vključno s tistimi z vdelanimi aparati za snemanje ali reprodukcijo zvoka	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

9011	Optični mikroskopi, tudi tisti za mikrofotografijo, mikrokinematografijo in mikroprojekcijo	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

ex 9014	Drugi navigacijski instrumenti in aparati	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9015	Geodetski (tudi fotogrametrijski), hidrografski, oceanografski, hidrološki, meteorološki ali geofizikalni instrumenti in aparati, razen kompasov; daljinomeri	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9016	Tehtnice z občutljivostjo do vključno 5 centigramov (0,05 g), z utežmi ali brez njih	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9017	Instrumenti in aparati za risanje, označevanje ali matematično računanje (npr. risalni aparati, pantografi, kotomeri, risalni pribori v kompletu, logaritemska računala, računala v obliki okrogle plošče); ročni instrumenti za merjenje dolžine (npr. merilne palice in trakovi, mikrometrska merila, merila z nonijem), ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9018	Medicinski, kirurški, zobozdravniški in veterinarski instrumenti in aparati, vključno s scintigrafskimi, elektromedicinskimi aparati in aparati za preiskavo vida:		
	- zobozdravniški stoli z vgrajenimi zobozdravniškimi napravami ali zobozdravniškimi pljuvalniki	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, skupaj z drugimi materiali iz tarifne številke 9018	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
	- drugo	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna
9019	Aparati za mehanoterapijo; aparati za masažo; aparati za psihološka testiranja; aparati za ozonoterapijo, kisikoterapijo, aerosolno terapijo, umetno dihanje in drugi terapevtski dihalni aparati	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna

9020	Drugi dihalni aparati in plinske maske, razen varovalnih mask brez mehanskih delov in zamenljivih filtrov	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna

9024	Stroji in aparati za preskušanje trdote, natezne tlačne trdnosti, elastičnosti ali drugih mehanskih lastnosti materiala (npr. kovin, lesa, tekstilnega materiala, papirja, plastične mase)	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9025	Hidrometri in podobni merilniki, termometri, pirometri, barometri, higrometri (vlagomeri) in psihrometri, tudi kombinacije teh instrumentov, z možnostjo registriranja ali brez nje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9026	Instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo pretoka, nivoja, tlaka ali drugih spremenljivih veličin pri tekočinah ali plinih (npr. merilniki pretoka, kazalniki nivoja, manometri, merilniki količine toplote), razen instrumentov in aparatov iz tarifnih številk 9014, 9015, 9028 ali 9032	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9027	Instrumenti in aparati za fizikalne ali kemične analize (npr. polarimetri, refraktometri, spektrometri, aparati za analizo plina ali dima); instrumenti in aparati za merjenje in kontrolo viskoznosti, poroznosti, raztezanja, površinske napetosti in podobno; instrumenti in aparati za merjenje ali kontroliranje toplote, zvoka ali svetlobe (vključno z ekspozimetri); mikrotomi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9028	Merilniki porabe ali proizvodnje plinov, tekočin ali električne energije, vključno z merilniki za njihovo umerjanje:		
	- deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

9029	Števci vrtljajev, števci proizvodnje, taksimetri, kilometrski števci, števci korakov in podobno; kazalniki hitrosti in tahometri, razen tistih, ki se uvrščajo v tarifni številki 9014 ali 9015; stroboskopi	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9030	Osciloskopi, spektralni analizatorji in drugi instrumenti in aparati za merjenje ali kontrolo električnih veličin, razen merilnikov iz tar. št. 9028; instrumenti in aparati za merjenje ali odkrivanje alfa, beta, gama, rentgenskih, kozmičnih ali drugih ionizirajočih sevanj	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9031	Instrumenti, aparati in stroji za merjenje ali kontrolo, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu v tem poglavju; projektorji profilov	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9032	Instrumenti in aparati za avtomatsko regulacijo ali krmiljenje	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9033	Deli in pribori (ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu v tem poglavju) za stroje, naprave, instrumente ali aparate iz poglavja 90	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 91	Ure in njihovi deli; razen:	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
9105	Druge ure	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9109	Drugi urni mehanizmi, kompletni in sestavljeni	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - vrednost vseh uporabljenih materialov brez porekla ne presega vrednosti vseh uporabljenih materialov s poreklom	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna

9110	Kompletni urni mehanizmi (za osebne ali druge ure), nesestavljeni ali delno sestavljeni (mehanizmi v kompletih); nekompletni urni mehanizmi (za osebne ali druge ure), sestavljeni; grobi urni mehanizmi za osebne ali druge ure	Izdelava, pri kateri: - vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna in - v zgoraj navedenih mejah vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 9114 ne presega 10 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9111	Ohišja za osebne ure in deli ohišij	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9112	Ohišja za hišne, pisarniške in podobne ure in ohišja podobne vrste za druge proizvode iz tega poglavja, deli ohišij	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna
9113	Jermenčki in zapestnice za ročne ure in deli za jermenčke in zapestnice:		
	- iz navadne kovine, vključno pozlačene ali posrebrene, ali iz kovine, prevlečene s plemenito kovino	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
	- drugo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 92	Glasbila; njihovi deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna	
Poglavje 93	Orožje in strelivo; njuni deli in pribor	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 94	Pohištvo; posteljnina, žimnice, nosilci za žimnice, blazine in podobni polnjeni izdelki; svetilke in pribor zanje, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljeni znaki z imeni in podobno; montažne zgradbe; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna

ex 9401 in ex 9403	Pohištvo iz navadnih kovin, z vdelano nenapolnjeno bombažno tkanino, katere teža ne presega 300 g/m^2	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka ali Izdelava iz bombažne tkanine, ki je že pripravljena za uporabo z materiali iz tarifne številke 9401 ali 9403, pod pogojem, da: - vrednost tkanine ne presega 25 % cene izdelka franko tovarna in - so vsi drugi uporabljeni materiali s poreklom in se uvrščajo v vse druge tarifne številke, razen v tarifni številki 9401 ali 9403	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 40 % cene izdelka franko tovarna
9405	Svetilke in pribor zanje, vključno z reflektorji in njihovimi deli, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; osvetljeni znaki, osvetljene ploščice z imeni in podobno, s fiksiranim svetlobnim virom, in njihovi deli, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
9406	Montažne zgradbe	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex Poglavje 95	Igrače, rekviziti za družabne igre in šport; njihovi deli in pribor; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka Izdelava:	
9503	Druge igrače; zmanjšani modeli in podobni modeli za igro, tudi s pogonom; zloženke (puzzles) vseh vrst	- iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 9506	Palice za golf in njihovi deli	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Za izdelavo glav za palice za golf pa se lahko uporabijo grobo obdelani kosi	
ex Poglavje 96	Razni izdelki; razen:	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar.št. izdelka	
ex 9601 in ex 9602	Izdelki iz materialov živalskega, rastlinskega ali mineralnega izvora za rezljanje	Izdelava iz obdelanih materialov za rezljanje iz iste tarifne številke kot je tar. št. izdelka	

ex 9603	Metle in ščetke (razen metel iz protja ter ščetk iz materialov veveričje ali podlasičje dlake), ročno vodeni mehanični čistilci tal, brez motorja, soboslikarski vložki in valji brisalniki za pod, okna ipd., omela	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna		

9605	Potovalni kompleti za osebna toaletna sredstva, šivanje ali čiščenje obutve ali obleke	Vsak sestavni del ali izdelek v garnituri mora izpolnjevati pravilo, ki bi zanj veljalo, če ne bi bil v garnituri. Lahko pa se vključijo sestavni deli ali izdelki brez porekla , če njihova skupna vrednost ne presega 15 % cene garniture franko tovarna	
9606	Gumbi, gumbi pritiskači, zaklopni gumbi, gumbi za srajce, gumbi, ki se še oblačijo (prekrijejo), in drugi deli teh izdelkov; nedokončani gumbi	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
9608	Svinčniki s kroglico; flomastri, označevalci z vrhom iz polsti ali drugega poroznega materiala; nalivna peresa in podobna peresa; peresa za kopiranje; patentni svinčniki; peresniki, držala za svinčnike in podobna držala; deli (vključno kapice in ščipalke) navedenih izdelkov, razen tistih iz tar. št. 9609	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka. Vendar se lahko uporabljajo peresa ali konice peres iz iste tar. št., kot je tar. št. izdelka	
9612	Trakovi za pisalne stroje in podobni trakovi, prepojeni s tiskarsko barvo ali drugače pripravljeni za odtiskovanje, vključno s trakovi na kolesih ali v kasetah; blazinice za žige, prepojene ali neprepojene, s škatlo ali brez nje	Izdelava: - iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka, in - pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov ne presega 50 % cene izdelka franko tovarna	
ex 9613	Vžigalniki piezo	Izdelava, pri kateri vrednost vseh uporabljenih materialov iz tarifne številke 9613 ne presega 30 % cene izdelka franko tovarna	
ex 9614	Tobačne pipe ali glave za pipe	Izdelava iz grobo obdelanih kosov	
Poglavje 97	Umetniški izdelki, zbirke in starine	Izdelava iz materialov iz katere koli tarifne številke, razen iz iste tarifne številke, kot je tar. št. izdelka	

PRILOGA III

VZORCA POTRDILA O GIBANJU BLAGA EUR.1
IN ZAHTEVKA ZA POTRDILO
O GIBANJU BLAGA EUR.1

Navodila za tiskanje

1. Vsak obrazec meri 210 x 297 mm; dovoljeno odstopanje po dolžini je do minus 5 mm oziroma plus 8 mm. Uporabljati je treba bel papir, oblikovan za pisanje, brez mehanskih ostankov lesa, z najmanjšo dovoljeno težo 25 g/m^2. Imeti mora ozadje s tiskanim zelenim vzorcem „guilloche“, tako da je vsako ponarejanje z mehanskimi ali kemičnimi sredstvi opazno že na prvi pogled.

2. Pristojni organi pogodbenic si lahko pridržijo pravico, da sami tiskajo obrazce ali pa jih dajo tiskati pooblaščenim tiskarjem. V slednjem primeru se mora vsak obrazec sklicevati na tako pooblastilo. Na vsakem obrazcu morata biti navedena ime in naslov tiskarja ali oznaka, ki omogoča njegovo identifikacijo. Opremljen mora biti tudi z zaporedno številko, natisnjeno ali ne, ki omogoča njegovo identifikacijo.

POTRDILO O GIBANJU BLAGA

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)</td><td colspan="3">EUR.1 št. A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="3">Preden izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani.</td></tr>
<tr><td rowspan="3">3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)</td><td colspan="3">2. To potrdilo se uporablja za preferencialno trgovino med
.....
in
.....
(Navesti ustrezne države, skupine držav ali teritorije)</td></tr>
<tr><td>4. Država, skupina držav ali teritorij porekla izdelkov</td><td colspan="2">5. Namembna država, skupina držav ali teritorij</td></tr>
<tr><td>6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)</td><td colspan="3">7. Opombe</td></tr>
<tr><td>8. Zaporedna številka; oznake in številke; število in vrsta paketov[1]; poimenovanje blaga</td><td>9. Bruto teža (kg) ali druga merska enota (l, m^3, itd.)</td><td colspan="2">10. Računi
(navedba neobvezna)</td></tr>
</table>

(1) Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite „v razsutem stanju“.

11. CARINSKA OVEROVITEV	**12. IZJAVA IZVOZNIKA**
Overjena izjava Izvozni dokument [2] Tip ..... Št. …….. z dne ……. Carinski urad .....…… Država ali ozemlje izdaje ..... Pečat ..... Kraj in datum ……..... ……..... (Podpis)	Podpisani izjavljam, da zgoraj poimenovano blago izpolnjuje vse pogoje, potrebne za izdajo tega potrdila. Kraj in datum ……..... ..... (Podpis)

[2] Izpolnite samo, če to zahtevajo predpisi izvozne države ali teritorija.

13. ZAHTEVEK ZA PREVERJANJE, poslati na:	14. REZULTAT PREVERJANJA
	Na podlagi izvedenega preverjanja je bilo ugotovljeno, da (1) ☐ je to potrdilo resnično izdal navedeni carinski urad in da so navedbe, ki jih vsebuje, točne. ☐ to potrdilo ne izpolnjuje zahtevanih pogojev o verodostojnosti in točnosti (glej priložene opombe).
Vložen je zahtevek za preverjanje verodostojnosti in točnosti tega potrdila. .....…….. (Kraj in datum) Pečat .....…… (Podpis)	.....…….. (Kraj in datum) Pečat .....… (Podpis) _____ (1) Označi ustrezno navedbo z X.

OPOMBE

1. Potrdila ne smejo vsebovati izbrisov ali ponovnih vpisov. Morebitni popravki morajo biti izvedeni tako, da se napačne navedbe prečrtajo in po potrebi dodajo pravilne. Vsako tako spremembo mora potrditi oseba, ki je potrdilo izpolnila, in jo overiti carinski organi države ali ozemlja izdaje.

2.Izdelki, navedeni v potrdilu, si morajo slediti neprekinjeno, in pred vsakim izdelkom mora biti zaporedna številka. Neposredno pod zadnjim izdelkom mora biti potegnjena vodoravna črta. Neuporabljen prostor mora biti prečrtan tako, da je dodajanje naknadnih podatkov onemogočeno.

3.Blago mora biti poimenovano v skladu s trgovinskimi običaji tako natančno, da se lahko identificira.

ZAHTEVEK ZA POTRDILO O GIBANJU BLAGA

1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)	**EUR.1 št. A** 000.000 Preden izpolnite obrazec, preberite navodila na hrbtni strani.		
	2. Zahtevek za potrdilo se uporablja za preferencialno trgovino med ..... **in** ..... (Navesti ustrezne države, skupine držav ali teritorije)		
3. Prejemnik (ime, polni naslov, država) (navedba neobvezna)	**4. Država, skupina držav ali teritorij porekla izdelkov**	**5. Namembna država, skupina držav ali teritorij**	
6. Podatki v zvezi s prevozom (navedba neobvezna)	**7. Opombe**		
8. Zaporedna številka; oznake in številke; število in vrsta paketov [(1)] **poimenovanje blaga**	**9. Bruto teža (kg) ali druga merska enota (l, m^3, itd.)**	**10. Računi** (navedba neobvezna)	

(1) Če blago ni pakirano, navedite število izdelkov ali navedite „v razsutem stanju“.

IZJAVA IZVOZNIKA

Podpisani, izvoznik blaga, poimenovanega na prednji strani,

IZJAVLJAM, da to blago izpolnjuje zahtevane pogoje za izdajo priloženega potrdila;

NAVAJAM okoliščine, na podlagi katerih to blago izpolnjuje zahtevane pogoje:

……
……
……
……..

PRILAGAM naslednje dokazilne listine (

[102]):

……
……
……
……..

SE ZAVEZUJEM, da bom na zahtevo pristojnih organov predložil vsa dodatna dokazila, ki jih ti štejejo kot potrebna za izdajo priloženega potrdila, kot tudi pristajam, če je to potrebno, na kakršen koli pregled mojega knjigovodstva in okoliščin izdelave omenjenega blaga s strani pristojnih organov;

PROSIM za izdajo priloženega potrdila za to blago.

……..

(kraj in datum)

……

(podpis)

[102] Na primer: uvozne listine, potrdila o gibanju, računi, izjave proizvajalca itd., ki se nanašajo na v izdelavi uporabljene izdelke ali na v enakem stanju ponovno izvoženo blago.

PRILOGA IV

BESEDILO IZJAVE NA RAČUNU

Izjava na računu, katere besedilo je navedeno spodaj, mora biti izdelana v skladu z opombami. Vendar opomb v izjavi ni treba navajati.

Bolgarska različica

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № … [1]) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с …. [2] преференциален произход

Španska različica

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... [1]) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... [2].

Češka različica

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení … [1]) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v … [2].

Danska različica

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... [1]), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... [2].

Nemška različica

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... [1]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... [2] Ursprungswaren sind.

Estonska različica

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr ... [1]) deklareerib, et need tooted on ... [2] sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidetud teisiti.

Grška različica

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ΄αριθ. ... [1]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... [2].

Angleška različica

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... [1]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... [2] preferential origin.

Francoska različica

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... [1]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... [2].

Italijanska različica

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... [1]) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... [2].

Latvijska različica

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. …[1]), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme …[2].

Litovska različica

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr …[1]) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra …[2] preferencinės kilmės prekės.

Madžarska različica

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...[1]) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...[2] származásúak.

Malteška različica

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. … [1]) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali … [2].

Nizozemska različica

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... [1]), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn [2].

Poljska različica

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr … [1]) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają … [2] preferencyjne pochodzenie.

Portugalska različica

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n°. ...[1]), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...[2].

Romunska različica

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. …[1]) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială …[2].

Slovaška različica

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia … [1]) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v … [2].

Slovenska različica

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št … [1]) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno … [2] poreklo.

Finska različica

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... [1]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita [2].

Švedska različica

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... [1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung [2].

Srbski različici

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.....(1) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи .....(2) преференцијалног порекла.

ali

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.....(1) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....(2) preferencijalnog porekla.

_____

(1) Kadar izjavo na računu izdela pooblaščeni izvoznik, mora biti v to polje vpisana številka pooblastila pooblaščenega izvoznika. Če izjave na računu ne izdela pooblaščeni izvoznik, se besede v oklepajih izpustijo ali pa se pusti prazen prostor.

(2) Navedba porekla izdelkov. Kadar se izjava na računu delno ali v celoti nanaša na izdelke s poreklom iz Ceute in Melille, jih mora izvoznik jasno označiti v dokumentu, na katerem se daje izjava, z oznako „CM“.

(3) Te navedbe se lahko izpustijo, če so informacije že v samem dokumentu.

(4) Kadar se ne zahteva podpis izvoznika, se izvzetje podpisa nanašat tudi na navedbo imena podpisnika.

PRILOGA V

IZDELKI, KI SO IZKLJUČENI IZ KUMULACIJE,
DOLOČENE V ČLENIH 3 IN 4

Oznaka KN	Poimenovanje
1704 90 99	Drugi sladkorni izdelki, ki ne vsebujejo kakava.
	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav
1806 10 30	- kakav v prahu, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila:
1806 10 90	- - ki vsebuje 65 mas. % ali več, vendar manj kot 80 mas. % saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza
	- - ki vsebuje 80 mas. % ali več saharoze (vključno z invertnim sladkorjem, izraženim kot saharoza) ali izoglukoze, izražene kot saharoza
1806 20 95	- Drugi izdelki v blokih ali palicah, mase nad 2 kg, ali v tekočem ali pastoznem stanju, v prahu, granulah ali v drugih oblikah v razsutem stanju, v embalaži ali izvirnih pakiranjih nad 2 kg:
	- - drugo
	- - - drugo

1901 90 99	Sladni ekstrakt; živila iz moke, drobljencev, zdroba, škroba ali sladnega ekstrakta, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 40 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; živila iz izdelkov iz tarifnih številk 0401 do 0404, ki ne vsebujejo kakava ali ga vsebujejo manj kot 5 mas. %, preračunano na popolnoma odmaščeno osnovo, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu: - drugo - - drugo (razen sladnega ekstrakta) - - - drugo
2101 12 98	Drugi pripravki na osnovi kave.
2101 20 98	Drugi pripravki na osnovi pravega čaja ali maté čaja.
2106 90 59	Živila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu - drugo - - drugo
2106 90 98	Živila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu: - drugo (razen beljakovinskih koncentratov in teksturiranih beljakovinastih snovi) - - drugo - - - drugo

3302 10 29	Mešanice dišav in mešanice (vključno z alkoholnimi raztopinami) na osnovi ene ali več teh snovi, ki se uporabljajo kot surovine v industriji; drugi preparati na osnovi dišav vrst, ki se uporabljajo v proizvodnji pijač: - Za uporabo v industriji hrane in pijač - - za uporabo v industriji pijač: - - - preparati, ki vsebujejo vse arome, značilne za določeno vrsto pijače: - - - - z volumsko vsebnostjo alkohola, ki presega 0,5 vol. % - - - - drugo: - - - - - ki ne vsebujejo mlečnih maščob, saharoze, izoglukoze, glukoze ali škroba ali, ki vsebujejo manj kot 1,5 mas. % mlečnih maščob, manj kot 5 mas. % saharoze ali izoglukoze, manj kot 5 mas. % glukoze ali škroba - - - - - drugo

SKUPNA IZJAVA

o Kneževini Andora

1. Srbija sprejema izdelke s poreklom iz Kneževine Andora iz poglavij 25 do 97 harmoniziranega sistema kot izdelke s poreklom iz Skupnosti v smislu tega sporazuma.

2. Protokol 3 se smiselno uporablja s potrebnimi spremembami za opredelitev statusa izdelkov s poreklom zgoraj navedenih izdelkov.

SKUPNA IZJAVA

o Republiki San Marino

1. Srbija sprejema izdelke s poreklom iz Republike San Marino kot izdelke s poreklom iz Skupnosti v smislu tega sporazuma.

2. Protokol 3 se smiselno uporablja s potrebnimi spremembami za opredelitev statusa izdelkov s poreklom zgoraj navedenih izdelkov.

Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum EU-Srbija

PROTOKOL 4
O KOPENSKEM PROMETU

ČLEN 1

Namen

Namen tega protokola je spodbujati sodelovanje med pogodbenicama na področju kopenskega prometa, zlasti tranzitnega prometa, in v ta namen zagotoviti, da se promet med ozemlji pogodbenic in prek teh ozemelj razvija na usklajen način s popolno in povezano uporabo vseh določb tega protokola.

ČLEN 2

Področje uporabe

1. Sodelovanje zajema kopenski promet, zlasti cestni, železniški in kombinirani prevoz, vključuje pa tudi ustrezno infrastrukturo.

2. V zvezi s tem so v področju uporabe tega protokola zajeti zlasti:

- prometna infrastruktura na ozemlju ene ali druge pogodbenice v potrebnem obsegu, da se doseže cilj tega protokola;
- vzajemni dostop do trga na področju cestnega prometa;
- bistveni pravni in upravni podporni ukrepi, vključno s trgovinskimi, davčnimi, socialnimi in tehničnimi ukrepi;
- sodelovanje pri razvoju sistema prevoza, ki ustreza okoljskim potrebam;
- redna izmenjava informacij o razvoju prometnih politik pogodbenic, zlasti v zvezi s prometno infrastrukturo.

ČLEN 3

Opredelitve pojmov

Za namene tega protokola se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

a) tranzitni promet Skupnosti: prevoz blaga v tranzitu prek srbskega ozemlja v državo članico Skupnosti ali iz nje, ki ga izvaja prevoznik s sedežem v Skupnosti;

b) tranzitni promet Srbije: prevoz blaga v tranzitu iz Srbije prek ozemlja Skupnosti in namenjenega v tretjo državo ali blaga iz tretje države, namenjenega v Srbijo, ki ga izvaja prevoznik s sedežem v Srbiji;

c) kombinirani prevoz: prevoz blaga, pri katerem tovornjak, priklopnik, polpriklopnik z vlečno enoto ali brez nje, zamenljivo tovorišče ali zabojnik dolžine 20 čevljev ali več za dovoz ali odvoz uporabljajo cestni prevoz, na drugem delu prevoza pa železniški prevoz, prevoz po celinskih plovnih poteh ali pomorski prevoz, če ta del prevoza presega 100 km zračne črte, pri čemer se dovoz ali odvoz opravi s cestnim prevozom;

- med krajem, v katerem se blago natovarja, in najbližjo ustrezno nakladalno železniško postajo za dovoz, ter med krajem, v katerem se blago raztovarja, in najbližjo ustrezno razkladalno železniško postajo za odvoz, ali
- v polmeru, ki ne presega 150 km zračne črte od pristanišča na celinskih plovnih poteh ali morskega pristanišča, v katerem se blago natovarja ali raztovarja.

INFRASTRUKTURA

ČLEN 4

Splošna določba

Pogodbenici soglašata, da bosta sprejeli obojestransko usklajene ukrepe za razvoj infrastrukturnega omrežja multimodalnega prevoza, kar je bistvenega pomena za odpravo težav pri prevozu blaga preko Srbije, zlasti po vseevropskima koridorjema VII in X ter železniških povezavah od Beograda do Vrbnice (meja s Črno goro), ki so del ključnega regionalnega prometnega omrežja.

ČLEN 5

Načrtovanje

Skupnost in Srbija posebno pozornost namenjata razvoju regionalnega omrežja multimodalnega prevoza na ozemlju Srbije, ki ustreza potrebam Srbije in jugovzhodne evropske regije ter zajema cestne in železniške poti, celinske plovne poti, celinska pristanišča, pristanišča, letališča in drugo, z omrežjem povezano infrastrukturo. To omrežje je bilo opredeljeno v memorandumu o soglasju glede razvoja ključnega omrežja regionalne prometne infrastrukture za jugovzhodno Evropo, ki so ga junija 2004 podpisali ministri iz te regije in Evropska komisija. Razvoj omrežja in izbiro prednostnih nalog bo izvedel usmerjevalni odbor, ki ga bodo sestavljali predstavniki obeh podpisnic.

ČLEN 6

Finančni vidiki

1. Skupnost lahko v skladu s členom 116 tega sporazuma finančno prispeva za potrebna dela v zvezi z infrastrukturo, kot je omenjeno v členu 5. Finančni prispevek je lahko v obliki posojila Evropske investicijske banke in kateri koli drugi obliki financiranja, s katero se lahko nadalje zagotovi dodatna sredstva.

2. Da bi se delo pospešilo, si bo Evropska komisija v največji možni meri prizadevala spodbuditi uporabo dodatnih sredstev, na primer naložb nekaterih držav članic na dvostranski ravni ali uporabo javnih ali zasebnih sredstev.

ŽELEZNIŠKI IN KOMBINIRANI PREVOZ

ČLEN 7

Splošna določba

Pogodbenici sprejmeta skupno usklajene ukrepe, potrebne za razvoj in spodbujanje železniškega in kombiniranega prevoza za zagotovitev, da se v prihodnosti večji delež njunega dvostranskega in tranzitnega prometa preko Srbije opravlja po okolju prijaznejših pogojih.

ČLEN 8

Posebni vidiki v zvezi z infrastrukturo

Kot del posodobitve srbskih železnic se sprejmejo potrebni ukrepi za prilagoditev sistema za kombinirani prevoz, zlasti v zvezi z razvojem ali gradnjo terminalov, predorov in zmogljivosti, za kar so potrebne znatne naložbe.

ČLEN 9

Podporni ukrepi

Pogodbenici sprejmeta vse potrebne ukrepe za spodbujanje razvoja kombiniranega prevoza.

Namen takih ukrepov je:

- spodbuditi uporabo kombiniranega prevoza pri uporabnikih in pošiljateljih;
- zagotoviti kombinirani prevoz, ki bo konkurenčen cestnemu prometu, zlasti s finančno podporo Skupnosti ali Srbije v okviru njune zakonodaje;
- spodbuditi uporabo kombiniranega prevoza na daljših razdaljah in zlasti uporabo zamenljivih tovorišč, zabojnikov in prevozov brez spremstva na splošno;
- povečati hitrost in zanesljivost kombiniranega prevoza ter zlasti:
- povečati pogostost konvojev v skladu s potrebami pošiljateljev in uporabnikov;
- zmanjšati čakalni čas na terminalih in povečati njihovo storilnost;
- na ustrezen način odstraniti vse ovire z dovoznih poti, da se izboljša dostop do kombiniranega prevoza;

- po potrebi uskladiti teže, dimenzije in tehnične lastnosti specializirane opreme, zlasti, da se zagotovi potrebna skladnost merilnikov in sprejme usklajen ukrep za naročanje in začetek uporabe te opreme glede na obseg prometa
- ter na splošno sprejeti kakršne koli druge ustrezne ukrepe.

ČLEN 10

Vloga železnic

V zvezi z zadevnimi pooblastili držav in železnic pogodbenici za prevoz potnikov in blaga železniškim upravam priporočita:

- da okrepijo sodelovanje na vseh področjih, in sicer dvostransko in večstransko sodelovanje ter sodelovanje v okviru mednarodnih železniških organizacij, zlasti v zvezi z izboljšanjem kakovosti in varnosti prevoznih storitev;
- da poskušajo vzpostaviti skupen sistem organiziranja železnic, da bi zlasti pri tranzitu spodbudili pošiljatelje k pošiljanju tovora po železnici in ne po cesti, na podlagi poštene konkurence, pri čemer ima uporabnik možnost proste izbire;
- da se Srbija pripravi na sodelovanje pri izvajanju in prihodnjemu razvoju pravnega reda Skupnosti v zvezi z razvojem železnic.

CESTNI PROMET

ČLEN 11

Splošne določbe

1. Glede skupnega dostopa do prevoznih trgov se pogodbenici dogovorita, da v začetku in brez poseganja v odstavek 2 ohranita ureditev na podlagi dvostranskih sporazumov ali drugih obstoječih mednarodnih dvostranskih instrumentov, sklenjenih med vsako državo članico Skupnosti in Srbijo, kadar takšni sporazumi ali instrumenti ne obstajajo pa na podlagi dejanskega stanja leta 1991.

Vendar pa med čakanjem na sklenitev sporazumov med Skupnostjo in Srbijo o dostopu do cestnega prevoznega trga, kot je določeno v členu 12, ter obdavčenju cestnega prometa, kot je določeno v členu 13(2), Srbija sodeluje z državami članicami Skupnosti pri spreminjanju omenjenih dvostranskih sporazumov, da se prilagodijo temu protokolu.

2. Pogodbenici soglašata, da bosta z dnem začetka veljavnosti tega sporazuma zagotovili neomejen dostop za tranzitni promet Skupnosti preko Srbije in tranzitni promet Srbije preko Skupnosti.

3. Če se zaradi pravic, dodeljenih na podlagi odstavka 2, tranzitni promet cestnih prevoznikov Skupnosti poveča do te mere, da povzroča škodo ali resno ogroža cestno infrastrukturo in/ali pretočnost prometa na oseh, omenjenih v členu 5, ter v enakih okoliščinah nastanejo težave na ozemlju Skupnosti v bližini meja Srbije, se zadeva v skladu s členom 121 tega sporazuma predloži Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu. Pogodbenici lahko predlagata izjemne začasne nediskriminacijske ukrepe, ki so potrebni za omejitev ali ublažitev škode.

4. Če Skupnost določi predpise za zmanjšanje onesnaževanja, ki ga povzročajo težka tovorna vozila, registrirana v Evropski uniji, in za izboljšanje varnosti prometa, se podobna ureditev uporablja tudi za težka tovorna vozila, registrirana v Srbiji, ki želijo blago prevažati prek ozemlja Skupnosti. Stabilizacijsko-pridružitveni svet odloči glede potrebnih ureditev.

5. Pogodbenici ne sprejmeta nobenih enostranskih ukrepov, ki bi lahko povzročili diskriminacijo med prevozniki ali vozili Skupnosti in Srbije. Vsaka pogodbenica sprejme potrebne ukrepe za olajšanje prevozov v cestnem prometu na ozemlje ali prek ozemlja druge pogodbenice.

ČLEN 12

Dostop do trga

Prednostna naloga pogodbenic je, da se zavežeta skupnemu delu in si ob upoštevanju svojih notranjih predpisov prizadevata za:

- ukrepanje, na podlagi katerega bi se prednost dala razvoju sistema prevoza, ki ustreza potrebam pogodbenic in je združljiv z vzpostavitvijo notranjega trga Skupnosti in izvajanjem skupne prometne politike na eni strani ter z gospodarskimi in prometnimi politikami Srbije na drugi strani;
- dokončni sistem za urejanje prihodnjega dostopa do cestnega prevoznega trga med pogodbenicama na podlagi vzajemnosti.

ČLEN 13

Obdavčitev, cestnine in druge pristojbine

1. Pogodbenici soglašata, da obdavčevanje cestnih vozil, cestnine in druge pristojbine ne smejo biti diskriminacijske.

2. Pogodbenici čim prej začneta s pogajanji za sklenitev sporazuma o cestnem obdavčevanju, na podlagi pravil, ki jih je v zvezi s tem sprejela Skupnost. Namen sporazuma je zlasti zagotoviti prosti pretok čezmejnega prometa, postopno odpraviti razlike med sistemi cestnega obdavčevanja, ki jih uporabljata pogodbenici, in odpraviti izkrivljanje konkurence, do katerega pride zaradi omenjenih razlik.

3. Do zaključka pogajanj, omenjenih v odstavku 2, bosta pogodbenici odpravili diskriminacijo med cestnimi prevozniki Skupnosti in Srbije pri obračunavanju davkov in pristojbin na promet in/ali posedovanje težkih tovornih vozil ter davkov ali dajatev, ki se obračunajo za prevoze na ozemlje pogodbenic. Srbija se zaveže, da bo Evropsko komisijo obvestila o znesku davkov, cestnin in pristojbin, ki jih uporablja, ter o metodi za njihov izračun, če se to zahteva.

4. Do sklenitve sporazumov, omenjenih v odstavku 2 in v členu 12, se bo o vsaki spremembi, predlagani po začetku veljavnosti tega sporazuma, v zvezi z obdavčitvijo, pristojbinami ali drugimi dajatvami, vključno s sistemom za pobiranje teh dajatev, ki se lahko uporabijo za tranzitni promet Skupnosti preko Srbije, odločalo v okviru predhodnega posvetovalnega postopka.

ČLEN 14

Masa in dimenzije

1. Srbija soglaša, da lahko cestna vozila, ki ustrezajo standardom Skupnosti glede mase in dimenzij, vozijo prosto in neovirano po cestah, omenjenih v členu 5. V šestih mesecih po začetku veljavnosti tega sporazuma se lahko za vozila, ki ne ustrezajo obstoječim standardom Srbije, uvede posebna nediskriminacijska dajatev glede na škodo, povzročeno zaradi dodatne osne obremenitve.

2. Srbija si bo do konca petega leta po začetku veljavnosti tega sporazuma prizadevala uskladiti svoje obstoječe predpise in standarde za gradnjo cest z zakonodajo, ki velja v Skupnosti, in si bo po najboljših močeh prizadevala izboljšati obstoječe cestno omrežje, predvideno v členu 5, tako, da ga bo v predlaganem času prilagodila novim predpisom in standardom v skladu s svojimi finančnimi možnostmi.

ČLEN 15

Okolje

1. Na področju varstva okolja si pogodbenici prizadevata uvesti standarde, s katerimi se zagotovi visoka stopnja zaščite pri emisijah plinov in delcev ter ravneh hrupa za težka tovorna vozila.

2. Da bi industriji zagotovili jasne informacije ter spodbudili usklajene raziskave, načrtovanje in proizvodnjo, se je treba na tem področju izogniti izrednim nacionalnim standardom.

Prevozna sredstva, ki ustrezajo standardom, določenim z mednarodnimi sporazumi, ki se nanašajo tudi na okolje, se lahko na ozemlju pogodbenic uporabljajo za opravljanje dejavnosti brez dodatnih omejitev.

3. Pogodbenici sodelujeta pri uvedbi novih standardov, da bi dosegli zgoraj omenjene cilje.

ČLEN 16

Družbeni vidiki

1. Srbija svojo zakonodajo o usposabljanju osebja za cestni prevoz blaga, zlasti glede prevoza nevarnih snovi, uskladi s standardi ES.

2. Srbija bo kot pogodbenica Evropskega sporazuma o delu posadk vozil, ki opravljajo mednarodne cestne prevoze (ERTA) s Skupnostjo v največji možni meri uskladila svoje politike v zvezi s časom vožnje, prekinitvami vožnje in časom počitka za voznike in sovoznike glede na prihodnji razvoj socialne zakonodaje na tem področju.

3. Pogodbenici sodelujeta pri izvajanju in uveljavitvi socialne zakonodaje na področju cestnega prometa.

4. Pogodbenici zagotovita enakovrednost svoje zakonodaje o dovoljenju za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika v tovornem prometu za medsebojno priznavanje zakonodaje.

ČLEN 17

Določbe v zvezi s prometom

1. Pogodbenici združujeta svoje izkušnje in si prizadevata za uskladitev svoje zakonodaje, da se izboljša pretok prometa med obdobji konic (konci tedna, prazniki, turistična sezona).

2. Na splošno pogodbenici spodbujata uvedbo, razvoj in koordinacijo informacijskega sistema za cestni promet.

3. Prizadevata si za uskladitev svoje zakonodaje o prevozu pokvarljivega blaga, živih živali in nevarnih snovi.

4. Pogodbenici si prizadevata tudi za uskladitev tehnične pomoči, ki jo je treba zagotoviti voznikom, razširjanju najpomembnejših informacij o prometu in drugih turističnih informacij ter o službah za ukrepanje ob nesrečah, vključno s podatki o rešilnih vozilih.

ČLEN 18

Varnost v cestnem prometu

1. Srbija do konca tretjega leta po začetku veljavnosti tega sporazuma svojo zakonodajo o varnosti v cestnem prometu, zlasti v zvezi s prevozom nevarnega blaga, uskladi z zakonodajo Skupnosti.

2. Srbija bo kot pogodbenica Evropskega sporazuma o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti (ADR) s Skupnostjo v največji možni meri uskladila svoje politike v zvezi s prevozom nevarnega blaga.

3. Pogodbenici sodelujeta v zvezi z izvajanjem in uveljavljanjem zakonodaje o varnosti v cestnem prometu, zlasti glede vozniških dovoljenj in ukrepov za zmanjšanje števila prometnih nesreč.

POENOSTAVITEV FORMALNOSTI

ČLEN 19

Poenostavitev formalnosti

1. Pogodbenici soglašata, da bosta poenostavili tako tranzitni kot dvostranski pretok blaga po železnicah in cestah.

2. Pogodbenici soglašata, da bosta začeli pogajanja za sklenitev Sporazuma o poenostavitvi nadzora in formalnosti v zvezi s prevozom blaga.

3. Pogodbenici soglašata, da bosta v potrebnem obsegu skupaj ukrepali in spodbujali sprejetje nadaljnjih poenostavitvenih ukrepov.

KONČNE DOLOČBE

ČLEN 20
Širitev področja uporabe

Če ena od pogodbenic na podlagi izkušenj pri uporabi tega protokola ugotovi, da so drugi ukrepi, ki spadajo v področje uporabe tega protokola, v interesu usklajene evropske prometne politike ter se lahko s pomočjo teh ukrepov zlasti odpravijo težave pri tranzitnem prometu, ta pogodbenica v zvezi s tem posreduje predloge drugi pogodbenici.

ČLEN 21
Izvajanje

1. Sodelovanje med pogodbenicama se izvede v okviru posebnega pododbora, ki se ustanovi v skladu s členom 123 tega sporazuma.

2. Ta pododbor zlasti:

a) pripravi načrt sodelovanja pri železniškem in kombiniranem prevozu, raziskavah glede prometa in na področju okolja;

b) prouči uporabo sklepov iz obstoječega protokola in stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru priporoči ustrezne rešitve možnih težav, ki lahko nastanejo;

c) dve leti po začetku veljavnosti tega sporazuma oceni položaj v zvezi z izboljšanjem infrastrukture in posledicami prostega tranzita;

d) usklajuje spremljanje, napovedi in drugo delo na področju statistike v zvezi z mednarodnim prometom in zlasti tranzitnim prometom.

SKUPNA IZJAVA

1. Skupnost in Srbija sta seznanjeni, da so od 9. 11. 2006[103], ravni plinskih emisij in hrupa, ki so v Skupnosti sprejemljive pri homologaciji težkih tovornih vozil, naslednje[104]:

Mejne vrednosti, izmerjene v okviru Evropskega cikla ustaljenega stanja (ESC) in Evropskega preskusa odzivnosti na obremenitev (ELR):

		Masa ogljikovega monoksida	Masa ogljikovodikov	Masa dušikovih oksidov	Masa trdnih delcev	Dim
		(CO) g/kWh	(HC) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) g/kWh	m^{-1}
Vrsta B1	Euro IV	1,5	0,46	3,5	0,02	0,5

Mejne vrednosti, izmerjene pri Evropskem prehodnem ciklu (ETC):

		Masa ogljikovega monoksida	Masa ne-metanskih ogljikovodikov	Masa metana	Masa dušikovih oksidov	Masa trdnih delcev
		(CO) g/kWh	(NMHC) g/kWh	(CH_4) (a) g/kWh	(NOx) g/kWh	(PT) (b) g/kWh
Vrsta	Euro	4,0	0,55	1,1	3,5	

[103] Direktiva 2005/55/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. septembra 2005 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ukrepi, ki jih je treba sprejeti proti emisijam plinastih in trdnih onesnaževal iz motorjev na kompresijski vžig, ki se uporabljajo v vozilih, ter emisijam plinastih onesnaževal iz motorjev na prisilni vžig, ki za gorivo uporabljajo zemeljski plin ali utekočinjeni naftni plin in se uporabljajo v vozilih (UL L 275, 20.10.2005, str. 1).

[104] Te mejne vrednosti se posodobijo kakor je predvideno z ustreznimi direktivami in v skladu z njihovimi prihodnjimi spremembami.

B1	IV					0,03

(a) Samo za motorje na naravni plin.

(b) Se ne uporablja za motorje na plinasto gorivo.

2. Skupnost in Srbija si v prihodnje prizadevata zmanjšati emisije motornih vozil z uporabo najnovejše tehnologije za nadzor emisij vozila in z boljšo kakovostjo motornega goriva.

Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum EU-Srbija

PROTOKOL 5
O DRŽAVNI POMOČI
ZA JEKLARSKO INDUSTRIJO

1. Pogodbenici priznavata, da mora Srbija nemudoma odpraviti strukturne slabosti v svojem jeklarskem sektorju ter s tem zagotoviti globalno konkurenčnost svoje industrije.

2. Poleg ureditev, predvidenih v odstavku 1(iii) člena 73 tega sporazuma, se presoja združljivosti državne pomoči za jeklarsko industrijo, kot je opredeljena v Prilogi I Smernic o državni regionalni pomoči za 2007–2013, izvede na podlagi meril za jeklarski sektor, ki izhajajo iz uporabe člena 87 Pogodbe ES, vključno s sekundarno zakonodajo.

3. Za namene uporabe določb odstavka 1(iii) člena 73 tega sporazuma v zvezi z jeklarsko industrijo Skupnost Srbiji priznava pravico, da v prvih petih letih po začetku veljavnosti tega sporazuma jeklarskim podjetjem v težavah izjemoma dodeli državno pomoč za prestrukturiranje, če

   (a) se na koncu obdobja prestrukturiranja s to pomočjo zagotovi dolgoročna sposobnost preživetja podjetij, ki so to pomoč prejela, v običajnih tržnih pogojih, in

   (b) sta znesek in intenzivnost take pomoči strogo omejena na to, kar je nujno potrebno za obnovitev sposobnosti preživetja, ter se pomoč tam, kjer je to potrebno, postopoma zmanjšuje;

   (c) Srbija predstavi programe prestrukturiranja, ki so povezani z vsesplošno racionalizacijo, kar vključuje zapiranje neučinkovitih zmogljivosti. Vsako jeklarsko podjetje, deležno pomoči za prestrukturiranje, v največji možni meri poskrbi za izravnalne ukrepe, da s tem uravnovesi izkrivljanje konkurence, ki ga povzroči pomoč.

4. Srbija predloži Evropski komisiji v presojo nacionalni program prestrukturiranja in posamezne poslovne načrte za vsako podjetje, deležno pomoči za prestrukturiranje, iz katerih je razvidno, da so navedeni pogoji izpolnjeni.

   Organ za nadzor državnih pomoči Srbije oceni in potrdi posamezne poslovne načrte glede na njihovo skladnost z odstavkom 3 tega protokola.

   Evropska komisija potrdi, da je nacionalni program prestrukturiranja v skladu z zahtevami odstavka 3.

5. Evropska komisija spremlja izvajanje načrtov v tesnem sodelovanju s pristojnimi državnimi organi, zlasti z organom za nadzor državnih pomoči Srbije.

   Če spremljanje pokaže, da se je od dneva podpisa tega sporazuma dodelila pomoč upravičencem, ki ni odobrena v nacionalnem programu prestrukturiranja, ali katera koli pomoč za prestrukturiranje jeklarskim podjetjem, ki niso navedena v nacionalnem programu prestrukturiranja, organ za nadzor državnih pomoči Srbije poskrbi, da se vsaka takšna pomoč

povrne.

6. Na zahtevo Skupnost Srbiji zagotovi tehnično podporo za pripravo nacionalnega programa prestrukturiranja in posameznih poslovnih načrtov.

7. Pogodbenici zagotovita popolno preglednost v zvezi z državnimi pomočmi. Zlasti v zvezi z državnimi pomočmi, dodeljenimi jeklarskim podjetjem v Srbiji, ter izvajanjem programa prestrukturiranja in poslovnih načrtov, bo potekala nenehna izmenjava informacij.

8. Stabilizacijsko-pridružitveni svet spremlja izvajanje zahtev iz odstavkov 1 do 4 tega člena. V ta namen lahko Stabilizacijsko-pridružitveni svet sestavi pravila za izvajanje.

9. Če ena od pogodbenic meni, da posebno ravnanje druge pogodbenice ni v skladu s pogoji tega protokola in se s takim ravnanjem posega v interese prve pogodbenice ali znatno škoduje njeni domači industriji, ali pa za to obstaja nevarnost, lahko ta pogodbenica sprejme ustrezne ukrepe po posvetovanju s pododborom za konkurenco ali v 30 delovnih dneh po prejemu zahteve za takšno posvetovanje.

PROTOKOL 6
PROTOKOL O MEDSEBOJNI UPRAVNI POMOČI V CARINSKIH ZADEVAH SRBIJA

ČLEN 1

Opredelitve pojmov

Za ta protokol:

(a) „carinska zakonodaja“ pomeni vse zakonske ali druge določbe, ki se uporabljajo na ozemlju pogodbenic in urejajo uvoz, izvoz in tranzit blaga ter dajanje blaga v kateri koli carinski postopek , vključno z ukrepi o prepovedi, omejevanju in nadzoru;

(b) „organ prosilec“ pomeni pristojni upravni organ, ki ga pogodbenica imenuje v ta namen in ki zaprosi za pomoč na podlagi tega protokola;

(c) „zaprošeni organ“ pomeni pristojni upravni organ, ki ga pogodbenica imenuje v ta namen in ki prejme zaprosilo za pomoč na podlagi tega protokola;

(d) „osebni podatki“ pomenijo vse informacije, ki se nanašajo na določenega ali določljivega posameznika;

(e) „dejanje, ki krši carinsko zakonodajo“ pomeni vsako kršitev ali vsak poskus kršitve carinske zakonodaje.

ČLEN 2

Področje uporabe

1. Pogodbenici si v okviru svojih pristojnosti medsebojno pomagata na način in pod pogoji, določenimi s tem protokolom, da zagotovita pravilno uporabo carinske zakonodaje, zlasti s preprečevanjem, preiskavo in bojem proti dejanjem, ki kršijo to zakonodajo.

2. Pomoč v carinskih zadevah, predvidena s tem protokolom, se uporablja za kateri koli upravni organ pogodbenic, ki je pristojen za uporabo tega protokola. Ne posega v pravila o medsebojni pomoči v kazenskih zadevah. Prav tako ne zajema informacij, pridobljenih pri

izvrševanju pooblastil na zahtevo sodnega organa, razen če ta organ privoli v sporočanje tašnih informacij.

3. Ta protokol ne ureja pomoči pri pobiranju carin, davkov ali denarnih kazni.

ČLEN 3

Pomoč po zaprosilu

1. Po zaprosilu organa prosilca mu zaprošeni organ priskrbi vse ustrezne informacije, ki mu lahko omogočijo, da zagotovi pravilno uporabo carinske zakonodaje, vključno z informacijami o opaženih ali načrtovanih dejanjih, s katerimi se krši ali bi se lahko kršila carinska zakonodaja.

2. Po zaprosilu organa prosilca ga zaprošeni organ obvesti:

(a) ali je bilo blago, izvoženo z ozemlja ene od pogodbenic, pravilno uvoženo na ozemlje druge pogodbenice, ter navede, če je to primerno, kateri carinski postopek je bil uporabljen za blago;

(b) ali je bilo blago, uvoženo na ozemlje ene od pogodbenic, pravilno izvoženo z ozemlja druge pogodbenice, ter navede, če je to primerno, kateri carinski postopek je bil uporabljen za blago.

3. Po zaprosilu organa prosilca zaprošeni organ v okviru svojih zakonskih ali drugih določb sprejme vse potrebne ukrepe za zagotovitev posebnega nadzora nad:

(a) fizičnimi ali pravnimi osebami, za katere se utemeljeno domneva, da so ali so bile vpletene v dejanja, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(b) kraji, kjer se zaloge blaga zbirajo ali bi se lahko zbirale tako, da obstaja utemeljen sum, da je to blago namenjeno za uporabo v dejanjih, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(c) blagom, ki se ali bi se lahko prevažalo na takšen način, da obstaja utemeljen sum, da je namenjeno za uporabo v dejanjih, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(d) prevoznimi sredstvi, ki se ali bi se lahko uporabljala na takšen način, da obstaja utemeljen sum, da so namenjena za uporabo v dejanjih, ki kršijo carinsko zakonodajo.

ČLEN 4

Pomoč na lastno pobudo

Pogodbenici druga drugi na lastno pobudo in v skladu s svojimi zakonskimi ali drugimi določbami zagotavljata pomoč, če menita, da je to potrebno za pravilno uporabo carinske zakonodaje, zlasti z zagotavljanjem pridobljenih informacij, ki se nanašajo na :

(a) dejavnosti, ki so ali bi lahko bile kršitve carinske zakonodaje in ki bi lahko zanimale drugo pogodbenico;

(b) nove načine ali metode, uporabljene pri izvajanju dejanj, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(c) blago, za katerega je znano, da v zvezi z njim prihaja do kršitev carinske zakonodaje;

(d) fizične ali pravne osebe, za katere obstaja utemeljen sum, da so ali so bile vpletene v dejanja, ki kršijo carinsko zakonodajo;

(e) prevozna sredstva, za katere obstaja razlog za utemeljen sum, da so bila, so ali bi lahko bila uporabljena pri dejanjih, ki kršijo carinsko zakonodajo.

ČLEN 5

Pošiljanje/uradno obveščanje

Na zahtevo organa prosilca sprejme zaprošeni organ v skladu z zakonskimi ali drugimi določbami, ki se zanj uporabljajo, vse potrebne ukrepe za:

(a) dostavo katerih koli dokumentov, ali

(b) uradno obveščanje o katerih koli odločitvah,

ki jih izdaja organ prosilec in spadajo v obseg uporabe tega protokola, naslovniku, ki prebiva ali je ustanovljen na ozemlju zaprošenega organa.

Zaprosila za dostavo dokumentov ali uradno obveščanje o odločitvah se predložijo v pisni obliki v uradnem jeziku zaprošenega organa ali v jeziku, ki je za takšen organ sprejemljiv.

ČLEN 6

Oblika in vsebina zaprosil za pomoč

1. V skladu s tem protokolom morajo biti zaprosila v pisni obliki. Spremljati jih morajo dokumenti, potrebni za obravnavo teh zaprosil. Kadar je nujno hitro ukrepanje, se lahko sprejmejo ustna zaprosila, ki morajo biti takoj pisno potrjena.

2. V skladu z odstavkom 1 morajo zaprosila vsebovati naslednje informacije:

(a) navedbo organa prosilca;
(b) zaprošeni ukrep;
(c) predmet zaprosila in razlog zanj;
(d) zakonske ali druge določbe ter druge pravne elemente v zvezi s tem;
(e) kolikor je mogoče natančne in celovite navedbe o fizičnih ali pravnih osebah, ki so predmet preiskave;
(f) povzetek pomembnih dejstev ter že opravljenih poizvedb.

3. Zaprosila se morajo predložiti v uradnem jeziku zaprošenega organa ali v jeziku, ki je za ta organ sprejemljiv. Ta zahteva se ne uporablja za dokumente, priložene zaprosilu iz odstavka 1.

4. Če zaprosilo ne ustreza zgoraj navedenim uradnim zahtevam, se lahko zahteva njegov popravek ali dopolnitev; vendar pa se lahko medtem odredijo previdnostni ukrepi.

ČLEN 7

Obravnavanje zaprosil

1. Da bi ugodil zaprosilu za pomoč, ravna zaprošeni organ v okviru svojih pristojnosti in razpoložljivih virov, kakor bi deloval v svojem imenu ali po zaprosilu drugih organov iste pogodbenice, in sicer tako, da priskrbi informacije, ki jih že ima, opravi ustrezne poizvedbe ali poskrbi za njihovo izvedbo. Ta določba se uporablja tudi za vse druge organe, na katere je zaprošeni organ naslovil zaprosilo v primeru, če ta ne more sam ukrepati.

2. Zaprosila za pomoč se obravnavajo v skladu z zakonskimi ali drugimi določbami zaprošene pogodbenice.

3. Pravilno pooblaščeni uradniki pogodbenice lahko ob soglasju druge udeležene pogodbenice ter ob upoštevanju pogojev, ki jih slednja določi, v uradih zaprošenega organa ali drugega zadevnega organa v skladu z odstavkom 1 dobijo informacije glede dejavnosti, ki so ali bi lahko bile kršitve carinske zakonodaje, ki jih organ prosilec potrebuje za namene tega protokola.

4. Pravilno pooblaščeni uradniki pogodbenice so lahko ob soglasju druge udeležene pogodbenice ter v okviru pogojev, ki jih ta določi, prisotni pri poizvedbah, ki se opravljajo na ozemlju slednje pogodbenice.

ČLEN 8
Oblika sporočanja informacij

1. Zaprošeni organ pisno sporoči izide poizvedb organu prosilcu, skupaj z ustreznimi dokumenti, overjenimi kopijami dokumentov ali drugim.

2. Te informacije so lahko v računalniško pripravljeni obliki.

3. Izvirniki dokumentov se pošiljajo po zaprosilu le v primerih, kadar overjene kopije ne bi zadostovale. Takšni izvirniki se morajo čim prej vrniti.

ČLEN 9
Izjeme pri obveznosti zagotavljanja pomoči

1. Pomoč se lahko zavrne ali se jo pogojuje z izpolnjevanjem določenih pogojev ali zahtev v primerih, kadar pogodbenica meni, da bi pomoč iz tega protokola:

(a) lahko posegala v suverenost Srbije oziroma države članice, kateri je bilo predloženo zaprosilo za pomoč na podlagi tega protokola; ali
(b) lahko posegala v javni red, varnost ali druge bistvene interese, zlasti v primerih iz člena 10(2); ali
(c) kršila industrijsko, poslovno ali poklicno tajnost.

2. Zaprošeni organ lahko zagotavljanje pomoči odloži z utemeljitvijo, da bi to posegalo v tekočo preiskavo, sodni pregon ali sodni postopek. V takšnem primeru se zaprošeni organ posvetuje z organom prosilcem, da ugotovita, ali je mogoče pomoč dodeliti pod takšnimi pogoji, kot jih lahko zahteva zaprošeni organ.

3. Če organ prosilec zaprosi za pomoč, ki je sam ne bi mogel zagotoviti, če bi ga zanjo zaprosili, mora na to v svojem zaprosilu opozoriti. Zaprošeni organ se mora potem odločiti, kako bo na tako zaprosilo odgovoril.

4. V primerih iz odstavkov 1 in 2 je odločitev zaprošenega organa in razloge zanjo treba nemudoma sporočiti organu prosilcu.

ČLEN 10

Izmenjava informacij in zaupnost

1. Vsaka informacija, sporočena v kakršni koli obliki v skladu s tem protokolom, je zaupne ali omejene narave, glede na pravila, ki se uporabljajo v vsaki od držav pogodbenic. Zanjo velja obveznost varovanja uradne skrivnosti in mora biti varovana tako kot podobna informacija v skladu z ustrezno zakonodajo pogodbenice, ki jo je prejela, in v skladu z ustreznimi določbami, ki se uporabljajo za organe Skupnosti.

2. Osebni podatki se lahko izmenjujejo le pod pogojem, da je raven varstva takšnih podatkov,

ki ga zagotavlja pogodbenica, ki jih lahko prejme, vsaj enaka tisti, ki se uporablja za takšen primer v pogodbenici, ki jih lahko priskrbi. V ta namen si pogodbenici izmenjata podatke o uporabljivih pravilih, vključno, kadar je to primerno, o predpisih, ki veljajo v državah članicah Skupnosti.

3. Uporaba informacij, pridobljenih na podlagi tega protokola, v sodnih ali upravnih postopkih, sproženih zaradi dejanj, ki kršijo carinsko zakonodajo, se šteje za namen tega protokola. Zato lahko pogodbenici v svojih dokaznih spisih, poročilih in pričanjih ter v postopkih in tožbah pred sodišči kot dokaze uporabljata informacije in dokumente, ki sta jih pridobili v skladu z določbami tega protokola. O takšni uporabi se obvestijo pristojni organi, ki so priskrbeli takšne informacije ali omogočili dostop do takšnih dokumentov.

4. Pridobljene informacije se uporabljajo samo za namene tega protokola. Če ena od pogodbenic želi uporabo takšnih informacij za druge namene, mora predhodno pridobiti pisno soglasje organa, ki je informacije priskrbel. Za takšno uporabo se uporabljajo kakršne koli omejitve, ki jih določi navedeni organ.

ČLEN 11

Izvedenci in priče

Uradnika zaprošenega organa se lahko pooblasti, da v okviru podeljenega pooblastila nastopa kot izvedenec ali priča v sodnih ali upravnih postopkih v zvezi z zadevami, ki jih zajema ta protokol, ter predloži predmete, dokumente ali njihove overjene izvode, potrebne v postopkih. V zaprosilu za navzočnost je treba posebej navesti, pred katerim sodnim ali upravnim organom mora uradnik nastopiti in v katerih zadevah ter na podlagi katerega pravnega naslova ali kvalifikacije bo uradnik zaslišan.

ČLEN 12

Stroški pomoči

Pogodbenici se odpovesta vsem medsebojnim zahtevkom za povračilo stroškov, nastalih na podlagi tega protokola, razen, odvisno od primera, stroškov za izvedence in priče ter tolmače in prevajalce, ki niso zaposleni v javnih službah.

ČLEN 13

Izvajanje

1. Izvajanje tega protokola se zaupa carinskim organom Srbije na eni strani ter pristojnim službam Evropske komisije in, po potrebi carinskim organom držav članic na drugi strani. Ti odločajo o vseh praktičnih ukrepih in dogovorih, potrebnih za njegovo uporabo, pri čemer upoštevajo pravila, ki veljajo zlasti na področju varstva podatkov. Pristojnim organom lahko priporočijo spremembe, za katere menijo, da so potrebne v tem protokolu.

2. Pogodbenici se med seboj posvetujeta in naknadno obveščata o podrobnih pravilih za izvajanje, ki jih sprejmeta v skladu z določbami tega protokola.

ČLEN 14

Drugi sporazumi

1. Ob upoštevanju pristojnosti Skupnosti in držav članic določbe tega protokola:

(a) ne vplivajo na obveznosti pogodbenic, ki jih imata na podlagi drugih mednarodnih sporazumov ali konvencij;
(b) dopolnjujejo sporazume o medsebojni pomoči, ki so bili ali bi lahko bili sklenjeni med posameznimi državami članicami in Srbijo, ter
(c) ne vplivajo na določbe Skupnosti, ki urejajo sporočanje kakršnih koli informacij med pristojnimi službami Evropske komisije in carinskimi organi držav članic, pridobljenih na podlagi tega protokola, ki bi lahko bile v interesu Skupnosti.

2. Ne glede na določbe iz odstavka 1 imajo določbe tega protokola prednost pred določbami dvostranskih sporazumov o medsebojni pomoči, ki so bili ali bi lahko bili sklenjeni med posameznimi državami članicami in Srbijo, če določbe slednjega niso v skladu z določbami tega protokola.

3. V zvezi z vprašanji, ki se nanašajo na uporabo tega protokola, se pogodbenici medsebojno

posvetujeta z namenom rešiti zadevo v okviru stabilizacijsko-pridružitvenega odbora, ustanovljenega na podlagi člena 119 tega sporazuma.

Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum EU-Srbija

PROTOKOL 7

REŠEVANJE SPOROV

REŠEVANJE SPOROV

POGLAVJE I

CILJ IN PODROČJE UPORABE

ČLEN 1

Cilj

Cilj tega protokola je izogibanje sporom med pogodbenicama in njihovo reševanje tako, da se dosežejo obojestransko sprejemljive rešitve.

ČLEN 2

Področje uporabe

Določbe tega protokola se uporabljajo samo v zvezi s kakršnimi koli razlikami pri razlagi in uporabi naslednjih določb, tudi kadar ena od pogodbenic meni, da druga pogodbenica s sprejetjem ukrepa ali z opustitvijo ukrepanja krši svoje obveznosti v skladu s temi določbami:

a) Naslov IV (Prosti pretok blaga), razen členov 33, 40 ter člena 41(1), (4) in (5) (če se ti nanašajo na ukrepe, sprejete v skladu s členom 41(1)) in člena 47;

b) Naslov V (Pretok delovne sile, ustanavljanje, opravljanje storitev, kapital):

- Poglavje II Ustanavljanje (členi 52–56 in 58)
- Poglavje III Opravljanje storitev (člena 59 in 60 ter odstavka 2 in 3 člena 61)
- Poglavje IV Tekoča plačila in pretok kapitala (Člen 62 in Člen 63, razen drugega stavka

prve alienee odstavka 3)

- Poglavje V Splošne določbe (členi 65–71);

c) Naslov VI (Približevanje in uveljavljanje zakonodaje ter uveljavljanje pravil o konkurenci);

- Člen 75(2) (intelektualna, industrijska in poslovna lastnina) ter Člen 76(1), (2) in (3)–(6) (javna naročila).

POGLAVJE II

POSTOPKI REŠEVANJA SPOROV

ODDELEK I – ARBITRAŽNI POSTOPEK

ČLEN 3

Sprožitev arbitražnega postopka

1. Če pogodbenici nista uspeli rešiti spora, lahko pogodbenica pritožnica v skladu s členom 130 tega sporazuma pogodbenici, proti kateri je vložena pritožba, in stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru predloži pisno zahtevo za ustanovitev arbitražnega sveta.

2. Pogodbenica pritožnica v svoji zahtevi navede predmet spora in, glede na okoliščine, sprejete ukrepe ali opustitev ukrepanja, s katerimi naj bi druga pogodbenica kršila določbe iz člena 2.

ČLEN 4

Sestava arbitražnega sveta

1. Arbitražni svet sestavljajo trije razsodniki.

2. V 10 dneh od dneva predložitve zahteve za ustanovitev arbitražnega sveta stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru se pogodbenici posvetujeta in sporazumeta o sestavi arbitražnega sveta.

3. Če pogodbenici ne moreta doseči soglasja o njegovi sestavi v roku, ki ga določa odstavek 2, lahko katera koli pogodbenica zaprosi predsednika stabilizacijsko-pridružitvenega odbora ali njegovega pooblaščenca, da z žrebom izbere vse tri člane s seznama, narejenega na podlagi člena 15, eno od oseb, ki jih predlaga pogodbenica pritožnica, eno od oseb, ki jih predlaga pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, ter eno od razsodnikov, ki ga pogodbenici izbereta za predsednika.

Če se pogodbenici sporazumeta o enem ali več članih arbitražnega sveta, se vsi preostali člani določijo po enakem postopku.

4. Izbor razsodnikov, ki ga opravi predsednik stabilizacijsko-pridružitvenega odbora ali njegov pooblaščenec, poteka v prisotnosti predstavnikov obeh pogodbenic.

5. Dan ustanovitve arbitražnega sveta je dan, na katerega je predsednik sveta obveščen o imenovanju treh razsodnikov, s katerim soglašata pogodbenici, ali, glede na okoliščine, dan njihovega izbora v skladu z odstavkom 3.

6. Če pogodbenica meni, da razsodnik ne ustreza zahtevam kodeksa ravnanja iz člena 18, se pogodbenici posvetujeta in, če se o tem sporazumeta, zamenjata razsodnika ter izbereta njegovo zamenjavo v skladu z odstavkom 7. Če se pogodbenici ne strinjata o nujnosti zamenjave razsodnika, se zadeva prenese na predsednika arbitražnega sveta, ki sprejme končno odločitev.

Če pogodbenica meni, da predsednik arbitražnega sveta ne ustreza zahtevam kodeksa ravnanja iz člena 18, se zadeva prenese na enega od preostalih članov iz skupine razsodnikov, izbranih za predsednika, ki ga izžreba predsednik stabilizacijsko-pridružitvenega odbora ali njegov pooblaščenec v prisotnosti predstavnikov obeh pogodbenic, razen če se pogodbenici dogovorita drugače.

7. Če razsodnik ne more sodelovati v postopku, odstopi ali se ga zamenja v skladu odstavkom 6, se njegova zamenjava izbere v petih dneh po enakem postopku kot za izbor izvirnega razsodnika. Medtem ko poteka izbirni postopek, se postopki sveta začasno ustavijo.

ČLEN 5

Odločitev arbitražnega sveta

1. Arbitražni svet o svoji odločitvi uradno obvesti pogodbenici in stabilizacijsko-pridružitveni odbor v 90 dneh od dneva ustanovitve arbitražnega sveta. Če meni, da se tega ne da storiti v določenem roku, mora predsednik sveta pisno obvestiti pogodbenici in stabilizacijsko-pridružitveni odbor ter navesti razlog za odlog. V nobenem primeru se odločitev ne sme objaviti več kot 120 dni od dneva ustanovitve sveta.

2. V nujnih primerih, vključno s primeri, ko gre za pokvarljivo blago, si arbitražni svet prizadeva izdati svojo odločitev v 45 dneh od dneva ustanovitve sveta. V nobenem primeru to ne sme trajati več kot 100 dni od dneva ustanovitve sveta. Arbitražni svet lahko o tem, ali je primer nujen, predhodno odloči v 10 dneh po svoji ustanovitvi.

3. Odločitev razloži ugotovitve v zvezi z dejstvi, uporabo ustreznih določb tega sporazuma in osnovnimi načeli, ki so v ozadju ugotovitev in sklepov, ki jih sprejme. Odločitev lahko vsebuje priporočila o ukrepih, ki jih je treba sprejeti za zagotovitev skladnosti z njo.

4. Pogodbenica pritožnica lahko pritožbo umakne s pisnim obvestilom predsedniku arbitražnega sveta, pogodbenici, proti kateri je vložena pritožba, in stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru, kadar koli preden sta pogodbenici in stabilizacijsko-pridružitveni odbor uradno obveščena o odločitvi. Takšen umik ne posega v pravico pogodbenice pritožnice, da kdaj pozneje vloži novo pritožbo v zvezi z isto zadevo.

5. Arbitražni svet kadar koli na zahtevo obeh pogodbenic začasno ustavi svoje delovanje za obdobje, ki ne presega 12 mesecev. Če se obdobje 12 mesecev preseže, pooblastilo za ustanovitev arbitražnega sveta zastara brez poseganja v pravico pogodbenice pritožnice, da pozneje zahteva

ustanovitev arbitražnega sveta v zvezi z isto zadevo.

ODDELEK II – IZPOLNITEV ODLOČITVE

ČLEN 6

Izpolnitev odločitve arbitražnega sveta

Vsaka pogodbenica sprejme vse potrebne ukrepe za izpolnitev odločitve arbitražnega sveta, pogodbenici pa si morata prizadevati za soglasje o času, potrebnem za izpolnitev odločitve.

ČLEN 7

Razumno časovno obdobje za izpolnitev odločitve

1. Najpozneje v 30 dneh po uradnem obvestilu pogodbenicama o odločitvi arbitražnega sveta mora pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, obvestiti pogodbenico pritožnico o časovnem obdobju, ki ga bo potrebovala za izpolnitev (v nadaljnjem besedilu „razumno časovno obdobje“). Obe pogodbenici si morata prizadevati za soglasje o razumnem časovnem obdobju.

2. Če pride med pogodbenicama do spora o razumnem časovnem obdobju za izpolnitev odločitve arbitražnega sveta, lahko pogodbenica pritožnica zahteva, da stabilizacijsko-pridružitveni odbor v 20 dneh od uradnega obvestila iz odstavka 1 ponovno skliče izvirni arbitražni svet, ki določi dolžino razumnega časovnega obdobja. Arbitražni svet sporoči svojo odločitev v 20 dneh od predložitve zahteve.

3. Če se izvirni arbitražni svet ali nekateri njegovi člani ne morejo ponovno sestati, se uporabijo postopki iz člena 4 tega protokola. Rok za sporočitev odločitve ostaja 20 dni od dneva ustanovitve arbitražnega sveta.

ČLEN 8

Ponovna proučitev kakršnih koli sprejetih ukrepov
za izpolnitev odločitve arbitražnega sveta

1. Pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, pred koncem razumnega časovnega obdobja uradno obvesti drugo pogodbenico in stabilizacijsko-pridružitveni odbor o vseh morebitnih ukrepih, ki jih je sprejela za izpolnitev odločitve arbitražnega sveta.

2. Če pride do spora med pogodbenicama zaradi neskladnosti priglašenega ukrepa iz odstavka 1 z določbami iz člena 2, lahko pogodbenica pritožnica zahteva, da izvirni arbitražni svet presodi o zadevi. V taki zahtevi se navede, zakaj ukrep ni skladen s Sporazumom. Ko je arbitražni svet ponovno sklican, mora svojo odločitev sporočiti v 45 dneh od dneva svoje ponovne ustanovitve.

3. Če se izvirni arbitražni svet ali nekateri njegovi člani ne morejo ponovno sestati, se uporabijo postopki iz člena 4. Rok za sporočitev odločitve ostaja 45 dni od dneva ustanovitve arbitražnega sveta.

ČLEN 9

Začasni ukrepi v primeru neizpolnitve odločitve

1. Če pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, ne sporoči vseh sprejetih ukrepov za izpolnitev odločitve arbitražnega sveta pred potekom razumnega časovnega obdobja ali če arbitražni svet odloči, da ukrep, priglašen v skladu s členom 8(1), ni skladen z obveznostmi navedene pogodbenice iz tega sporazuma, pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, na zahtevo pogodbenice pritožnice predloži ponudbo za začasno nadomestilo.

2. Če ne pride do sporazuma o nadomestilu v 30 dneh po preteku razumnega časovnega obdobja ali od odločitve arbitražnega sveta v skladu s členom 8, da ukrep za izpolnitev odločitve ni v skladu s Sporazumom, lahko pogodbenica pritožnica po obvestilu druge pogodbenice in stabilizacijsko-pridružitvenega odbora opusti uporabo ugodnosti, dodeljenih z določbami, navedenimi v členu 2 tega protokola, enakovrednih gospodarski škodi, povzročeni s kršitvijo.

Pogodbenica pritožnica lahko opustitev izvede 10 dni po dnevu obvestila, razen če je pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, zahtevala arbitražo v skladu z odstavkom 3.

3. Če pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, meni, da opustitev uporabe ugodnosti ni enakovredna gospodarski škodi, povzročeni s kršitvijo, lahko pred potekom desetdnevnega roka iz odstavka 2 od predsednika izvirnega arbitražnega sveta pisno zahteva, da se izvirni arbitražni svet ponovno sestane. Arbitražni svet svojo odločitev o ravni opustitve uporabe ugodnosti sporoči pogodbenicama in stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru v 30 dneh od dneva predložitve zahteve. Uporaba ugodnosti se ne opusti, dokler arbitražni svet ne sporoči svoje odločitve, vsaka opustitev pa mora biti v skladu z odločitvijo arbitražnega sveta.

4. Opustitev uporabe ugodnosti je začasna in se uporablja samo, dokler se morebitni ukrepi, s katerimi se krši ta sporazum, ne prekličejo ali se spremenijo tako, da so v skladu s tem sporazumom, ali dokler se pogodbenici ne sporazumeta o rešitvi spora.

ČLEN 10

Ponovna proučitev kakršnih koli sprejetih ukrepov za izpolnitev odločitve po opustitvi uporabe ugodnosti

1. Pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, drugo pogodbenico in stabilizacijsko-pridružitveni odbor obvesti o kakršnih koli sprejetih ukrepih za izpolnitev odločitve arbitražnega sveta in o svoji zahtevi, da pogodbenica pritožnica konča opustitev uporabe ugodnosti.

2. Če se pogodbenici v 30 dneh od dneva predložitve obvestila ne sporazumeta o skladnosti priglašenega ukrepa s tem sporazumom, lahko pogodbenica pritožnica od predsednika izvirnega arbitražnega sveta pisno zahteva, da odloči o zadevi. Taka zahteva se hkrati priglasi drugi pogodbenici in stabilizacijsko-pridružitvenemu odboru. Arbitražni svet sporoči svojo odločitev v 45 dneh od predložitve zahteve. Če arbitražni svet odloči, da morebitni sprejeti ukrep za izpolnitev odločitve ni v skladu s tem sporazumom, določi, ali pogodbenica pritožnica lahko nadaljuje z opustitvijo uporabe ugodnosti na začetni ali drugačni ravni. Če arbitražni svet odloči, da je morebitni sprejeti ukrep za izpolnitev odločitve v skladu s tem sporazumom, se opustitev uporabe

ugodnosti preneha.

3. Če se izvirni arbitražni svet ali nekateri njegovi člani ne morejo ponovno sestati, se uporabijo postopki iz člena 4. Rok za sporočitev odločitve ostaja 45 dni od dneva ustanovitve arbitražnega sveta.

ODDELEK III – SKUPNE DOLOČBE

ČLEN 11

Javna zaslišanja

Zaslišanja arbitražnega sveta so javna v skladu s pogoji, določenimi v poslovniku iz člena 18, razen če se arbitražni svet na lastno pobudo ali na zahtevo pogodbenic odloči drugače.

ČLEN 12

Informacije in tehnični nasveti

Na zahtevo pogodbenice ali na lastno pobudo lahko arbitražni svet v svojih postopkih pridobi informacije iz katerega koli vira, za katerega meni, da je primeren. Arbitražni svet ima prav tako pravico pridobiti mnenja strokovnjakov, kadar meni, da je to primerno. Kakršne koli na ta način pridobljene informacije je treba predložiti obema pogodbenicama in jima dovoliti, da izrazita pripombe. Zainteresirane strani so pooblaščene, da arbitražnemu svetu v skladu s pogoji, ki jih določa poslovnik iz člena 18, oddajo poročila sodnih izvedencev (amici curiae).

ČLEN 13

Načela razlage

Arbitražni sveti uporabljajo in razlagajo določbe tega sporazuma v skladu z običajnimi pravili razlage mednarodnega javnega prava, vključno z Dunajsko konvencijo o pogodbenem pravu. Ne

razlagajo pa pravnega reda Skupnosti. Dejstvo, da je neka določba po vsebini enaka določbi Pogodbe o ustanovitvi Evropskih skupnosti, ni odločilnega pomena pri razlagi te določbe.

ČLEN 14

Sklepi in odločitve arbitražnega sveta

1. Vsi sklepi arbitražnega sveta, vključno s sprejemom odločitve, se sprejemajo z večino glasov.

2. Vse odločitve arbitražnega sveta so za pogodbenici zavezujoči. O njih se obvestita pogodbenici in stabilizacijsko-pridružitveni odbor, ki jih tudi objavi, razen če soglasno sklene, da tega ne bo storil.

POGLAVJE III

SPLOŠNE DOLOČBE

ČLEN 15

Seznam razsodnikov

1. Stabilizacijsko-pridružitveni odbor najpozneje šest mesecev po začetku veljavnosti tega protokola oblikuje seznam petnajstih oseb, ki so pripravljene opravljati vlogo razsodnikov in so zanjo primerne. Vsaka pogodbenica izbere pet oseb, ki bodo opravljale vlogo razsodnikov. Pogodbenici se sporazumeta tudi o petih osebah, ki bodo opravljale vlogo predsednikov arbitražnih svetov. Stabilizacijsko-pridružitveni odbor bo zagotavljal, da je seznam vedno na tej ravni.

2. Razsodniki morajo imeti strokovno znanje in izkušnje s področja prava, mednarodnega

prava, prava Skupnosti in/ali mednarodne trgovine. So samostojni, delujejo v svoji individualni pristojnosti in niso povezani z nobeno organizacijo ali vlado ter od njih ne dobivajo navodil, in ravnajo v skladu s kodeksom ravnanja iz člena 18.

ČLEN 16

Razmerje do obveznosti STO

Ob morebitnem pristopu Srbije k Svetovni trgovinski organizaciji (STO) velja naslednje:

a) Arbitražni sveti, ustanovljeni na podlagi tega protokola, ne razsojajo v sporih glede pravic in obveznosti vsake pogodbenice iz Sporazuma o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije.

b) Pravica vsake pogodbenice, da uporabi postopek reševanja sporov, določen s tem protokolom, ne vpliva na kakršna koli dejanja v okviru STO, vključno z dejanji reševanja sporov. Toda kadar je pogodbenica v zvezi z določenim ukrepom sprožila postopek reševanja spora, v skladu s členom 3(1) tega protokola ali v skladu s Sporazumom STO, ne more sprožiti postopka reševanja spora glede istega ukrepa pri drugem razsodišču, dokler se prvi postopek ne konča. Za namene tega odstavka velja, da se postopki reševanja sporov v skladu s Sporazumom STO sprožijo z zahtevo pogodbenice po ustanovitvi arbitražnega sveta iz člena 6 Sporazuma STO o pravilih in postopkih poravnavanja sporov.

c) Nobena določba tega protokola pogodbenici ne preprečuje izvajanja opustitev obveznosti, ki jih odobri organ STO za poravnavo sporov.

ČLEN 17

Roki

1. Vsi roki, določeni v tem protokolu, se štejejo v koledarskih dneh od dneva po dejanju ali

dejstvu, na katerega se nanašajo.

2. Kakršen koli rok iz tega protokola se lahko podaljša z medsebojnim soglasjem pogodbenic.

3. Tudi predsednik arbitražnega sveta lahko podaljša kakršen koli rok iz tega protokola na utemeljeno zahtevo ene od pogodbenic ali na lastno pobudo.

ČLEN 18

Poslovnik, kodeks ravnanja in spremembe tega protokola

1. Stabilizacijsko-pridružitveni svet najpozneje šest mesecev po začetku veljavnosti tega protokola pripravi poslovnik za vodenje postopkov arbitražnega sveta.

2. Stabilizacijsko-pridružitveni svet najpozneje šest mesecev po začetku veljavnosti tega protokola poslovniku doda kodeks ravnanja, s katerim zagotovi neodvisnost in nepristranskost razsodnikov.

3. Stabilizacijsko-pridružitveni svet se lahko odloči, da bo spremenil ta protokol, razen člena 2.

SKLEPNA LISTINA

Pooblaščenci

KRALJEVINE BELGIJE,

REPUBLIKE BOLGARIJE,

ČEŠKE REPUBLIKE,

KRALJEVINE DANSKE,

ZVEZNE REPUBLIKE NEMČIJE,

REPUBLIKE ESTONIJE,

HELENSKE REPUBLIKE,

KRALJEVINE ŠPANIJE,

FRANCOSKE REPUBLIKE,

IRSKE,

ITALIJANSKE REPUBLIKE,

REPUBLIKE CIPER,

REPUBLIKE LATVIJE,

REPUBLIKE LITVE,

VELIKEGA VOJVODSTVA LUKSEMBURG,

REPUBLIKE MADŽARSKE,

REPUBLIKE MALTE,

KRALJEVINE NIZOZEMSKE,

REPUBLIKE AVSTRIJE,

REPUBLIKE POLJSKE,

PORTUGALSKE REPUBLIKE,

ROMUNIJE,

REPUBLIKE SLOVENIJE,

SLOVAŠKE REPUBLIKE,

REPUBLIKE FINSKE,

KRALJEVINE ŠVEDSKE,

ZDRUŽENEGA KRALJESTVA VELIKE BRITANIJE IN SEVERNE IRSKE,

pogodbenic Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in Pogodbe o Evropski uniji,

v nadaljnjem besedilu „države članice“, ter

EVROPSKE SKUPNOSTI in EVROPSKE SKUPNOSTI ZA ATOMSKO ENERGIJO,

v nadaljnjem besedilu „Skupnost“,

na eni strani ter

pooblaščenci REPUBLIKE SRBIJE, v nadaljnjem besedilu „Srbija“,

na drugi strani,

ki so se srečali v Luxembourgu, dne petnajstega oktobra leta 2007, da podpišejo Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Srbijo na drugi strani, v nadaljevanju „ta sporazum“, so sprejeli naslednja besedila:

Ta sporazum in njegove Priloge I do VII, namreč:

Priloga I (Člen 21) – Srbske tarifne koncesije za industrijske izdelke Skupnosti

Priloga II (Člen 26) – Opredelitev pojma proizvodi iz „mlade govedine“

Priloga III (Člen 27) – Srbske tarifne koncesije za kmetijske proizvode Skupnosti

Priloga IV (Člen 29) – Koncesije Skupnosti za srbske ribiške proizvode

Priloga V (Člen 30) – Srbske koncesije za ribiške proizvode Skupnosti

Priloga VI (Člen 52) – Ustanavljanje: „finančne storitve“

Priloga VII (Člen 75) – Pravice intelektualne, industrijske in poslovne lastnine

ter naslednje protokole:

Protokol 1 (Člen 25) – Trgovina s predelanimi kmetijskimi proizvodi

Protokol 2 (Člen 28) – Vina in žgane pijače

Protokol 3 (Člen 44) – Opredelitev koncepta izdelkov s poreklom in načini upravnega sodelovanja

Protokol 4 (Člen 61) – Kopenski promet

Protokol 5 (Člen 73) – Državna pomoč za jeklarsko industrijo

Protokol 6 (Člen 99) – Medsebojna upravna pomoč v carinskih zadevah

Protokol 7 (Člen 129) – Reševanje sporov

Pooblaščenci držav članic in pooblaščenci Skupnosti ter pooblaščenci Srbije so sprejeli besedilo spodaj navedenih skupnih izjav, priloženih k tej sklepni listini:

Skupna izjava o členu 3

Skupna izjava o členu 32

Skupna izjava o členu 75

Pooblaščenci Srbije so se seznanili s spodaj navedeno izjavo, priloženo k tej sklepni listini:

Izjava Skupnosti in njenih držav članic

SKUPNE IZJAVE

Skupna izjava o členu 3

Pogodbenici tega stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma, Evropski skupnosti in njune države članice na eni strani ter Republika Srbija na drugi strani, menita, da je širjenje orožja za množično uničevanje in njegovih nosilcev državnim in nedržavnim akterjem ena najresnejših nevarnosti za mednarodni mir, stabilnost in varnost, kot je bilo potrjeno z Resolucijo Varnostnega sveta ZN 1540. Neširjenje orožja za množično uničevanje je torej skupna skrb Evropskih skupnosti in njunih držav članic ter Srbije.

Boj proti širjenju orožja za množično uničevanje in njegovih nosilcev je tudi temeljni element za Evropsko unijo, ko se odloča o podpisu sporazuma s tretjo državo. Zato je Svet novembra 2003 odločil, da je treba v nove sporazume s tretjimi državami vključiti klavzulo o neširjenju, in sprejel besedilo standardne klavzule (glej dokument št. 14997/03). Takšna klavzula je bila do sedaj vključena v sporazume Evropske unije s skoraj sto državami.

Evropska unija in Republika Srbija kot odgovorni članici mednarodne skupnosti ponovno potrjujeta svojo polno zavezanost načelu neširjenja orožja za množično uničevanje in njegovih nosilcev ter polnemu izvajanju svojih mednarodnih obveznosti, ki izhajajo iz mednarodnih instrumentov, katerih pogodbenici sta.

V tem duhu in v skladu z zgoraj omenjeno politiko EU ter zavezanostjo Srbije k načelom neširjenja orožja za množično uničevanje in njegovih nosilcev sta se pogodbenici dogovorili o vključitvi standardne klavzule o orožju za množično uničevanje, kakor jo je določil Svet EU, v člen 3 tega sporazuma.

Skupna izjava o členu 32

Cilj ukrepov, opredeljenih v členu 32 je spremljanje trgovine s proizvodi z visoko vsebnostjo sladkorja, ki bi se lahko uporabljali za nadaljnjo predelavo in preprečevanje morebitnega izkrivljanja strukture trgovanja s sladkorjem in proizvodi, katerih osnovne značilnosti se ne razlikujejo veliko od značilnosti sladkorja.

Ta člen je treba razlagati na način, ki ne povzroča motenj v trgovanju s proizvodi, namenjenimi za končno porabo, ali pa so te motnje na najnižji možni ravni.

Skupna izjava o členu 75

Pogodbenici se strinjata, da za namen tega sporazuma intelektualna in industrijska lastnina vključuje predvsem avtorske pravice, vključno z avtorstvom računalniških programov, in sorodne pravice, pravice, ki se nanašajo na zbirke podatkov, patente, vključno s certifikati o dopolnilni zaščiti, industrijske vzorce in modele, blagovne znamke in storitvene znamke, topografijo integriranih vezij, geografske označbe, vključno z oznakami porekla, in žlahtniteljske pravice.

Varstvo pravic poslovne lastnine vključuje predvsem varstvo pred nelojalno konkurenco v skladu s členom 10a Pariške konvencije o varstvu industrijske lastnine in varstvu nerazkritih podatkov, kakor je navedeno v členu 39 Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (Sporazum TRIPS).

Pogodbenici se tudi strinjata, da raven varstva, navedena v členu 75(3) tega sporazuma, vključuje razpoložljive ukrepe, postopke in pravna sredstva, določena v Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta 2004/48/ES z dne 29. aprila 2004 o uveljavljanju pravic intelektualne lastnine[105].

Izjava Skupnosti in njenih držav članic

Ob upoštevanju dejstva, da Skupnost državam, ki sodelujejo ali so povezane s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom EU, vključno s Srbijo, na podlagi Uredbe (ES) št. 2007/2000 odobri izjemne trgovinske ukrepe, Skupnost in njene države članice izjavljajo:

– da se pri uporabi člena 35 tega sporazuma poleg pogodbenih trgovinskih koncesij, ki jih v tem sporazumu zagotavlja Skupnost, uporabijo ugodnejši enostranski avtonomni trgovinski ukrepi, dokler se uporablja Uredba Sveta (ES) št. 2007/2000 z dne 18. septembra 2000 o uvedbi izjemnih trgovinskih ukrepov za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom Evropske unije[106];

– da se zlasti v primeru proizvodov iz poglavij 7 in 8 kombinirane nomenklature, za katere je s skupno carinsko tarifo določena uporaba carinskih dajatev *ad valorem* in posebne carinske dajatve, zmanjšanje uporablja tudi za posebne carinske dajatve z odstopanjem od ustrezne določbe člena 26(2).

[105] UL L 157, 30.4.2004, str. 45. Popravek v UL L 195, 2.6. 2004, str. 16.

[106] UL L 240, 23.9.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 530/2007 (UL L 125, 15.5.2007, str. 1).